EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.699

DESENLACE OBLIGADO

CUENTO POLICIAL por *Stanley L. Colbert*

A ERA MUY tarde por la noche, y yo permanecía aún en la estación de policía, reflexionando perezosamente que mi periódico me necesitaba quí tanto como necesitaba jero en sus columnas, llegó la llamada de ho-

ns, de la Globe-Press, sal apoderó de la dirección, la de encima del escri- sargento, al mismo tiempo me invitaba:

mos, tengo mi coche afue- compañía paga por la ga- y los neumáticos que se

tí con la cabeza y enfila- bo al automóvil. Perkins a caminar, dio una rápi- a la izquierda en los te- de la policía y allá vamos monios.

te parece que nos sobran nes? —me preguntó, ma- con una mano, mientras tra se abotonaba el cuello misa.

contesté. Mecánicamen- servaba estrujar el botón la corbata; pero mi mente traba en una lejanía ma- millón y medio de millas. billetito de a diez respal- pinión de que en esta oca- conseguimos una noticia ra página. Tengo un ver- pálpito. —Perkins era jo- charlaba del modo en que lo hacía cuando estába- re la pista de algo exci-

mítate a manejar el coche saldrá bien —le dije.

biera birlado el dinero al llo si tuviese la suma brirle la apuesta; pero no un centavo a nombre cheque de mi sueldo se en mayor número de s que las que le sacan tel de restaurante, y en- rredores de apuestas, los ros y una chiquilla llama- cie, que sabía cómo volverme casi loco, me encontraba empeñado hasta encima de los hombros.

—No me estás escuchando —me reprochó Perkins, deteniendo para situarse detrás de un chofer de autobús que procedía como si le hubiesen dado informes confidenciales de que su compañía era la dueña de la Octava Avenida, de acera a acera—. Te pregunté si creías que fuera un crimen perfecto. A mí nunca me ha correspondido cubrir uno de ésos.

—No, has estado leyendo demasiadas novelas de misterio. ¿Por qué no practicas un poco en los libros de tiras cómicas, para cambiar?; son educacionales y te ayudarán en tu profesión. —Lo vi enfurruñado y acaso durante algunos minutos continuaría tranquilo. Por lo menos así lo esperaba yo. No había dejado de pensar en Francie durante toda la noche, y ahora ni modo de dejar de hacerlo. Necesitaba inventar algo que decirle hoy mismo.

Era una muchacha excelente; pero cuando los bolsillos se secaban, también ella lo hacía. Cuando los caballos venían a mi favor, no había modo de retirármela de encima, y ahora que nada soplaba de mi lado, ni el viento, con seguridad me cortaría. Y no la podía dejar irse. ¿Qué importaba lo que anduviera de malo o interesado en ella? Necesitaba llegar con muchas buenas promesas esta misma noche cuando fuera a verla, o bastante dinero en los bolsillos.

Perkins se volvió hacia mí, diciéndome:

—También leo los libritos de tiras cómicas, ¿y qué?

—Síguelo haciendo —le aconsejé—. Así es como los tipejos llegan a jefes de redacción, leyendo esa clase de folletitos, ¡eso es todo! Pero por ahora, ¡no continúes importunándome, jovencito!

No volvió a abrir la boca durante los siguientes cinco minutos, y yo tampoco pronuncié ni una sola palabra. Allí permanecí sentado, tratando de pensar en algo; pero nada se me ocurría que sonara a dinero contante y sonante en el Banco.

Nos detuvimos de golpe enfrente de una casa de color oscuro, en un vecindario que no lograba decidirse en si sería o no respetable. Estábamos como a veinte segundos de distancia tras el carro patrullero. De mala gana, me bajé del vehículo y procuré obrar como un reportero. No tuvimos necesidad de transponer el vestíbulo para darnos cuenta de lo que había sucedido y quién lo hizo. Parado junto al teléfono de pared se encontraba un tipo sollozante, rodeado de un grupo de personas que, al parecer, no hablaban inglés. El, sí, y no hubo manera de detenerle el torrente una vez que comenzó a explicar las cosas, al ver a Kozlewski, el policía, a unos cuantos pasos delante de nosotros.

—¡Yo! Yo lo hice —gritaba—. ¡La maté así...! —Lanzó ambas manos al aire, y las apretó en una garganta imaginaria, estremeciéndose como si tuviera escalofríos.

Perkins se volvió a mí, tomándome del brazo.

—Debe haberla estrangulado —me dijo—. A veces este tal Perkins obra como si realmente fuera brillante.

Kozlewski ya me conocía desde antes, y asintió, con lo cual me daba a comprender que escribiera bien su nombre. Luego se dirigió a la multitud que nos rodeaba.

—¡Vámonos! ¡Desaparezcan! ¡Piérdanse de vista! —les vociferó. Detenía a su hombre con puño firme—. Ahora bien, hable despacio, señor don tal, de modo que le comprenda y empecemos por el principio. —Perkins y yo le echamos mano a nuestros cuadernos de apuntes y el individuo comenzó a hablar.

—Llegué a mi casa hoy, de mi trabajo —manifestó—. Era un poco más temprano que de costumbre, pero todavía... ya era tarde. A mí me corresponde un turno muy raro.

"Subí las escaleras de nuestro departamento. A medio camino distinguí a un hombre que salía de nuestra puerta. Pensé que acaso anduviera vendiendo algo, así que no le di mucha importancia al asunto. Cuando entré, a mi esposa le causó sorpresa. Estaba guardando una botella y llevaba dos vasos a la cocina. No llevaba puesta más que una bata de casa.

Necesitó detenerse para cobrar ánimos. ¡Pobre diablo! En unos segundos estuvo listo para continuar.

—Le pregunté quién era el tipo y qué estaba sucediendo. Se encogió de hombros y me soltó algo respecto a que no llevaba a la casa bastante dinero para darle lo que le gustaba, y afortunadamente ella sabía cómo ganárselo. Así, de repente, sin más ni más, me lo dijo. No recuerdo lo que le contesté. La pesqué por el cuello y se lo apreté hasta que se fue poniendo azulada y se cayó al suelo. No pude huir. Bajé y llamé a la policía.

Tuvo que apoyarse en la pared...

El pequeño vestíbulo aparecía humoso y resonaba con las conversaciones.

Kozlewski le hizo señas a una vieja gordota que se las daba de más entrometida.

—¿Cuál departamento es el suyo? —preguntó.

La vieja le señaló hacia arriba, informándole:

—El número dos.

Kozlewski atrapó al tipo por el brazo y todos nos encaminamos escaleras arriba. Probablemente

(Pasa a la página 15)

Ud. Puede Comprar Felicidad

por Art BUCHWALD

TODA la vida usted ha estado oyendo eso de que la felicidad no puede comprarse, y debemos decir que habíamos terminado por creerlo. Pero últimamente hemos cambiado de parecer. El dinero puede comprar felicidad, y usualmente lo hace.

Véanse, por ejemplo, nuestros amigos los Schmicks. Son gente pobre, honesta, trabajadora. Todo lo que tienen es su mutua compañía y se sienten miserables. Luego veamos a otros amigos, los Smugs: él es un banquero, ella ha heredado dinero de su padre. Viven en Park Avenue, Nueva York, en el invierno, y en Westhampton, en el verano, a menos que anden viajando. Todo lo que hacen cuesta dinero, y ustedes no hallarán dos personas más felices que ellos en todo el mundo.

Los Schmicks viven en un pequeño apartamento en Brooklyn en el invierno, y pasan sus vacaciones en el mismo apartamento en el verano. Cuando se sienten realmente desesperados, van a la playa de Far Rockaway a bañarse.

Una vez el señor Schmick nos dijo: "Nosotros tal vez no tengamos todos los placeres y comodidades de los ricos, ¿pero, cree usted que eso nos hace sentirnos infelices? ¡Ciertamente que sí!".

Por su parte, los Smugs no desearían cambiarse con nadie. El señor Smug nos dijo una noche en que había bebido algo más de la cuenta: "Cuando yo era joven me enamoré de una muchacha pobre que trabajaba como secretaria. Yo también era pobre y nos íbamos a casar. Luego conocí a la que es mi esposa, que era rica, y decidí casarme con ella. ¿Quiere saber algo? Hace unas semanas me encontré con aquella muchacha pobre y está enteramente envejecida. Porque una mujer necesita dinero para seguir pareciendo joven. Ciertamente me alegro de haberme casado con la rica".

Los Smugs no siempre son felices. Algunas veces pelean y entonces la señora Smugs se va a California a visitar amigos. Pero los Schmicks también pelean. Sólo que cuando lo hacen, la señora Schmick no tiene sitio a dónde ir, de modo que se insultan mutuamente hasta que llega la policía. El año pasado fueron multados en treinta dólares por perturbar la paz.

Los Smugs agasajan a muchas gentes importantes e influyentes que aceptan sus invitaciones porque ellos son ricos. Los Schmicks sólo pueden entretener a parientes de los que no gustan y que después se quejan de la comida y el licor.

Cuando se trata de niños, los Smugs y los Schmicks también difieren. El señor Smug nos dijo: "Tenemos dos hijos. Les hemos dado lo mejor de todo: escuelas privadas, lecciones de equitación, de tenis, fiestas; les hemos comprado todo lo que se puede obtener con dinero, y son personas felices y contentas".

El señor Schmick, por su parte, nos dijo: "No hemos podido darles a nuestros hijos otra cosa que amor y devoción, y ellos nos odian".

El señor Smug también dijo: "He tratado de inculcar a nuestros hijos la importancia de ser ricos y los grandes beneficios que pueden derivarse de tener dinero. Ellos saben exactamente qué queremos decirles y me respetan por mi sabiduría".

El señor Schmick dijo: "Yo les digo a mis hijos que el dinero no es todo en la vida. Hay algunos valores que son más importantes, como el amor, la amistad, la familia. ¿Y, sabe usted lo que hacen ellos? Van al vecindario a decirle a todo el mundo: "Nuestro padre es un estúpido".

Y así ocurre con los Smugs y los Schmicks, económica, social e intelectualmente están en polos opuestos. Pero la principal diferencia es que los Smug son felices y los Schmick no.

Sobre los Bancos

por Julio BARRENECHEA

ME REFERIRE a los Bancos, no a los de las plazas, los parques y los cerros, sentados en los cuales se puede sentir el suave transcurso del tiempo o el atrayente perfume de la rosa del amor, sino a los Bancos con mayúscula, que tomaron justamente su nombre de los bancos de piedra sobre los cuales se realizaban las primitivas transacciones comerciales, y que han heredado, por sobre todo, la piedra, de cuyo material suele estar hecho el rostro y el corazón de los Gerentes...

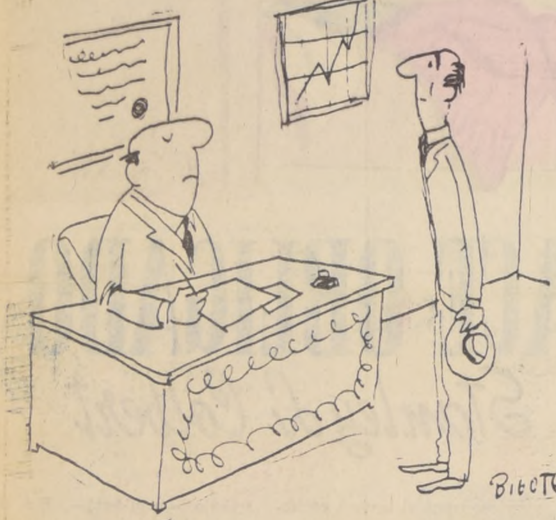
Los Bancos son entidades creadas, fundamentalmente, para atender las situaciones provenientes del crédito (del latín, credere, igual creer).

Es misión de ellos recibir dinero en depósito, pagar cierto interés y prestar ese mismo dinero, cobrando un interés mayor. En la diferencia es donde estriba, justamente, la felicidad de los banqueros. El dinero entra por una puerta y sale por otra, pero en el camino y en el centro del Banco, deja este descendiente que se llama "interés", y que crece tanto, que termina por comerse a su propio padre.

Todo edificio de Banco es una perfecta organización contra el robo. Los autores de los proyectos y anteproyectos de estos edificios deben realizar sus trabajos con la mente llena de asaltantes y terribles gangsters, que se aventuran en audaces golpes de mano. La imaginación de ellos tiene que funcionar como la de los arquitectos e ingenieros de las fortalezas y prisiones. Estos constructores tienen que ser personas cautas y previsoras, primando en ellas el carácter de estrategas a la defensiva. Una fortaleza debe ser construida pensando en aniquilar al enemigo que ataca. Una prisión debe construirse con el objeto de burlar y desbaratar todos los planes creados por la imaginación de los presos para fugarse. En la construcción de las cárceles, lo importante es preocuparse, más que de la facilidad de la entrada, de la imposibilidad de la salida. Las cárceles son edificios que se construyen hacia dentro, en forma estrictamente inversa a las plazas y a los parques, que equivalen a la salida de los patios hacia la calle.

Los Bancos están construidos con un porcentaje de fortaleza y de prisión destinado a defender los valores dentro de sus poderosas cajas de seguridad, a mantenerlos prisioneros en sus bóvedas y a facilitar, con todas las precauciones del caso, la mayor cantidad de dinero a quienes tienen menor necesidad de él, negándolo, sistemáticamente, a quienes lo necesitan con extrema urgencia.

Cuando un hombre de negocios, altamente vinculado, y con más dinero, él solo, que toda Institución a la cual recurre, entra en un Banco, y, atravesando puertas y secretarios, e hileras de rostros afligidos, llega hasta donde el Gerente, ese hombre no solicita un préstamo sino propone un negocio. El Gerente se pone de pie, se adelanta a saludarlo con entusiasmo, le ofrece uno de sus habanos, y se siente ante él transformado en un cliente. El acaudalado hombre de negocios opera con fresco aire deportivo, con una extraordinaria soltura económica. El, sólo hace un paso rápido por el Banco, a recoger unos cuantos millones, porque le queda más fácil que alcanzar hasta su casa.

En cambio, cuando después de largas esperas, el hombre modesto, el atribulado, logra por fin entrevistarse con el Gerente, éste, con la vista siempre clavada en algunos papeles, tarda unos minutos en percatarse de la presencia del tembloroso solicitante, luego, envolviéndolo en una voluta de humo, como para que se disipe junto con ella, le pregunta, con voz engolada, cuál es el motivo de su visita, y cuando el afligido le comunica que lo que necesita es un préstamo, el Gerente pone tal cara de extrañeza, aparenta encontrarse frente a una situación tan inaudita, exactamente como si por primera vez se le hubiera hecho una petición de esta naturaleza, lo mismo que si el dueño de una farmacia se espantara si un cliente llega a comprarle un remedio. En estas circunstancias, el desmedrado cree que realmente ha cometido un error, que él debía plata al Gerente, que los Bancos se crearon con el exclusivo propósito de no prestar dinero, y que sólo la desesperación pudo haberlo conducido a hacer tan descabellada proposición a tan distinguido como ofendido caballero.

Hay gente a la que le gusta iniciar a los demás en cualquier cosa, en una religión, en el espiritismo, en las mujeres, en el alcohol, o en los paraísos artificiales. Entre ellos, los más dichosos, contagiando su vicio, son los cocainómanos. Les encanta llevar misteriosamente, hasta un toilette, a quien juzgan no avezados en la navegación por los infinitos témpanos, y meterle en la nariz, como un repentino homenaje, una porción de polvos blancos, con los cuales se sugestionan, y que no son sino yeso molido con ácido bórico.

Pero más que los cocainómanos, se encantan algunas personas iniciando a los demás en el vicio bancario. Su mayor deleite consiste en ver abrirse una nueva cuenta. Se ponen más felices que la mañana viendo abrirse una nueva rosa. El espectáculo les resulta verdaderamente extraordinario. Hay tanta ternura en el acto de extender un cheque por primera vez en la vida. El presentador mira al novato con la dulzura con que el padre contempla a la hija que conduce al altar. Y su felicidad es absolutamente completa cuando el patrocinado le gira la suma total que le proporcionó para abrir la cuenta. Desde ese momento el nuevo cliente queda entregado a la prueba del sobregiro, hazaña ésta que conmueve hasta el delirio al patrocinante, porque cuando el iniciado logra su primer sobregiro, es como un trapecista que realiza su primer salto mortal en el aire. Claro, que hasta ese momento el iniciado realiza su sobregiro ornamental, porque cuenta con la red que lo recibirá y lo salvará si no sale airoso de la prueba. Esa red, como se supone, es el patrocinante, quien actúa así efectivamente. Pero después, el Maestro exige más del pupilo, le retira la red, lo deja solo; le quita el aval, y llega al máximo de su placer, cuando el iniciado, después de salvar los más increíbles escollos bancarios, es ejecutado judicialmente, embargado, y hasta conducido a la cárcel. Si lo que ocurre es esto último, no es raro que el patrocinante aparezca en el sitio de reclusión, con cigarrillos y frutas, y que, evocando con voz lejana el romántico pasado, la dichosa edad de los sueños felices, de los días de triunfo, le diga a su antiguo patrocinado: ¿Recuerdas aquella hermosa mañana en que abrimos tu primera cuenta? ¡Qué maravilla! ¡Cómo extendiste de bien aquel primer cheque! ¡Si parecía que no hubieras hecho otra cosa en tu vida! Y luego, aquel primer sobregiro. ¡Qué maravilla de sobregiro! Quién iba a pensar que en un comienzo tan auspicioso ibas a llegar hasta los cheques protestados. ¡Y yo que tenía tanta confianza en tí! ¡Cómo se equivoca uno de pupilo, Dios mío!

A mí me inició un amigo, que ya tenía un largo ejercicio bancario. Un día me detuvo en la calle y me preguntó que cuál era mi deuda. Yo le respondí que no debía nada. El montó en cólera, increpándome como a un ignorante de la economía moderna. "¿No sabes", me dijo, "que mientras más se debe, más se tiene?". Y me habló con tal fuerza de convicción, que yo corrí al primer Banco, com[o] un automovilista en panne al pr[i]mer puesto de gasolina.

En aquel tiempo el crédito [n]o tenía las restricciones de hoy. [El] Gerente, que resultó ser un a[mi]go mío, se limitó a preguntar[me] si yo tenía un estado de situac[ión]. Le contesté de inmediato que é[sta] era pésima, y que por eso esta[ba] en el Banco, y que, en cuanto a [la] lista de mis bienes, sólo podía e[x]hibirle una lista de mis males. [Mi] inocencia bancaria conmovió [al] Gerente, y como la inocencia sie[m]pre es premiada, me fue concedi[do] mi primer descuento, lo cual co[ns]tituyó un gran triunfo, porque [fue] como haber entrado de una [vez] en la época de las espinillas, h[a]biéndose saltado el período de [la] dentición.

Desde entonces, nunca más [he] podido salir de los Bancos. Cua[n]do entro en ellos y veo a los c[a]jeros detrás de las rejas, se [me] invierte el orden de la visión, [y] me siento en el lugar de ellos [pe]ro sin los billetes. ¡Y qué inh[u]manos son esos billetes en las c[a]jas de los Bancos! Tan cercan[os] y tan distantes. Defendidos p[or] esas señoritas de delantal azul, c[o]mo si fueran de ellas, y conta[dos] por los diestros cajeros, con la r[a]pidez del croupier que baraja l[as] cartas. Son billetes en frigorífi[co], muy distintos de esos que se v[uel]ven cálidos cuando van en n[ues]tro bolsillo. Siempre, por sup[ues]to, que no los llevemos, para [pa]garlos en el Banco.

TEATRO:

El "Actor's Workshop"

IMPLANTA EN LOS ESTADOS UNIDOS UN TEATRO DINAMICO.

por Norman SMITH

MUCHO **se ha escrito últimamente acerca de la** necesidad de ampliar la base del teatro norteamericano mediante la descentralización.

La idea de establecer teatros regionales bien alejados de las presiones comerciales de Broadway ha sido apoyada en forma tan decidida que algunos lectores quedan con la impresión de que esos teatros no existen.

Nada tan lejos de la verdad, como bien lo sabe cualquier visitante de muchas de las excelentes salas teatrales de las comunidades locales. San Francisco constituye un buen ejemplo de una ciudad con sentido teatral. Tiene por lo menos cuatro grupos firmemente establecidos, realizando todos una loable labor. En la zona circundante hay una veintena más.

El más conocido indudablemente es el **Actor's Workshop** (Taller de estudios del Actor). Es una compañía teatral que comenzó como un grupo de estudio, y que se convirtió en menos de una década en una de las mejores compañías profesionales de los Estados Unidos. El proceso no fue fácil y los obstáculos hubieran amilanado a un grupo menos decidido, pero el Taller de Estudio logró demostrar que la [illegible]entación creadora no es sólo deseable sino [illegible] factible económicamente.

Los fundadores de este grupo teatral, Jules Irving y Herbert Blau, son antiguos neoyorquinos. Am[illegible]on a carreras en el teatro —Irving como actor; Blau, como dramaturgo— para buscar lo que Irving describe como **"la clase de estatura e integridad artística que ambos creíamos que es parte integral de esta forma de arte".**

Ambos obtuvieron sus títulos de "maestro" y "doctor" en la Universidad de Stanford, no lejos de San Francisco, y se pusieron a la tarea de establecer un teatro dedicado a un género más significativo de expresión dramática. Convirtieron una pequeña buhardilla en sala y encontraron un grupo de personas dispuestas a trabajar seriamente en algo que fuera estimulante para sí mismas y potencialmente comunicativo y entretenido para el público.

Esencialmente fue un grupo de estudio. El elenco de 10 personas comenzó su carrera en enero de 1952 ante 50 invitados, con el estudio psico-religioso de Philip Barry, "Hotel Universe". La labor quedó reducida a una representación.

Las producciones siguientes pusieron a prueba la calidad múltiple de la compañía yendo desde "Hedda Gabler", de Isben, hasta "Blood Wedding" (Bodas de Sangre), de Lorca y "Playboy of the Western World (El Calavera del Mundo Occidental), de Synge, cada una recibida con creciente interés por el público. Cuando "Summer and Smoke" (Verano y Humo) de Tennessee Williams atrajo a más de 700 aficionados, la compañía comprendió que había llegado el momento de buscar locales más amplios.

El nuevo teatro, un antiguo almacén, fue escena de muchas obras difíciles, desde "The Cherry Orchard' (El Huerto de Cerezos), de Chejov —realizada en estilo de teatro arena— hasta "Death of a Salesman" (Muerte de un Vendedor), de Arthur Miller, que demostraron efectivamente a los habitantes de San Francisco que estaban frente a una compañía de estilo y calidad. El grupo también hizo con éxito la obra de Miller "The Crucible" (El Crisol), precisamente después de haber fracasado la misma en Broadway.

En 1955 el conjunto tenía dos teatros: el "Marine's Memorial Theatre", con cabida para 640 personas, y un teatro estudio más pequeño. Había también logrado la feliz posición de sostener de hecho a 10 artistas fijos, además de utilizar los talentos de muchos otros con carácter parcial.

Cuando la Fundación Ford extendió su apoyo al teatro, hace algunos años, el "Actor's Workshop" fue uno de sus primeros beneficiarios. Bajo este programa le fue posible producir una obra nueva y prometedora, "The Little Bambino" (El Niño Pequeño), de Sidney Michaels, añadiéndola a la creciente lista de estrenos mundiales del grupo.

El respaldo más alentador se ha producido en la forma del creciente reconocimiento público al "Actor's Workshop" Jules Irving, como cofundador, explica que el teatro es una empresa comunal y que la relación entre los públicos y el teatro debe reconocerse.

"Mido nuestro éxito primordialmente en términos de poder lograr un grado razonable de aceptación del público de la comunidad —expresa el señor Irving—, **"a fin de que los artistas del teatro a su vez, puedan sostenerse por sí solos y no tengan que trabajar en el teatro solamente en forma parcial. El propósito del "Actor's Workshop", creo que ha sido logrado. Las concesiones que hemos realizado han sido calculadas, con vista a la supervivencia definitiva del grupo teatral."**

Esas concesiones han sido verdaderamente pocas, debido a la antipatía básica de los fundadores hacia cualquier iniciativa de tipo comercial y a su convicción de que la tarea del teatro como forma de arte, consiste en presentar a la comunidad obras dramáticas significativas. Como resultado, cada uno de los principales dramaturgos del pasado y del presente ha estado virtualmente representado en el repertorio del conjunto.

La temporada de 1962-63 incluyó obras tan diversas como "Twelfth Night" (La Duodécima Noche), de Shakespeare; "The Glass Menagerie" (El Zoo de Cristal), de Tennessee Williams; "Volpone", de Ben Johnson; "Galileo", de Brecht, y "The Balcony" (El Balcón), de Genet.

Acerca de la última uno de los fundadores, Blau, expresa:

"Nos fue posible realizarla únicamente porque tenemos una larga historia de obras en cuarta dimensión. Por ejemplo, fuimos el primer grupo en los Estados Unidos en representar obras de Pinter, y hace oches años fuimos los primeros en presentar "Mother Courage" (Madre Coraje), de Brecht, que sólo ahora ha sido realizada en Broadway."

El señor Blau admite que el público en esa oportunidad no estaba preparado para un teatro tan avanzado. **"Libramos batallas con los periódicos y trabajamos hasta que educamos al público"**, expresa.

El grado del éxito resulta indicado por la gran popularidad de una obra tan difícil como "The Balcony" (El Balcón), que fue la máxima atracción de taquilla de la temporada de 1962-63, seguida muy de cerca por "Galileo".

En todo el "Actor's Workshop", tanto en escena como fuera de ella, se percibe una intensa sensación de dedicación entre los actores al igual que entre el personal. Hay también una intensa confianza en el futuro. Al reconocimiento artístico se ha añadido una seguridad económica desconocida en el pasado y aunque todavía queda mucho por hacer —resulta muy necesaria una residencia permanente— la compañía sabe que eso también vendrá con el tiempo.

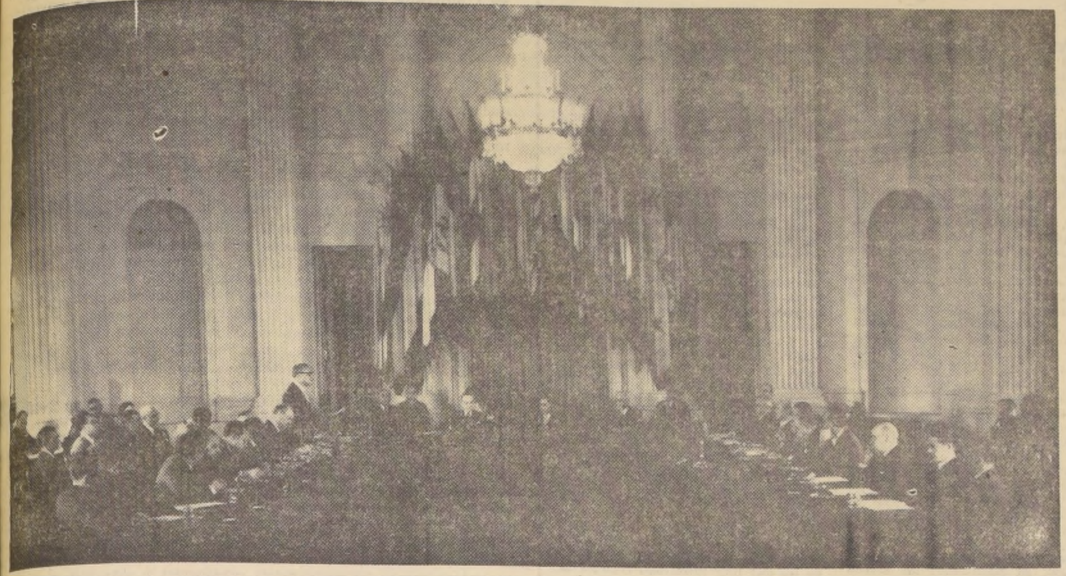


Uno de los acontecimientos culturales significativos del período po[s]terior a la guerra, en los Estados Unidos, es el surgimiento de teatros regionales dedicados al drama como forma de arte. Enraizados profundamente en sus comunidades, constituyen al propio tiempo una expresión del amor del pueblo por el teatro, y un moldeador del gusto público. Un ejemplo destacado de una de esas organizaciones es el Actor's Workshop (Taller de Estudio del Actor), en San Francisco. De un pequeño grupo semi-profesional ,en 1952, se ha desarrollado hasta convertirse en una vigorosa compañía profesional con prestigio internacional. EN EL GRABADO: Tom Rosqui, uno de los miembros más versátiles del Taller de Estudio de Actor, en el papel titular de "Becket", de Anouilh, con Susan Darby, como la hija de un sajón.

Tres Propuestas de Integración

por Felipe HERRERA,

Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.



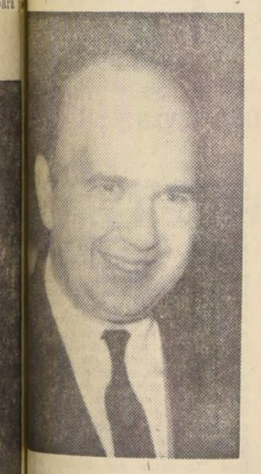
Un parlamento latinoamericano, elegido directamente por voto popular de los diversos países ampliaría la estructura actual de la Organización de Estados Americanos, representativa sólo de gobiernos.

AY TANTO error como injusticia en el modo con que generalmente se aprecian la política económica y social de Latinoamérica y sus agencias de desarrollo. Tal vez la acusación más común es la de que dedadas agencias y autoridades interamericanas entraban la rápida y efite solución de nuestros múltiples problemas. No estoy de acuerdo con punto de vista. Al contrario, diría que no hay suficientes agencias utoridades para hacer con propiedad el trabajo que debe hacerse. trabajo que sobrepasa las fronteras nacionales y asume proporciones imponente esfuerzo supranacional.

Los hechos se suceden a tal ritmo vertiginoso, que apenas existe ejanza entre nuestro mundo y aquel de hace diez o veinte años. Nos salla una irresistible corriente de esperanzas, aspiraciones y cambios a ayer inconcebibles. Manifestación de ellos, en nuestro hemisferio nenos, es un poderoso impulso hacia algo más que simplemente la dinación y la cooperación de nuestras relaciones internacionales, algo que la sola asociación de naciones o la mera integración económica, poderoso impulso hacia la unificación —primero unificación económica espués unificación política— en el verdadero sentido de la palabra. inspiración del ejemplo europeo en esta tendencia, se suman pros peculiares de nuestro hemisferio.

ESTRUCTURA INADECUADA

ta tendencia es tan nueva y dinica que no puede nutrirse y rse con propiedad dentro de la uctura orgánica interamericana, la más reciente. Estructura a inadecuada para enfrentar la fiante tarea que a todos nos coponde. Hubo un tiempo en la ria de todas las naciones cuanlas economías eran pequeñas y



FELIPE HERRERA

das, limitadas por pobres coicaciones y la concentración de nte en aldeas, pueblos o ciuda- Autoridades locales y municies ejercieron entonces gran popolítico y económico, pero cone mejoraron las comunicacio- y la población creció y se esió, las economías rompieron las guas vallas y desbordaron so- regiones y naciones enteras, ando a la autoridad local a ceante la autoridad regional o naal. De la misma manera, los hes nos compelen ahora a progredel nacionalismo al supranacioimo y a forjar la verdadera y ente unificación de nuestros los en su esfuerzo por erradiel subdesarrollo y la pobreza, ala nutrición y el analfabetis- y por afirmar su marcha orgada hacia la estabilidad y el estar.

EL BID

ui precisamente es donde radia necesidad de una institución nuestro banco En algo más ólo el sentido financiero, simamos ese proceso de unificación ntribuímos a él. Nuestro mandaes el desarrollo económico y sointegrado de los países miema través del esfuerzo conjunto todos ellos. Y somos el princianal interamericano para mor y dirigir el flujo de los res internacionales, administránarmoniosamente en nombre de s nuestros miembros para la soón de sus problemas comunes. uestro banco es un lugar donlatinoamericanos pueden prer sus necesidades y sus proas económicos y sociales ante americanos y encontrar una uesta comprensiva, porque todos ellos han enfrentado similares necesidades y problemas y han sufrido sus consecuencias toda su vida. Aún más importante, es el lugar donde las necesidades y los problemas nacionales se consideran dentro del contexto de la necesidad y el problema unitarios de Latinoamérica.

Somos, en suma, una expresión práctica del nuevo internacionalismo que está apoderándose de nuestros pueblos. Somos también una expresión práctica de la nueva actitud que caracteriza hoy día a las instituciones políticas y económicas latinoamericanas. Cuando me posesioné del cargo de Presidente del Banco, hace tres años, dije que "siendo un banco, éramos algo más que un banco". Intenté de tal modo señalar que tenemos la doble obligación de adherirnos en nuestras operaciones a principios bancarios sanos para preservar la integridad de los recursos que se nos encomendaron y, al propio tiempo, templar esa filosofía bancaria con nuestro propósito último: acelerar el desarrollo económico y social de Latinoamérica.

Estimo que hemos tenido buen éxito en esta aspiración. No puedo recordar uno solo de nuestros préstamos —y hemos hecho préstamos por un total de más de 624 millones de dólares en algo menos de dos años— que no haya sido de directo o potencial beneficio al individuo en Latinoamérica. Para citar algunos ejemplos, actualmente contribuimos a financiar la construcción de 175 mil casas de bajo costo para casi un millón de personas que nunca conocieron el significado de un techo decente. Ayudamos a construir y a mejorar caminos, a abrir nuevas zonas de producción, así como a elevar los niveles de salud y de productividad mediante el financiamiento de sistemas sanitarios o de agua potable en ciudades y aldeas con un total de 17,5 millones de habitantes. Con nuestros préstamos agrícolas se recuperan tierras yermas, se mejora y diversifica la producción. Préstamos que benefician a veinte Universidades, Colegios y Escuelas Técnicas, ayudarán a dar a Latinoamérica los investigadores, especialistas y técnicos que necesita para llevar adelante su desarrollo. Nuestros préstamos a la industria, principalmente a la pequeña industria y para proyectos de energía eléctrica, llegan a más de 150 millones de dólares.

LA ALIANZA

Nos constituimos solamente breve tiempo antes de la Alianza para el Progreso. Sin embargo, cuando ésta se promulgó estábamos ya en posición institucional y operativa para asumir de inmediato parte activa en ella y devenimos el mecanismo de la Alianza para movilizar y dirigir recursos multilaterales hacia el desarrollo económico y social latinoamericano.

Los propósitos y métodos de la Alianza, como ustedes saben, fueron trazados en una reunión especial del Congreso Interamericano Económico y Social, en Punta del Este, Uruguay, en agosto de 1961. No está por demás señalarlos en esta oportunidad, del modo siguiente:

* Movilización de la capacidad productiva total de los pueblos latinoamericanos, con ayuda exterior, para ecelerar su desarrollo económico.

* Creación de condiciones de mayor estabilidad y equilibrio en el comercio de exportaciones latinoamericanas.

* Obtención de un más amplio mercado latinoamericano, tan sólo alcanzable mediante la integración económica de los países de la región.

* Aceleración del desarrollo económico integrado y equitativo, consolidando y expandiendo a la vez la democracia representativa para dar expresión libre a la comunidad y proporcionarle medios de satisfacer sus necesidades presentes y futuras.

Tal vez las siguientes palabras del Presidente Kennedy, en su mensaje sobre el Estado de la Unión, constituyan la más importante expresión de lo que es y hace la Alianza: "No subestimo las dificultades que enfrentamos en este esfuerzo mutuo entre nuestros vecinos cercanos, pero los Estados libres de este hemisferio, trabajando en estrecha colaboración, han empezado a hacer de la Alianza una realidad viva... los hombres y mujeres de este hemisferio saben que la Alianza no podría triunfar si fuera solamente un nuevo nombre dado a las donaciones de Estados Unidos, saben que triunfará sólo en tanto las naciones latinoamericanas por sí mismas dediquen sus mejores esfuerzos a la consecución de sus propósitos".

Dentro de esta perspectiva, la Alianza debe considerarse una enunciación de política y no una nueva institución como a menudo, erróneamente, se piensa. Debe mirársela como un esfuerzo conjunto que impone a cada participante una común obligación frente a todos los demás. En que cada cual tiene la obligación de dar hasta el máximo de sus posibilidades y de hacer la más completa contribución para el triunfo de la empresa, y no solamente la facultad de recibir.

Ese ambicioso empeño y con él los propósitos de Punta del Este, nunca podrán obtenerse si los países limitan sus esfuerzos a exclusivas proporciones nacionales. Es indispensable la cooperación regional y la coordinación entre los países vecinos, así como la cooperación y la coordinación continentales entre todos los países, y está por demás decirlo, cooperación y coordinación entre los países latinoamericanos, individual y colectivamente, y Estados Unidos.

Tal acción es solamente factible sobre bases supranacionales e internacionales. Será posible impartir orden y dirección a la inmensa tarea de solucionar nuestros problemas, solamente a través de órganos interamericanos especializados que se acomoden a la gama de todas nuestras necesidades culturales, jurídicas, tecnológicas y agrícolas, así como económicas y financieras. Algunos de estos órganos existen ya, otros deben crearse.

Los organismos e instituciones del sistema interamericano emergieron en diferentes etapas de nuestra evolución cooperativa y en respuesta a las necesidades de cada época...

Es esencial ahora que se haga una nueva apreciación de esta maquinaria y que se la adapte a los más vastos y más complejos requerimientos de la presente política económica y social en nuestro hemisferio...

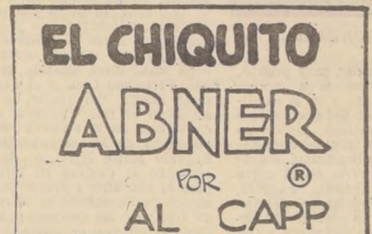
Si se me permite una modesta contribución en este sentido, me atrevería a reiterar los siguientes conceptos:

POR UN PARLAMENTO LATINOAMERICANO

1) Es necesaria alguna forma de parlamento latinoamericano para dar propia y amplia expresión a la opinión pública de nuestro hemisferio y no a gobiernos y expertos exclusivamente, como es ahora el caso. Ese Cuerpo podría ser establecido indirectamente por nuestras legislaturas, o directamente por voto popular de nuestros países, para convertirse en un Foro donde periódicamente se expresaran las mayores corrientes ideológicas de Latinoamérica y se evaluara la política continental mediante la discusión y el debate democráticos. Allí la opinión pública podría expresarse en materias de interés común, como la orientación de las relaciones económicas entre nuestros países, nuestra relación colectiva frente a otros grupos regionales y nuestros conceptos en cuanto a un programa integrado de desarrollo económico para nuestros países. Este diálogo pudiera orientar de modo muy útil a

(PASA A LA PAGINA 15)





















Algo Sobre Eugenio González

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

MEDIO BORROSO aparece en mi memoria el llamado año veinte, fecundo en esperanzas de rebeldía. En esa época, ya asida a la historia chilena, empezó a sonar, no obstante su juventud, el futuro escritor y profesor Eugenio González Rojas. Algunas de las figuras que agitaron el ambiente social y político en torno a la Federación de Estudiantes y los círculos obreros fueron Carlos Vicuña, Juan Gandulfo, Jorge Neut, a quien frecuenté después en Antofagasta, Alfredo Demaría, Santiago Labarca y Daniel Schweitzer. Como poetas se imponían José Domingo Gómez Rojas, autor del poema "Miserere", Romeo Murga, de melancólico aspecto, Roberto Meza Fuentes, muy sonoro e influido por los modernistas, Daniel Vásquez, y Joaquín Cifuentes Sepúlveda. Junto a éstos se dio a conocer Pablo Neruda, con **"La Canción de la Fiesta"**, lanzada, en 1921, por Ediciones Juventud. No puede olvidarse, tampoco, a Pablo de Rokha, cuyo estilo novedoso y desconcertante, para muchos, se reveló en **Los Gemidos**. En 1920, Eugenio González podía contar diecisiete años mientras cursaba su primer año de pedagogía en Castellano. Pasa al primer plano de la actualidad política y social al ser elegido en 1922, presidente de la Federación de Estudiantes de Chile. Se cuenta que su compañero de estudios, Juan Gómez Millas lo definió, entonces, como "un anarquista constructivo".

A propósito de anarquismo, conviene subrayar que, como actitud generacional, produjo un hondo impacto en el grupo citado, y también en el movimiento obrero de entonces. Además, se leía bastante a los autores rusos, muy difundidos en traducciones francesas y españolas. Entre los ídolos literarios y políticos del Año Veinte, se cuentan Tolstoi, Gorki, Andreief y Artzibashef. Además, se devoraban los libros revolucionarios de Malatesta, Max Stirner, Bakounine y **Kropotkine**, con otros que arribaban de España y Argentina, en traducciones no siempre canónicas. Dos libros que impresionaron notablemente en tan lejanos días fueron **Sanin**, de Artzibashef, y **Camino de Perfección**, de Pío Baroja.

Tomé contacto con González, que era vecino mío de barrio, en Providencia, allá por 1923. Desde entonces vestía de negro, con un luto correcto y cuidadoso, que lo singularizaba entre sus compañeros, donde abundaban los desgreñados y los melenudos, con predominio de las corbatas bohemias y los sombreros aludos. En compañía del futuro catedrático caminaba largamente por la Avenida Providencia, que entonces era apacible y provinciana, sin el ruido y el tránsito actuales. Nuestras conversaciones no eran polémicas y el intercambio de ideas y opiniones nunca tuvo ningún matiz desapacible. Desde entonces empezó a circular la leyenda de que Eugenio era abúlico, lo que han desmentido sus futuras actuaciones políticas y universitarias. Me parecía, en ese tiempo, un contemplativo, que meditaba bastante y desmenuzaba la realidad con tranquilo gesto. Su intervención en las ruidosas asambleas estudiantiles contrastaba con el desmelenamiento oratorio de otros estudiantes y con la vociferación de los líderes proletarios. Buen dialéctico y excelente razonador en sus discursos, supo imponerse sobre la demagogia y el desenfreno que imperaban en un medio inflamado por la pasión y la violencia. Cuando se habla en la intimidad con Eugenio González, aparece pronto su escepticismo crítico que no está reñido con la acción. Como expositor en la cátedra o en la tribuna del Senado, donde se destacó entre los mejores padres conscriptos, se descubre pronto su facilidad para discurrir y su dominio de la filosofía y la cultura. Es un incansable lector, pero su obra literaria es reducida y cuenta que, después de releer una novela que tuvo guardada por varios años, no lo dejó satisfecho y la destruyó.

Diversas actuaciones suyas lo mantuvieron apartado de mi trato.

En 1924 combatió al régimen militar que derribó al Presidente Alessandri, desterrado de Chile y vuelto



EUGENIO GONZALEZ

a instalar en el poder, muy pronto. Más tarde, intervino en la campaña de los asalariados y en la candidatura presidencial del doctor José Santos Salas, personaje pintoresco y de una oratoria tropical dominada por una complicadísima sintaxis. Entonces yo vivía en el norte y cuando subió Ibáñez, en 1927, permanecí en Europa, involuntariamente, por un largo período. El escritor combatió a la dictadura y fue enviado con otros enemigos del régimen a la Isla Más Afuera. De ahí salió su excelente libro que lo consagró como un buen novelista y un notable observador de tipos y costumbres nacionales. A mi vuelta del Viejo Mundo empezó un período muy activo en que diversos escritores, de distintas generaciones, constituyeron el Grupo Indice, que sacó una revista muy novedosa y agitó un ambiente enmohecido por largos años de silencio. Las conferencias patrocinadas por Indice provocaron curiosidad y removieron el medio cultural de Santiago. Juan Gómez Millas disertó sobre la caída del Mundo Antiguo en provechosas conferencias; Manuel Rojas, habló acerca de las clases sociales en la literatura, y Benjamín Subercaseaux explicó, en francés, la trascendencia poética de Rimbaud. En esa floración de ideas diferentes y de revolucionarios mensajes se sintió también el eco de Eugenio González, con su talento disciplinado y su digna maestría.

Deben encontrarse enterrados en las páginas de Indice y otras revistas de esa etapa de nuestra vida literaria diversos y medulares ensayos de un exigente estilista que nunca se ha prodigado. También habría que rastrear la influencia generacional de José Ortega y Gasset, que nos enseñó a remodelar el idioma algo convencional aconsejado por nuestros profesores de castellano, y a interesarnos por el moderno pensamiento europeo. Partiendo, después, de su anarquismo apolítico, de corte intelectual, González se incorporó al naciente Partido Socialista, dirigido por Oscar Schnacke, en 1933, pero pronto lo abandonó, por desacuerdo con sus dirigentes de entonces. En antiguos y polvorosos locales se discutía interminablemente entre marxistas puros, revisionistas y anarquistas que no aceptaban el predominio del Estado. Más adelante, Eugenio González volvió a sus cuadros, luego de presenciar ruidosas divisiones, y ocupó cargos de jerarquía, como secretario general y senador por Santiago.

Ya dije que, en el Senado, se distinguió por la fluidez de su estilo y por la forma elevada con que intervenía al encarar los problemas nacionales. Contribuyó, de una manera impecable, a elevar el nivel de los debates y a respetar a los adversarios. Al abandonar las tareas legislativas recibió un homenaje inusitado de todos los partidos representados en la Cámara Alta.

Pero lo más insobornable de la personalidad de González se ha vertido en la cátedra, primero, en su calidad de Profesor de Castellano y Filosofía, en el Liceo Barros Arana, y, más tarde, en la Universidad de Chile. Me unen al escritor notables lapsos de la existencia política e intelectual, nada comunes. Intervine, a la caída de la dictadura de Ibáñez, en un conato de duelo suyo con Roberto Meza Fuentes, que alcanzó a alborotar a la prensa y a preocupar a las autoridades. Los padrinos de ambos contendores eran Raúl Silva Castro, Abel Valdés, Fernando Celis y el que firma estas líneas. Por suerte, la sangre no llegó al río. También nos encontramos en la efímera República Socialista de Marmaduke Grove y Eugenio Matte Hurtado. Se le encomendó la Cartera de Educación, pero el flamante e improvisado Gobierno fue aventado el 16 de junio de 1932 por los tanques y ametralladoras en que se apoyaba Carlos Dávila Espinosa, en su provisional régimen de los cien días.

La obra de Eugenio González, en su aspecto de escritor imaginativo, resulta muy reducida: tres novelas, **Más Afuera**, **Hombres** y **Noche**, y un volumen de cuentos, **Destinos**.

Especialmente en **Hombres** se halla un clima de fracaso y desencanto en la pintura de tipos revolucionarios desengañados de su propio esfuerzo, mientras ven desmoronarse sus esperanzas y ambiciones. Los que, como González, conocieron diversas generaciones de ilusos y luchadores anarquistas y socialistas, pueden relatar, con sincero realismo, el proceso de esos destinos frustrados. Además, se describen en esa obra los movimientos de masas, las huelgas y los actos de terrorismo que hubo en Chile, entre 1932 y 1938. Cierta pesimista filosofía de la vida es el denominador común que hace de **Hombres** un libro amargo, pero lleno de aciertos psicológicos y semblanzas proletarias y de clase media.

Al pintar a un rebelde llamado Vargas, el escritor define la atmósfera en que éste vive con las palabras siguientes: 'La taciturna ansiedad, la rabia secreta y terrible, el deseo de una limpia felicidad nunca alcanzada, el odio, la evidencia de una secular injusticia, todo eso que flotaba mezclado con el humo de las usinas, daba a las palabras de Vargas la misteriosa elocuencia que encuentra el camino de las almas".

La literatura de Eugenio González es gris y opaca, por medio de una deliberada voluntad de imprimir a sus personajes un carácter inconfundible en la narrativa chilena. Sin embargo, en **Más Afuera**, a pesar de lo sórdido del ambiente evocado, se siente una mayor poesía y sentimiento ante el paisaje insular. También se asoma ahí una nota de ternura y de añoranza que traspasa la aplomada superficie del relato, donde hay tipos abyectos de penados y de rotos vivos y picarescos. Endeiza, Don López, Quiquirihuevo, Garrapata, El Perpetuo, El Lince, El Chinito y El Abuelo, son algunos de los personajes populares que sorprendió el narrador a través de su experiencia de preso político.

La breve y apretada producción novelesca de González lo coloca en buen sitio y resulta un precursor de los que han intentado reflejar la existencia carcelaria en el país.

No han sido muchos los escritores que han dirigido la Universidad de Chile. El último, antes de González, fue don Domingo Amunátegui, hombre erudito y bonachón, al que combatió en su período de estudiante de pedagogía. Yo mismo escribí unas páginas satíricas que molestaron al destacado hombre público, pero, más tarde, me tocó despedir sus restos mortales, siendo Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Es digno de recordarse que cuando me presentaron de candidato a ese cargo, tuve como contendor a Eugenio González. Hubo, en esa oportunidad, un gran revuelo y se produjo una vehemente lucha entre nuestros respectivos partidarios. Se alcanzó a perder la ponderación académica, circularon libelos en mi contra y otros, en que se ponía de oro y azul al Rector, Juvenal Hernández. Pero existió una persona que no intervino en este bullicio y ardor combativo. Fue Eugenio González, con quien almorcé amistosamente a los pocos días de concluida la contienda desaforada de los catedráticos, en compañía de Yolando Pino, que fue elector de mi amigo.

He rememorado semejante hecho para demostrar la elevación del carácter del actual Rector de la Universidad de Chile. Con su nombramiento reciente entra una ráfaga de humanismo a las viejas aulas, lo que no es, de ningún modo, incompatible con el aceleramiento técnico y científico de los estudios superiores. La unanimidad con que la opinión pública, la prensa, y, lo que es muy significativo, los alumnos han recibido la designación resulta una muestra de cordura y sana convivencia. En la última condición se asentarán, sin duda, el equilibrio y la voluntad de progreso que inspirarán al flamante rector, en su próximo mandato.

Aquí sólo he querido insinuar volanderamente distintas modalidades que integran a un hombre de letras y pensamiento, de gran probidad y noble conducta en sus actos.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

ORACION POR UN ASESINO
por Igor Sentjurc (Zig-Zag).

EL AUTOR es de origen yugoslavo. Ha vivido cosas muy amargas. A su padre le mataron los nazis y él se ve obligado a residir y trabajar muy lejos de su tierra a causa de sus ideas políticas. Es escritor y va adquiriendo firme renombre. "Oración por un asesino", novela traducida a diversos idiomas, demuestra de modo inequívoco que su talento de novelista es de los que se imponen. El lector se encuentra ante un hecho sobrecogedor: un muchacho estudiante, Mark Vargas, que ha ingresado a un movimiento revolucionario clandestino, recibe la misión de suprimir al Jefe de la Policía de Budapest, hombre de una crueldad fría, sin escrúpulos, que sabe descubrir los más ocultos secretos por medio de operaciones ante las cuales no hay confesión que se resista. Vargas no cuenta con otro amigo que un muchachito huérfano, habituado a las peores tragedias y a soportarlas. Mientras vive oculto, en espera de realizar lo que le han encomendado, vuelve a encontrarse con una joven que le quiso en otro tiempo y ahora trabaja para la policía. Este es el comienzo del triste fin que el destino reserva al revolucionario. Se trata de una historia desesperada, que Igor Sentjurc narra con un realismo extraordinariamente vigoroso. Sin duda, no habrá lector que no se sienta atrapado por ella y no admire la destreza de tan recomendable novelista.

CUMBRES BORRASCOSAS
por Emily Bronté (Zig-Zag).

Hay libros de los cuales es innecesario hablar. Aparecen, se agotan, se reeditan. Es lo que sucede desde hace muy largo tiempo con éste de la famosa novelista inglesa. Nos limitamos, pues, a anunciar que ha vuelto a aparecer y que, como de costumbre, constituirá un gran éxito.

ALBUM BIBLICO
por Luis Ramírez Silva, S. J. (Zig-Zag).

Circula la sexta edición de esta "doctrina cristiana ilustrada por la Biblia". El Cardenal Arzobispo de Santiago la recomienda con estas palabras: "Esta obra está destinada a seguir haciendo mucho bien y por eso la bendecimos de corazón, pidiendo al Señor que la luz de sus páginas y el amor que la ha inspirado penetren las conciencias y los corazones de sus lectores y aviven en ellos el amor a Nuestro Señor Jesucristo".

REVOLUCION CRISTIANA EN LATINOAMERICA
por Monseñor Eduardo Boza Masvidal, Obispo Auxiliar de La Habana (Editorial del Pacífico).

En este libro que analiza la situación cubana actual, Monseñor Boza Masvidal manifiesta la necesidad de un cambio profundo, rápido y pacífico. "Confieso que hay una clase de anticomunistas que me da miedo —escribe—, porque son los mejores aliados del comunismo. Son los que niegan la existencia de hondos problemas sociales de urgente solución. Para ellos, en Cuba, antes de la Revolución, todo estaba muy bien, y el único problema es acabar con los agitadores y asunto terminado, y si acaso, ocuparse un poquito de tal o cual pequeña mejora accidental". El autor destruye semejante falacia y da las normas de una efectiva revolución cristiana.

FINIS TERRAE N.o 37
(Editorial Universidad Católica)

Hemos subrayado ya, en varias ocasiones, la calidad de esta publicación que dirige Jaime Eyzaguirre y cuenta con un consejo de redacción de buenos escritores católicos. En el número que hemos recibido hay ensayos valiosos: "La Alianza para el Progreso y la necesidad de una moralidad internacional", por Carlos A. Vial E.; "En torno a técnica y humanismo", por Hernán Ayarza; "Algunas condiciones previas del desarrollo económico", por Francis Bregha; "El error humano y la autoridad de Cristo", por Luis Gastón Soublette; "Gabriela Mistral, la reina", por Raúl Castellón Covarrubias. Leemos además "El rey de la dinamita", cuento de Carlos Ruiz Tagle, y la sección "El latido del tiempo", donde se exponen temas de interés y actualidad.

TODAVIA LA NOCHE
por Efraín Subero (Gráfica Americana, Caracas).

La Asociación de Estudiantes de Letras de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela se propone dar a conocer los nuevos valores de las letras venezolanas. Comienza su actividad editorial con un volumen espléndidamente presentado, que prologa José Ramón Medina, y recoge un grupo de breves poemas de Efraín Subero. Este poeta ha publicado, desde 1956 hasta hoy, varias obras. El prologuista declara que Subero, ya conocido y apreciado debidamente, con este libro abandona el camino de la facilidad y se interna por rutas más anchas e importantes. Escribe: "Esto y no otra cosa representa su libro "Todavía la noche": la expresión de un compromiso que el propio poeta se ha impuesto libremente. Actitud que lo coloca en posesión de responder con acierto a los imperativos que plantea la poesía contemporánea, en su formulación más auténtica. Que ha dejado de ser, afortunadamente, obra de ingenio o de artesanía nada más, para constituirse en vocera de aquella aspiración más entrañable y verídica que por un momento pareció huir de su cultivo: la de ser instrumento de un mensaje humano". Se advierte —a través de estas palabras del prologuista y durante la lectura de estos poemas— que los libros anteriores han sido un buen ejercicio para llegar a una expresión sobria, a una emoción desnuda. Subero no se preocupa aquí de adornos retóricos, de imágenes brillantes, de rebuscada adjetivación. El poeta es joven, indudablemente, y todavía se le enredan entre las manos —en su afán de libertarse de amarras que ya no son de su gusto— numerosos prosaísmos que están de más en toda poesía por muy coloquial, directa y cotidiana que quiera ser. "Todo lo abandoné. Todo. Hasta la corbata y el paltó y las palabras." El paletó y la corbata bien, que se vayan; las palabras, no. Hay que escribir con ellas. La poesía no se hace con otra cosa.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que nos envían.

"Mapocho"

por Lautaro YANKAS

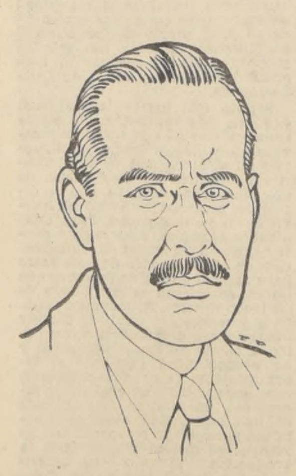
EL NOMBRE pudiera hacernos pensar en una novela rotundamen criolla o en una pieza teatral del mismo rango. Es el título de un nueva revista de cultura, órgano de la Extensión Cultural de la D rección General de Bibliotecas. Podemos darnos cuenta de la importan cia que asume tal publicación en el momento actual de la vida chilen cuando desde todos los ámbitos terrestres recibimos las multiplicadas te siones de culturas opuestas, acrisoladas unas, ambiciosas y violentas la otras; todas decididas a influir en nuestra vida espiritual, tras aven rar incluso en nuestras normas de existencia. Chile ha soportado tal presiones desde sus orígenes nacionales, pero en esta hora crucial de la humanidad el hecho asume una fisonomía insólita. Decimos esto ba la impresión y la reflexión que suscitan en nosotros las nutridas págin de estos cuadernos en que se recogen valiosas facetas de la faena inte lectual de nuestro país, inspiradas principalmente en la realidad histó ca y espiritual de Chile. Pensamos que tan valiosa muestra cultural, co es la revista que nos ocupa, no vale sólo como un receptor de imágen e ideas sino como un organizado universo nacido del hombre para inci ción del mundo nacional, americano e intercontinental. El examen de l dos cuadernos, de preferencia el número 2, hace pensar que la sensibil dad creadora y el pensamiento de Chile conformarán la raíz y el cuer integrado de la revista; que existe una idea directora y una concien atenta a las voces de nuestra raza y de nuestros afanes; y esto nos co place realmente.

Si analizamos el contenido de "Mapocho", queda de manifiesto importancia que se da en sus páginas al ensayo, volcado sobre mater diversas y calificadas. Aun en la sección bibliográfica, cuyo enuncia debiera aparecer en la portada en razón de su valía, constatamos la c lidad de algunos trabajos originados en el examen de libros y auto nacionales. Asumen la proporción de ensayos breves, dado el plante miento y la ordenación y justeza del enfoque. Entre los géneros de e presión literaria que ganan primera importancia en nuestro tiempo ensayo aparece excitando la atención del lector culto de cualquier pa Constituye una forma de enfocar los problemas de nuestro tiempo o cualquiera época, sin pretensiones exhaustivas y más bien con propó de búsqueda de posibilidades, de invitación a la exégesis, de sugeren para el espíritu. En tal postura, el ensayo exige virtudes en el escritor q escasean sensiblemente, pese a la abundancia de cultores del género: c pacidad de análisis, agudeza intuitiva y poder de síntesis, unidos a u sensibilidad cultivada, lo que dará al ensayista el estado propicio a creación literaria. Conviene subrayar esto, pues en nuestro país y el re to de América no es ajeno a esta realidad, existe profusión de compi dores, trascriptores, polígrafos y divulgadores, cuyos trabajos, copiosos latos, ajenos a la interpretación crítica y a la faena ennoblecedora d escritor, saturan el cuerpo de las revistas de cultura superior.

A juzgar por los dos números publicados, "Mapocho" perfila una f sonomía de alcance nacional y americano, y a través de valores re vados y auténticos proyecta una irradiación permanente sobre nue tro horizonte geográfico. La inserción en cada número de una pieza l teraria completa, cuento, teatro o serie de poemas, contribuye desde lu go a destacarla como calificado muestrario de nuestra realidad intele tual y creadora.

El Humorismo de Enrique Araya

por Luis MERINO REYES



ENRIQUE ARAYA

ENRIQUE Araya Gómez, autor de "La luna era mi tierra", su obra más conocida, publicada en Santiago en 1948, nació en esta capital, el 28 de septiembre de 1912; estudió en la Facultad de Derecho en donde se recibió de abogado, y es uno de los abogados que escribe con gracia y de improviso, hasta con dramatismo, dentro de su ironía. Actualmente, Enrique Araya desempeña el cargo de secretario de la Embajada de Chile en Buenos Aires y residía hasta hace poco tiempo en la misma casa que ocupara Hugo Wast, padre, como él, de numerosa prole.

Calificándose a sí mismo en tercera persona, ha escrito de sí Enrique Araya que "pertenece a la nueva generación de novelistas chilenos" y que si en su obra predomina, sin duda, el tono humorístico, ello no impide que el perfil psicológico del chileno y las costumbres de nuestra sociedad se puedan apreciar con nitidez. En "El caracol y la diosa" y en "A pie hacia el infinito", el escritor expresa, situado siempre desde el ángulo deformante del humorismo, la opinión que le merece nuestra civilización y sus posibles proyecciones en el futuro. En "La jaula por dentro" hace un estudio psicológico del empleado público, con pinceladas risueñas y dramáticas. El crítico Raúl Silva Castro considera a Araya, en su "Panorama de la novela chilena", publicado en México en 1955, como "el más descollante humorista de las nuevas generaciones".

Enrique Araya, que es un hombre triste en la vida real, alguien que ve la realidad, en sus relieves y perspe tivas justas, pero con mucha neuro invadido por un prurito constante d especulación metafísica, alcanza en e te tomo recién aparecido, "El inú Hipólito Jara", el mismo acento q tienen las páginas más felices de primera obra, "La luna era mi tierra" En sus otras novelas o relatos hum rísticos, "El caracol y la diosa", " día menos pensado", "Gerardo o l amores de una solterona", Araya s inclina hacia un conceptualismo hu morístico, limítrofe con la payasad que a nosotros nunca nos ha conve cido. Hace excepción de esta tende cia o postura adoptada por el autor e un tiempo de su vida en que hubo d escribir mucho, porque necesitaba ha cerlo o con el anhelo de apuntal una obra ya publicada, su novela re lista "La jaula por dentro", con u proceso de humor sarcástico finame te tamizado en moldes realistas.

En esa cuerda podría tañerse es "Inútil Hipólito Jara", burla piados los imposibles horizontes y desaho de la medianía, de una pequeña bu guesía, con buena arboladura, pero i capaz de navegar en mares altas, c cuyos percances Enrique Araya se s laza, mirando un poco desde afue como un pájaro que logró salirse d la jaula y que tuvo alas para volar p sí mismo. Tal vez por ello mismo l prosa de "El inútil Hipólito Jara" e más suelta y acompasada, llegando e sus mejores pasajes a cierta perfecció de movimiento y lenguaje que lucier nuestros mejores criollistas, desde Fe derico Gana hasta Luis Durand. Pe ro Enrique Araya es un prosista urba no, un exponente de la ciudad y d ella, probablemente, arrastra esa act tud como de murmurante más o me nos desenvuelto, que no pretende i más allá de la periferia de sus esc rridizos personajes, vistos siempre e su dimensión y en su lenguaje má grotesco. La innovación que hay, a nuestro gusto, en "El inútil Hipó Jara" está sin duda en la autentici documental con que Araya desarr su novela, con la inserción de disc sos que parecen copiados del mism brindis del banquete, con alusión nombres de firmas comerciales y pe sonas que nosotros hemos conocido hace unos 27 años cuando conocim a Enrique Araya, en compañía del e tonces luchador filantrópico, el poeta Alberto Baeza Flores. Y va en bene ficio de Araya que la verosimilitud lite raria, ya sea, guiada por el buen hum o la cruel ironía, no se rompe, restan do, en cambio, el interés del lector de seoso de saber todo lo que va a ocu rrir.

El ánimo de hacer humor o de re fugiar su tristeza en el humor, oblig a Araya a englobar a sus personaje desde un solo rasgo, un eco de sus pa labras, una actitud ocultadora del in dispensable contraste exigido por el chiste. De ahí, acaso, la injusta tona lidad de murmuración estéril un po co superficial que viene de toda la prosa de Enrique Araya, remoto dis cípulo de Jenaro Prieto, en un plano más burgués, de contornos más minu ciosos, utilitarios y humanos.

Literatura Social en Hispanoamérica

por Rubén BAREIRO SAGUIER

...época el escritor latinoamericano ha participado en la lucha po... Ya durante la Colonia el idioma del conquistador constituyó el otro... esta hacha puesta inopinadamente, y peligrosamente, en manos del... fue elemento de lucha la farsa satírica y el romance de hispanísimo ...eto y la punzante copla, casi siempre anónimos, populares, escritos y recreados por el pulso del pueblo que en su segura intuición abría un camino nuevo: el de la patria hispanoamericana.

Con la Independencia esta vocación de los intelectuales cobra mayoría de edad. Desde el primero hasta el último libertador —del flamígero Bolívar al encendido Martí, sin olvidar a precursores como Miranda— se da el caso del escritor-soldado, cuya pluma, inteligencia y acción se conjugan para servir a la independencia y a las nacientes nacionalidades. Y es el ensayo especialmente, a veces la novela o la poesía, el género en que se vuelcan los anhelos de renovación.

Todo el siglo XIX con sus luchas intestinas, sus reyertas caudillescas y sus dictaduras criollas, está marcado por la participación activa, decidida de los escritores en favor de los ideales de libertad. Allí está el caso de Sarmiento, Marmol y sus demás compañeros de emigración, que anatematizaron la sangrienta dictadura de Juan Manuel de Rozas. Allí está el caso de Juan Montalvo, y, más tarde, el de Hostos y de González Prada. Los escritores no sólo ...ldes. Fueron también estadistas, y, cuando les cupo la ocasión, ayu... ...ificar las naciones del continente. Basta recordar el ejemplo de Be... ...l Código Civil chileno; de Sarmiento, Presidente de la República Ar... ...poeta Guillermo Prieto, Ministro de Hacienda de Juárez. Y, en esta ...e sigue teniendo vigencia en nuestros días: Rómulo Gallegos, pri... ...do ayer, en Venezuela, y Juan Bosch, actual Presidente de la Re... ...minicana, sin olvidar al poeta Jaime Torres Bodet, Secretario de Edu... ...a en el actual Gobierno del Presidente López Mateos.

...siglo trajo variante al "compromiso" del escritor latinoamericano, ...manifiesto las gradaciones que la palabra entrecomillada tiene en...

...un lado, está la intención política partidista, la sujeción total a di... ...bra de encargo que, por ejemplo, despeña la mano múltiple y vigo... ...Neruda como son los versos dedicados a la muerte de Stalin ("En su ..."Crónica rimada. Para una bomba de 50 megatones", o las poesías "El viento y las uvas". Es esta misma característica lamentable la ...voz de Nicolás Guillén, al convertirse en el cronista oficial de la Cu...

...esta actitud está la postura de los escritores, cuya obra constituye ...y una denuncia: denuncia de la injusticia, alegato de humanidad. ...specialmente, novelistas y cuentistas cuyos libros participan de las ca... ...del estudio social y a veces de las del panfleto acusatorio, que ade... ...cubrir las fisuras de una sociedad arbitraria, marcan un tramo en ...la autenticidad de la literatura hispanoamericana para la búsqueda ...definitivo. La novelística de la Revolución Mexicana, la indigenista, ...la del llano, la política, la de las minas, la de la guerra del Chaco, ...ana (de los bajos fondos y de las villas miserias), etc., son —así ...grupos más o menos ciertos de clasificación— otras tantas expre... ...compromiso limpio con el destino de la justicia y la libertad en ...nente.

...en ningún momento estuvo ausente de esta lucha. César Vallejo, ...aje propio y renovado, nos da un testimonio de ella a través de su ...aria, de su humanismo flameante, tan comprometidos con la suerte ...y, sin embargo, tan distante del sectarismo partidista.

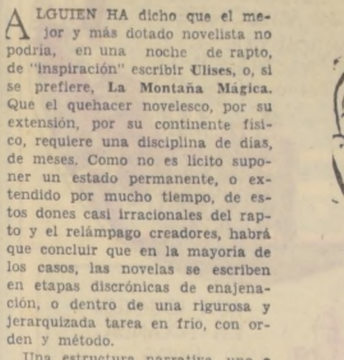
...plo de esta contienda, abiertamente emprendida por un grupo, nos ...esía sorprendida", que entre 1943 y 1947, en Santo Domingo, bajo la ...aría de Rafael Leonidas Trujillo, sostuvo a punta de palabra, a ...e poesía el bastión de la esperanza. Sin embargo, la publicación no ...frente al régimen, no hubiera podido hacerlo, dadas las conocidas ...de la bestial represión que se usaba; "La poesía sorprendida" se li... ...fundir a los más grandes poetas contemporáneos de todo el mundo ...ares dignos de la isla. Pero la cultura es oposición —automática... ...los regímenes dictatoriales. Los tiranos saben que la luz que entra ...ana termina por invadir la casa. De ahí el temor que despierta la ...ual, y de ahí la persecución que terminó con "La poesía sorpren... ...a con su mensaje límpido, con su —poesía al fin— palabra rege...

...illar, y a manera de contrapunto bochornoso, debemos admitir que también ha habido escritores que han puesto su pluma al servicio ...y aún intelectuales que, ellos mismos, se han erigido en dictadores. ...es verdad que estos especímenes de excepción han recibido el cas... ...en el olvido del pueblo, que así sanciona a los que traicionan el ...Latinoamérica marcó su destino, exigiendo que sus intelectuales se ...con la causa de la justicia y la libertad.

MONTALVO

La Novela de Nuestro Tiempo

por Enrique LAFOURCADE



ALGUIEN HA dicho que el mejor y más dotado novelista no podría, en una noche de rapto, de "inspiración" escribir Ulises, o, si se prefiere, La Montaña Mágica. Que el quehacer novelesco, por su extensión, por su continente físico, requiere una disciplina de días, de meses. Como no es lícito suponer un estado permanente, o extendido por mucho tiempo, de estos dones casi irracionales del rapto y el relámpago creadores, habrá que concluir que en la mayoría de los casos, las novelas se escriben en etapas discrónicas de enajenación, o dentro de una rigurosa y jerarquizada tarea en frío, con orden y método.

Una estructura narrativa, uno o más protagonistas fundamentales, diferenciados "por sus actos", en sus formas de vida, en sus reacciones psicológicas, amén de comparsas diversas, y descripciones, "ornamentos" de paisajes exteriores e interiores, unido a la búsqueda de un pathos lírico en el material que se utiliza, de un ethos en las ideas que se exponen, una alineación controlada, una mitología, constituyen algunas de las exigencias que debe cumplir un novelista en su obra, dándoles, por cierto, otra categoría, integrando estos elementos dentro de una ecuación donde señoreen valores estéticos.

Desarrollar estas dimensiones supone trabajo y días. La novela constituye, casi siempre, una lenta, permanente confesión de lo que el escritor es. Lo que sabe, lo que admira, los odios y amores, en riqueza o pobreza intelectual, su valoración del mundo, su colocación metafísica en la familia humana. **"Nada sucede —escribe Sartre, a propósito de una novela de Faulkner (The Sound and the Fury)— la historia no tiene desarrollo, se la descubre a través de cada palabra como una presencia abrumadora y obscena, más o menos condensada según los casos. Se cometería un error si se considerarán esas anomalías como ejercicios gratuitos de virtuosidad. Una técnica novelesca nos traslada siempre a la metafísica del novelista.**

Agrega Sartre: **"Salta a la vista que la de Faulkner es una metafísica del tiempo. La desgracia del hombre es ser temporal. Un hombre es la suma de sus propias desgracias, escribe Faulkner; y podría pensarse que la desgracia terminará un día con cansarse, pero entonces el tiempo se convierte en vuestra propia desgracia."**



WILLIAM FAULKNER

"Una metafísica del tiempo".

Así entendido, volvamos los ojos hacia la novela de nuestro tiempo, en particular, en Latinoamérica. Disciplina, método, conocimiento, riqueza intelectual, caos, veremos en el mexicano Agustín Yáñez, expresado en particular en **Al Filo del Agua y La Tierra Pródiga.**

Yáñez, hombre ya maduro, llegado tarde a la divulgación literaria, trabaja una forma novelesca moderna, está aislado —por sus méritos— en el panorama de novelistas románticos y del realismo social, narradores rectilíneos, que entregó la Revolución. Aparece Yáñez, más inédito e insólito que escritores jóvenes como Carlos Fuentes, y muy superior a Martín Luis Guzmán o Mariano Azuela. En idéntica situación está el cubano Alejo Carpentier. Cuba no ha producido, antes o después de su Revolución, un novelista de la jerarquía de Carpentier. **Los Pasos Perdidos, El Acoso, El Siglo de las Luces**, son obras que no sólo representan cumbres de la narrativa latinoamericana, sino hitos fundamentales en la novela de nuestro tiempo; si hubiese que seleccionar veinte títulos de novelas de primer rango en el siglo actual, **Los Pasos Perdidos** debería ser una. La riqueza novelesca de Carpentier, no viene de la nada. No son las novelas, o la obra de arte, **autoctones**, seres míticos brotados del vacío. En Carpentier se suman y conciertan dos culturas, la Occidental y la Americana. Su obra es valiosa porque él es rico. Así como la inmensa complejidad intelectual del argentino Jorge Luis Borges, en el género cuento, deriva de la perfección de sus laberintos.

No negamos la posibilidad de la novela autobiográfica, confesional, directa. Hay innúmeros ejemplos. Pero, entre el narrador que sólo **recuerda** y el que **inventa** —o si prefieren otra palabra— **compone** sus situaciones y personajes, preferimos a este último. Debido a que el tono autobiográfico tiene límites. Los recuerdos de la infancia y la adolescencia, son extinguibles. Lo que es inconmensurable poder "danaidesco", es la capacidad combinatoria de experiencia real con invención rara y varia, de un novelista armado con todas las armas de la cultura y la sensibilidad. Fenómeno escaso en Latinoamérica.

Quien se haya tomado la fatiga de leer a Rómulo Gallegos, o a Ciro Alegría, **completo** podrá advertir prácticamente "las fronteras del realismo" autobiográfico. Gallegos estuvo cerca de crear una gran novela, **Cumandá** —en **Los Pasos Perdidos** del cubano ya citado se advierten huellas— pero quedó a medio camino, y el bosque retórico y descriptivo —árbol por árbol— sepultó el dinamismo de los primeros capítulos. **Doña Bárbara** es un increíble **tema** tratado en forma geométrica, y debilitado por sus implicaciones moralizantes y educativas. Ciro Alegría, por su lado, no va más allá del "zurcido" toscamente hecho, de historias, o cuentos regionales, en una interminable hilera, con profuso **slang**, y en ambos autores, el inevitable glosario, a las notas al pie de la página, notas de explicación histórica o botánica, o geográfica, a las cuales tan aficionado era nuestro Mariano Latorre.

La novela que hacen las nuevas clases literarias (hacemos nuestra la denominación de Edmond Wilson, que prefiere esta palabra a la vaga y vacía de generaciones) parte de estos supuestos tan esquemáticamente esbozados aquí, de la responsabilidad intelectual del novelista. Un Marco Denevi, o un Viñas, un Benedetti, un Cortázar, o un Rulfo, o un Arreola, o en Chile, un José Donoso, para citar un único nombre, son conscientes de esta exigencia. Su cumplimiento habrá de dar frutos comestibles, en sus países y fuera de sus países, en Latinoamérica, y más allá de Latinoamérica.



ROMULO GALLEGOS

"Las fronteras del realismo autobiográfico".

Soledad

por Magdalena PETIT

(A LA MEMORIA DE PILA SUBERCASEAUX)

HAY UNA bendita soledad, y una soledad maldita.

La primera es la que nos permite la meditación fructuosa, el recogimiento de los enamorados o de los místicos, para entregarse a los arrebatos del espíritu, del alma, en sus comuniones más secretas. Es entonces casi sacrílega la intervención ajena que venga a interrumpir o estorbar una soledad en que no estamos solos, como pareciera, sino inefablemente acompañados por invisibles presencias con sus músicas inaudibles, al exterior, misteriosas. Llámese euforia, llámese éxtasis, la existencia cobra extrañas resonancias en aquellos momentos. Son los de la iluminación cálida que da vida, cual el sol, cuando surge en el horizonte, haciendo aparecer la naturaleza: todo se delinea, todo adquiere un sentido, se evidencia aquel oculto poder que religiones y filosofías llaman: Dios. ¡Cómo comprendemos, entonces, a una Santa Teresa, exaltándose en sus fervorosos versos: "No me mueve, mi Dios, para quererte, ese Cielo que me tienes prometido..." Ese Cielo ya lo posee, la gran enamorada.

Pero no hay Luz, sin la respectiva sombra.

De estas Sombras, también supo, ella, demasiado Las llamó, con acierto en su casi redundancia —existen claras noches de luna— "noches obscuras". Son las Noches del Alma, las más sombrías noches que darse pueden. El Sol se ha escondido del todo, y pareciera que para siempre: ni el más leve rayo que dé esperanzas de luz, de calor. Es el frío intenso para el alma, la completa obscuridad para el espíritu: es estar muerto en vida, la peor muerte, ya que es posible sentirla.

¿Qué leyes psicológicas rigen estos apareceres y desapareceres de nuestros propios soles? ¿Existe realmente una Hoguera Común que les presta antojadizamente —o por desconocidos determinismos— su calor? Nadie lo sabe con certeza, y sólo puede mediar la Fe de los humanos seres en un Todopoderoso, que representaría aquella Hoguera.

Una Santa Teresa, conocedora del éxtasis, tanto como de las noches obscuras, sabe que ha de retornar la Luz, y la espera sin desmayos.

¿Pero, qué sucede con las noches obscuras de los sin Fe? Su Sol de Amor es el humano Sol, únicamente, y cuando falta es cuando puede hablarse de Soledad maldita, porque no nos queda la otra.

El Sol de amor, aquí en nuestra Tierra, sin buscar un "Más Allá", el animal mismo lo necesita y hasta perece, cuando se le avecina la obscura noche del abandono, de la ausencia de la persona que amaba entrañablemente. Sabemos de caballos que se han dejado morir junto al amo muerto; de perros que llegan a la tumba del que se les fue, rechazan el alimento, y ahí perecen: es una forma de pasivo suicidio. El hombre, más consciente, cuando lo abruma la soledad y no ha logrado acabar con sus fuerzas físicas, se refugia, también, en la muerte salvadora de padecimientos ya intolerables: es preferible —cree— a la Soledad Maldita.

No arrojemos la primera piedra, seamos comprensivos de los dolores del alma que llevan a los actos desesperados ¡No todos pueden afrontar la Soledad Maldita!

Xavier Zubiri

Y "Nuestra Situación Intelectual"

— I —

por Ricardo GELCIC

...einte años publicó Xavier ... uno de los exámenes ...penetrantes que se ha...zado desde la perspectiva ...ofía contemporánea en su ...existencial sobre el pro... ...a inteligencia en nuestra...

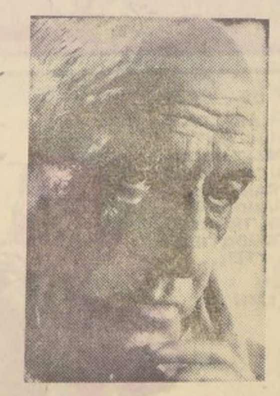
...ubiri nuestro tiempo está ...e en dispersión, la intelig...uye mirar de frente los ...s problemas; se desco... ...un pueril ejercicio de sus ...s más livianas de las rea... ...imas con las que recta... ...rciendo una plenaria fun... ...ctiva, debería estar en tra... ...usencia de una verdadera ...ectual. El enfoque gene... ...ede ser más pesimista ni ...ado. Bajo el rigor metó... ...lucidez analítica del maes... ...l se oye la reiteración de ...adverso formulado con ...a aceptación.

...de dos décadas no resul... ...tuno preguntarse por el ...vigencia de ese examen. ...a llamada "perspectiva del ...opera en tan corto plazo ...o rigor, permite, cuando ...n mayor dominio sobre las ...cias en juego por el pen... ...familiares y sobradamente ...s por la comunidad inte...

...NCION INTELECTUAL

...a Zubiri por señalar la pa... ...n frecuentemente apunta... ...la cantidad de saber de ...e el hombre contemporá... ...poca satisfacción que de es... ...deriva para las tareas más ...del intelectual.

...o de Zubiri esto se debe a ...cia de una nivelación po... ...del saber. Los conocimien... ...articulan en un mundo, ...dentro de él una jerár... ...denación. Consecuencia de ...a falta de una perspectiva ...ón, ocultada por conoci... ...sueltos que se yuxtaponen ...o. Además, la función in... ...rece de un lugar defini... ...mundo de hoy; la ba... ...saberes dispersos lleva a ...e preste atención en ra... ...de su inmediata utili... ...ncia se hace técnica, de... ...su eficacia para alcanzar ...res resultados, y viene ...a "el clamoreo contra el intelectual" que hurta el bulto a las requisitorias de la técnica y se aísla en un caprichoso e impráctico afán de conocimiento puro.



JOSE ORTEGA Y GASSET

En la raíz del pensamiento de Zubiri.

Desplazado del mundo de las urgencias sociales el intelectual entra en sí mismo buscando en su propia ciencia una suerte de interna justificación. ¿Qué encuentra en ella? Métodos, saberes positivos que permiten un eficaz manejo operacional de las cosas; pero no propiamente una vida intelectual. Esta situación implica para la inteligencia una gravedad suma, porque la ciencia, según lo formula Zubiri, de modo un tanto cabalístico, nace en una vida intelectual no cuando el hombre está meramente en posesión de verdades sino cuando "es poseído por la verdad". La situación actual acarrea el riesgo de que deje de existir "la vida en la verdad". Lo primero, pues, para que ello no suceda, ha de ser restaurar la vida intelectual como condición previa para que en tal vida la verdad se pueda dar.

LA VERDAD Y LA CIENCIA

Al reseñar Zubiri las relaciones entre verdad y ciencia es fácil advertir los parentescos de su pensamiento con otras formulaciones de la filosofía contemporánea que, por distintos caminos de análisis, llegan a parecidas conclusiones. El estar el hombre entre las cosas y tener que hacer algo con ellas para subsistir es punto de partida de todo el pensamiento de Ortega y raíz evidente de las proposiciones de Zubiri. Igualmente el "ser en el mundo" de Heidegger y sus nociones derivadas "mundo admanual" y "ser fáctico" se mueven en la misma línea de formulaciones y crean un ámbito común de respuestas a las interrogantes de la investigación filosófica de nuestro tiempo.

La ciencia —dice Zubiri— se propone como fin la verdad, y la verdad implica una adecuación entre el conocimiento y la cosa que previamente está ante el contemplador. Pero acercarse a las cosas en actitud científica requiere un método que posibilite el efectivo acercamiento. El método es preguntar a las cosas por lo que ellas son. Todo método es un sistema de preguntas con que se encara la realidad, y nace "de la estructura total de la situación de la inteligencia humana". De esta forzosidad se origina lo que Zubiri entiende como la triple caída de la inteligencia contemporánea.

Obviamente el hombre, en el momento de interrogar a la realidad científicamente, no tiene ante sí el todo de las cosas que puedan darle la anhelada respuesta plenaria sobre el ser. Apenas tiene fragmentos de mundo, desarticulados de su contexto integrador y, por tanto, sin sentido, pero que reducidos a datos sensibles y bautizados pomposamente como "hechos" llevan a ese saber fragmentario y nivelador que es el positivismo donde la comprensión del mundo se concibe como aprendizaje de la enciclopedia del conocimiento.

Una inevitable y necesaria economía del pensar lleva a liberar la inteligencia del inorgánico fárrago del saber erudito e interrogar a la realidad sólo en función de la utilidad que el conocimiento puede reportar, eventualidad de donde el positivismo se desliza naturalmente hacia el pragmatismo.

Pero el pragmatismo toca una zona más honda en tanto que apunta a la necesidad vital. La vida, a su vez, sólo se da en situaciones determinadas y concretas. Por tanto, las necesidades vitales varían según sean las situaciones concretas en que se originan. La idea de situación, convertida en instancia primera del pensamiento y originadora, con rigidez determinista, de "concepciones de mundo", lleva al historicismo la tercera caída de la inteligencia en el esquema de Zubiri.

No obstante, la situación histórica es de manera distinta a como lo propone el historicismo, la causa primera del sistema de preguntas con que se encara la realidad y determina, consecuentemente, una matización del sentido de la verdad. Fue la situación histórica del hombre europeo la que lo llevó, a diferencia de otros hombres, a apoyarse en la inteligencia científica como método de aproximación a la realidad. El hombre de Europa se acercó a las cosas de modo intelectual. Este peculiar acercarse le reveló las cosas como "hechos", datos empíricos, y, forzada por esta particular interpretación de la realidad, se precipitó la inteligencia de la Edad Moderna en la triple caída, previamente bosquejada, que ha llevado al confusionismo del pensamiento contemporáneo.

Para Zubiri la raíz común de los tres equívocos que afectan el pensamiento actual radica en que el intelectualismo científico incurre en una desatención a la circunstancia de que el hombre está primariamente inmerso en las cosas, fundido en indisoluble unidad con ellas. Existe una relación inmediata y prerracional entre el hombre y el mundo que lo envuelve. La impresión sensible, la necesidad vital y la situación histórica, las tres realidades últimas del pensar occidental contemporáneo son "modos de darse" la realidad, pero no la realidad misma que se da y que es previa a su mostrarse ante la indagación intelectiva.

Anteriores a estos modos de patentización de la realidad están las cosas mismas conexas en una "primaria e integral unidad". El empeño de una vida intelectual, como la que reclama Zubiri, es el esfuerzo por abarcar reflexivamente esta unidad primaria originante del saber fragmentario posterior. Es culpa de las concepciones inadecuadas del mundo, hijas del cientifismo de las últimas épocas, esta forma de obscurecimiento de la reflexión donde el pensar pierde su objeto y se esteriliza en una dispersión sin arraigo en la realidad.

Sería preciso, en conformidad a la proposición de Zubiri, y a ello va lo demás de su filosofía, rasgar esta visión deformada del mundo para tomar contacto con una realidad plenaria más allá de los espejismos del pensar racional.

(1) "Nuestra situación intelectual", en "Naturaleza, Historia, Dios", 1942.

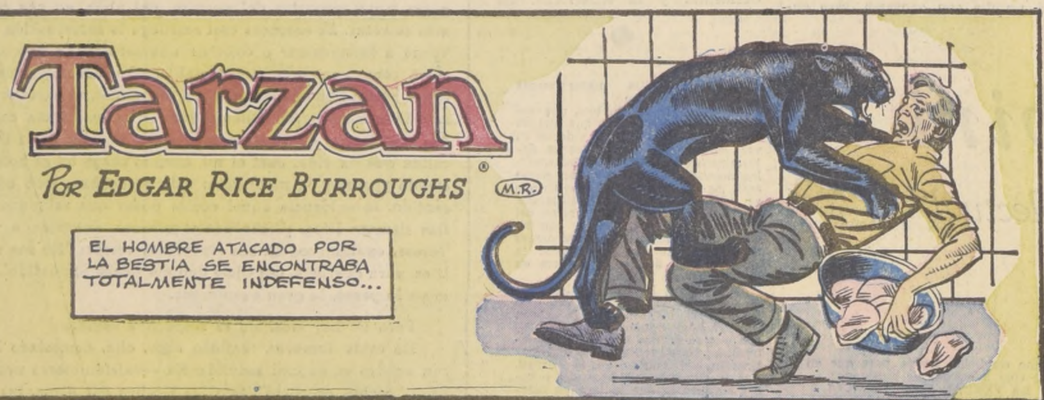

AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡LOS PRIMEROS HERMANOS SIAMESES NO ERAN SIAMESES - ERAN CHINOS!
CUANDO CHANG Y ENG FUERON TRAIDOS A LOS EE. UU., ADOPTARON EL NOMBRE DE BUNKER, ¡SE HICIERON CIUDADANOS NORTEAMERICANOS SE CASARON CON HERMANAS Y FUERON PADRES DE 22 HIJOS!
EL AUMENTO DE POBLACION EN LOS EE. UU. EN 1950 FUÉ DE 28 MILLONES
¡IGUAL CANTIDAD QUE EL TOTAL DE LA POBLACION MUNDIAL EN 1856!
AUN EXISTEN EN HOLANDA UNOS 300 CASTILLOS
5-12


SE NECESITAN 23 MILLONES DE LOS ESCARABAJOS MAS PEQUEÑOS QUE SE CONOCEN PARA OBTENER IGUAL PESO QUE EL ESCARABAJO GIGANTE DE AFRICA
EL GENERAL DEL EJERCITO NORTEAMERICANO DOUGLAS MACARTHUR Y SU PADRE ARTHUR MACARTHUR CONSTITUYEN EL UNICO CASO DE PADRE E HIJO POSEEDORES DE LA MEDALLA DE HONOR OTORGADA POR EL EJERCITO


EN LA COSTA NORTE DE AFRICA HAY UN RATÓN CON RAYAS EN LA PIEL


SE NECESITAN APROXIMADAMENTE 200 LITROS DE SAVIA DE ARCE PARA PRODUCIR 4 KILOS DE AZÚCAR


EL DR. GEORGE COLLIER DE LA UNIVERSIDAD DE RUTGERS EN EE. UU.
OBSERVÓ, EN EXPERIMENTOS CON ANIMALES, QUE SI TIENEN UNA EXCESIVA DIETA DE ALIMENTOS QUE PRODUCEN OBESIDAD, TRATAN DE PERDER EL EXCESO DE PESO HACIENDO EJERCICIOS


Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS M.R.
EL HOMBRE ATACADO POR LA BESTIA SE ENCONTRABA TOTALMENTE INDEFENSO...


PERO EL GRITO DE LA VICTIMA FUÉ ESCUCHADO POR UN VISITANTE...


MIENTRAS EL PÚBLICO HUÍA ATERRADO, EL ELEGANTE CABALLERO CORRIÓ AL LUGAR DEL PELIGROSO SUCESO...


UN GRITO SELVÁTICO, PODEROSO, DESVIÓ LA ATENCION DE LA FIERA.
4-28-1677


Y DE SUBITO, EL APACIBLE VISITANTE DEL ZOOLÓGICO CAMBIÓ, TRANSFIGURÁNDOSE EN TEMIBLE COMBATIENTE...
JOHN CELARDO


...Y EN TANTO QUE LA VICTIMA PROPICIATORIA ESCAPABA DOMINO A LA PANTERA.


LOS DIARIOS AL DÍA SIGUIENTE SE OCUPARON MUCHO DEL MISTERIOSO HEROE... Y SU AMADA ESPOSA LE COMPRENDIO MEJOR...


¡QUÉ EGOISTA HABÍA SIDO AL QUERER QUE TARZÁN, EL AMO DE LA SELVA, FUERA FELIZ COMO LORD GREYSTOKE!



El Umbral de la Verdad

Bosquejo para la Biografía de un Artista

por Pablo GARRIDO



PEDRO D'ANDURAIN.— Apunte de Camilo Mori.

ES UN HECHO bien sabido que los músicos chilenos no tienen un biógrafo. Nos referimos, por cierto, al ejercicio de este arte en toda la rica variedad de disciplinas que ofrece actualmente. Hacia 1919, el entonces apasionado melómano ecuatoriano radicado en Chile, Emilio Uzcátegui García, y hoy destacado diplomático, publicó un opúsculo "Músicos Chilenos Contemporáneos", en el que describía a 23 compositores nuestros; las características del estilo de dicho trabajo no han sido óbice para que se convirtiera en un libro de consulta de innegable valor. Treinta y dos años más tarde, Vicente Salas Viú, talentoso musicólogo español avecindado y nacionalizado chileno, entregó una obra interpretativa: "La Creación Musical en Chile" (1952), en la que, tras un extenso ensayo de noventa páginas, en el que analiza caracteriologías, sucedidos y aspectos institucionales, ofrecía análisis de la producción de cuarenta compositores (1900-1951); de éstos, 16 ya han fallecido, lo que deja un saldo computable de 24. En verdad, para nuestro peculio, el número de creadores en el campo de la alta composición que ha visto desfilar el siglo XX se eleva a más de 80. Por su parte, el académico Eugenio Pereira Salas, con una fruición y honradez inigualables, ha firmado dos documentadas obras: "Los orígenes del arte musical en Chile" (1941) y una "Historia de la música en Chile" (1957) que comprende de 1850 a 1900. Indudablemente, la visión de Pereira, por ser historiográfica y orgánica, abarca una gama de valores y hechos mucho más amplia que las anteriormente citadas. Pero, a decir verdad, si hoy en día queremos saber quién es quién en cualquier campo de "lo músico", no hay absolutamente nada donde aferrarse.

Así, en el terreno de la interpretación, por ejemplo, nada ni nadie puede informarnos sobre la vigorosa escuela pianística chilena que, comenzando con Federico Guzmán (triunfador en París y Londres hacia 1868) y continuando con el sensacional Juan Reyes (nacido en 1899 y discípulo de Sauer) y Amelia Cocq (primer premio del Conservatorio de París), llega a cumbres insospechadas con Claudio Arrau y destaca valores de primerísimo orden como Rosita Renard, Armando Palacios, Arnaldo Tapia Caballero, Armando Moraga, Flora Guerra y el benjamín de todos ellos y compositor a su vez, Alfonso Montecino. Algunos otros, menos activos en la "sala de concierto", se entregaron a la generosa labor de la pedagogía, cuales Alberto García Guerrero, Alberto Spikin-Howard, Norman Fraser, Carlos Buhler, Julia Pastén. Sabemos que estas citas son incompletas, pero aquí no podemos ampliarlas todo lo que merecen. Estamos apenas mencionando casos para demostrar que no hay obra alguna que reseñe este jirón de la historia de la cultura chilena, y por ende, universal, ya que por los cuatro puntos cardinales se han paseado, triunfadores, los ejecutantes referidos.

LOS VIOLINISTAS

En el caso de los violinistas, estamos igualmente huérfanos de toda información, salvo las que ofrece Pereira Salas, ya citado. Tenemos, por ejemplo, el del asombroso Aurelio Silva (nacido en 1866), discípulo de Charles Dancla, en el Conservatorio de París y favorito, luego, del director Ch. Lamoureux, con éxitos ruidosos en numerosas capitales europeas. Asimismo, el de Florencio Mora, que participara en el Cuarteto Joachim. Más tarde aparecen los solistas Armando Carvajal y Ricardo Vásquez, que deleitaron en la ópera (única manifestación "estable" en las primeras décadas del siglo actual), y, eventualmente en actuaciones "oficiales" y aun "profesionales"; a estos hay que anteponer a Luis Mutschler, quien, formado en la magnífica escuela berlinesa de Karl Klinger, regresó a su patria para alentar a toda una pléyade de promesas del arco, prácticamente todo lo que de bueno ha salido a circular aquí de un cuarto de siglo a la fecha. Víctor Tevah, por su parte, permitió entrever que tendríamos una figura internacional en el violinismo, pero, imantado por la varilla mágica, se entregó a la dirección orquestal, y hoy en día es, sin cuestión, una de las grandes figuras americanas en este campo. Añadamos a esta lista, abreviando, los nombres de Alberto Dourthé y Jorge Arellano, ambos discípulos de Mutschler, y, a su vez, de grandes profesores de Francia: Dourthé ha actuado como solista en diversas capitales americanas y está radicado en Argentina, y Arellano, primer premio del Conservatorio de París, ejerce en la "ville lumiére". Mutschler se ha radicado, tardíamente, creemos, en Norteamérica; decimos esto porque, conociendo las posibilidades de la tierra de Lincoln, sus afanes habrían alcanzado un renombre legítimamente universal.

Así enfrentamos, ahora, a Pedro d'Andurain, discípulo también de Luis Mutschler y con quien guardó, hasta su partida, íntimos lazos de reconocimiento y afecto.

LA PRECOCIDAD

D'Andurain entró al mundo sonoro por emulación de su progenitor, quien, a los tres años le fabricó un diminuto violín de una caja de cigarros habanos. Se dice que el chico repetía todos los aires "en boga" con gracia y afinación. Muy pronto fue llevado al Conservatorio Católico, donde Enrique Kleinman (hoy distinguido miembro de la Filarmónica) le dio las primeras instrucciones. Fue entonces, contando cuatro años y medio (había nacido en Santiago el 18 de octubre de 1926) cuando asombró a la crítica y expertos, en una presentación pública de responsabilidad. Tenía, nuestro artista, diez años. La vida iba bullendo vertiginosa, pero dentro de su visión de infante, el instrumento era, como lo dijo tan bien el crítico Adolfo Allen, de, un "juguete". Pero, ¿es que acaso hemos valorizado alguna vez, psicológicamente, la tremenda significación del juguete? Pues no solamente el niño halla deleite en él, y por algún extraño designio la participación del recreo no es sino hito de la acción vital.

Entregado ya a la tuición de Luis Mutschler, el pequeño artista va adquiriendo una conciencia que se ha de reflejar más tarde en todo un "background" específicamente virtuoso y musical. A los once años, Lautaro García escribe en "El Diario Ilustrado": "Ya no es el chiquito que asombra, sino un niño que toma el arco con la seguridad de un talento musical evidente y con una disciplina técnica de primer orden, maravillosamente dotado" (1937). Dos años más tarde, Carlos Humeres Solar escribía en "El Mercurio": "El precoz artista ejecutó el Concerto en La menor de Vivaldi con un temperamento musical espontáneo y vibrante, y tal posesión técnica en cuanto a sonido, agilidad y afinación, que convenció hasta a los más escépticos de que se trata de un futuro gran virtuoso" (1939). Albrecht Goldschmidt, el recordado crítico, comentaba el mismo acontecimiento en "La Hora", diciendo: "Toca no solamente con musicalidad natural y bastante sentimiento de estilo, sino que está ya ahora bien firme en la técnica, entiende bien lo que expresa y ha realizado una sonoridad musical, aunque un poco débil. En ritmo y en fraseo está bastante seguro" (1939).

ADOLESCENCIA

En el Conservatorio Nacional de Música, el joven artista no es todo lo brillante que piden algunos "maestros", generalmente muy ocupados en asuntos más vitales que el desarrollo de un virtuoso ejecutante. Pero, no se crea que esto va en detrimento a su innegable capacidad de virtuoso constitucional. No se desarrolla en él el talento creativo, bien porque no fuera estimulado a ello, o, simplemente, porque la manifestación de su mentalidad es más mecánica, con tendencia a la descomposición de los elementos para luego recrear las entidades.

Así y todo, logra el Premio Orrego Carvallo en 1944, a los 18 años, tras un brillante examen, el que justamente motivó su retiro voluntario del aula. A esas alturas, su maestro comprendió que el joven estaba en una encrucijada, que urgía ponerle en contacto con ambientes más propicios y, tras mucho meditar, hubimos de entrar a participar en la remodelación de una carrera absurdamente subestimada, lo que bien pudo privarnos de lo que hoy todos vemos cumplido en la primera gran etapa de cariz internacional.

HORIZONTE ABIERTO

El envío del artista adolescente a Norteamérica (1946), fue cosa estrictamente familiar y débese mencionar a Hernán Lobos Arias, por su visión y respaldo efectivo, lo mismo que a Zino Francescatti y Claudio Arrau, que intercedieron ante el célebre pedagogo Iván Galamián para que le aceptase entre sus contados alumnos venidos de todo el orbe, tras rigurosa selección. Más adelante, por intervención de Aníbal Grez, Cónsul General de Chile en Nueva York, Mrs. Grace Doherty le concedió una beca —compartida con Alfonso Montecino— que mantuvo Helen Lee Wessel a la muerte de la ilustre filántropo durante un segundo período.

Rodeado ya de un ambiente en el cual alternó con grandes compositores, como Hindemith, Stravinsky, Schoenberg, Honegger y los americanos Villalobos, Chávez, Copland, Cowell, Becker, Riegger, Bernstein, Harrison, Krenek, Milhaud, y relacionado con figuras de su especialidad, como Heifetz, Milstein, Stern, Francescatti, Menuhin, Szigeti y otros, el músico fue abriendo sus horizontes hacia los campos de la literatura, el teatro, la poética y las artes plásticas. Su primer concierto en Nueva York, en 1949, junto a Alfonso Montecino, marcó el inicio de la carrera que había de traerle no sólo laureles, sino una constante vigilancia de sus logros estéticos. Alternó luego con grandes hombres, muchos de los cuales le celebraron ampliamente, como Juan Ramón Jiménez, a quien "apaciguó" en Puerto Rico, en sus torturas tardías, con las recias texturas del austero Bach. También le oyó Conrado del Campo, en Madrid, y fue amigo dilecto de Joaquín Rodrigo, el primer compositor de España. Pablo Casals le tuvo —y tiene— como uno de los más rigurosos expositores de la estilística de Bach, cosa que Andrés Segovia suscribe ampliamente. Pintores como Osvaldo Guayasamín y Camilo Mori, glorias de América, han fijado su estampa en la tela. Sin embargo, el hoy maduro artista cree haber pisado apenas el umbral de la verdad. Ese es Pedro d'Andurain.

---

de Buda. Piedra recubierta con laca dorada, Siam, Siglo Once de la Era Cristiana. Museo de Boston.

UNO de los países que gozan de mayor prosperidad económica, Inglaterra, el año pasado, oficialmente, treinta mil personas trataron de ...e. Cinco mil lograron sus deseos. ¿Cuántas sintieron la agonía de ... y continuaron —y continúan— en su calvario "arrastrando la lanza, ... en la muerte"? Miles de miles. Uno de los sociólogos más desta... del presente siglo, Emilio Durkheim, pionero de la investigación em... en su disciplina, denominó "anomía" a la causa del suicidio. Es de... ...dida de la cohesión social y término de valores y sentimientos com... con el grupo. La "anomía" en pequeña dosis se encuentra en la ... colectiva, en la delincuencia infantil y como pensamiento no es ... existencialismo. Sí, es ajena al Oriente. En Japón sólo hay suicidas ... y de amor. En China no hay "anomía" y en la India hay sólo con... ...ción occidental. Tal vez porque el centro de gravedad del oriental ... en su alma más que en su razón.

Horacio Serrano.



Reinaldo Villaseñor en su taller.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

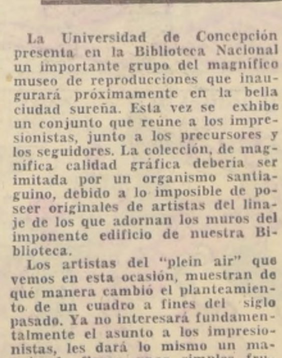
Exposiciones de Villaseñor y de la Pinacoteca de Concepción

por Ricardo BINDIS

REINALDO VILLASEÑOR, en la sala de exposiciones del Ministerio de Educación, presenta ...muestra que abarca quince años ...seria labor plástica, que le ha ...do las más importantes recom...sas de nuestros certámenes ar...ticos. Desde su "Autorretrato", ...mático en sus betunes verdo... e inquisidor en su penetrante ...zada, hasta su "Naturaleza muer... con cardos", obra de muy recien... ejecución, con hábil aporte de ...uras blancas en el intrincado ... de signos primitivos de los ...carnados muros de cal, median ...lustros de trabajo, pero está ...pre presente el agudo observa... de las cosas sencillas, el hábil ...sano que labora paciente con ...alquimia de los tonos apastela..., el tranquilo captador de los ...entos domésticos, pero que últimamente siente el impacto del ardiente momento actual, el vuelo agresivamente primitivo del arte de hoy, sin que por eso renuncie a su temática de adolescente. No obstante su inclinación romántica, que lo hace hurgar en el desván de las antigüedades evocadoras (sombreros hongos, largos vestidos de señoras, carricoches y sillas de Viena), hay algo, más allá de la pura representación, que le da vigencia contemporánea ¿o será el cuidado trabajo técnico, las ricas posibilidades pictóricas de las acumulaciones de empastes, que transforman todos los elementos en una pura realidad plástica? Como quiera que sea, siempre hay calidad plástica y honestidad profesional.

Desde su época juvenil el mundo de Villaseñor ha visto en la temática popular, en las entretenciones infantiles, en el colorido ambiente de la feria, unas posibilidades pictóricas que ha explotado con indudable acierto. Pero cosa extraña, siempre ha representado estos ambientes de fiesta, con un cromatismo melancólico, con atmosferización de tintas oscuras, con sentida inclinación nostálgica. Ha pasado en su última producción a una armonía más audaz, más vigente desde el punto de vista temporal, pero enfoca siempre los rincones tranquilos del taller, dándole un dolido recogimiento íntimo. Cuando evite totalmente las concesiones que a veces le seducen —debido a su habilidad manual— logrará, no cabe duda, la gran pintura intimista de auténtica temperatura contemporánea.

—oOo—



La Universidad de Concepción presenta en la Biblioteca Nacional un importante grupo del magnífico museo de reproducciones que inaugurará próximamente en la bella ciudad sureña. Esta vez se exhibe un conjunto que reúne a los impresionistas, junto a los precursores y los seguidores. La colección, de magnífica calidad gráfica debería ser imitada por un organismo santiaguino, debido a lo imposible de poseer originales de artistas del linaje de los que adornan los muros del imponente edificio de nuestra Biblioteca.

Los artistas del "plein air" que vemos en esta ocasión, muestran de qué manera cambió el planteamiento de un cuadro a fines del siglo pasado. Ya no interesará fundamentalmente el asunto a los impresionistas, les dará lo mismo un manojo de flores, unas simples frutas al sol, el espectáculo de las humeantes locomotoras, el paisaje natural, el retrato de una muchachita anónima, o el incesante tráfico de París. Lo que les interesará será la luz cuando cae sobre los objetos. Por eso, se hicieron de una técnica rápida, a la manera de un croquis coloreado, realizando un toque fraccionado para captar el irisado mundo de la luminosidad. Llegaron hasta pintar seis o siete telas de un mismo motivo, en una tarde, para mostrar los cambios de luz y ver la diferencia que dan el juego de los claros y los oscuros.

El deseo de retener lo instantáneo, la fugacidad de la luz con la consiguiente suelta pincelada, ya se ve en las obras de un Delacroix, un Turner o un Courbet, que se muestran aquí como los precursores del vigoroso estilo que nació en el último tercio del "ochocientos". Todo el sabroso colorido y la gran espontaneidad de los "impresionistas" que trataron de resolver un paisaje sin retoques ni reflexión exagerada, en plasmar con dinamismo un momento vivido con intensidad, está muy bien representado con obras de: Manet, Renoir, Degas, Sisley, Monet En esa intensa y feliz improvisación está el mayor mérito de los notables pintores del aire libre. Esta inteligente manera de presentar tan importante trozo de la historia de la pintura, permite creer que la Pinacoteca de Reproducciones, cuando esté completa, será todo un deleite visual y un orgullo para la siempre activa Universidad de Concepción.



VILLASEÑOR.— Composición.

























En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



RICARDO HERMOSILLA C., calle Rodó 1917, Santiago, de 5 años de edad, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".





















LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963

NORTE AMERICA
33°N
Lakehurst N.J.
AFRICA
Kingsport
ECUADOR
SUD AMERICA
SYNCOM II
33°S

SYNCOM II

...ntras la Tierra gira sobre su eje, el satélite "Syncom" orbita ...re la misma área terrestre del Brasil, describiendo una figura en ocho.

La Semana Científica

...or el Dr. Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

...VILIZADO EN EL ESPACIO

...NUEVO satélite, de diseño re...cionario para comunicaciones ...elevó hace poco desde Cabo ...al, para girar en sentido con...l movimiento de la Tierra a 34 ...metros de altura, demorando 24 horas en completar una ... Como este es el período de ro... terrestre, se mantiene suspen...re un mismo punto de nues...eta.

..."órbita sincrónica" del revolu... satélite "Syncom Segundo", ...a tremenda ventaja de trans...ensajes a más de un tercio de ...rficie de la Tierra. Tres saté...mo él, convenientemente espa... pueden cubrir todas las regio...bitadas del globo terráqueo.

...ras el satélite avanzaba hacia ...a, más de 2 horas después del ...ento, el barco de comunicacio..."...ngsport", anclado en Lagos, Ni... llamó por micro-onda y reci... respuesta. Incluso retransmitió ... del Himno norteamericano. ... de situado en órbita, el ... Segundo" derivó un poco ha... mala dirección, por lo que el ...port" le ordenó que disparara ... de peróxido de hidrógeno ...rregir la lenta deriva al este. ... últimos días fue moviéndose ...nte hacia su posición exacta ...Brasil.

...tima tarea ha sido girar al sa...ara que su radioantena apun... Tierra. Actualmente, se halla ...África, oscilando hacia atrás y ... a través del Ecuador, dibu... aflautado número 8. (Véase ...)

... el "Syncom" alcance al Bra... deriva será detenida por otros ... de peróxido y su antena apun... mayor precisión aún a la ...listo para transmitir mensajes ...cio de nuestro planeta.

¿PRUEBAS NUCLEARES CLANDESTINAS?

...entíficos que han estudiado el ... que prohibe explosiones ató... manifiestan temor por las que ... realizarse en el "Espacio Ex... pues aunque serían difíciles y ... tienen ventajas extremada... importantes. "El lejano espa...ce el Dr. Richard Taschek, fí... de Los Alamos, "es el labo... más perfecto para ensayar ... No hay atmósfera que fal... los resultados y todos los efec... una explosión pueden ser me...on gran uniformidad".

...edio simple para realizar la ... consiste en lanzar dos vehícu... mismo tiempo. Uno lleva la ... y el otro va cargado con ins...os y radioequipo. Al alcanzar ...ción deseada, por ejemplo, a un ... de kilómetros de la Tierra y ...os por algunos cientos de ki..., una radioseñal explota la ... mientras el vehículo "diagnos..." comunica por radio los deta... la deflagración.

...do una bomba nuclear explota ...vacío del espacio, no emite el ...oso resplandor que produce en ...mósfera, pues dos tercios de su ... total se convierten en un bre...norme globo de rayos X blan... del tipo usado para mejorar las ...edades de la piel. Estos rayos ... suavemente cuando impactan ...atmósfera, pero son disipados ... antes de alcanzar a la Tierra. ... se producen pequeñas canti... de rayos gamma.

...ual que los rayos X, éstos últi...n también radiaciones electro...éticas, que viajan con la veloci... la luz (300 mil kilómetros por ...). Siguiéndolos a menos de un ... de esta velocidad aparecen los ... de la reacción nuclear. ... más fáciles de descubrir con los ...mentos que orbitan en el espa... los rayos X blandos, muy di... de los rayos X de las explo... solares. Así mismo, se descubren ... gamma y los neutrones. ...osible esconder una prueba en ...cio, mediante grandes cantida... polvo de plomo dispersadas en... y la Tierra. Pero es una maniobra poco segura y extremadamente costosa. Tampoco se mantienen secretas las pruebas efectuadas detrás de la Luna, porque luego aparecen los restos radiactivos. Una explosión atómica realizada en el costado lejano del Sol, posiblemente escape un tiempo a los detectives; pero su costo prohibitivo y el tiempo que demora la hacen impracticable.

UN HOMBRE CON EL RIÑON DE OTRO

Se estaba muriendo de una enfermedad renal crónica el contador de 24 años que ingresó al "Peter Bent Brigham Hospital", de Boston, en enero de 1962. La batalla parecía perdida, cuando murió allí un paciente después de una operación al corazón; y el famoso team de pioneros trasplantadores de riñones, en ese hospital, se precipitó a la acción.

El hombre que acababa de morir estaba refrigerado a 23 grados, lo que daba a sus órganos mayor chance de sobrevivir después que se detuvo la circulación. Gracias a un prearreglo con la familia, antes de 40 minutos el cadáver fue despojado del riñón izquierdo y, dentro de otra hora, estuvo implantado en la fosa renal derecha del contador desahuciado.

Durante un año, este contador tuvo un curso tempestuoso. No había recibido rayos X ni drogas que suprimieran la tendencia del organismo a destruir un injerto que no sea de hermano gemelo. Para esta tarea, los doctores del "Brigham Hospital" decidieron confiar en las más potentes nuevas drogas: AZATHIOPRINA, supresor de inmunidad; ACTINOMICINA-C, reciente antibiótico contra cánceres; una hormona tipo cortisona, estimulantes cardíacos, diuréticos y hasta bicarbonato de sodio.

De tiempo en tiempo el riñón trasplantado comenzaba a fallar, cuando el organismo del contador trataba inconscientemente de "liberarse de este cuerpo extraño". Pero todas las veces ganaron las drogas.

Más tarde, los cirujanos extirparon los propios riñones enfermos del contador. Claro que tiene que tomar 4 medicinas diarias y hacerse regularmente transfusiones de glóbulos sanguíneos. Pero, 16 meses después del trasplante, está trabajando "full time". Los doctores aún no se atreven a pronosticar cuánto más vivirá este paciente sin riñones propios, aunque ya se trata de la más larga sobrevivencia para un riñón trasplantado de un paciente muerto a una persona no emparentada.

NIÑOS ENVENENADOS CON PLOMO

La semana pasada, Chicago estaba sufriendo una epidemia de envenenamiento con plomo, pues acaban de morir por esta causa 14 niños entre uno y cinco años. Y más de otros 40, que estuvieron gravemente intoxicados, quedarán con lesiones cerebrales permanentes.

Toda ciudad tiene problemas con el plomo, pues lo contienen muchas pinturas antióxido usadas para proteger puertas, ventanas y demás materiales metálicos en toda casa. Los niñitos muerden y comen la pintura descascarada y su plomo, al igual del calcio, se deposita en los huesos, produciendo síntomas desconcertantes: dolores de vientre, náuseas, vómitos, diarrea o estitiquez. Luego, aparece irritabilidad, letargia, rigidez, convulsiones y el coma que conduce a la muerte.

El diagnóstico precoz es difícil, pero indispensable para que el tratamiento moderno sea efectivo. El profesor Bessman, de la Universidad de Maryland, ha descubierto que el "DISODIO CALCIO VERSENATO" "lecha" selectivamente el plomo del organismo de un niño, sin robarle el precioso calcio. Ahora, los doctores están probando combinaciones de versenato con urea, para doble acción.

En cada caso de envenenamiento, los inspectores sanitarios de Chicago allanan la casa en busca de pintura y yeso envenenados con plomo y, en caso positivo, tienen autorización hasta para clausurar temporalmente el edificio.

El Desequilibrio de las Faunas Mundiales

por Carlos YAÑEZ BRAVO,

ex biólogo del Jardín Zoológico Nacional.

EL EXTERMINIO de las faunas silvestres constituye un fenómeno mundial, que se aprecia sin dificultad en todas las latitudes de la tierra, y en especial, en aquellas donde el hombre ha interferido las leyes de la naturaleza. Y este, no es un hecho de los últimos tiempos, sino que apareció en Europa, sobre todo en Grecia y Macedonia, desde muchos siglos antes de Cristo. El imperio romano acrecentó la devastación a medida que iba conquistando las penínsulas itálica e ibérica; después, los dominios célticos y galos y, posteriormente, Suiza, Dinamarca y los Países Bajos. En todas partes la retrocesión de las faunas autóctonas acompañaba a los conquistadores como una sombra de funestas consecuencias económicas para los países subyugados.

Veamos algunos ejemplos. Muchas especies ovejunas silvestres, que vivían en todo el continente europeo, han desaparecido y hoy sólo queda como un resto filogenético el "muflón" (Ovis musimon Linneo), de las montañas de Córcega. Los osos (Ursus arctos) y los lobos (Canis Lupus), que cubrían toda Europa, en un perfecto equilibrio, se han confinado, los primeros, a los bosques de los Montes Cantábricos y Pirineos y a los de la Unión Soviética y Escandinavia; los segundos, a los bosques de los Cárpatos, de Escandinavia, de Finlandia y España. En Inglaterra los lobos fueron exterminados en el siglo XVI.

En tiempos prehistóricos exsitieron otros osos en Europa, siendo el más conocido el "oso de las cavernas" (Ursus spelacus) de la época del hombre paleolítico, y del cual sólo quedan hoy dos especies del mismo género: el "oso Grizzly" de Norteamérica (Spelaeus horribilis) y el "oso gris de Alaska" (Spelaeus gyas).

El toro salvaje de Europa (Bos taurus) retrocedió hasta los bosques de Polonia, donde se extinguió en el siglo XVII. Y algo parecido, aunque quedan unos pocos ejemplares, ha sucedido con el bisonte europeo, la gamuza, el corzo, el rebeco, etc., que han ido pereciendo con las guerras y la expansión de la agricultura y su compañera "la deforestación".

En la Unión Soviética, se nos informó personalmente, en uno de los grandes criaderos de bisontes, ubicado a unos 80 kilómetros al sur de Moscú, que después de la última Guerra Mundial no quedó más de un centenar de estos valiosos animales. Los ejércitos nazis, los mataban por millares para aprovechar su carne y el cuero. Nos manifestaron que actualmente ya hay, en los diversos criadoreos dirigidos, más de 10.000 ejemplares y muy pronto los liberarán de su semi cautiverio, para que vuelvan a su vida silvestre, en todos los bosques de Rusia.

LA RETROCESION EN ASIA

Aquí la retrocesión de especies no ha sido muy pronunciada. En Siberia y las regiones mongólicas del Asia Central, lo mismo que en la China, sólo han disminuído algunas especies pelíferas, debido a la agricultura antiquísima que se usaba allí, y a la persecución de otras cuyos despojos usaban como remedios. Actualmente, estas circunstancias han cambiado fundamentalmente, gracias a la campaña conservacionista de las nuevas autoridades y a la divulgación de los daños que el exterminio de estas especies acarrea al país. Peros las especies que fueron exterminadas, ya no podrán renacer.



Los elegantes y orgullosos flamencos (Phoenicopterus ruber chilensis Molina) vivieron la gloria de su belleza en las orillas de los ríos y lagunas de Chile, desde Antofagasta hasta Magallanes. Los flamencos de Tarapacá pertenecen a otra especie. Han ido desapareciendo rápidamente y sólo se les encuentra en lugares distantes de los centros poblados. Estos ejemplares, que vemos aquí, vivieron en las orillas de la Laguna del Maule, donde fueron exterminados por el hombre, debido a que su carne es muy sabrosa y la lengua muy exquisita. Un médico de Valparaíso recibió de regalo, desde Taica, una docena de huevos de estas aves; todos estaban ya empollados...

EN LA INDIA

Aquí han disminuido, lamentablemente, por acción de los colonizadores blancos, muchas especies de caza mayor, tales como tigres, elefantes, linces onzas asiáticas, rinocerontes índicos unicornios, etc., etc.

Nuestro hermoso Puma (Felis concolor puma Molina) está en vías de desaparecer, calumniado por unos y perseguido por otros que se "dan trazas de cazadores de fieras". Es proverbial su respeto por el hombre, al que no ataca por motivo alguno. Es un gran cazador de conejos y ratas, por lo cual la destrucción de estos imponentes félidos chilenos, lo mismo que pasa con los zorros, quiques y chingues, provoca la aparición de las plagas de conejos en los fundos cordilleranos.

EN AFRICA

En este continente, la desaparición de las faunas empezó en las regiones de más intensa colonización, pues si bien es cierto que los nativos cazaban animales para satisfacer sus necesidades alimentarias, de vestuario o de ritual religioso, y no cazaban más de los que necesitaban, los blancos lo hacían con espíritu comercial y mataban todos lo que podían, sin miramientos de edades, con lo cual mermaban en forma lamentable la reproducción de las especies y aceleraban el proceso de su retrocesión numérica. Bien sabemos que los colonos boers diezmaban las grandes manadas de especies silvestres para alimentar a sus peones hotentotes, en vez de sacrificar sus vacunos domésticos, que los guardaban para ellos.

Así desaparecieron definitivamente la "cebra cuaga", de las llanuras sudafricanas, y están amenazados de exterminio el "antílope caretto", de Mozambique, y el búfalo del norte de Africa.

En el primer cuarto de este siglo se produjeron grandes hecatombes de mamíferos africanos, con el objeto de eliminar algunos posibles portadores de ciertas enfermedades que, como la "triteza" del ganado doméstico, hacían sucumbir estos animales por millares. Y, a pesar de haberse descubierto modernos y poderosos insecticidas y vacunas prolifilácticas, las matanzas continuaron y sólo se han detenido, en los países que han logrado liberarse de la tutela política europea. Por esta sola razón han desaparecido centenares de miles, si no millones de unguniados, entre los cuales se cuentan rinocerontes, búfalos, hipopótamos, antílopes, etc.

A este respecto vamos a hacer un paréntesis sobre dos películas que han visto nuestros estudiantes últimamente. Ellas son: "Hatari", llena de calor humano y de respeto a las faunas silvestres; la otra, "Los pájaros", una obra torpe, sin sentido, que ha producido graves complejos en los niños. Me contaba un amigo que llevó a sus dos hijitas a Valparaíso, y mientras andaban en un bote por la bahía, volaban sobre ellos varias gaviotas. Eso fue suficiente para que las niñitas, en medio de una desesperación histérica, quisieran lanzarse al agua, gritando: ¡Los pájaros! ¡Nos quieren comer! Esas son las consecuencias de una mala película, que la censura no debió pasar, por anticientífica y antisocial.

Próximamente se celebrará una reunión especial de la "Union Internacionale pour la Conservation de la Nature et ses Ressources", en Nairobi, capital de Kenya, con el objeto de coordinar entre los diversos estados libres del Africa, una acción común en defensa de los Recursos Naturales Renovables (faunas, floras, aguas y suelos), con ayuda de la NU.

EN AUSTRALIA

Aquí ha ocurrido el caso curioso de la destrucción de las faunas autóctonas, por haber introducido animales exóticos, que se transformaron en plagas. Con el fin de combatir la plaga de conejos, se introdujeron millares de ejemplares de martas y zorros, los cuales, en vez de dirigirse contra la plaga, se conviertieron en los enemigos más furiosos de la fauna autóctona. Así, han desaparecido de la vida silvestre de ese continente, muchos marsupiales, la "tafa", el "topo australiano", el "koala", etc.

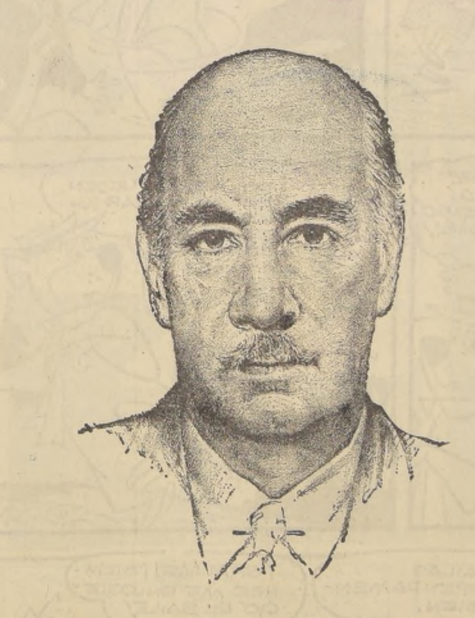
EN NUEVA ZELANDIA

Pasó algo parecido a lo de Australia. La aclimatación de animales extraños determinó que éstos se volcaran sobre los animales silvestres pro-

(PASA A LA PAGINA 12)

HOMBRES DE CIENCIA:

Igor Sikorsky



EL PRIMER helicóptero del mundo —aparato de aspecto grotesco, pero cada vez más eficiente medio de transporte comercial aéreo—, fue construido en el patio de una residencia particular, en Kiev, Rusia.

Tenía un motor de 25 caballos de fuerza, una pareja de rotores montados verticalmente y ajustables por medio de cuerdas de piano, impulsados por una correa montada sobre poleas.

El constructor del primer helicóptero fue Igor Sikorsky, nacido en Kiev, en 1889. Su primer ensayo fue un aparato que no pudo despegar de la tierra, por lo cual Sikorsky se dedicó temporalmente al mejoramiento de los aeroplanos, aparatos a los cuales ahora llamamos aeronaves "convencionales".

Fue él quien construyó el motor que dio energía al primer avión que cruzó el Canal de la Mancha, vuelo famoso en su tiempo realizado por Louis Bleriot

El primer avión de Sikorsky tenía hélices que "empujaban" en vez de "halar" montadas en la parte posterior del avión, que tenía dos alas. Su segundo avión se precipitó a tierra, con él en el timón, más resultó ileso en el accidente.

En 1911, Sikorsky rompió el "record" mundial de velocidad, volando a razón de 70 millas por hora, con su sexto avión; posteriormente construyó el primer aeroplano con cuatro motores y cabina cerrada para el piloto, cosa en la cual nadie había pensado hasta entonces.

Después de la revolución rusa, Sikorsky se trasladó a los Estados Unidos, donde el primer aeroplano que construyó en tierra norteamericana cayó al suelo, en su primera prueba. Empecinado, como siempre, siguió construyendo muchos hidroaviones de cuatro motores, que figuraron entre los primeros aviones en transportar pasajeros en largos recorridos sobre los océanos.

En 1938, reanudó sus ensayos con helicópteros después de persuadir a quienes le ayudaban financieramente de que este tipo de máquina voladora era necesario, por no requerir gran espacio recto para despegar. Era, empero, demasiado lento para competir con los aviones convencionales y su radio de autonomía era muy limitado.

Los helicópteros son hoy en día uno de los aparatos más útiles y más comunes en la aviación comercial, prestando igualmente servicios militares y realizando maniobras que no pueden realizar otros tipos de aeroplanos. Suspendidos en el aire sobre pilotos que se han visto obligados a realizar aterrizajes forzosos o cuyos aviones han sufrido accidentes, han rescatado y salvado de la muerte a centenares de personas, y como "ambulancias aéreas" han trasladado a heridos desde frentes de batalla inaccesibles de otra forma, conduciéndolos a los hospitales de retaguardia.

Desde todos los principales aeropuertos norteamericanos y europeos prestan servicio de "taxis aéreos", reduciendo la inconveniencia de la distancia a que necesariamente están los aeropuertos del centro de las ciudades. Aterrizan en las azoteas de hoteles en las zonas centrales o de otros edificios comerciales donde no podría aterrizar ningún otro tipo de avión, ni despegar; también son útiles para acelerar el movimiento de carga transportada por aire.

En cuanto a su lentitud, ya no es tanta. Hay helicópteros que vuelan a razón de 200 millas por hora y que tienen un radio de acción o de autonomía que constantemente se ensancha.

EN VISTA de que todos los manuales de urbanidad que se respetan dedican por lo menos un capítulo al papel de carta, se lo dedicaremos nosotros también, pero breve, ¿eh?

El papel de carta ideal es más bien grueso, liso, opaco, blanco; son tolerables (con desgano) los colorcitos tenues (grisáceo, celestito) y absolutamente prohibidos los colores vivos u oscuros. El formato preferible es el clásico: honesto, sobres rectangulares con hojas dobles o simples para plegar en dos. Hay quien prefiere los sobres alargados, con hojas para plegar en tres. Paciencia: toleremos.

El papel de carta puede ser impreso o no. El impreso con membrete central se usa exclusivamente para la correspondencia profesional. Para la correspondencia particular se prefiere el membrete en el ángulo superior derecho (o izquierdo) de la hoja y en la solapa del sobre: nombre, apellido, calle, ciudad, a veces el número telefónico (sólo en la hoja).

COMO SE "FORMA" UNA CARTA

Si se prevé que se llenarán las cuatro carillas de la hoja, es inútil saltar de la primera a la tercera, para volver luego a la segunda y terminar en la cuarta, como solía hacerse en un tiempo; es mejor escribir seguido: primera, segunda, tercera, cuarta; es más cómodo también para el que la va a leer. Si se supone, en cambio, que se ocuparán sólo dos páginas, es mejor saltar de la primera a la tercera; es más estético, pero no obligatorio (salvo cuando el papel es transparente).

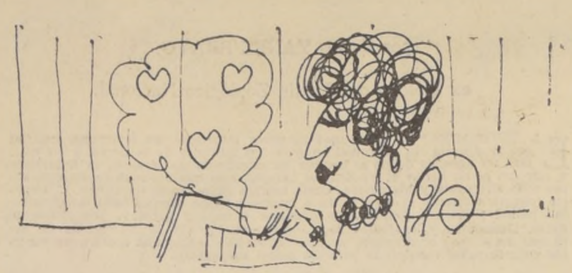
Es, en cambio, obligatorio: escribir con letra clara, con margen y espacios razonables, con tinta decente (preferentemente azul o negra, no roja ni plateada), sin tachaduras, ni superposiciones; sin montones de apostillas y de **post scriptum**. Poner la dirección con orden, claridad y precisión, anteponiendo el nombre o apellido del destinatario, sus títulos académicos, cuando se sabe que los tiene; cuando se sabe que no los tiene, el nombre y apellido solamente (pero siempre **señor** o **señorita**, si se trata de una persona con la que no se tiene amistad íntima).



De "Después de Usted, Señora..."

La Correspondencia

por Brunella GASPERINI



Nada de lacre, ni de sellos, ni de signos cabalísticos, ni de cierres de ninguna naturaleza; sólo la estampilla en su lugar exacto (o sea en el ángulo superior derecho, no en la solapa, a manera de sello, ni siquiera rodeada de coquetas decoraciones hechas a pluma), con el franqueo necesario (mejor excesivo que deficiente).

A MAQUINA O A MANO

Hasta hace poco tiempo, una carta particular escrita a máquina era considerada por todos los manuales de urbanidad como una grave descortesía y una falta de respeto. Hoy se juzga de otro modo. Por lo que a mí respecta, yo considero una falta de respeto mucho más grave una carta escrita con caligrafía intrincada, o microscópica, o hasta fatigosa, que una carta clara, sedante, escrita a máquina. Pero no todos piensan lo mismo, y todavía hay personas para quienes aquel que escribe a máquina una carta particular es "un palurdo".

¿Qué hacer, entonces?

Esto: Tratándose de pocas líneas (saludos, felicitaciones, agradecimientos, condolencias), se escriben a mano. Tratándose de carillas enteras, se escriben a mano cuando se posee buena letra y se sabe que la persona a quien se escribe es formalista y puede considerar ofensiva la carta hecha a máquina (no se debe herir inútilmente la susceptibilidad de nadie, aunque sea una susceptibilidad equivocada). En todos los demás casos, escriban no más a máquina (si saben, desde luego); si además la letra de ustedes es fea, y necesitan escribir a una persona que dispone de poco tiempo, tiene mala vista y escasa paciencia, hacer la carta a máquina no sólo es lícito, sino cortés. En opinión mía.

CARTAS DE AMOR

No esperen que les dé indicaciones concretas. Las cartas de amor cada cual debe escribirlas como quiera, como pueda y como sienta, sin pedir consejo o inspiración a nadie, ni a los "secretarios galantes", ni a los epistolarios de las grandes amadoras, ni a Cándida.

Nos limitaremos a recordar que, como **verba volant, scripta manent**, hay que poner por escrito sólo aquellas palabras de las que no podamos mañana arrepentirnos o avergonzarnos.

De donde resulta que una joven que sabe vivir deberá escribir el menor número de cartas de amor. Daría Pasionaria, que habiendo amado locamente a Raúl hace seis meses, le escribió docenas de cartas incandescentes, se las comería todas ahora que se enamoró, también locamente, de Ramón, quien siendo amigo de Raúl... etcétera. Pero aunque estén ustedes completamente seguras de que en su vida no habrá más que un Raúl, y ningún Ramón, reduzcan, amigas grafómanas, sus efusiones escritas. Como todas las demás cosas, también las palabras de amor, cuando son demasiado frecuentes y demasiado repetidas, pierden valor. Raúl quedará indudablemente conmovido e impresionado ante una bella carta de amor; quizá jamás la olvidará; tal vez la aprenderá de memoria. Pero si después de esa recibe otras veinte... bueno, tampoco se le puede pedir demasiado a la memoria y la emoción de los hombres. Por eso con las cartas de amor, lo mismo que con los besos, hay que tener mucha prudencia.

Eso en cuanto a la cantidad. Por lo que respecta a la calidad ya les dije que era cosa de ustedes. Recuerden solamente que una joven que sabe vivir no escribe nunca, absolutamente nunca, frases, cómo diría, encendidas, eso; no sólo porque son comprometedoras sino más que nada porque son de mal gusto. Ciertas cosas, aunque agradabilísimas cuando se hacen, se vuelven desagradables y un tanto grotescas, cuando se ven escritas, negro sobre blanco.

Una joven que sabe vivir, además, prefiere no escribir nada antes que escribir trivialidades del tipo de "te amo más que a mi vida", o "anoche soñé contigo" (y en el sueño viniste a verme); tampoco escribe frases pomposas, o extravagantes, o abstrusas, que denuncian influencias literarias exageradas. El hombre advertido las reconocerá inmediatamente y se sentirá desilusionado; el hombre sencillo no las reconocerá y se limitará a pensar que la chica debe tener alguna ruedecita fuera de lugar.

No se dejen influir por nadie. Ni por las canzonetas ni por los poetas á la page. Traten de ser sencillas, espontáneas, de ser como son ustedes; y si se les escapa algún error gramatical, paciencia. Un hombre enamorado (e inteligente) prefiere una tierna colección de errores que sean de ustedes a una fría colección de conceptos alados que sean de otros.

CARTAS DE DESPEDIDA

Son residuos de épocas más románticas (y retóricas) y en general es mejor no escribirlas.

Si les duele haber sido abandonadas por Raúl (no me digan que no les duele), no se hagan la ilusión de que tomarán una revancha enviándole una carta de despedida, desdeñosa, glacial o "ingeniosa". Detrás del desprecio, o del hielo del ingenio, Raúl descubrirá fácilmente el dolor, y si es un Raúl cínico se burlará, si es vanidoso leerá la carta de despedida a sus amigos, si es indiferente se encogerá de hombros, y si es un buen muchacho dirá a lo sumo: "¡Pobrecita!" De un hombre que ya no nos ama, lo mejor que podemos esperar, sea lo que fuere lo que le escribamos, es un "pobrecita". Es mejor que no dejemos salir documentos de esta poco lisonjera pobreza.

Si en cambio fueron ustedes, malas, las que dejaron a Raúl, no traten de endulzar la píldora enviando cartas embellecidas con mentiras piadosas como aquellas de **jamás olvidaré los dulcísimos momentos, o el destino nos separó, pero tú serás siempre el Unico, en mi vida y en mi corazón**. Raúl sabe muy bien que ustedes tienen a mano a Ramón, y esas frases le harán rechinar los dientes (cuando no lo impulsarán a mostrárselas directamente a Ramón). Si en cambio no lo sabe y cree en lo que le dicen, nada más fácil que intentar, con el documento en la mano, la reconquista de esos "dulcísimos momentos". En ambos casos pueden producirse complicaciones.

Las cartas de despedida son un lujo que sólo podemos permitirnos cuando sentimos realmente, sin rencor y sin falsa piedad, el dolor de la separación, y sólo cuando tenemos la certeza de saber expresar ese dolor sin caer en los remilgos (y, perdónenme el materialismo, sin comprometernos).

CARTAS ANONIMAS

Ya lo sabemos: **no se escriben**: nunca, a nadie, por ningún motivo, ni tampoco por el llamado "buen fin". No hay, entre personas civilizadas e inteligentes, "fines buenos" que no puedan afrontar a cara descubierta.

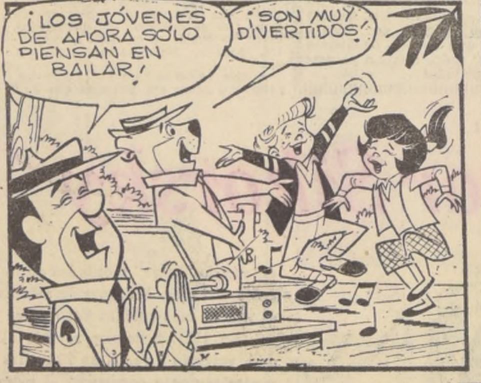
Es decir, hay uno: la beneficencia. Cuando se escribe una carta para dar una limosna a una persona pobre que se supone susceptible y orgullosa (y siempre debemos suponerlo), no se firma (por amor al cielo) la carta con membrete, y se evita firmar del todo. De este modo la beneficencia tendrá más valor. Este es el único caso en el que una carta anónima es lícita, y hasta laudable.

(Cortesía de Librería Hachette de Buenos Aires, y Rizzoli Editore, Milán).























EN SERIO Y EN BROMA:

Emulación Económica

DE ACUERDO con lo que leemos, todo el mundo en los Estados Unidos trata de mantenerse a la par de sus vecinos. Los economistas les dirán que si no fuera por esto, el país sufriría una espiral descendente y habría gran desempleo y una declinación económica de proporciones monumentales.

Por lo tanto, los Jones, digamos que así se llaman, son muy importantes para la nación y deben ser considerados como nuestro más valioso recurso natural.

Ustedes creerían que todas las personas llamadas Jones están felices de ser las que señalan el camino al país, pero ése no es el caso, por lo menos en nuestro vecindario. El otro día entrevistamos a los esposos Jones, a quienes todo el mundo en nuestro barrio trata de imitar, y fue una conversación iluminadora.

"Ustedes se deben sentir muy satisfechos de ser quienes dan la pauta en este vecindario", dijimos.

"Bien", respondió el señor Jones, "es una grave responsabilidad la de ir siempre a la cabeza de todo el mundo. Y costoso, también. Pero uno termina por acostumbrarse. Pase adelante para que se beba un shot".

"¿Qué es eso?"

"Es vodka y consomé, el último trago".

Entramos en su casa y fuimos presentados a la señora Jones, que estaba viendo televisión en colores en una pantalla de metro y medio.

"Este señor quiere entrevistarnos para saber cómo se sienten los que se llaman Jones", dijo el esposo a su mujer. Ella exclamó:

"Espera que le hayas dicho que ya estamos cansándonos..."

"Vamos, Miriam..."

"Bueno, si tú no se lo dices, yo lo diré", dijo ella con enojo. "Estoy ya aburrido. Oh, admito que al principio me regocijaba. Todo el mundo nos envidiaba y miraba, todos trataban de emularnos. ¡Pero es tan cansador estar a la cabeza!"

"¿Qué quiere decir, señora Jones?"

"Fuimos los primeros del barrio en poseer dos automóviles. Entonces todos los vecinos compraron dos autos para ponerse al nivel nuestro. De modo que tuvimos que comprar uno más y hacer un garaje para tres vehículos. Ahora los vecinos de enfrente tienen tres y vamos a tener que comprar un cuarto automóvil. Se está haciendo demasiado".

"Vaya, Miriam", dijo el señor Jones, "tienes que pensar primero en el país. Si no compramos un cuarto automóvil, piensa en lo que le ocurriría a la industria: Detroit está pendiente de nosotros".

"No me importa Detroit", dijo la señora Jones. "¿Le has hablado de la piscina, Hicimos una: tres meses después había ya siete en el barrio, de modo que tuvimos que pensar en algo nuevo: instalamos una cocina de campo en el patio. Ahora todo el mundo la tiene. ¿Qué más podemos hacer?"

"Vamos a instalar un baño de vapor de estilo finlandés", dijo el señor Jones. "Nadie lo tiene por aquí".

"¿Y después, qué? El año pasado fuimos a Europa. Este año todo el mundo está yendo allí, de modo que tendremos que ir al Lejano Oriente".

"Podemos hacer una cacería de tigres en Nepal", sugirió el señor Jones.

"Estoy harta de viajar", repuso la señora Jones. "¿Por qué no pueden las gentes imitar a otros que no seamos los Jones? Todo lo que hago es empacar, desempacar, dar fiestas que no podemos costear, comprar trajes de Cassini, enviar los niños a las mejores escuelas privadas y redecorar la casa cada mes".

"Vaya, Miriam, no debieras hablar así frente a este reportero; él va a tener la impresión de que no somos verdaderos americanos".

"Voy a subir a tomar una "altiperina", dijo la señora Jones.

"¿Qué es eso?", le preguntamos a su esposo.

"Lo último en polvos para el dolor de cabeza. Actúa siete veces más rápido que la aspirina..."

A. B.

Descubrimiento de una Ciudad Azteca

UNA CIUDAD azteca que se extiende a lo largo de unos diez kilómetros cuadrados ha sido descubierta en el Estado de San Luis Potosí, a ochocientos kilómetros de la capital mexicana. El descubrimiento se debe a un grupo de arqueólogos franceses.

Allí se encuentran treinta y cuatro pirámides, edificadas en honor de las divinidades aztecas, pues la ciudad, según parece, era un centro religioso. Las excavaciones metódicas han comenzado y los objetos que se vayan descubriendo serán enviados al Museo de Antropología e Historia de México.

Hernán Díaz Arrieta (Alone)

(1 9 5 9)

NACE en Santiago el 11 de mayo de 1891, hijo de Francisco de Paula Díaz y Teresa Arrieta. Se cría en el fundo Campusano, de Aculeo, propiedad de su abuelo. Le enseña a leer una de sus hermanas, e inglés, su madre. En 1903 entra al Seminario, es condiscípulo de Jorge Hübner Bezanilla, amigo de toda su vida, con quien publica en 1909 un breve volumen: "Prosa y Verso". Estudia también en el Instituto Comercial de Santiago y se matricula en la Escuela Dental, donde tras promisorios estudios de seis meses decide abandonarlos. Es todavía un adolescente cuando se convierte en funcionario del Registro Civil y ahí permanece veinticinco años. Como periodista, se inicia en "La Unión", con el cargo de secretario y luego trabaja en "El Diario Ilustrado". Desde 1921 a 1939 se desempeña como crítico literario de LA NACION, luego pasa a "El Mercurio", diario en el cual, hasta hoy, cada domingo, se ocupa de libros y de autores. Esta prolongada labor constituye uno de los principales aspectos de su obra admirable y vastísima. González Vera, su mejor biógrafo, la comenta así: **"Su actividad de crítico literario, sostenida semana tras semana, ha sobrepasado los treinta años. Esto, que lo convierte en decano de los críticos de lengua española, bastaría para que su nombre perdurase, pero hay más: al juzgar una obra no es menos escritor que el autor y, con harta frecuencia, lo aventaja. Es como si fuera rey y le diera a alguien el título de conde."**

Ha viajado por Francia, Italia, España, Estados Unidos, Puerto Rico, México. Hace poco asistió, con el rango de Ministro Plenipotenciario, a la investidura presidencial de la República Dominicana del escritor Juan Bosch. En 1957, la Fundación Rockefeller le invitó a Nueva York para que ordenara los escritos inéditos de Gabriela Mistral, tarea en que demoró tres meses. "Aunque los papeles quedaron en orden y el material listo para dos volúmenes, aún no aparecen", ha escrito Alone en el estudio que dedica a Gabriela Mistral en su libro **"Los cuatro grandes".**

En 1959 se le otorgó el Premio Nacional de Literatura. Pertenece a la Academia de la Lengua y a la Academia Chilena de la Historia. Su seudónimo de Alone, que quiere decir "solo", le define perfectamente. Sin embargo, aquí conviene recordar una frase del escritor: **"Me gusta la soledad: siempre que haya cerca alguien a quien decírselo".** Estas palabras muestran con exactitud su independencia y su cordialidad.

Con su amenidad acostumbrada, González Vera nos da en su libro **"Algunos"** un retrato de rasgos breves y precisos: **"Cuando Alone habla, más bien escucha. Escucha pero dice algo, muy condensado, con pasión, a veces en forma admirativa. Parecería que lo domina la timidez, o la consideración al dialogante. Si éste coincide con él, sus ojos, nada pequeños, lo están mirando como si fuera el Niño Dios; pero si discrepan, se aguanta y sólo falta el ruido para que cruja. Su voz, si la eleva, es un tanto aguda. Es uno voz singularmente emotiva, de la que trasciende un temperamento de hiperestésico, sofrenada por la voluntad y la buena educación. Su rostro es alargado. De la frente a sus ojos, muy brillantes, es un hombre del siglo. La otra mitad, mejillas y mentón, corresponden al ayunador o anacoreta".** Se anima este retrato cuando González Vera enfoca al crítico junto a un autor vapuleado. Nos dice entonces:

"Al escribir opina con libertad. No ve al autor, sino al público y, dado su individualismo, lo ve distante. El escritor desaprobado, si es vehemente, lo busca para discutir. Comienza su alegato con notable brío, Alone escucha. Si el tono es cordial, la intensa mirada del crítico parecería que lo está barnizando, pero si se desmanda o alza la voz, acaece algo sin nombre. A sus pupilas aflora un relampagueo que dura un medio segundo. El resentido autor, no siempre se deja abatir. Arguye con energía, eleva más el tono. No obstante, imposible le es dejar de mirarlo, porque el centelleo es sorpresivo, escapa a cualquier previsión. Como observar y concentrarse son actos divergentes bastan dos o tres nuevos efluvios luminosos, arrítmicos, sobre todo fulminantes, para que la depresión se adueñe del soberbio. Olvidará sus argumentos mejores y, si su moral es alta, podrá, con esfuerzo, decir unas pocas palabras, las indispensables para despedirse como civilizado. Después sufrirá de lejos los juicios adversos y, si es murmurador, también desde lejos dirá que Alone es afrancesado y agregará, gratis, ofensas pavorosas. El crítico, ignorando su misterioso poder, tal vez se quede con una falsa idea del autor, tan brioso, tan discutidor que, sin transición, le dice palabras amables y se despide."

LA OBRA

Este maestro de escritores —lo es por la superioridad de su estilo, su sensibilidad penetrante, su inteligencia y sus conocimientos que nunca le tuercen hacia la pedantería— está ejemplarmente presentado en la antología **"Leer y escribir"**, selección y prólogo de Enrique Espinoza. Ensayista de muy alta calidad, se ha sumido en la obra de Alone y con indiscutible acierto ha escogido sus mejores páginas, advirtiéndole al lector que **"cuando se decide a ordenar algunos volúmenes deja chicos a los novelistas más fecundos".** En realidad, los muchos libros ya publicados no son sino una parte de los que en cualquier momento podría reunir. La simple enumeración de sus obras permite advertir una actividad infatigable, y es imposible no subrayar que en ella la cantidad se halla ininterrumpidamente asociada a lo más valioso del ingenio.

Veamos sus títulos principales, dejando aparte el primero y ya citado, que publicó en 1909 en colaboración con Hübner Bezanilla. **"La sombra inquieta"**, novela en forma de diario (1913); **"Portales íntimo"** (1930); **"Panorama de la literatura chilena durante el siglo XX"** (1931); **"Las cien mejores poesías chilenas"** (1935), selección que ha tenido varias reediciones; **"Don Alberto Blest Gana"** (1940), biografía y crítica; **"Gabriela Mistral"** (1946); **"Las mejores páginas de Marcel Proust"**, antología con un penetrante estudio sobre el gran novelista francés; **"Historia personal de la literatura chilena"**, voluminoso estudio que abarca de Alonso de Ercilla a Pablo Neruda, cuya primera edición es de 1954, siendo la segunda de 1962; **"La tentación de morir"**, crónicas y ensayos (1954); **"Aprender a escribir"**, reflexiones literarias (1955); **"Memorialistas chilenos"** (1960), crónicas literarias que nos muestran con amenidad y agudeza, a través de sus autobiografías, a los más diversos escritores chilenos de ayer y de hoy; **"Historia de la biografía"**; **"Leer y escribir"** (1962), antología hecha por Enrique Espinoza; **"Los cuatro grandes de la literatura chilena"** (1962), obra acerca de Augusto D'Halmar, Pedro Prado, Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

Sabemos que actualmente trabaja Alone en un libro de memorias, las suyas esta vez, y no cabe duda de que este inimitable comentarista de las ajenas nos dará un cuadro cabal de las más íntimas aventuras de su espíritu y de todas las curiosas peripecias de la vida literaria chilena de nuestro tiempo.

La generosa soledad de este escritor es, sin duda, la más poblada que existe. Desde luego, cuenta con la compañía de incontables lectores que le son fieles y le obligan a no olvidarlos, se encuentre Alone en cualesquiera playas a que va en busca de reposo, y desde donde tiene que enviar a su diario el diálogo incesante que sostiene consigo, con la vida, con los libros. Se le pide una continua confesión de cómo piensa y siente. Si calla de improviso, no son pocos los que ya no saben qué deben leer y cómo les conviene opinar para parecer más o menos personales. Así, mientras se halla en busca de sí mismo, ayuda a los demás a encontrarse. **"Como nunca he tenido un título de nada y ningún certificado de sabiduría me ha inspirado la ilusión de conocer completamente algo** —nos ha dicho Alone en una bella crónica—, **siempre me siento aprendiz y estoy empezando a estudiar; las cosas, por tanto, me interesan prodigiosamente, todas las cosas, y me toman de nuevo, me sorprenden, me atraen. No he sufrido la deformación profesional del pedagogo ni podría tener la seguridad dogmática, preciosa, sin duda, en clase, pero terrible fuera de ella, con que el catedrático vierte desde arriba sus palabras, mirando después al auditorio no sin benévola condescendencia. Además, a falta de textos, de lecciones, de procedimientos y técnicas para ahorrar trabajo, he debido mantenerme siempre alerto y atento, observándome, analizándome, para ver qué soy, cómo soy y de qué modo funcionan mis resortes internos, a fin de tocar los que son precisos para escribir y no tocar los que estorban la escritura. Es la gran tarea, la más apasionante de todas, y no concluye nunca, de suerte que usted podrá cumplir 100 años y le parecerá que recién penetra en un mundo desconocido. Generalmente, para escribir más o menos decentemente yo necesito saber con precisión lo que pienso, lo que tengo que decir, y escoger, entonces, lo que pondré al principio y lo que pondré al final, dejando, por lo común, lo más fuerte, nuevo e impresionante para el último. Así se compone, se evitan las divagaciones inútiles y se da y se tiene la sensación de caminar, de dirigirse a alguna parte, cosa importantísima."**

Tan importante, por cierto, que pocos caminan como él y llegan siempre donde se les espera o donde quieren que les acompañemos.

GASTON COLINA

Trozos Selectos de Alone

VARAS, VARITAS...

PARECE QUE me dejarán definitivamente frente a esta ventana por donde veo alejarse el verano. El empleado enfermo, Varas, Varitas, se muere... He tenido una impresión de pena y de extrañeza al escucharlo. El pobre Varitas... Llegaba todos los días a la misma hora, dejaba el sombrero en el mismo sitio del día anterior, leía el diario durante cierto número determinado de minutos y luego, atentamente, sin levantar la cabeza, "trabajaba". Concluida su tarea, encendía un cigarro y se me acercaba a conversar. Era económico y ordenado hasta un punto que difícilmente puede imaginarse. Su caja de fósforos constituía un símbolo, un curioso símbolo que yo le pedía frecuentemente para reírme. Primero raspaba las cerillas sólo por un lado; cuando estaba consumida la mitad empezaba a usar el otro, de modo que al terminar, ambos extremos se veían igualmente desgastados. Y esto siempre, desde tiempo inmemorial. Cumplía todos sus deberes y creía en todo lo que debía creer, no faltando nunca a la oficina y sin dudar jamás de un dogma. Yo solía decirle:

—Me da un poco de miedo usted: se me figura que cualquier día va a convertirse en reloj y va a empezar a balancerse como un péndulo haciendo tic-tac, tic-tac...

El pobre Varitas. Y ahora se muere, se va... ¡Sin duda, habrán olvidado darle cuerda por la mañana!

(De "La sombra inquieta").

LOS LIBROS DE RECUERDOS

LOS JOVENES tentados por el demonio de las letras suelen preguntar a veces ingenuamente, a qué género se dedicarán y qué podrán escribir para interesar al público. Semejante pregunta lleva en sí misma su contestación. Quien ignora lo que debe decir es porque no tiene que decir nada: guarde, por tanto, perpetuo silencio y espere que la voz interior le exija expresarse. No es el autor quien debe salir en busca de tema, sino el tema el que debe buscar al autor, y apremiarlo.

He ahí el desiderátum.

Pero ocurre en la práctica que muchos sienten dentro la comezón, el apremio, la necesidad, el vacío, la plenitud, en fin, la presencia embarazante de la musa, sin saber a punto fijo de qué se trata, ni cómo liberarse...

Entonces, invariablemente, les [illegible] consejo:

—Escriba usted sus memorias, hable de usted, haga su diario íntimo, cuéntese, confiésese.

No sé por qué hay tanta prevención contra esa clase de literatura. Mucha gente la odia previamente, sin conocerla. Se fundan en la frase de Pascal: "El yo es aborrecible". Y en el precepto de buena educación según el cual no se debe hablar de sí mismo, regla destinada a moderar la inclinación que cada uno siente a exponer ante los otros sus pequeños asuntos y a permitir, en suma, la charla indispensable para la vida de salón; pero el problema literario gira en otra órbita. Tiene otras leyes.

Acá se exige, ante todo, hablar de lo que se sabe y de lo que se sabe mejor que otros.

¿Y dónde habrá mayores probabilidades de hallar cosas ignoradas por los demás que en vida interior?

Sólo que para llegar allá y, en especial para salir airosamente de allá, se necesita, como para penetrar en el reino de los cielos, el espíritu de la humildad. Todo el que lo posea y ejercite, por muy escasas dotes que le hayan tocado, podrá escribir una obra original, curiosa, interesante, digna de leerse y capaz de sobrevivir. O sea, que la nombradía, la gloria literaria, ese sueño de existir en la memoria de la gente, esa extensión del propio ser en el tiempo y en el espacio, lo más semejante a la inmortalidad, se encuentra a la disposición de cualquiera y basta estirar la mano para cogerle.

Pero, cuidado: no hay que hacerse ilusiones.

Como en los cuentos infantiles, una sola palabra, menos aún, el más ligero pensamiento de orgullo puede romper el encanto y esfumar el castillo aéreo.

La soberbia cuenta entre los peores enemigos. Los moralistas la comparan a la serpiente que, aplastada, yergue la cabeza y muerde el pie. Nunca sabe el hombre el momento en que la gran tentación vuelve a cogerle.

Ahora bien, a ponerse uno a escribir sus memorias y describirse personalmente equivale algo así como penerar a la cueva de los leones.

No causará sorpresa, entonces, que se puedan contar con tan poco esfuerzo los libros de recuerdos realmente interesantes y se comprenderá que, al proponerle al principiante esa dirección, no se indica un camino de terciopelo, sino más bien la puerta estrecha y la vía dolorosa.

Siempre hemos de llegar a ellas y vencerlas si pretendemos realizar algo duradero. Y más que nunca si cedemos a la tentación literaria.

De la antología "Leer y Escribir")

EL CRITICO

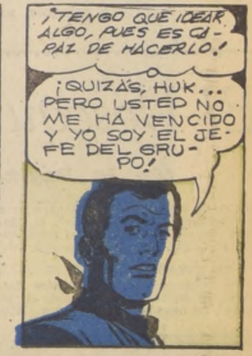
PORQUE el crítico —y esto conviene también subrayarlo— es, simplemente, "un lector que habla" y que, para hablar, explica, analiza, sintetiza, describe, define, con lo que va tocando de paso, en fuerza de las circunstancias, cuestiones éticas, estéticas, científicas, filosóficas, históricas, etc., tantas como los diversos libros le proponen. El crítico es el lector social y comunicativo que no soporta la soledad egoísta. Nada más.

(De "El papel de la imitación")











¡HABLA USTED COMO UN TONTO! ¡REPARE SU NAVE Y REGRESE A LA TIERRA, PERO ESTE SE QUEDARÁ AQUÍ HASTA QUE VD. REGRESE!

¡SI NO ESTÁ AQUÍ DENTRO 30 ORBITAS DE NUESTRA LUNA... 30 DÍAS EN LA TIERRA SU COMPAÑERO MORIRÁ!







La Escuela Española de Equitación en Viena

por Alfredo HERNANDEZ CAMUS

CUANDO la paz de Versalles —después de la primera guerra mundial— trajo el desmembramiento del Imperio de los Habsburgos y sobre sus ruinas humeantes, arriando la bandera de oro y azabache, Austria proclamaba la República, nacía un torso mutilado con siete millones de desheredados.

Es fácil comprender que en aquella época el destino apareciera tanto más lóbrego de lo que fuera en la segunda conflagración universal, si se toma en cuenta la altiva posición en el mundo que el Imperio Austro-Húngaro había alcanzado.

Militares y funcionarios administrativos de las guarniciones de Croacia y Hungría, de Cravocia y Laibach; armadores de Trieste y Pola, ingenieros de la Alta Silesia, profesores de Praga, comerciantes de los Cárpatos, constructores de Belgrado y capataces de la Ucrania. Delegados, jueces y diplomáticos, en interminable flujo, retornaban, a la deriva, a la ex Viena Imperial, ha poco, asiento y centro pomposo de una dual monarquía que gobernaba sobre 60 millones de habitantes. La nación, otrora formada por una clase media fuerte y un campesinado satisfecho y próspero, afrontaba una situación sin precedentes, no sólo en lo económico y frente a la hambruna que ya perfilaba su espectro sin piedad, sino por el catastrófico reverso y readaptación de la vida, ante el fin de Austria como potencia mundial.

Por añadidura, su exhausto tesoro, debía responder por todas las deudas y obligaciones astronómicas de los Estados de la Secesión.

Los acontecimientos, pues, tomaban su curso inevitable, pero iban a demostrar la alta calidad de su pueblo que, con serena determinación, se cohesiona y se alista a remover los escombros para abrir camino al nuevo Estado.

Y tratando de sobrevivir como tal, entre los anales del pasado, halló el nombre de varias instituciones tradicionales, entre las que destaca —deslumbrante— la afamada Escuela de Equitación Española, que por ser de valores auténticos quedaba en pie, salvada de la catástrofe, y alrededor de la cual, la joven República, se aferra con entusiasmo para agregar nuevas famas a las ya heredadas del pasado.

Su refinado y peculiar estilo no ha sido superado por ninguna otra enseñanza ecuestre, de la que, no obstante ser bien conocida, me aventuro en estas modestas líneas a hacer una breve reseña de su origen.

Sus famosos caballos, —conocidos con el nombre de Lipizzanos— tienen un abolengo de 400 años. De sangre primitivamente árabe, mezclada con andaluces y arraigada en España durante la guerra de Granada contra los moros, permitió perfeccionar una fina doma y una gran agilidad combativa; de alzada mediana y extremidades cortas y muy fuertes.

El Arzobispo de Trieste, entusiasta impulsor de esta cruza, había logrado en el semental de su hacienda de Lipizza (Estiria) ejemplares de condiciones excepcionales. En 1580, visto el peligro que enfrentaba su hacienda ante las continuas incursiones de los turcos, ofreció sus potros a la Corte, y los Habsburgos no tardaron en formar un stud o yeguada en las montañas de Karts, impregnadas de las saludables brisas del Adriático; y, desde entonces sus mejores productos fueron embarcados regularmente a Viena a incrementar la selecta caballada de la ya reputada escuela.

El entrenamiento empieza a los cinco años de edad y antes de su aparición en el picadero se les somete a un rígido período de instrucción, que dura cuatro años.

Digno de mencionarse es que los animales, de cabeza larga y pechos profundos y robustos, son alazanes al nacer, pero entre los cinco y los diez años se tornan blancos, níveos.

Y tan bien se les cuida que alcanzan un promedio de 33 años...

En la presentación, jinete y caballo, forman una armónica unidad y para tal fin es natural que los primeros hayan de prepararse tan meticulosamente como los segundos...

Y, ¡cosa admirable! La Escuela no tiene manual o reglamento escrito.

Yo agregaría que de haberlos, debieran imprimirse sobre pentagramas, porque en ella todo es movimiento y ritmo, compás, tiempo y medida; cadencia y armonía.

El complicado saber de la equitación y sus secretos, han pasado, pues, de viva voz —de generación a generación de instructores— inalterablemente en sus cuatro siglos...

¡Vaya abolengo auténtico!...

Su nombre de Escuela Española, no sólo se debe a la ascendencia andaluza en las montas, sino a la influencia que los militares españoles —los más eficientes del mundo en aquella época— tuvieron en su desarrollo como primitivos instructores, en el siglo XVI, y muy particularmente a raíz de la derrota que sufrieron, en la batalla de la Montaña Blanca, cerca de Praga, las tropas internacionales protestantes del Elector Palatino, a manos del Coronel Verdugo, en los momentos críticos en que ya habían vencido a los austríacos en las proximidades de Viena.

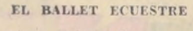
Después de este episodio, el ejército ibérico prolongó su estada en Austria durante toda la guerra de los 30 años y divulgó esta escuela especial de equitación. Por otra parte, Rodolfo II, Rey de Bohemia, en el siglo XVI, educado en España y condiscípulo de Felipe II, se rodeó en Praga de nobles españoles, lo que hizo poco a poco sentir el predominio ibérico en los territorios de Europa Central, agregándose el ascendiente de Calderón y Lope de Vega en la literatura, que generalizó el empleo del castellano al extremo de reemplazar al latín en la Diplomacia.

Aún subsiste, en el Palacio Imperial de Hadrachny —Praga—, la Sala España, con los galardones que le concediera Felipe II, en la época en que España, era la nación rectora de Europa.

Los uniformes actuales son de acuerdo a la moda legada por Federico II, Rey de Prusia, en el siglo XVIII: sombrero bicornio, chaquet escarlata, pantalón blanco de tricot y altas botas negras. Mandil rojo-dorado.



La cabriola, uno de los momentos culminantes de la alta escuela.



EL BALLET ECUESTRE

El mismo Palacio Barroco que en 1785 Fischer von Erlach levantó para dignificar la fama internacional de la Reitschule, que parece más bien un Teatro de Opera por su refinado buen gusto y majestuosidad —que dicho sea de paso— fue escenario de un concierto de mil músicos dirigido nada menos que por el coloso Beethoven, en una época de esplendor ya ido— me acoge, con mis minutos contados, para presenciar las pruebas de adiestramiento, en presencia de centenares de personas venidas, como yo, de diferentes partes del mundo.

Precedidos por una heráldica fanfarria se inician las pruebas, que me transportan a los días magníficos del Imperio.

Al ver a los caballos, con inenarrable gracia, inclinar sus rebruñidos cascos y con el cuello alabastrino, a la rienda, saludar a los presentes a la manera que lo hicieran sus antepasados ante el Soberano, me parece la "Mise en Scene" de un circo principesco, de hadas y paladines.

Acto seguido, la "Haute école", aparece alternativamente montada y desmontada, efectuando intrincadas cuadrillas de precisión, con estacatto al compás de una música de Mozart. Luego: paso nadado, levade, grupadas, saltos estilizados, trote, círculos, corbetas a la antigua escuela, carrousel, al son de gavottas y polonesas y, finalmente, la cabriola, que constituye el clímax de la exhibición. Esta última es una escena inolvidable. Vienen en grupos. Animales imponentes, "conscientes de su pedigrée de siglos, de su alcurnia, de su señorío. Sus nombres, responden a los abolengos regionales de los vastos ex territorios de la dual-monarquía donde nacieron, donde se adiestraron como potrillos.

Un grupo va encabezado por un puntero que responde al nombre de "Soberano Majestuoso Andaluz". Los siguen varios, no menos pomposos: "Napolitano Abruzzo", "Murad IV", "Napolitano Santussi", "Favorita Monteaura". Les salen al encuentro, en sentido contrario, galopando en círculo: "Catalán", "Polesina", "Pluto Brezia", "Pluto Theodorasta", "Majestuoso Alea", "Pegasus", y otros.

Hacen alto. Ya se preparan para lo sensacional. Las nobles bestias, como encabritadas, alzan las manos, sin mover la grupa. Luego, saltando al aire, a una voz teutona, cortante a la vez que insinuante y suave, lanzan las posteriores, cual destello, hacia atrás; semejantes a caballos alados, célicos, mitológicos...

Es difícil describir la incomparable magia de este cuadro; los tendones y músculos relampagueantes se agitan y se rizan; sus ojos negros, profundos, brillan rutilantes de inteligencia, y las fosas nasales, perfiladas de contornos encarnados, se abren y entreabren, y todo en ellos es nervio y vibración...

La belleza y concordancia de los movimientos me transportan a un

La corveta es una sucesión de pequeños saltos sobre los cuartos traseros con las patas delanteras levantadas.

mundo de exquisitas sensaciones, alejándome, por un instante, del rigor brutal de la vida. De esta vida de hoy. He debido hacer esfuerzos para que mis vecinos espectadores no se percaten de la intensidad de mis emociones —que también advierto, así, de reojo, en varios... En segundos, mi fantasía ha trazado círculos a través de las alturas y profundidades del Universo. Se ha ataviado de gala. Está como pletórica de cánticos y Hossanas ante los misteriosos mecanismos y dispositivos que pone el cielo en evidencia para que los hombres, semidioses, o dioses caídos —me pregunto— transmitan su voluntad a estos animales y transformen, así, su fuerza bruta natural, en un fascinante e inolvidable torneo de sin igual esplendor. Si me parece que el caballo, en la cabriola, quedara estático, suspendido en el aire, por no sé qué fuerza misteriosa invisible. Como que fuera sólo un truco. Que al caer a tierra, en sus cuatro extremidades, se va a desarmar en partes; que todo era sólo una envoltura aparente de animal y que desde su interior —como en la pantomima de un circo— confundido ante el público, va a salir corriendo el que ejecuta el ardid...

Gracias, pues, a la magnificencia y exquisitez de las cortes de antaño, a esa "élite" directiva, es posible aún, en esta época deprimente, extasiarse ante este pródigo espectáculo, que más que un picadero regio, exclusivo, es un emporio artístico, verdadero festín para la vista y los sentidos.

Me despido del coronel Podhajsky, que está asediado por admiradores extranjero, y me despide, para mi orgullo de chileno, con una felicitación para el coronel de Carabineros y equitador de fama internacional, señor Oscar Cristi. Le agrego, que es mi segunda visita a su Escuela en el lapso de cinco años; y que espero continuar visitándola cada vez que la suerte me permita ir a la vieja y bienamada Europa.

Y salgo meditando profundamente sobre la proyección que ésta, a la igual que la Escuela alemana de Hannover, han tenido en la formación de nuestra destacada oficialidad de caballería y acuden a mi memoria, con renovada admiración, los nombres de tantos equitadores chilenos del pasado y del presente. De aquellos años, en nuestra mocedad, cuando cumplíamos sagrados deberes ciudadanos, formados, aspirantes anónimos, en la hora azul de la ilusión, mirando a nuestros instructores, impecables, gentilhombres, rectos, justos y severos, luciendo uniformes que forman parte ya de nuestra tradición, tan guerrero, tan hermoso en sus colores y a la vez tan militarmente serio.

Entonces, un "subteniente" ante nuestra vista, era ya casi un apóstol...

¡Y cuánto ha influido todo ese marco ante nuestra conciencia ciudadana!

Y como mudo testigo de mis meditaciones, se perfila frente a mí la silueta magnífica del Ayuntamiento vienés, que con su torre de cien metros de altura —erigida en tiempos de otro soldado, el Emperador Francisco José— parece elevar al cielo una oración en granito eterno...

La obediencia y sujeción a las más altas disciplinas han permitido a esta Escuela, con tesón y eficiencia germánicos, mantenerse inconmovible ante los vaivenes del tiempo y de la historia, y el sello de los siglos le ha otorgado el título genuino de Institución Tradicional.

La Spanische Reitschule es patrimonio de una raza culta, vieja, de profundas y sólidas raíces; de orden teutónico y pasión eslava; es fruto de nuestra "bienamada Europa" y producto legítimo del Austria eterna...



Entrada de los caballos Lippizanos al picadero de la Spanische Reitschule.

El Desequilibrio...

(De la Página 9)

pios de la región, y casi desaparecieron el "reyezuelo", el "mochuelo", el "kakapú", el "kea", la "codorniz neozelanza", el "kiví", etc.

EN ESTADOS UNIDOS

La principal especie silvestre destruída en Norteamérica, ha sido el "bisonte". Se calcula que en 4 años (1870-1874) se mataron más de 3.700.000 de estos animales. Los viajeros disparaban sobre ellos, desde los trenes tan sólo para ejercitar la puntería, mientras la compañía explotadora de sus cueros los sacrificaba en todas las edades, sin preocuparse de su reproducción. Hoy sólo quedan en algunos criaderos artificiales y en los zoos. También fueron destruidos como especies silvestres los zorros plateados, los colorados, los de cruz, los visones, los castores, etc.

EN CHILE

Nuestro país, como todas las naciones sudamericanas, no ha escapado a esta destrucción inmisericorde de la fauna autóctona. Entre los animales exterminados podemos nombrar la "chinchilla real". Entre los casi exterminados, la "chinchilla costina"; el "huemul del sur" o "huemul chileno"; las "nutrias", de río y de mar; el "lobo marino de dos pelos"; el "colpo"; el "gato de pajonal"; la "guiña"; el "padú" o "ciervo enano"; la "vicuña"; el "cisne de cuello negro"; el "ñandú" o "avestruz petiso de la Patagonia"; la "cuca" o "garza cenicienta"; el "perrito"; la "perdiz común" y la "perdiz del sur"; la "torcaza araucana"; la "codorniz", etc.

Entre los animales amenazados de extinción tenemos el "quique", el "chingue", el "guanaco", el "zorro gris", la "cabra roja de Juan Fernández"; el "delfín", el "cachalote", el "rorcual", el "ratón chinchilla", el "caballo chilote"; el "flamenco"; el "pato jergón grande"; el pato real"; el "pato anteojillo"; el "gallinazo"; el "jote"; el trigagüe, etc.

Ahora, entre los seres que se encuentran en retrocesión numérica constante tenemos los "lobos marinos de un pelo"; el "puma de la Patagonia", el "zorro culpeo"; el "elefante de mar"; los "murciélagos"; las "garzas"; el "cóndor"; el "águila cenicienta"; las "lechuzas"; el "pato lile"; el "guanay", la "garuma"; el "piquero"; el "alcatraz"; el "pingüino del sur"; la "langosta del Juan Fernández"; la "centolla"; la "cholga", la "ostra"; el "quimahue"; el "erizo de mar"; etc., etc.

¿No es aterrador el gran número de animales chilenos que están en vías de desaparecer? Y en este recuento nos faltan muchos que no damos por razones de espacio. En su inmensa mayoría son, por desgracia, de gran valor comercial, industrial, alimentario o científico. Es muy posible que nos lamentemos demasiado tarde de la desaparición de estos animales, cuando el hecho ya no tenga remedio, como aconteció con el sándalo y la chonta de Juan Fernández, entre los vegetales, y la chinchilla real entre los animales. No está lejano el día en que no tengan más que un mero valor paleontológico, y sus restos fósiles constituyan una gran sorpresa para las generaciones futuras.



El Oso Pardo (Ursus arctos Linneo) está también en extinción. Vivió en casi todas las zonas montañosas de los bosques de Europa y hoy sólo se encuentra en la cordillera pirenaica, montes cantábricos y de la Unión Soviética y Escandinavia. No ataca al hombre sino cuando es molestado. Se alimenta de frutas, miel, maíz, y hormigas. La actitud bípeda es natural en estos animales y cuando llega el invierno, se refugia en alguna cueva y allí permanece recluido hasta que vuelve la primavera. La hembra sale muy flaca y casi siempre acompañada de dos o tres oseznos muy hermosos y juguetones.



Los Rinocerontes de la India (unicornios) y del Africa (bicornios) han sido exterminados sin compasión. Los cazadores vendían sus cuernos en Europa, a precios suculentos, para fabricar con ellos unas copas muy elegantes a las cuales se atribuían virtudes mágicas. Los nuevos Gobiernos libres de este continente, han detenido las grandes matanzas de estos valiosos animales.

Existe un prejuicio generalizado, según el cual el deporte no pertenece a las formas superiores de la vida y que, en consecuencia, no tiene relación alguna con lo que solemos llamar cultura.

A continuación publicamos la segunda parte del ensayo en que el señor René Maheu, Director General de la UNESCO, que une a sus títulos intelectuales los también clásicos del estadio, como "rugbyman" que fue, examina y comprueba las relaciones entre el deporte y la cultura a la luz de una concepción humanista del problema.



"Por haber sido una forma de ascenso social e incluso a veces político, el deporte es un movimiento de masas"

Deporte y Cultura

por René MAHEU, Director General de la UNESCO

...lo tienen el deporte y la ...a un origen común —el ...po libre— sino que, con ...sarrollo y el refinamien... del juego, traducen los ...lores morales y están al ...de causas paralelas. Sin ...sigue siendo cierto que ...a civilización moderna la ...artística, la expresión cul... han conseguido todavía ...e del deporte. Ello no se ...o espero haberlo demos... una incompatibilidad en...porte y la cultura; por el ...sería difícil citar los fe... más cercanos, más inti... emparentados. No obstan...porte no ha logrado fran...ría el umbral de la ex...ultural. En otros términos, ...es una cultura y desem... funciones de tal por su ...pero no ha alcanzado la ...formal de la cultura.

...hacer aquí algunas refle...re ese punto. ¿A qué se ...sorprendente situación? ...son, a mi juicio, múlti...preciso abstenerse de toda ...ción. Las clasificaré en ...rías netamente distintas. ...s sociológicas, éticas y es...e estéticas. Todas ellas ex...al juicio, que un fenómeno ...ante desde el punto de ...l e incluso económico co...porte, tan cercano ...

...del deporte proclama ...nidad del cuerpo'.

...ómeno cultural, no haya todavía la expresión for...múnmente se asocia con

...CIA ENTRE CULTURA Y CULTURA DE MASAS

...mos por las causas socio...ngamos el valor de reco...os defectos característi...stra sociedad contempo...se advierten en cuanto ...ara con la sociedad an...la del Renacimiento. En ...pocas era una misma so...a misma clase la que ...la cultura y el deporte. ..., no puede negarse que ...sociedades contemporá...presión cultural es atri...a minoría; trátese de una ...ente o de profesionales ...dos, la cultura pertenece ...oría, y no es esto lo que ...de participantes en las ...deportivas. En las so...e clases, la cultura se li...a de ellas, por ejemplo, ...esa, que representa un ...ivamente pequeño de la ...Tomemos de nuevo como ...Francia, país al que na...una vieja cultura y una ...ición democrática. Sin ...preciso reconocer que ...artas partes de los fran...enen acceso directo a ar...teatro, la pintura o la ...Cuáles son los campesi...obreros que van al teatro ...exposiciones de pintura? ...de la población campesi...o de la clase obrera, no ...directamente en el mo...ultural. Y no me refiero ...as más refinadas de la ...o la filosofía y la poe...xigen un lenguaje espe...chos países se suele te...resión de que la cultura ...o de unos cuantos "sa...to se aplica también a ...des que no presentan la ...ructura de clases, pero en las cuales se repiten ciertas diferenciaciones, debidas a que la cultura está entre manos de profesionales. Uno de los defectos de nuestra cultura es que las formas de expresión en las cuales se manifiesta no son accesibles al obrero o al campesino a quienes acabo de referirme. Aclaro que se trata de las formas de expresión de nuestra cultura, pues en realidad admito que el campesino o el obrero que no van al teatro por razones económicas, fáciles de comprender, poseen la misma cultura que los que van. Pero no tienen acceso a la búsqueda artística en que se expresa esa cultura.

Por el contrario, el deporte ha tenido éxito en los sectores a menudo más desheredados y en las sociedades de clases es una forma de ascenso en la escala social, así como en otras partes del mundo es una forma de adelanto de los pueblos hacia la igualdad o la libertad. Precisamente por haber sido una forma de ascenso social e incluso a veces político, es el deporte un movimiento de masas. Pero por ello mismo sus raíces sociológicas se apartan con demasiada frecuencia de las raíces de la cultura. La sociología de la cultura no es la sociología del deporte, aunque en ciertos medios y en ciertas épocas se observen superposiciones que son, desde luego, muy saludables. En general es preciso reconocer que si el deporte no ha logrado la expresión cultural, ello se debe en cierta medida al espíritu extremadamente conservador de nuestra cultura, que sigue estando demasiado reservada a ciertas minorías en lugar de abrirse a todas las fuerzas vivas del país. Tales son las causas sociológicas, por lo menos las principales.

Existen también causas que llamaré de orden ético. En efecto, el deporte al igual que la cultura, es portador de valores morales o éticos, y mencioné algunos de ellos. Pero lo que constituye la base misma de los valores éticos del deporte no siempre ha gozado del derecho de ciudadanía en la cultura general de las sociedades contemporáneas. En efecto, la base de la ética deportiva es el cuerpo, que en nuestra civilización continúa ocupando un lugar inferior en la escala de valores. El cuerpo, que fue durante mucho tiempo objeto de anatema para ciertas religiones y blanco del desprecio intelectualista, se enfrenta en la actualidad con un rival temible: la máquina, la máquina que lo vuelve inútil o lo convierte a su vez en máquina, desarrollando en él ese aspecto mecánico que precisamente el deporte utiliza para imperarlo. De manera que si bien la ética deportiva es portadora de valores universalmente aceptados, se funda en un principio que por lo general no es reconocido en su dignidad y su valor.

HUMANISMO DEL CUERPO

Para que el deporte fuera admitido por la expresión cultural, sería preciso crear ese humanismo del cuerpo cuyos primeros principios esbozó tan sólo Jean Prévost y que está aún por definir. ¿Qué lugar ocupa el cuerpo en nuestros sistemas filosóficos, nuestras artes, nuestra literatura, nuestra civilización en su conjunto? En muchos sistemas filosóficos —como consecuencia evidente de ciertas tradiciones religiosas— el cuerpo es considerado cosa impura o inferior; en el hombre es la bestia a la que se debe someter, dominar, olvidar a veces, y domesticar. Nunca se admite que el cuerpo pueda igualar en dignidad al espíritu, al corazón, al alma. Lo mismo ocurre en nuestra literatura, por alejada que esté de tales concepciones filosóficas o religiosas. En la literatura contemporánea, por ejemplo, ¿en qué medida se habla del cuerpo? La contestación es muy sencilla: en las novelas de hoy el cuerpo se reduce al sexo, a la sexualidad, y al parecer sólo interesa a nuestros novelistas jóvenes, y entre ellos sobre todo a las mujeres, ese aspecto sin duda muy importante, pero cuya trascendencia se ha exagerado quizás desde el punto de vista de la expresión cultural. Es este un prejuicio intelectualista: la inteligencia se venga del cuerpo considerándolo bajo su aspecto más alejado de la razón y del intelecto, es decir, la sexualidad. Pero el cuerpo en sus demás aspectos; esa maravillosa armonía que alcanza justamente su plenitud en el deporte donde no interviene ningún elemento sexual, es totalmente ignorado por la poesía, el teatro y la novela, en una palabra, por toda nuestra literatura.

Por otra parte, en los aspectos más serios de la vida, el hombre moderno se alegraría casi de poder prescindir del cuerpo. La máquina realiza cada vez más lo que antes hacía el cuerpo. Y la conciencia, ese factor esencial y determinante de la civilización moderna, es quizá el mayor enemigo de un humanismo del cuerpo, pues nos enseña justamente que es sólo una máquina, una máquina que se puede perfeccionar por medios casi inhumanos.

Pienso en la belleza de los cuerpos destinados a los viajes interplanetarios. Todos hemos visto las fotografías de esos cuerpos magníficos, cuidadosamente seleccionados, que parecen envueltos en vendas como las que utilizaban los antiguos egipcios al preparar las momias de sus faraones para espacios aún más eternos. Ahora encerramos esos cuerpos creados para el movimiento, para la alegría de vivir; los reducimos a mecanismos y sólo les pedimos que permanezcan absolutamente inmóviles y sobre todo sin peso en un espacio totalmente ajeno al de nuestra vida concreta.

Así, pues, la moral religiosa y la literatura intelectualista, la ideología utilitaria del maquinismo y el cientificismo, coinciden en hacer del cuerpo la gran víctima. El cuerpo es esa cosa de la que no nos atrevemos a hablar, de la que tratamos de prescindir, que quisiéramos reducir al mínimo porque sólo se manifiesta por el pecado, la pasión, la enfermedad, el terror y la debilidad.

Por el contrario, la ética del deporte proclama la dignidad del cuerpo. Afirma que no hay comparación posible entre la máquina del cuerpo humano y la máquina hecha por el hombre, ni siquiera, como decía Jean Prévost, entre la destreza y la fuerza del animal y la destreza y la fuerza del hombre.

En el plano ético aún no se ha ganado la partida, pues toda la evolución de nuestras concepciones morales tiende a alejarnos de ese respeto del cuerpo que imperaba en la antigüedad y aún en el Renacimiento.

DIVERGENCIA ENTRE ARTE Y DEPORTE

En fin, una tercera y última categoría de obstáculos: los de carácter estrictamente estético, que residen en la naturaleza misma del arte, es decir, de la expresión cultural. Si bien es cierto que el deporte es creador de belleza, la belleza que engendra es inmanente al acto mismo que la crea; no hay diferencia alguna, hay identidad entre el acto que crea la belleza y esa belleza. No hay belleza inmanente al acto. La belleza del deporte es el gesto; es un acto que se cumple y no se repite, inseparable de ese presente que se desvanece. Me he referido al dominio del tiempo y el espacio, sí, pero es un dominio que se destruye a cada instante.

En cambio la cultura se expresa de una manera completamente distinta, por medio de signos, estilizando, y no las cosas, los cuerpos o los seres, sino los signos. La cultura establece así una distancia entre el objeto y la creación de la belleza. La materia del deporte es el cuerpo, la vida. El deporte está por entero en el presente, el actor está entregado por entero a la acción. La materia del arte es el signo, un conjunto de signos que sólo tiene una relación significativa, una relación absolutamente arbitraria y en nada natural, con el objeto o la idea que pretenden evocar. El literato, el escritor, no trabajan con emociones, con ideas, con pasiones, sino con palabras. Las palabras les brindan la materia de su esfuerzo, se organizan en una frase que es bella; en eso consiste la belleza literaria y la belleza del lenguaje.

Análogamente, el pintor trabaja con colores, con luminosidades que significan o pueden significar otras cosas, otros objetos, pero se sitúa en el plano del signo. También en la escultura y en las artes más concretas, incluso en la música, se trabaja con signos. Entre el creador y el objeto de su creación se establece esa distancia que libera la cultura y le da su valor de eternidad. El deporte se inscribe por entero en el acontecer, mientras el arte, que trabaja con el signo y lo desprende del objeto y de la vida, se inscribe en la eternidad. El deporte y el arte siguen, pues, direcciones opuestas.

Prueba de esta divergencia es el éxito que ha tenido el deporte en la esfera de las técnicas de información. Sus imágenes no aparecen en la literatura o en la música, sino en la prensa, la fotografía y la televisión. Todas las técnicas de la información parecen concebidas para el deporte, y entre ellas y el deporte existe la maravillosa concordancia que todos conocemos.

El triunfo de esta tendencia está, evidentemente, en la televisión, que es quizá el rival más peligroso del espectáculo deportivo. En Roma vi a muchas gentes para quienes asistir a los Juegos Olímpicos, consistía en sentarse frente a un aparato de televisión. La pantalla de la televisión, cuando la emisión es directa, como suele suceder, hace posible una simultaneidad absoluta entre el hecho vivido y el hecho transmitido. Entre el acontecimiento en que se estructuran la exhibición y la hazaña deportivas y la transmisión, o más exactamente la proyección de ese acontecimiento, queda totalmente suprimida la distancia. Ahora bien, la televisión, como toda proyección, es un análisis que descompone el acto deportivo en sus diferentes elementos. Pero quizá eso constituya, en cierto sentido, una superioridad, pues lo que se pierde en emoción, por no participar en el estadio mismo en esa comunión que da al espectáculo deportivo su nobleza, se gana en comprensión intelectual, gracias a la maravillosa posibilidad de análisis que representan la fijación y la orientación diferenciadas del objetivo para determinados detalles de la gesta deportiva.

La información y el deporte, que es un acontecer, tienden por naturaleza a confluir. En cambio, el arte y la cultura —la expresión cultural— cuya materia no es el acontecer, sino el signo, avanzan en dirección diametralmente opuesta: buscan una fijación, en último término, eterna. Preciso es reconocer que nuestra cultura actual aumenta aún más esa distancia. Si se piensa en los elementos más vivos de las formas de expresión de la cultura contemporánea, en las artes de vanguardia que podrían considerarse más abiertas a manifestaciones nuevas como el deporte, se advierte por el contrario, que se alejan de ellas considerablemente. Así ocurre con la pintura, la escultura y la poesía lírica, en las cuales se está operando actualmente una verdadera revolución.

Porque esa revolución no consiste en acercar el signo al objeto, sino a la inversa, en erigir el signo en objeto absoluto. Pienso, por ejemplo, en la pintura abstracta, en la cual el signo, es decir, el color, deja incluso de serlo, pues por definición se ha suprimido en absoluto toda relación entre ese color y un objeto, una idea o un sentimiento. Es la pintura del color por el color, del juego de colores y de luces, del juego de formas, de colores y de luces en sí, al margen de toda relación significativa.

El deporte es el juego concreto por excelencia. Es el juego de nuestro cuerpo, en un momento total que no se reproduciría jamás. ¿Cómo traducirlo al lenguaje de la pintura abstracta? Hay, por definición, un divorcio; son dos fenómenos que siguen direcciones opuestas. Naturalmente, lo mismo puede decirse de la escultura abstracta o de lo que se llama música concreta, por no decir en realidad que es abstracta a su manera, y de la poesía lírica que actualmente reinventa el lenguaje prescindiendo del sentido de las palabras.

Tales son las causas de índole estética, profundas o accidentales, que sitúan la expresión artística y el deporte, a pesar de las apariencias, en polos opuestos. El deporte y el arte son creadores de belleza, pero en sentidos totalmente distintos. El deporte es la belleza inmanente, identificada con el acto, que la crea. El arte, sobre todo en sus formas más modernas, es un arte de disociación, en que el signo crea un universo que rivaliza con el universo real y se aleja de él. En el deporte no existe precisamente esa distancia que en la cultura separa al acontecimiento del signo, y que es la dimensión de la conciencia, el plano que confiere una significación destinada a la universalidad. En ese plano se opera esa alquimia de la reflexión, en el que se realiza la espiritualización definitiva. Por ejemplo, el gesto del discóbolo, que acabamos de admirar en el estadio, ¿qué es exactamente? Sólo un instante, un ademán que nunca habíamos visto y nunca volveremos a ver. Fuera de la imagen fotográfica que lo fijó o de la información que lo difundió inmediatamente por el mundo entero, sólo queda de él un recuerdo. Pero si comparo ese ademán del atleta con el Discóbolo de Mirón, paso de un gesto momentáneo a un movimiento eterno. La imagen que contemplo no corresponde a la victoria de Hurter, que dentro de unos meses o unos años nos costará recordar. Aquí descubro en su significado universal la belleza del gesto realizado por todos los campeones que han lanzado el disco. Puse como ejemplo una estatua, pero hubiera podido citar un poema, una partitura o un cuadro.

El deporte no nos da todavía lo que nos ofrece la expresión artística, la cultura: una significación que nos permita dominar los instantes, dominar todo lo que se borra y lograr un valor eterno.

NECESIDAD DE UNA INTEGRACION

Sin embargo será preciso que el deporte cruce un día ese umbral y que la cultura salga de ese círculo demasiado restringido, donde resulta a veces reservado a unos cuantos "sabios". Es preciso que un día el deporte deje de ser ese esfuerzo vano en que se agota la juventud, como esas series de records que se suceden y en los cuales la exaltación del "nunca hasta ahora" va seguido por la melancolía del "nunca más", del acontecimiento que no se repetirá. Es preciso que un día el deporte acceda también a esa forma de eternidad que sólo puede darle la cultura.

Es posible que ciertas diferencias, como las de orden ético o estético a que me he referido, sean naturales, y que haya siempre entre el deporte y la cultura un paralelismo, una semejanza, pero jamás esa identidad, esa concordancia profunda que deseamos. Sin embargo, en la medida en que el divorcio que hemos comprobado no se deba al egoísmo de nuestra cultura o a cierto desprecio de la intelectualidad y la belleza por parte de algunos deportistas, es posible al menos paliarlo. Indudablemente es tarea de los especialistas en educación, general o física, y en particular de todos los organismos interesados en estas cuestiones, luchar por ese acercamiento entre el deporte y la cultura, entre la cultura del cuerpo y la del espíritu que constituye —o deberían constituir— las dos facetas, las dos vertientes de un solo humanismo. Pues si no hay en el mundo actual nada más joven, nada que tenga más potencialidades que el deporte, nada tiene mayor antigüedad y riqueza que la cultura. Y es absolutamente necesario que se compenetren y se comprendan.



"Si no hay en el mundo actual nada más joven, nada que tenga más potencialidades que el deporte, nada tiene mayor antigüedad y riqueza que la cultura. Es absolutamente necesario que se compenetren y se comprendan".



...paración posible entre la máquina del cuerpo humano y la máquina hecha por el hombre'



La Manzanita que Quedó Sola

por Gastón GONZALEZ MAGNAN



LAS HILERAS se perdían como disciplinados soldados hacia la falda de los cerros.

Estaban tan bien cultivados aquellos manzanos, que sus ramazones, cubiertas de blancas flores, como una nube que se hubiera posado sobre ellas, se mecían al compás del viento, llenando de aroma y belleza el lugar.

Fueron tantas las flores que ese año dieron los árboles, que el suelo estaba cubierto por una sábana alba, donde miles y miles de pequeños pétalos caían, como una lluvia de juguetones copitos de nieve.

Y a medida que el tiempo fue pasando y el sol fue entregando su calor germinador, los manzanos fueron tambien formando sus frutos y fortaleciendo sus ramajes para poder sostener a las miles de manzanas que entregarían a su cultivador.

La manzana de nuestra historia era una de ellas. Empezó siendo una flor, que ni el viento ni el poderoso sol pudieron hacer caer. Luego se convirtió en una pequeña fruta. Era todavía muy chiquita, pero como recibía la savia y el vigor de su progenitor, pensaba que con el tiempo llegaría a ser, como sus hermanas, una manzana grande, jugosa y roja, como la cara del astro rey.

Fueron pasando los días y los meses, y la protagonista de nuestra historia seguía siendo aún pequeña.

—¡Pero, hermana —le decían las otras manzanas—, trata de que nuestro padre árbol te envíe más alimento para que puedas ser como nosotras! Míranos, ya parecemos unas manzanas adultas de lo gordas que estamos. ¡Y pensar que todavía no empezamos a madurar!

—¡Es que mi padre árbol ha tenido muchas hijas, y él es muy joven todavía! Recuerden que sólo fue plantado nada más que hace tres años y es primera vez que da frutos. ¡Pero les aseguro que dentro de poco seré como ustedes! —contestó, optimista, la pequeña manzana.

Pero el destino, que tiene señalados todos los actos que tienen que ocurrir en la tierra, no dio la fuerza que quería el joven árbol, y éste sólo pudo entregar al cultivador un montón de manzanas que sólo cabían en una canasta, mientras que sus vecinos, los otros manzanos, llenaban un canasto tras otro con una fruta grande, olorosa y roja como la grana.

Y nuestra pequeña manzana, a medida que iban pasando los días y la cosecha se iba realizando, llamaba la atención a todos los que cortaban la fruta para que se fijaran en ella y sus hermanas; pero los cultivadores, con una sonrisa burlona, seguían en dirección a otro árbol.

—¡Por qué no nos cogerán! —pensaba apesadumbrada— ¿Acaso no serviremos porque somos pequeñas?

—¡No te aflijas, hermana! Ya llegará nuestro turno. Por algo nos plantaron y cuidaron con esmero durante tanto tiempo, y verás que serviremos, al igual que todas las manzanas de este frutal —la consolaba otra de las frutas abandonadas.

—¡Mira, hermosa, ese árbol! —le dijo, orgullosa, una linda manzana a otra, mientras eran llevadas en unos canastos—. ¿No te da risa lo chicas y pequeñas de esas parientes? No debían existir éstas, porque afean nuestra cosecha con su poca apariencia.

—¿Crees tú que las comprarán en el mercado? —le preguntó la otra.

—¡Sí que las comprarán! —respondió la orgullosa manzana—, pero para darlas a los cerdos.

Al oír esto, el pequeño árbol se remeció indignado. Tanto, que varias de sus manzanas se desprendieron y fueron a caer al suelo, desde donde miraban implorantes hacia arriba, porque sabían que con la humedad de la tierra se echarían a perder y se cumpliría el deseo de la orgullosa pariente, e irían a parar al corral de los cerdos.

Pero el cultivador tenía también una misión para aquella fruta. Y una mañana, cuando ya casi todo el frutal estaba cogido y nuestro árbol ya había perdido las esperanzas de ser cosechado, vio que los cultivadores ponían las últimas cajas de manzanas en la carreta y se dirigían donde él estaba plantado.

La pequeña mazana, apenas divisó a los hombres, se puso ante la vista de ellos con la parte que más color tenía, que era de un rojo encendido, tanto por la felicidad como por lo madura. Una a una las frutas fueron siendo sacadas del árbol, pero a nuestra amiga no la tocaban, y cuando escuchó que uno de los cosechadores le dijo a otro que con lo tomado ya estaba completa la carga, la pequeña manzana miró en rededor y vio que solamente a ella no la habían sacado.

—¡Pero, Dios mío!, ¿es que no sirvo? ¡Si soy tan dulce como todas y estoy roja como mis hermanas! —exclamó, conteniendo el llanto.

—¡Vengan por mí! —gritó angustiada. Pero su ruego no fue oído por los hombres, que se alejaron con sus hermanas, que la miraban con pena desde lejos.

Cuando por fin salió la última carreta del frutal, se hizo de repente un silencio profundo, y los árboles, ahora desnudos de sus frutas, reposaban, con la satisfacción de la tarea cumplida. Sólo el joven árbol estaba apenado, ya que la más entusiasta de sus hijas aún pendía de sus ramas.

—¡No pierdas las esperanzas, hija! —trató de consolarla—. Ya vendrán por ti.

—Pero, padre, ¿no vez que se han ido todos? —exclamó llorando la pequeña fruta—. Si yo hubiera servido para algo, incluso hasta para los cerdos, de seguro me habrían cogido; pero ni para eso valgo.

Tan preocupados estaban ambos con sus lamentaciones, que no se dieron cuenta de que una viejecita estaba tratando de saltar para coger la única manzana que quedaba. Cuando por fin estuvo casi al alcance de ella, nuestros amigos se percataron de la anciana.

—¡No te decía, hija, que vendrían por ti! exclamó entusiasmado el joven manzano—. Ayudemos a la viejecita para que te pueda coger.

Y sin decir más, comenzó a remecerse tan violentamente, que las ramas casi pegaban en el rostro de la anciana. Pero por fin la fruta cayó, y nuestra pequeña manzana solitaria llegó rodando hasta los pies de la viejita, que la cogió y la llevó a sus labios resecos por los años y la dura vida.

Y a medida que iba mordiendo, pedazo a pedazo, la jugosa manzana, nuestra pequeña fruta, ahora feliz, trataba de ser lo más dulce posible para dar un poco de alegría a esa anciana.



Palacio de Gobierno, en Asunción, capital de la Rep[...] Paraguay.

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

20.- Paragu[...]

PARAGUAY es uno de los dos países interiores de la [...] del Sur.

Sólo cuenta como vía de comunicación con el [...] sus ríos navegables, el Paraná y el Paraguay, y luego el [...] Plata, hasta los puertos de Buenos Aires y Montevideo.

Paraguay es el único país que tiene dos len[...]ciales: el guaraní y el castellano. Esto se debe a que lo[...]ros jesuítas, que gobernaron y enseñaron a los indígenas [...] trataron de mantener la supervivencia de las costumbr[...]guaje de los nativos; por eso se utiliza más el guaraní q[...]tellano en el país.

El Gobierno de Paraguay es republicano, y su M[...] es elegido cada cinco años por voto popular.

En la actualidad la nación cuenta con 1.812.000 h[...] siendo su capital, Asunción, la más importante ciudad del [...] unidad monetaria de Paraguay es el guaraní.

Sus exportaciones son muy variadas; entre las p[...] se pueden contar el algodón, los cueros, la yerba mate, [...] y en especial, un aceite vegetal llamado petit-grain, [...] utiliza para perfumes y esencias.

Otro de los productos que entonan la economía p[...] son sus extensos bosques, ya que las tres quintas part[...] territorio están constituidas por grandes áreas boscosas [...]simas maderas.

Las principales vías de comunicación de Paraguay [...] ríos. Hay pocas carreteras y ferrocarriles, pero sí el pa[...] con varias líneas aéreas regulares, que unen Asunción [...] países vecinos.

En lo cultural, la nación es muy católica por su [...] tanto la enseñanza como la educación industrial, están [...]zadas. La Universidad de Asunción cuenta con once F[...] es concurrida por alumnos de diversos países.

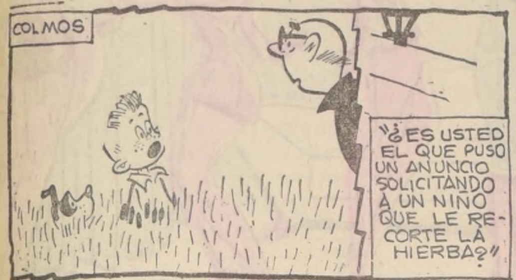
Y nada más por ahora. La próxima semana, la [...] Oriental del Uruguay.













...esenlace... (De la Primera Página)

...que, cuando los detecti...ran, preguntarían acerca ...amiento y lo mejor ha...ser echarle un vistazo. ...icaz", pensé, "especial... un caso que no presen...cultades de ninguna es...

...ada que le lanzó al ca...e no se veía tan bonito ...mos, tirado en el suelo, ... rápida, y después dejó ...ojos vagaran por todo el ... El aspecto que presen... muy descuidado, pero ... de lo normal.

...y! —prosiguió Kozlew... ...gresemos al piso bajo ...e yo pueda llamar a la ...

...dividuo aquel continuaba ...dose. Entonces me vol...kins, murmurándole:

...tú con ellos y procura ... al tipejo ese algunas ...e podamos utilizar. Yo ...o aquí durante un minu...caré detalles que nos sir... nuestras notas respecto ...artamento; quizá hasta me ... una fotografía de la mu...spués nos cambiamos lo ...emos.

...reció de perlas a Perkins, ...wski no se puso a discutir, ...seguía en sus trece de que ...biéramos el nombre con ...rrección.

...do se retiraron, empecé a ...ar. Había una cómoda en ...o, con un cajoncito abier... poco. Fui hacia allá y lo ... con cuidado.

... a la mitad, debajo de al... suéteres y ropa interior, ...o tocó algo y, repentina... se me volvió de hielo. Era ... de billetes. "Estamos otra ... el negocio floreciente, ...", pensé. Instintiva... miré hacia la puerta; pero ...ía nadie. Principié a lle... la mano con el dinero al ... Luego, al volver el ros...é en el espejo que había ... tocador.

...palda se me puso como car...allina y los cortos pelos de ...na vertebral principiaron ... pimpón con las gotitas de sudor que me brotaron de pronto. Se estaba moviendo. Se estaba sentando y frotándose la garganta, observándome, fijando los ojos en el fajo que mi mano apretaba. En otro segundo más, tendría la fuerza y la decisión de gritar: "¡Ladrón!".

Guardé el dinero en el bolsillo y di tres pasos rápidos hasta junto a ella, maldiciendo al débil bromista de abajo que no sabía que todo su llanto era por nada.

Luego me encontré con que le estaba estrujando la garganta amoratada, hasta que mis dedos eran como trozos blancos de acero enlazados a su cuello. Y me sonreí, al pensar por un segundo acerca de Perkins y de su crimen perfecto.

—Ya no vas a poder gritar, muchachita —me escuché que le mascullaba—. No, ninguna mujerzuela me va a hacer que pierda a mi amante.

Tres Propuestas...

(De la Página Tres)

nuestros gobiernos, individual y colectivamente, para poner en ejecución fórmulas más ambiciosas conducentes a la unidad efectiva en las esferas económica, cultural y política. Tal vez pudiera en cierto grado completarse la composición de este parlamento con la representación funcional de empresarios y trabajadores a través de sus organizaciones representativas, así como también de la técnica y de la inteligencia a través de las universidades. Es concebible que esta corporación latinoamericana pudiera tener una delegación permanente que trabajara en estrecha armonía con un grupo similar en el Congreso de Estados Unidos. Crearíamos de ese modo un mecanismo de comunicación y entendimiento recíprocos —representativo de la esencia de la democracia y de las instituciones parlamentarias— para, precisamente, apreciar los obstáculos y posibilidades de cooperación entre Estados Unidos y Latinoamérica.

Por un enlace permanente

2) Igualmente esencial es un mecanismo de enlace permanente para fundir los esfuerzos de instituciones técnicas y económicas que actualmente se esfuerzan por lograr el crecimiento más acelerado e integrado de Latinoamérica. Algo parecido a la Organización Europea para la Cooperación y el Desarrollo. Un cuerpo de inestimable valor para lograr la necesaria definición de una política general y posibilitar la interacción armoniosa de iniciativas nacionales y regionales. Se convertiría en el órgano técnico multilateral d e n t r o del cual la Alianza para el Progreso, que como lo he observado todavía carece de bien definida identidad, encontrara expresión verdadera y dinámica. De allí surgirían recomendaciones técnicas precisas acerca de cómo programar nuestro desarrollo, cómo encontrar en común la solución a nuestros vitales problemas de materias primas, cómo coordinar nuestro comercio exterior y nuestras políticas monetarias y cómo afirmar el proceso de nuestra integración inevitable mediante etapas de consolidación realizables en períodos cada vez más cortos. Sería, en esencia, la más alta agencia técnica y administrativa de nuestra cooperación multilateral, una suerte de Estado Mayor para esta operación ambiciosa.

Por una Alta Corte Interamericana

3) Finalmente, considero indispensable que reactivemos el abandonado concepto de una Alta Corte Interamericana, con poderes suficientes para pronunciarse sobre litigios y dificultades derivados de los naturales conflictos que crea la convivencia internacional, especialmente en lo comercial, en lo financiero y en cuestiones económicas generales.

* * *

Estas proposiciones, indudablemente, sorprenderán a muchos como de un "visionario", y algunos podrán asombrarse que un banquero deje de hablar de réditos, inversiones y fondos, para entrar en este campo que podría llamarse de ingeniería social del Hemisferio.

Precisamente porque soy un banquero, de lo que he observado en Latinoamérica, durante los cuatro últimos años, debo concluir que es inútil hablar de comercio, de intercambio y de inversiones, si es que simultáneamente no f o r j a m o s vínculos institucionales como base de nuestros esfuerzos cooperativos hacia el desarrollo económico. Sin olvidar que los presupuestos y los ingresos de muchos países latinoamericanos son menores que los presupuestos y las rentas de algunas grandes corporaciones de Estados Unidos no puedo abandonar mi convencimiento de que un vasto territorio que ha sido regado con sangre heroica e iluminado por la historia, exige profunda devoción y tiene más significado que los balances de pérdidas y ganancias.

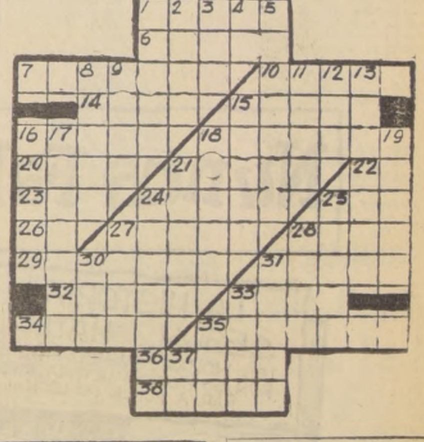
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

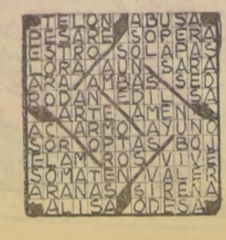
1.—Flores blancas de tallos altos.
6.—Arbol de madera negra.
7.—Pez de río muy voraz, pl.
10.—Cesta usada por los pescadores, pl.
14.—Vestidura sin mangas y corta usada por los sacerdotes judíos.
15.—(Sofía) hermosa actriz del cine italiano.
16.—Escala de colores, pl
18.—Concha en espiral.
20.—Quieren mucho.
21.—Acontecimientos.
22.—Punto cardinal.
23.—Naturaleza, esencia.
24.—Rey de Frigia; convertía en oro todo lo que tocaba.
25.—Diez veces cien.
26.—Prep. insep.: dentro.
27.—Calzado que cubre el pie y la pierna, pl.
28.—Espalda de los cuadrúpedos.
29.—Fig. y neol.: colmas.
31.—Personas contrarias al bien.
32.—Soltar, desembarazar.
33.—Roedor más grande que el ratón.
34.—Extraed una cosa de otra.
35.—Relativo a los cuerpos inorgánicos.
36.—Ciudad y puerto en el mar Negro.
38.—Dar vueltas un cuerpo alrededor de su eje.

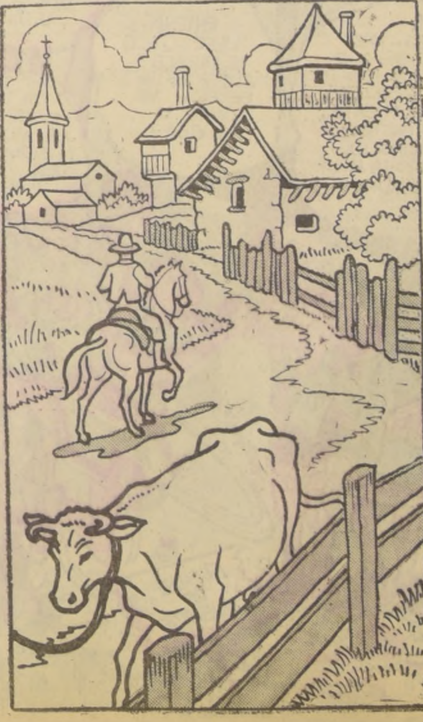
VERTICALES

1.—Demostración de disgusto que se hace arrugando la frente, pl.
2.—Superior de un monasterio.
3.—Artículo, f. pl.
4.—Pref. negativo que indica ausencia.
5.—Que producen sonidos.
8.—Bogar.
9.—Trabajo excesivo y penoso.
11.—Altares.
12.—Tipo de champán.
13.—Que no lleva nombre de autor.
15.—Flojas, cansadas.
16.—Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias, pl.
17.—Da a entender que quiere hacer mal a otra persona.
18.—Centro Argentino de Asistencia Social (sigla).
19.—Simples, tontos.
21.—Referir textualmente lo que otro ha dicho o escrito.
24.—El que mora en un lugar.
25.—Muela.
27.—Jocosa, cómica.
28.—Da latidos el corazón.
30.—Onomatopeya de un ruido.
31.—Brotar un líquido.
33.—Movimiento del rostro que manifiesta alegría, hilaridad.
35.—Medicina, abrev.
37.—Nota de la escala musical.



RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

....

DIRECCION ....

....

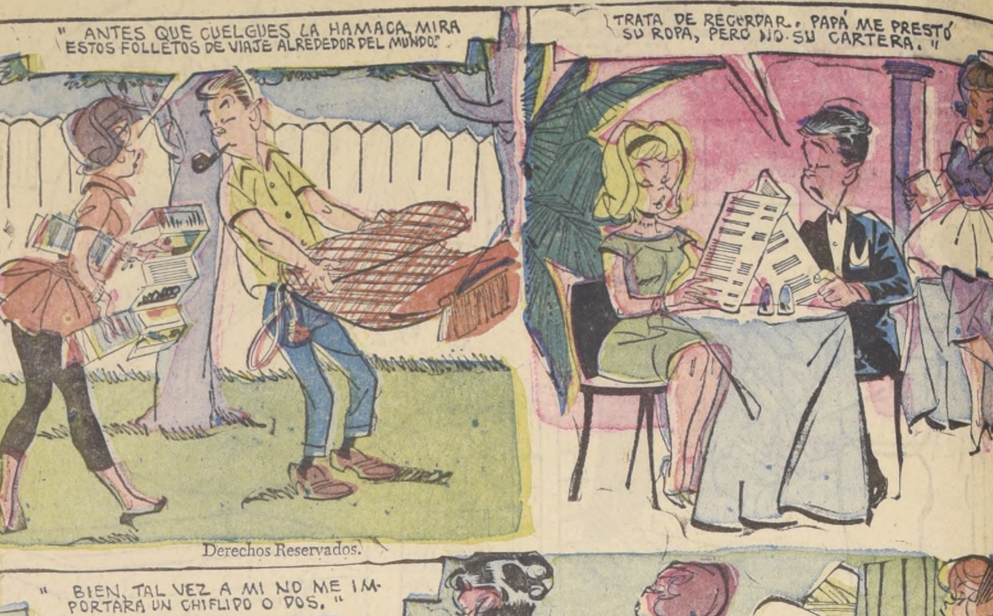
DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

LA NACION

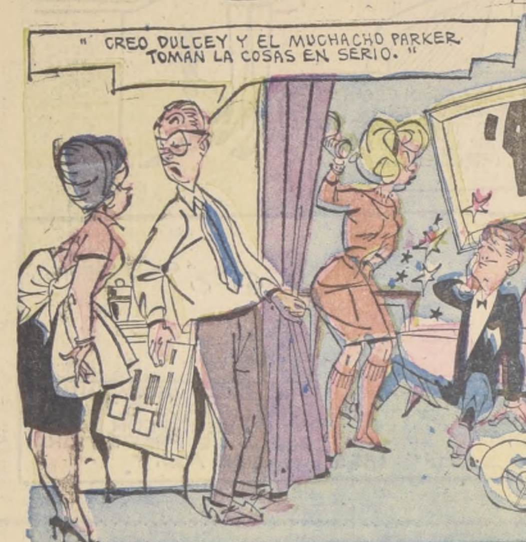
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917





Derechos Reservados.





Nunca Falta Alguien Así por JIMMY HATLO








LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Lluvia, especialmente intensa después del mediodía.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 6.5 grados C., a las 2.50 horas. Máxima, 10.2 grados C., a las 14 horas.

A Espaldas de las Bases:

(D)irigentes Hospitalarios se Aumentaron sus Sueldos

Octavo día de huelga ilegal acusa un mayor número de funcionarios que vuelven a sus labores

A su octavo día consecutivo entra hoy el conflicto huelguístico ilegal de los personales hospitalarios, quienes fueron arrastrados a un movimiento a todas luces contraproducente e inhumano por los dirigentes frapistas de la CUT, bajo la promesa de que este organismo los apoyaría con un paro nacional hasta "quebrarle la mano" al Gobierno.

Los dirigentes de la CUT, han sostenido la tesis de que el conflicto no debe solucionarse a través de mediadores políticos. Públicamente ha sido de este mismo pensamiento, entre otros, el presidente de la Federación de Trabajadores de la Salud, el socialista Luis Freire. Así se lo manifestó al propio Jefe de Estado en una audiencia que le concedió a la directiva de este gremio.

Sin embargo, una vez que el Presidente Alessandri, les manifestó que las demandas de los hospitalarios no podrían ser resueltas por falta de financiamiento, recurrieron a personeros del FRAP, y de otras colectividades políticas.

Ante los fracasos de los personeros del FRAP y de otros parlamentarios porque carecen de iniciativas para estudiarle el financiamiento adecuado, otros directivos de la FENATS, recurrieron ayer a dos parlamentarios del Frente Democrático. Al mediodía conversaron con el diputado Héctor Lehuedé, y el presidente del Partido Liberal, Sergio Sepúlveda Garcés.

Estas últimas diligencias se encuentran mejor encaminadas.

En anteriores movimientos de este gremio se solicitó un encasillamiento y que sus dirigentes integraran la comisión encargada de los estudios pertinentes. Los trabajadores de la Salud creyeron que así sus intereses estarían bien defendidos.

El Gobierno, con el mejor de sus propósitos, aceptó la petición. Designó la Comisión, incluyendo en ella a los dirigentes máximos de la FENATS. Entre otros actuaron don Luis Freire, doña Emilia Labra Jofré y don Mario Caballero.

LA HUELGA ACTUAL

El movimiento huelguístico actual no ha sido un éxito como sostienen los dirigentes del gremio. En una visita hecha anoche por LA NACION a diversos establecimientos hospitalarios, se pudo comprobar que más del cincuenta por ciento del personal se encuentra en sus puestos. Ello, en atención al visible malestar que reina contra los directivos de la Federación.

Luis Henríquez Jiménez, técnico instalador de oxígeno del Hospital San Borja, dijo:

"Aquí estamos trabajando casi el cuarenta por ciento del personal, porque no tenemos confianza en nuestros dirigentes. Para el último encasillamiento sólo se preocuparon de arreglarse ellos, olvidándose de nosotros, los que verdaderamente trabajamos. Por ejemplo, yo, antes del encasillamiento, ganaba cincuenta y cinco escudos. Ahora percibo una renta de setenta y nueve escudos."

Luego, agregó: "¿Podemos ir así, en estas circunstancias, a un movimiento huelguístico?"

ARREGLO DE DIRIGENTES

De acuerdo a otras declaraciones formuladas por una serie de funcionarios que se encuentran trabajando, la situación planteada debe ser verdad.

Por ejemplo, un funcionario, cuyo nombre omitimos, por razones obvias, nos dijo:

"El señor Luis Freire, presidente de la FENATS, de grado 6.o, con una renta de 150 escudos, fue calificado en 7a. Categoría, con un sueldo de E° 288. O sea, obtuvo un aumento de E° 138.

Don Mario Caballero Caballero, grado 3.o, con una renta de E° 185, fue encasillado en 6a. Categoría, con un sueldo de E° 346. O sea, obtuvo un aumento de E° 161.

Doña Emilia Labra Jofré, grado 8.o, con una renta de E° 123, fue encasillada en Grado 1.o Técnico, con un sueldo de E° 295. O sea, obtuvo un aumento mensual de E° 172.

Don Sergio Munilla Navarrete, grado 18.o, con una renta de E° 72, fue encasillado en 6a. Categoría, y con un sueldo mensual de E° 346. O sea, obtuvo un aumento de sueldo de E° 274.

Doña Armandiela Castillo C., con grado 14.o y una renta de E° 85, fue encasillada en Grado 1.o, y con un sueldo de E° 207. O sea, obtuvo un aumento de E° 122."

DECLARACION DEL DIRECTOR DEL SNS

El Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr.

(PASA A LA PAGINA 25)



LUIS FREIRE, presidente de la Federación de Trabajadores de la Salud, y doña Emilia Labra Jofré, directora de la misma institución gremial, que a espaldas de las bases se arreglaron sus sueldos y arrastraron al personal hospitalario a una huelga suicida e inhumana.

Solícito e improvisado enfermero



Personal del Ejército, la Cruz Roja y otras instituciones, se encuentran colaborando con los trabajadores de la Salud que no han adherido a la huelga decretada por la Federación del gremio y la CUT. En el grabado, un solícito militar de los Arsenales de Guerra se apresta a atender la guagua de una madre que recién dio a luz anteayer en el Hospital San Juan de Dios.

(A)ún no rescatan (a) los dos mineros

(HAZ)EPPTON (Pennsylvania), 24. (UPI).— (Por Russ ... y Myron Feinsilber).— Los esfuerzos para rescatar a (dos) mineros atrapados desde hace 12 días en una húmeda y (c)ámara subterránea, a unos 94 metros de profundidad, (expe)rimentaron un "grave revés" hoy, debido a problemas (técnic)os.

(L)os fatigados obreros de auxilio trabajan para superar (las) dificultades y ahora se ha fijado el lunes como fecha (en qu)e se espera traer a la superficie a los dos hombres.

(M)ientras tanto, continúa realizándose otra perforación (en) el lugar en que está otro minero, Louis Bova, atrapa(do en) otra cámara a unos cinco metros de distancia de (sus co)mpañeros y del que no se ha tenido noticia alguna (desde) el martes pasado.

(El) Jefe del Departamento de Minas del Estado, H. Bee(... C)harbury, dijo que las rocas puntiagudas y el barro (ha)n obstruido la labor de los grupos de auxilio que (trata)n de colocar un tubo metálico en la abertura de (... mi)límetros de diámetro, perforada hasta una profundi(dad d)e 12 metros durante la mañana.

(S)e esperaba que luego de evitar así la posibilidad de (der)rumbe, se emprendería la labor de ampliar el conduc(to a) 430 milímetros para llegar hasta el lugar donde (están) David Fellin y Henry Throne, a 94 metros de profun(didad).

(A) pesar de su dura prueba, ambos hombres mantienen (e)l espíritu. En cuanto a Bova, lo último que se supo (de él) fue el martes pasado cuando dio tres golpes en la (pared) de su cámara, indicando que estaba vivo.

(PRON)OSTICO METEOROLOGICO ANUNCIA (NUE)VO TEMPORAL PARA SANTIAGO

(Despué)s de tres días de sin(gular v)iolencia, el desatado (tempor)al de viento y lluvia (que azo)tó al país en la dila(tada zo)na que va desde el (Pa)cífico hasta las provin(cias au)strales, fue amainando (durante) el día de ayer, si bien (en alguno)s se presentaron nu(bes) en gran parte del área (y contin)uó nevando fuerte en (las zona)s cordilleranas. Las (autorida)des y la población (aprovec)haron esta tregua de (los elem)entos para acelerar la (reparaci)ón de los cuantiosos (daños) de todo género provo(cados) por la tempestad, espe(cialmen)te en poblaciones obre(ras, ca)minos públicos, postes (de serv)icio eléctrico y obras (de rie)go. Se estima que pa(sarán va)rios días antes que se (pueda d)ar una cifra más o (menos p)recisa del total de los (daños) causados por el (viento) y las diluviales precipi(tacione)s de la semana (que pasó).

(SITU)ACION EN EL PAIS

(Hacia) el atardecer, el tem(poral ha)bía declinado visible(mente en) todo el territorio. (Informe)s recibidos por la Ra(dio del) Ministerio de Obras (Pública)s revelaron que había (buen tie)mpo en Antofagasta y (gran pa)rte de Atacama, en (tanto qu)e estaban nublados los (cielos) en el extremo norte (Arica e) Iquique), y luego en (San Fel)ipe, Valparaíso, Ranca(gua, Sa)n Fernando, Curicó, Li(nares,) Cauquenes, Concep(ción, L)ebu, Osorno, Ancud, (Puerto) Aisén y Punta Arenas. (Solame)nte llovía en Talca, (Los Án)geles, Temuco y Val(divia.) En Chillán, Angol y (Puerto) Montt se presentaron (chubas)cos sin importancia.

PRONOSTICOS

(La O)ficina Meteorológica de (...) pronosticó para San(tiago d)urante el día de hoy— (nuev)o temporal para la (...).

(En g)eneral, la Oficina prevé (una dis)minución de las nubo(sidades) en el Norte Grande. (Asimism)o, estima que se man(tendrá) en el Norte Chico. En (cambio,) la Zona Central vol(verán l)as malas condiciones, y (en la C)ordillera de los Andes (continu)ará nevando.

(En el ce)ntro del sur y de la Zo(na Aust)ral, los cielos se mos(trarán) cubiertos en la maña(na y ha)brá precipitaciones que también pueden disminuir hacia la tarde.

REPARANDO DAÑOS

Intensa actividad han des-

(PASA A LA PAGINA 25)

Firman Declaración Chileno-Argentina



En una ceremonia realizada a las 11 horas en el Salón Rojo de la Cancillería, el Ministro de Minería, por Chile, y el Secretario de Industrias y Minería, por Argentina, suscribieron una declaración conjunta, culminación de tres días de reuniones de funcionarios e industriales de ambos países, en la que se proponen medidas para complementar efectivamente las respectivas economías. En el grabado, durante la firma, aparecen, sentados, de izquierda a derecha, el Embajador de Argentina, Nicanor Costa Méndez; el Ministro argentino, Luis Gottheill, y el Ministro de Minería, Joaquín Prieto. Atrás se ven periodistas y funcionarios, entre ellos Vivián Shwartz, secretaria ejecutiva de la Comisión Nacional de la ALALC.

Reina de la U. C.

Ximena de Solminihac fue elegida anoche reina de la Semana de la Universidad Católica, con lo que finalizaron los festejos celebrados, a pesar del mal tiempo reinante. La soberana recorrerá antes del mediodía las calles del centro de la ciudad, seguida de carros alegóricos y de los alumnos que participan en los festejos.

El senador Julio Durán llegó a París

PARIS, 24 (UPI).— Procedente de Roma llegó el senador chileno Julio Durán, uno de los candidatos para las próximas elecciones presidenciales de 1964.

El senador y su esposa, María Salazar de Durán, fueron recibidos por el Embajador de Chile ante el Gobierno francés, Carlos Morla Lynch, el Cónsul General Salvador Reyes, el Ministro Consejero ante la Embajada y representante de Chile ante el Mercado Común Europeo, Embajador Carlos Valenzuela, y el personal de la Emabajada y del Consulado.

Del aeropuerto el senador y su señora se dirigieron al Hotel Maurice, en donde se alojaron.

Entrevistado por UPI el señor Julio Durán declaró que el fin de su estadía en París, incluido en el viaje de estudios que emprendió el 13 de este mes, es tomar contacto con los medios dirigentes franceses, como ya lo ha hecho en el transcurso de su jira por los demás países que ya ha visitado: Perú, México, Estados Unidos e Italia.

El senador chileno pasó parte de la tarde hoy en su hotel trabajando con sus colaboradores, y asistió con su señora a algunas de las manifestaciones patrióticas previstas para la conmemoración del XIX Aniversario de la Liberación de París. Hoy (domingo) asistirá a un almuerzo que el Embajador Carlos Morla Lynch dará en su honor y en el cual participarán algunas personalidades políticas francesas. Mañana recibirá a la prensa a las doce y por la tarde asistirá a una recepción que el Embajador Morla Lynch le ofrecera y a la cual han sido invitadas numerosas personalidades francesas.

(E°)1.360.000.000 se han invertido (en) 2 primeros años del Plan Decenal

(Según) una información entregada ayer por el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, analizando los resultados logrados hasta la fecha en dicho Plan.

(El cu)mplimiento de las me(tas de i)nversión en capital fi(jo, en) los dos primeros años (del Pl)an Decenal, ha sido muy (satisfac)torio, manifestó el Mi(nistro) de Economía, Fomento y (Reconst)rucción, Luis Escobar (Cerda, e)n una declaración en(tregada) ayer, con motivo de (cumplir) mañana dos años al (frente) de dicha cartera.

(La d)eclaración se refiere a (las realiz)aciones logradas en (los dos) primeros años de apli(cación) del Plan Decenal de la (CORF)O, y el texto completo (es el s)iguiente:

(DECL)ARACION DEL MINIS(TERIO) DE ECONOMIA, FO(MENTO) Y RECONSTRUC(CION) SOBRE EL CUMPLI(MIEN)TO DURANTE EL BIE(NIO 19)61-1962 DE LAS METAS (DE I)NVERSION FIJADAS (EN E)L PLAN DECENAL (1).

(El i)nforme conjunto de la Dirección de Planificación (CORFO), y de la Dirección de Presupuestos (Ministerio de Hacienda), ha sometido al COPERE un detallado examen acerca del cumplimiento que, durante los dos primeros años del Plan Decenal, el país ha dado a las metas generales y sectoriales que sobre inversión estableció ese Programa Nacional de Desarrollo Económico. El procedimiento de compilación de informaciones ha sido diferente al empleado en las Cuentas Nacionales, habiéndose esta vez, controlado las inversiones en la propia esfera de las empresas u organismos que la emprenden. Cabe destacar, sin embargo, que entre estos resultados y aquellos consignados en las estimaciones preliminares de las Cuentas Nacionales se registre una discrepancia inferior a 5 por ciento, lo cual confirma la bondad de éstas.

Es de fundamental importancia controlar el cumplimiento general, sectorial y detallado, si es posible, de las metas de inversión porque éstas son las que acondicionan el actual stock al que se requiere en el futuro para alcanzar los niveles de producción que resumen las metas últimas del Programa Nacional de Desarrollo. Las informaciones que se someten en el presente informe revelan que el cumplimiento de las metas de inversión en capital fijo, para los dos primeros años del Plan, ha sido **muy satisfactorio** y revelan, también, que las discrepancias registradas obedecen casi en su totalidad a factores ajenos al control del país o del Gobierno.

INVERSIONES

Las cifras más generales (Cuadro I), permiten establecer que durante el bienio 1961-1962, de 1.455 millones de escudos de inversión bruta programada en Capital Fijo, se emprendieron inversiones efectivas por 1.360 millones, cumpliéndose pues el 94 por ciento de la meta general. **El sector privado emprendió.**

CUADRO I
Metas Generales de Inversión
(Cifras en millones de E°s. de 1960)

RUBROS	METAS	REALIZACIONES	CUMPLIMIENTO
Inversión Pública en:			
Capital fijo	897	746	80%
Directa	(563)	(548)	(97%)
Indirecta	(334)	(200)	(60%)
Inversión Privada en:			
Capital fijo	558	614	110%
Inversión Geográfica en:			
Capital fijo	1.455	1.360	94%

Inversiones por un monto superior al programado, compensando con ello el 20 por ciento de menor cumplimiento por parte del Sector Público.

(PASA A LA PAGINA 25)

Recuerdan a D. Arturo Alessandri P.



La Confederación Mutualista rindió ayer homenaje al ex Presidente de la República don Arturo Alessandri, en una ceremonia que se realizó al pie de su monumento, frente a la Moneda. El homenaje fue rendido en los discursos que pronunciaron Marcial Cáceres Ugarte, presidente de la Confederación Mutualista de Chile, y Hernán Palacios Salinas, vicepresidente de la Federación Provincial Mutualista de Santiago. Esta es la primera vez que el homenaje de estas instituciones se realiza en ese lugar, ya que en años anteriores, constituía una romería a la tumba del estadista fallecido. Estuvieron presentes los estandartes de las siguientes instituciones: Sociedad Unión Social Mutualista, Artesanos La Unión, Sociedad de Choferes Manuel Montt, Sociedad Figueroa Alcorta, Sociedad Estrella Chilena de Señoras, Sociedad Protección de la Mujer, Unión Fraternal, Gremios y Abastos, Igualdad y Trabajo, Federación Provincial Mutualista y Confederación Mutualista de Chile.

arte y cultura

RECITAL DE PIANO

por PABLO GARRIDO

El Instituto Chileno-Italiano de Cultura ha tenido la feliz idea de presentar al pianista Rodolfo Caporali, en el Teatro Municipal. El público invitado llenó la hermosa sala y fue pródigo en aplausos. Muy Justificadamente, por cierto, pues Caporali es un artista de muy buen cuño.

Su programa se inició con Sonatas de Doménico Cimarossa y Doménico Scarlatti, para instrumento de tecla, advirtiéndose, de inmediato, una técnica perlada y diáfana, muy bien ajustada a una estilística cabal; es indudable que en Scarlatti ya el público comprendió qué clase de artista tenía frente a sus ojos. La versión siguiente, "Toccata e Fuga", en Re Menor, Bach-Busoni, planteo nuevamente la lógica que asistiría a tales "trasplantaciones", que no sería más que la de abrirle a la obra originalmente organística la mayor opción de la popularidad del piano. No somos amigos de tales "gracias", sobre todo porque creemos que, habiendo un repertorio ad hoc inmenso, no habría para que refugiarse en "préstamos" híbridos, por muy buenos y eminentes que sean los reparadores. La primera parte se cerró con la bellísima Sonata N.o 18, en Mi Bemol, del Opus 31, número tres. La poesía que puso Caporali en el tan meditativo tercer movimiento formó contraste con la fantasía y el ímpetu de dación del Presto con fuoco condusivo.

En la segunda parte, el distinguido artista visitante incluyó las 11 Piezas Infantiles de Alfredo Casella, donde el lenguaje politonal, en un despliegue virtuoso, se funden en cierta postura irónica, como por ejemplo en el imposible Vals Diatónico, en el Canon que le sigue (modal), en el tierno Minueto (que sería casi más bien una Nana), y en el Carillón, especie de "pochade", harto ingenua. Caporali demostró estar muy compenetrado del tipo de "toucher" que demanda el fulgurante virtuoso del piano que fuera Casella. Otro tanto hay que convenir en el grupo de Cuatro Estudios o el Andante espianato e grande polacca (opus 22), de Chopin, con que cerró brillantemente su programa. Indudablemente, Caporali tiene particular predilección por Chopin (¡y cómo nó!), y así se trasluce en mil y uno detalles, de pedale, de formación estructural, de fraseo sin amaneramiento ni "rubatti" a destajo, como suele acaecer con el gran polaco. En suma, un recital que invita a querer escuchar nuevamente a tan insigne artista.

Premios del Concurso Fotografías



Ante numeroso público se realizó el tradicional Concurso Fotográfico del Foto Cine Club de Chile. El Jurado estuvo compuesto por: Adolfo Neumann, José Alsina y Padre Edmundo Stockins. EN EL GRABADO, tres de las fotografías premiadas. De izquierda a derecha: "Ensueño", de León Alaluf, Premio Insignia de Oro, para la categoría A, blanco y negro; "Ambición Infantil", de Roberto von Kramer, con Primer Premio de la Categoría B, de blanco y negro, y "Nativa de Chile", de Félix Daza, Premio Insignia de Oro, para categoría libre, blanco y negro.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS PERMANENTES

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 45. De lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

XIMENA DIAZ.— Exposición de trabajos en metal, en Galería Marta Faz, Moneda 873.

VALPARAISO EN LA PINTURA: Exp. de cuadros de célebres pintores: Rugendas, Wood, Monvoisin, Pedro Luna, J. Fco. González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional nografía de Bernardo Trumper; de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS: Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Moraga Ascuí, Casa Cultura Ñuñoa, Avda. Irarrázaval 4055.

IVAN FREITAS.— Exposición de gouaches, Centro Brasileiro de Cultura, Avenida Bdo. O'Higgins N.o 1650.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS.— Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTI.— Exp. de óleos, Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1338, altos.

MAÑANA

CARLOS RUIZ ZALDIVAR: Exp. de óleos, Premio Salón de Verano de Viña 1963. Sala Banco Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

MANUEL GARCIA HUIDOBRO DOMINGUEZ: Exposición de óleos y retratos, Sala Previsión Banco Chile, San Antonio 327, subterráneo.

CONCIERTO DE VIOLIN: de Pedro D'Andurain, acompañado al piano por Eliana Valle. Teatro Municipal, a las 19 horas, con obras de Copland, Faure, J. S. Bach, Carlos Riesco y Vieuxteps.

PINTURA EUROPEA Y JAPONESA: Exposición de reproducciones de la UNESCO, Palacio La Alhambra, Compañía 1213. Inaugura a las 19 horas, se enviarán invitaciones.

Carlos Pedraza, Decano de Bellas Artes

por N. Y. S.

Acaba de ser nombrado Decano de la Facultad de Bellas Artes, y por ende Director de las Artes Plasticas de Chile, el distinguido pintor Carlos Pedraza, que ocupa actualmente, el puesto de Director de nuestra Escuela de Bellas Artes. Podría decirse que pertenece a la ultima generacion de pintores, o sea, la del veinte, y en ella, a mi juicio, ocupa sin duda alguna el primer puesto, por sus condiciones excelentes de pintor, por un gran temperamento y por su facultad generosa de colorista.

No podría adelantarme a decir en esta nota, que su labor va a ser brillante, porque todavia no ha habido tiempo para ella, pero al juzgar de sus ricas dotes de pintor, y que conoce las necesidades y las urgencias de la gente de su oficio, es de suponer que su decanato dará sus frutos muy pronto.

Carlos Pedraza ha exhibido poco, acaso no más de dos exposiciones en la Sala del Banco de Chile, hará de esto más de doce años, pero en uno de esos grupos, habia un jarrón azul, estilo antiguo, que como relieve, técnica y materia sabrosa de pintor, fue para mi una maravilla, como lo dije en un articulo, no me acuerdo en que diario. Repitió el jarrón, varias veces, pero esto no importa, porque se supones que algún com

prador le exigió para obtenerlo, el mismo tema.

El año pasado, o antepasado, en la calle, nos detuvo un cuadro, o dos, que estaban en la vitrina de una tienda en calle San Antonio, vecina al pórtico o vestíbulo por donde se baja a la Sala Prevision del Banco de Chile. Parecian decir esos cuadros: **detenеos un poquito, antes de bajar, que aquí está lo bueno.**

Y estaba. Una de esas naturalezas muertas, eran unas cerezas que pinchaban la mirada. Lo habría comprado. Miré la firma: Carlos Pedraza. Vaya —me dije— esto es tan bueno como un Cézanne.

Actividades Artísticas

D'ANDURAIN EN EL TEATRO MUNICIPAL.— Un éxito total promete ser el concierto que ofrece mañana lunes, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el afamado violinista chileno Pedro D'Andurain. Numerosas personalidades del mundo diplomático e intelectual darán mayor realce a este acontecimiento de primera magnitud. D'Andurain interpretará obras de Riesco, Bach, Copland, Fauré y Vieuxtemps.

JUVENTUDES MUSICALES CHILENAS. tendrán su cuarta Temporada de Música de Cámara en el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional, que se inaugurará mañana lunes a las 19 horas, con un concierto del notable cellista Roberto González, acompañado al piano por Oscar Gacitúa. El programa consiste en obras de Vivaldi, "Concierto en mi menor"; Beethoven, "Siete Variaciones sobre un tema de la Flauta Mágica de Mozart"; de Schubert, "Sonata Arpeggione"; Chopin, "Introducción y Polonesa"; y Frescobaldi, "Tocata".



Este es el momento culminante en la ceremonia de la ordenación sacerdotal, la imposición de las manos. Representa la invocación de la venida del Espíritu Santo sobre el alma del ordenando y tomar plena posesión de él, en nombre de Dios. De acuerdo con el ritual católico, el diácono queda, con este acto, investido como sacerdote. El Cardenal pide a los fieles rogar a Dios "multiplique sus dones celestiales sobre estos sus siervos..."

CINCO NUEVOS SACERDOTES SALESIANOS FUERON ORDENADOS POR EL CARDENAL

En una solemne y emotiva ceremonia realizada en el Templo Don Bosco. También, en este mismo acto, se consagró a diez subdiáconos.

por RENATO LABRA JOFRE

En una solemne y emotiva ceremonia, que tuvo una duración de sesenta y cinco minutos, el Cardenal Arzobispo ordenó ayer sacerdotes a cinco diáconos salesianos y consagró a diez subdiáconos, pertenecientes a la misma Congregación.

El acto tuvo lugar en la mañana de ayer en el hermoso Templo Don Bosco, ubicado en la Gran Avenida, cuyas naves estaban colmadas de fieles.

Recibieron la misión de representar a Cristo y de predicar su evangelio los diáconos Carlos Bejarano, Walter di Brana V., Luis Guarino M., Juan Olivares M. e Indalecio Olivera R.

El Jefe de la Iglesia Chilena llegó al templo, a las 8.30 horas, siendo recibido por las autoridades salesianas, encabezadas por el Superior de la Orden, Presbítero Oscar Valenzuela Díaz y los coros. De inmediato, luego de ocupar su lugar frente al altar mayor, se inició la ceremonia, que es uno de los pasajes más importantes del credo católico.

SIGNIFICACION DE LA CEREMONIA

La ceremonia llegó hasta los fieles, en sus diferentes aspectos para su total comprensión, a través de una clara relación que hizo un sacerdote desde el púlpito, y cuya voz, quebrada a veces por la emoción, era propalada por poderosos altoparlantes.

Se explicó, previamente, que a la plena participación en los poderes sacerdotales de Cristo, se llega por una lenta y gradual ascensión a través de las distintas órdenes menores y mayores.

Con la tonsura el fiel se incorpora al Clero de la Iglesia. Su nombre es clérigo, que quiere decir elegido, indica que la entrada en la jerarquía eclesiástica obedece a una especial vocación divina de selección.

El subdiaconado es la total y definitiva consagración al servicio de Dios y de los hombres en el sacerdocio. Desde este grado, en la Iglesia Latina se confía al clérigo la Alabanza divina oficial, con el Brevario y se promete solemnemente perpetua castidad. El subdiácono sirve al diácono y al sacerdote, en la celebración solemne de la Misa.

El Presbiteriado o Sacerdocio hace del clérigo un colaborador directo del Obispo y le entrega los divinos poderes de celebrar el Santo Sacrificio, perdonar los pecados y celebrar los demás sacramentos y sacramentales. Implica una profunda identificación con Jesucristo y exige gran cantidad de vida.

LA ORDENACION

Por Ordenación se entiende el conjunto de ritos y ceremonias que observa la Iglesia al conferir las Ordenes.

Las Ordenes mayores y la consagración episcopal se confieren siempre dentro de la Misa, porque hay una relación estrecha entre ellas y esta, puesto que el Sacramento del orden se ordena principalmente a la renovación del Sacrificio Redentor: "Haced esto en mi memoria".

La consagración sacerdotal se efectúa entre la Epistola y el Evangelio. El Cardenal y los nuevos sacerdotes concelebran, es decir, celebran juntos la Misa, recitando a un tiempo las palabras rituales y consagrando un mismo pan y un mismo vino.

Conforme al rito, y oficiada por el Cardenal Arzobispo la Misa comenzó y siguió normalmente hasta la Epistola. Leida ésta y el Gradual, el Cardenal se sentó y llamó uno por uno a los ordenados. Luego preguntó al pueblo si eran dignos. En medio del fervoroso silencio de los fieles presentes, Monseñor Silva pronunció la consulta sacramental en latín: "Hermanos queridos... Lo que sepáis de sus hechos y costumbres, lo que juzguéis de sus méritos, manifestadlo con libertad y dadles el testimonio que pide el sacerdocio, según lo que merezcan, no según vuestros afectos. Si, pues, alguno tuviere algo que decir contra ellos, en nombre de Dios, dígalo..."

Los ordenados se postraron enseguida en el suelo: señal de adoración profunda, de abnegación total y de entrega al servicio de Dios; mientras tanto, los fieles eran invitados a invocar en su favor la mediación de toda la Iglesia.

Este pasaje de la ceremonia tuvo un carácter patético e hizo derramar lágrimas a muchos de los asistentes a la misa.

Cada uno de los actos siguientes de la ordenación fueron caracterizados por su emotividad y el recogimiento con que fueron recibidos por los fieles. Siguió la imposición de las manos: los ordenados se acercaron de a uno y se arrodillaron ante el Cardenal, que, de pie, les impuso ambas manos sobre la cabeza. Igual rito cumplieron los demás sacerdotes que rodeaban al Pontífice. Luego, todos permanecieron con la diestra extendida. Imponer las manos significa invocar la venida del Espíritu Santo sobre el alma del ordenado y tomar plena posesión de él en nombre de Dios.

Posteriormente y concluido el Prefacio que convierte a los Diáconos en sacerdotes, el Cardenal procedió a entregarles las vestiduras sacerdotales: la estola y la casulla. Luego, Monseñor Silva se arrodilló entonando el Veni Creator, himno al Espíritu Santo; enseguida, sentado, unge con el óleo las manos de los noveles sacerdotes. El Oleo significa la unción del Espíritu Santo.

Finalmente, el Cardenal, continuando el ritual, les da a tocar a los ordenados el cáliz con vino y la patena con la hostia. Los sacerdotes se lavaron las manos, preparándose para la celebración, es decir, oficiar, conjuntamente con el celebrante, la misa.

Es interesante destacar que a esta ceremonia vital de la Iglesia Católica, concurren los padres y parientes de los nuevos sacerdotes, y en ausencia de éstos, por encontrarse lejos o ser sus hijos extranjeros y estar fuera de la patria, son reemplazados por padrinos. Estos realizan una ceremonia plena de emoción, cuando enlazan las manos de sus ahijados con una cinta, que luego es desprendida por el celebrante, en señal de que entran a una vida nueva, entregada a Dios, en la que la materia sólo tendrá una débil proyección exterior. Una última recomendación del Cardenal y su bendición terminó con la Ordenación de los cinco nuevos sacerdotes de la antigua Orden salesiana.

ALTOS RENDIMIENTOS EN PRODUCCION DE LA REMOLACHA SEÑALA LA "IANSA"

Los rindes promedios de la cosecha de remolacha del presente año serán los mas altos alcanzados en la década de cultivos que ha realizado la IANSA en el país, según informaron ayer los ejecutivos de esa industria.

Varios son los factores concurrentes que han hecho posible el resultado que se indica, señalándose como el más importante la aplicación de practicas culturales mejoradas o nuevas entre los agricultores.

La fertilización adecuada y el control de las enfermedades son otras de las razones que inciden en tan alto rendimiento, el que ha sido posible gracias a la investigacion agronómica de IANSA —Industria Azucarera Nacional S. A.—, a través de la acción metódica y oportuna de su Servicio de Extensión y Asistencia Técnica.

Lo anterior demuestra la importancia que tiene la investigacion en remolacha, pues junto con obtener mejores rendimientos en el propio cultivo, incide, consecuencialmente, en los aumentos de producción de otros rubros tan fundamentales como la leche, carne y trigo.

EN LA MONEDA:

Promulgada Ley de Reajuste a FF. A...

El Presidente de la República firmó ayer el decreto respectivo

El Presidente de la República firmó ayer el decreto promulgatorio de la ley que reajusta las rentas del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros. El documento lleva también las firmas de los Ministros del Interior, Dr. Sótero del Río, y de Defensa, Julio Pere... ley beneficia igualmen... jubilados y montep... ambas instituciones... bable que el martes... blicada la ley en el... Oficial.

Postal-telegráficos se entrevistaron con Ministro Del Río

Para continuar considerando el memorándum con peticiones de reajuste de rentas del gremio, se entrevistaron con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, los dirigentes de la Asociación Postal Telegráfica.

Aspectos no deportivos de campeonato de esquí plantean diputados

Los diputados Gustavo Alessandri y Enrique Edwards se entrevistaron ayer con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, en relación a aspectos no deportivos del próximo campeonato de esquí que se realizará en Portillo. Se consideraron la ejecución de obras camineras, habilitación de hospederías, mejoramiento de las comunicaciones y facilidades a los turistas. También se conversó en la reunión sobre la situación hospitalaria a raíz de la huelga del personal del Servicio Nacional de Salud.

Subsecretario de Economía visitó a S. E.

Para informarlo de su resolución de pedir a la Contraloría General de la República una investigación que deje en claro su actuación funcionaria, visitó al Presidente de la República el Subsecretario de Economía, Carlos Grebe. El Subsecretario anunció su propósito a raíz de haber sido aludido en debates en el Congreso.

Viajará a Punta Arenas Subsecretario del Interior

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, viajará el sábado a Punta Arenas para asistir a la inauguración de nuevas plantas telefónicas. Acompañado del Intendente, Raúl Carmona, visitará distintos puntos de la zona.

Saludos en el Día Nacional de Uruguay

El Ministerio de Re... Exteriores envió una... congratulación al E... de Uruguay, Julio C... nale, con motivo de... se hoy el Día Nac... su país. En Monte... Embajador chileno p... rá los saludos ofic... Gobierno al Jefe de... no y Ministro de Re... Exteriores de Uru... Embajador Vignale, ... ñado del personal d... sión diplomática, ... una ofrenda flor... monumento a O'Hig... las 11 horas. Rendi... res militares un De... to de Honor y la Ba... trumental de la E... Telecomunicaciones... 19 horas ofrecerá un... ción en honor de la... dades nacionales, cu... plomático y urugua... dentes.

Funerales de Ruth Chacón



Luego de una misa oficiada en la basílica de San Alfonso fueron sepultados ayer al mediodía en el Cementerio General los restos de la periodista Ruth Chacón, quien falleció el viernes en la madrugada en el Hospital Salvador a consecuencia de una prolongada enfermedad. El cortejo salió de la iglesia a las 10.45 horas y lo integraban familiares y gran cantidad de periodistas. En el cementerio hicieron uso de la palabra, a nombre de los compañeros de crónica de "El Diario Ilustrado" donde prestaba sus servicios la extinta ... Vásquez; el Jefe de Informaciones ... rotativo, Gabriel Mora; el Direct... Aburto, en nombre de la empresa ... Wolf, en representación de los ... de la Escuela de Periodismo de ... grabado, a la llegada al Cementeri... es conducida por familiares y period... derecha, el periodista Raúl Torres, ... la extinta.

Hoy regresa Director de Planeamiento del Ministerio de OO. PP.

Después de cumplir una importante misión ante el Gobierno del Perú, regresó hoy de Lima, por vía aérea, el Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Ruperto Casanueva.

El alto funcionario de Obras Públicas fue comisionado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para asesorar al Gobierno del señor Belaúnde Terry en la formulación de solicitudes de créditos para instalar sistemas de agua potable en ciudades grandes, medianas y villorrios, y permaneció allí 3 semanas.

MAÑANA SE INICIAN LAS JOR... DE ESTUDIO UNIVERSIDAD - EMP...

Son organizadas por el Consejo de Rectores y la Cámara de la Construcción.

Organizado por ICARE, el Comité Asesor del Consejo de Rectores y la Cámara de la Construcción se iniciarán mañana, a las 17 horas, en el Hotel Crillon las Jornadas Universidad-Empresa, que en esta oportunidad se referira a la construcción.

Estas reuniones tienen por finalidad iniciar un diálogo entre estas dos actividades gestoras de la producción nacional para encontrar un entendimiento y cooperación que complemente la labor de formación profesional de una con las necesidades y exigencias creadoras de la otra.

Ante la evidente necesidad de un encuentro de esta indole entre la Universidad y todas las actividades productoras, ICARE efectuó una encuesta con cuestionarios muy completos, a las actividades de la construcción, agricultura, minería, industria textil, industria química, etc., al mismo tiempo que cuestionarios con consultas sobre estas actividades se hacian a las diversas Universidades del pais.

Con estos antecedentes se demostro que un encuentro entre los representantes de las Universidades y de las diversas industrias acarrearia lógicamente abrir nuevos caminos en beneficio de la economia nacional.

El temario de estas jornadas comprende ... inaugural, La For... fesional, a cargo de... tores Modesto Collad... la Empresa Collado... Enrique D'Etigny ... tor de la Escuela de... ría de la Universid... le; Alberto Vives, ... la Escuela de Arqui... la Universidad Catól... le; y Enrique ... Director de la E... Construccion Civil ... versidad Catolica ... Martes 27, tema "... rio de la Constru... Responsabilidad Soc... relatores: Pierre ... de la Empresa C... DELTA; Raul Deves ... de la Facultad de C... sicas y Matemáti... Universidad Católica... le; Alberto Cruz C. ... de la Facultad de ... ra y Urbanismo, de ... sidad Catolica de ... y Julio Fernández ... de la Facultad de ... ción de la Univers... nica Santa María. ... miercoles 28, tema: ... ración Tecnica ... relatores Raul Var... Empresa Construct... Construcciones; Her... za E., Director de... mento de Investiga... tificas y Tecnológ... Universidad Católica... Ernesto Gomez, pro... Escuela de Ingeni... Universidad de Chi... bro del Instituto de... ciones y Ensayes d... les; y Octavio Pér... fesor de la Escuela... tectura de la Univ... Chile. Actuarán c... dores Luciano C... Luis Cerda y Helios...

Vasto programa odontológico realiza...

En las escuelas del ... pitalaria Central de ... se está desarrollando ... un programa de Hi... tal y Salud Pública ... rai.

Se trata de un pla... especialmente a los ... de establecimientos ... nales. Además de la... educativas, se proy... liculas, y se ilustran ... ñanzas con cartillas ... terias de salud pub...

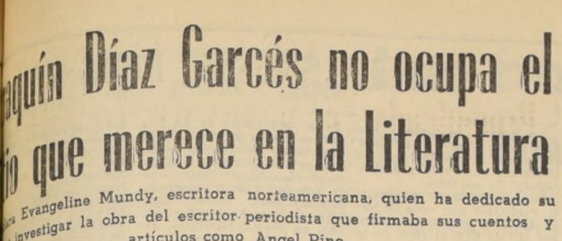
Cabe destacar que ... esta labor educativa ... tiva se busca consegu... profesores corrijan ... alumnos los malos há... mantienen, a fin de ... mejoramiento de la sal... tal de la población ...

TELEVISION

CANAL 13 Universidad Católica

PROGRAMA HOY DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963

18.15	CARTA DE AJUSTE CARACTERISTICAS SHOW DEL TIO ALEJANDRO.
19.00	TITERES SHYF TELECIRCO
20.00	LOS EXPERTOS RESPONDEN. CINE. GUSTAVO AGUIRRE Y EL DEPORTE
21.00	SHOW DOMINICAL.
22.00	TELETEATRO DE LOS DOMINGOS "EL HOMBRE DE LA FLOR EN LA BOCA" DE LUIGI PIRANDELLO.



aquín Díaz Garcés no ocupa el io que merece en la Literatura

ra Evangeline Mundy, escritora norteamericana, quien ha dedicado su a investigar la obra del escritor periodista que firmaba sus cuentos y artículos como Angel Pino.

por CARMEN MERINO

Joaquín Díaz Garcés el sitio que le co- en la literatura chi- periodista, la mi- obra está en los 10 que él escribió des- hasta 1921, época en El mismo declaró "no me pidan que en ese mare mag- recopilar su obra" la investigadora del escritor chileno, Mundy, quien lle- por tercera vez, un sólo y genero- hacer que los chi- amos y aprecie- estro escritor, que cuentos y artícu- pseudónimo Angel

e Mundy, de na- norteamericana, es de Castellano en su a Chile, en 1942, eca de su Gobierno cionar sus estudios ersidad de Chile. profesores, como Fe- Ricardo Latcham, onoso, Eugenio Pe- riano Latorre. Fue quien me indujo r la obra de Joa- "Algún día se de- opilar los trabajos n escritor, hoy ol- rque su obra está —nos dijo Latorre. Pensé que yo lo tema para mi ra optar al grado " en Estados Uni- erda la entrevista- recto castellano. me di cuenta, en la que me metía", angeline Mundy. empecé por con- Bibliografía de z Garcés, que salió ", exclama. isar diarios, revis- s. Comprendía 25 s que Joaquín Díaz, El Chileno, El Ilustración Sud- El Mercurio de Instantánea, El Santiago —que Ultimas Noticias Pacífico Magazine y Ilustrado. Estos pe- aban en los sóta- Biblioteca Nacional. de frío. Me salie- nes; muchas veces r fósforos, porque ampolleta en el de- no. Pero hojeé pá- gina, cada diario y é a conocer tan- que lo descubría tos y artículos en con un asterico, ...", agrega. su beca, y la Uni- Chile le dio otra, más para que con- nvestigación sobre a. La beca se ex- rante año y medio, como roedor, en la Biblioteca Na- ca la obra de z Garcés. La Uni- Chile publicó la en sus anales en

N DIAZ GARCES GRANDIOSO

o a su patria dio Master. Continuo dios superiores pa- en Castellano, r un nuevo tema tra memoria. ejor que la biogra- uín Díaz Garcés?", dos becas, y re- le. Volvió a bus- de Joaquín Díaz, vez, leyendo por cada línea. dos años, leí todo r él, y tomé apun- eviste con sus pro- n sus amigos



La escritora norteamericana Evangeline Mundy, ha escrito la vida de Joaquín Díaz Garcés, reunido su bibliografía escrita en diarios y revistas durante 25 años, y recopilado sus cuentos en tres volúmenes.

infancia, y adolescencia, con sus compañeros del Servicio Militar; con su familia", continúa con entusiasmo la investigadora norteamericana.

Sobre la esposa del escritor, María Besa Foster, la investigadora no tiene más que palabras de gratitud.

"Me prestó su correspondencia privada con extraordinaria generosidad. Hablamos de "Joaco" como me acostumbré a llamarlo. Estamos unidas en adorar al mismo hombre", afirma con vehemencia, Evangeline, quien nunca conoció al escritor.

"Desde la investigación para descubrir sus escritos me di cuenta de la calidad de Joaquín Díaz. Mariano Latorre no exageraba: es grandioso. Por eso pensé en recopilar un conjunto de sus cuentos y publicarlos, para que los chilenos de hoy, los conozcan. Ese fue el sueño de mi vida, desde 1943", declara con vehemencia.

LA MEJOR BIOGRAFIA DE ESCRITOR CHILENO

La biografía fue escrita. Raúl Silva Castro, en 1955, escribe su impresión del libro:

"El haber Evangeline Mundy logrado el fruto que hoy ofrece en su libro es una demostración vivida de que esas fuerzas eran superiores a las aparentes. Y el resultado es la mejor biografía de autor chileno que se hay, escrito hasta la fecha, la más completa en sus pormenores, la más simpática en la reacción de que está llamada a producir en el lector, la más inteligente y atrayente de que nosotros tengamos noticias."

Nuevamente Evangeline, obtuvo su grado de doctorado.

LA OBRA DE JOAQUIN DIAZ SEPULTADA SIETE AÑOS

En el segundo viaje, junto con los apuntes para la bibliografía, la escritora eligió los cuentos de Joaquín Díaz, y los recopiló en tres volúmenes.

"Me guié por unas líneas que él escribió a Manuel Vega. Una especie de boceto, para sus cuentos", relata Evangeline, que no sólo ha puesto entusiasmo, sino con honradez, en sus investigaciones.

"Los cuentos coloniales, son los publicados en el Pacífico Magazine, ilustrados por Pedro Subercaseaux. Literariamente son una maravilla. Los reuní bajo el título "A la Sombra de la Horca", que es el primero de ellos. En el segundo volumen, están los artículos que envió a "El Mercurio" desde Italia, cuando fue Agregado a la Embajada de Chile. Tiene por título "Piedra Milenaria"; y en el tercer libro, están los cuentos publicados en varias revistas y diarios, bajo el título "La Guerra y el Amor", señala la escritora.

"Zig-Zag los compró para publicarlos, pero he sufrido un gran desengaño, al ver que en siete años, no ha publicado nada...", agrega, reflejando en su cara expresiva la desilusión.

Rápidamente vuelve su vivacidad, para dar más datos de los tres libros que recién ha mencionado.

"En Chile, se recuerda a Joaquín Díaz, como Angel Pino; alegre, optimista, con un amor entrañable a su suelo, a su pueblo. En "Piedras Milenarias" están las descripciones de Italia, escritas con una sensibilidad y maestría, que revela su alma fina de artista" — asegura con énfasis.

SOLO FALTA CONOCER LA OBRA DEL ESCRITOR CHILENO

Por tercera vez llega a Chile, Evangeline Mundy, empeñada en su labor, que se le reconozca a Joaquín Díaz el sitio que le corresponde en la literatura chilena.

"Fui a dar un curso sobre "Metodología moderna de la Enseñanza de Idiomas", a la Escuela de Temporada de la Universidad de Tucumán, en Argentina. Aproveché para venir a Chile. Ver lo que pasaba con la Editora Zig-Zag, y a traer para publicar, la biografía de Joaquín Díaz Garcés", explica.

Esta vez vuelve casada, acompañada con su marido. Permanecerá hasta el próximo jueves en el Hotel Crillon. Después regresará para continuar con sus clases, en un colegio de enseñanza secundaria.

—"Dejé de dar clases en la Universidad, pues me gustan más los niños, que los alumnos adolescentes universitarios. Es increíble el interés que hay hoy en Estados Unidos, por aprender el castellano. Es el primer idioma extranjero, que hoy se enseña", relata élla.

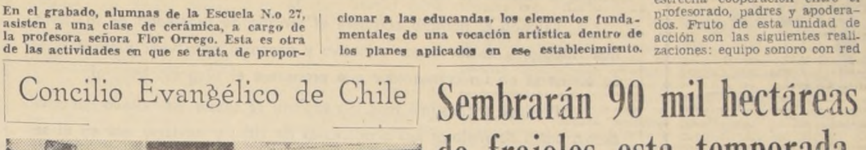
Sobre su mesa están los originales de la biografía que ha escrito del autor chileno, ya casi un desconocido para los jóvenes de nuestro país.

"Sólo falta conocer la obra de Joaquín Díaz. Nada más que conocerla... y verán ustedes qué calidad de escritor tienen en él. Es un orgullo para Chile, contar con un literato de su calidad", afirma al despedirnos de la excepcional escritora, enamorada de un autor ya fallecido, cuando ella llegó por primera vez a este país.

Aniversario del Hospital de FACH

Mañana se cumplen cinco años de la creación del Hospital de la Fuerza Aérea de Chile, que funciona en Las Condes, y que ha hospitalizado en el curso de este quinquenio a casi 10 mil enfermos, efectuando 2.011 intervenciones gineco-obstétricas y 2.323 intervenciones quirúrgicas. Mantiene el Hospital de la Fuerza Aérea Servicios de Medicina, de Cirugía, de Traumatología, de Maternidad, de recién nacidos, Banco de Sangre y Laboratorio. Además, tiene otros servicios complementarios, tales como Residencia, Maternidad y Cirugía, que funcionan las 24 horas del día. Su flota de ambulancias equipadas con radio atiende las necesidades de la FACH en todo el radio del Gran Santiago. En la actualidad, el Hospital ha adquirido un predio colindante de cinco hectáreas, en el que efectuará las ampliaciones que el desarrollo y progreso de la rama requieren. Por lo demás, es ferviente deseo del Hospital quedar en condiciones de poder atender, así, las necesidades de la población civil que vive en sus inmediaciones.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpedicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



En el grabado, alumnas de la Escuela N.o 27, asisten a una clase de cerámica, a cargo de la profesora señora Flor Orrego. Esta es otra de las actividades en que se trata de proporcionar a las educandas, los elementos fundamentales de una vocación artística dentro de los planes aplicados en ese establecimiento.

Notable labor educativa de la Escuela N.o 27 de Niñas

Su labor se proyecta hacia la comunidad, con apoyo del Centro de Padres y Apoderados.

Una importante labor al servicio de la enseñanza primaria y vocacional está cumpliendo la Escuela N.o 27 de Niñas "Grupo Escolar Arturo Alessandri Palma", que dirige Clementina Machado Hoppin, normalista y profesora de pedagogía.

La Escuela tiene una asistencia media de 2 mil 500 alumnas, aparte de tres Cursos Nocturnos de Alfabetización, dos grados vocacionales y una Academia de Danzas.

Cumpliendo con los modernos postulados educacionales, la Escuela proyecta su labor hacia la comunidad. En su gimnasio y patios practican clubes de fútbol, basquetbol, atletismo, conjuntos de guitarra y de folklore nacional.

Se ha logrado establecer una estrecha cooperación entre el profesorado, padres y apoderados. Fruto de esta unidad de acción son las siguientes realizaciones: equipo sonoro con red desde la Sala de Transmisiones y Dirección a todos los pisos y dependencias de la Escuela; pintura de salas de clases, dependencias, pasillos, etcétera; reparación de sillas, mesas, estantes, por valor de E° 750; confección del antejardín: plantación de árboles en el frente y patio de la Escuela; reparto de ropa y zapatos a los niños necesitados; contratación de un portero, pagado por el Centro de Padres y Apoderados.

La Escuela obtuvo el segundo premio en el concurso nacional organizado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, bajo el nombre de "Cuidemos la Escuela".

En la actualidad se proporciona desayuno a 900 alumnas y almuerzo a otras 180, gracias a la colaboración de la Junta de Auxilio Escolar y de "Care". El Centro de Padres y Apoderados se orienta actualmente a obtener más vajilla para poder ampliar los servicios de desayuno y almuerzo a mayor número de alumnas.

Concilio Evangélico de Chile

Diversas iglesias evangélicas constituyeron el Concilio Independiente Evangélico de Chile, destinado a realizar una acción conjunta para conquistar adeptos para su movimiento espiritual. Presidente honorario del Concilio es el Obispo Arturo Espinosa, de la Iglesia Pentecostal, presidente, el Pastor Fernando Quezada, de la Iglesia Bautista Independiente. Vicepresidentes, José Luis Campos, de la Misión Estrella de Belén, y Gerardo Villagra, de la Corporación Evangélica Vitacura; secretario, Pastor Francisco León de la Misión Cristiana Evangélica Pentecostal; corresponsal, Hugo Bravo, de la Misión Estrella de Belén, y tesorero, Pastor Raimundo Hernández, de la Misión Cristiana Pentecostal de Chile. En el grabado, un aspecto de la constitución del Concilio.

Sembrarán 90 mil hectáreas de frejoles esta temporada

Medidas del Gobierno aseguran alto rendimiento en cosechas.

El Proyecto Frejoles del Ministerio de Agricultura, que es uno de los principales del programa de siembras de primavera, persigue dos objetivos fundamentales: mejorar los rendimientos unitarios y reducir su siembra en las zonas de rendimientos marginales.

Los estudios realizados sobre el particular señalan que el grano tiene una extraordinaria importancia para la alimentación del pueblo, por su elevado porcentaje de proteínas, elemento del cual la población acusa un grave déficit.

Los planes elaborados por el Ministerio de Agricultura tienden a elevar la producción, pues en los últimos años se ha registrado una tendencia a la baja en l.. área sembrable y, en consecuencia, una disminución en los saldos exportables.

Como principales culpables del fenómeno de la baja, se han señalado los precios inestables y el ataque del bruco, lo que ha traído desde 1955 adelante fuertes mermas en las siembras y en la producción.

Las estadísticas demuestran que las actuales disponibilidades de frejoles alcanzan en la actualidad a 6,2 kilos por habitante, siendo que, conforme a las recomendaciones del Servicio Nacional de Salud, su consumo debiera ser de 12 kilos por habitante al año en leguminosas, de los cuales 8 corresponderían a frejoles.

Es así como para suplir los déficit y disponer de mayores cantidades para la exportación, el Programa de Siembras contempla una serie de medidas que asegurarán el éxito de la producción, en un área sembrable de Coquimbo a Malleco, con un total de 90 mil hectáreas. Estas medidas son:

Empleo de semillas seleccionadas; siembra de variedades apropiadas; tratamientos sanitarios durante el período de desarrollo; desinfección de granos y bodegas; aplicación racional de abonos; preparación adecuada de los suelos, y riego eficiente.

Como medidas complementarias se contemplan los créditos indispensables, seguridad de mercados tanto para la producción exportable como para la de consumo interno e ilustración para aquellos agricultores ubicados en zonas con rendimientos notoriamente antieconómicos, para que reemplacen este cultivo por otro más remunerativo, como el garbanzo, etc.

Aun cuando las metas que se persiguen para esta temporada no son demasiado ambiciosas, tienen ellas la importancia que indica el inicio de una explotación racional de los suelos, para obtener rendimientos altamente satisfactorios en el futuro.

Hoy la Sociedad Panamericana rinde homenaje a Uruguay

La Sociedad Panamericana de Chile adhiere al Día Nacional del Uruguay con una transmisión especial que se ofrecerá por Radio Bulnes, hoy, a las 10.30 horas, durante la cual, el Embajador del Uruguay, Julio César Vignale, enviará un saludo al pueblo chileno.

El jueves 29, a las 11.30 horas, en el Liceo de Experimentación "Gabriela Mistral", que dirige la señora Olga Schachtbeck, la Sociedad Panamericana realizará una sesión solemne en homenaje a Ecuador y Uruguay que cumplen sus festividades patrias en el mes de agosto. Harán uso de la palabra el Embajador de Uruguay y el Ministro Encargado de Negocios de Ecuador. A nombre de la Sociedad Panamericana lo hará el Juez, don Hernán Cornejo L. La parte artística estará a cargo del alumnado del plantel.

Resuelta expropiación para prolongar la Avenida Perú

Se materializará así una obra de adelanto que es antigua aspiración del sector norte.

Pronto será una realidad la prolongación de la Avenida Perú, hasta empalmar con la intersección de la Avenida Valdivieso con la El Salto, obra de adelanto que durante muchos años viene reclamando el sector norte de la capital.

El regidor Voltaire Lois ha sido uno de los principales propulsores de esta obra, que se ha demorado, sin embargo, debido al sistema que opera en las expropiaciones.

La materia debió quedar resuelta, en este fundamental aspecto, en la última sesión municipal, pero, nuevamente surgieron objeciones de orden legal y de procedimiento, por lo que otra vez se envió el expediente a Comisión de Finanzas. Sin embargo, en lo esencial, la materialización de la prolongación de la Avenida Perú está resuelta.

El problema pendiente incide en la expropiación extraordinaria del viejo Molino "La Estrella", ubicado en la calle San Cristóbal con Avenida Perú. Para esta operación se acordó la suma de 330 mil escudos, una parte de la cual se pagará cuando los expropiados hagan entrega provisoria de la calle consultada en el Plano Regulador, de una franja de terreno que permita la circulación. El resto del valor señalado se cancelará una vez que la Municipalidad se reciba, en definitiva, de la calle.

Asociación de Profesores y Empleados UNIVERSIDAD DE CHILE

DECLARACION PUBLICA DE A.P.E.U.CH.

Como es del conocimiento público, la Asociación de Profesores y Empleados de la Universidad de Chile se ha visto en la necesidad de adoptar un movimiento gremial para conseguir del Supremo Gobierno un reajuste de sueldos para el personal universitario y el pago de deudas y la reposición de fondos al presupuesto de la Universidad. Estas han sido las aspiraciones fundamentales por las que hemos luchado en este movimiento.

El proyecto entregado por el Ministro de Hacienda al Presidente de la República para su estudio, firma y envío al Congreso, contempla esencialmente, aunque no en forma ideal y definitiva, por lo menos transitoriamente satisfactoria, la solución de ambos problemas.

Por estas razones se decretó la suspensión de la última paralización de labores. Nuestra Asociación confía en que S.E. aprobará rápidamente este proyecto y lo enviará al Parlamento solicitando el trámite de suma urgencia que se nos ha prometido.

Nos sentimos orgullosos que el movimiento de A.P.E.U.CH. se haya llevado y cumplido con un alto espíritu universitario, pues ha buscado la satisfacción de dos necesidades vitales para el funcionamiento y desarrollo normal de nuestra Universidad.

Hacemos propicia esta ocasión para hacer un llamado a las Autoridades Universitarias, profesores, investigadores, técnicos, personal administrativo y de servicio, para seguir luchando en defensa de nuestra Universidad y por obtener un mayor presupuesto que haga posible la plena realización de su función de Bien Común al servicio del país.

LA DIRECTIVA DE A.P.E.U.CH.

Santiago, 24 de agosto de 1963.

MERLUCITA por flash

AVISOS ECONOMICOS

SE VENDE CASA VISTA AL MAR

PLOP

LA BELLEZA DE UN PESCADO EL HUMANO NO HA LOGRADO

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82??2.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Reacciones

—Mira lo que dice aquí... "El mal tiempo afectó los viñedos y perjudicará la producción de vino".

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Hombres de Letras

Yo todavía no he decidido a qué me voy a dedicar cuando sea grande. Primero había pensado en ser economista de esos que se reúnen en ICARE, y que según mi tío Anásforo tienen la ventaja de que se demoran más en equivocarse que un gallo cualquiera, y todas las semanas les sale un viaje al extranjero para alguna reunión internacional de esas en que se discute "las interferencias correlativas de una integración racional frente al problema de la remolacha" o "la posición intergubernamental reestructurada en la industria de los alfileres de gancho, para una eventual disparidad cambiaria en el Mercado Común Latinoamericano".



Después se me ocurrió ser empleado de la Universidad de Chile, para trabajar un par de semanas en el año, y el resto salir a revolverla al centro junto con los estudiantes y los empleados de la Salud.

Pero al fin he decidido dedicarme a la literatura, que consiste en juntar hartas letras en forma de palabras, y con éstas llenar las páginas necesarias para que salga un libro; una vez que está listo se le ponen las tapas y se espera que salga la crítica de Alone y de Latcham.

Si la crítica es mala los paquetes con libros le pueden servir para sentarse, poniéndoles unos cojines encima. Pero no hay que desanimarse, y seguir escribiendo, porque el Premio Nacional de Literatura alcanza para todos, claro que hay que esperar estar lo bastante viejo para que le den los cinco millones, así que por lo general la plata se va en remedios para la ciática o en píldoras para los infartos.

Ahora, si no se tiene nada que decir, se puede disimular dedicándose a la poesía, y así nadie lo nota. Además, ya no es necesario dejarse el pelo largo y andar sin lavarse y con cara de no haber comido desde el sesquicentenario.

Por ejemplo, hoy día festejan en Santiago al poeta cubano Nicolás Guillén, y por supuesto que van a estar todos los camaradas, con Neruda a la cabeza, luciendo las más hermosas panzas y papadas dobles de la literatura criolla, quizás si esta tendencia a engordar de los poetas revolucionarios se deba a que últimamente se han dedicado a escribirle odas a las alcachofas, al pastel de choclo, y al caldillo de congrio, lo que tiene, por obligación, que abrirles el apetito.

En cambio, quedaría la pelería si Guillén siguiera escribiendo versos como:

"Stalin, Capitán,
a quien Changó proteja y a quien resguarde Ochún...
A tu lado, cantando los hombres libres van.
el chino, que respira con pulmón de volcán,
el negro, de ojos blancos y barbas de betún,
el blanco, de ojos verdes y barbas de azafrán...
¡Stalin, Capitán,
los pueblos que despiertan, junto a ti soñarán!"

Andaría más flaco que gato de mercería, y en "El Siglo" no le darían pega ni para reemplazar a Landaeta, los días que anda más cucarro que de costumbre.

Otra solución cuando no se tiene pasta para escritor, es fundar revistas literarias con nombres siúticos, para que las lean cuatro chasconas. Si se fracasa, la Universidad de Chile lo nombra de inmediato asesor literario o director de publicaciones, previo visto bueno de Corvalán Lepe.

Sin embargo, hay revistas dedicadas a las letras que tienen gran tiraje, y llevan años en circulación.

Mi tío Anásforo llegó el otro día con una. Se llamaba algo así como Boletín o algo parecido, aunque no sé por qué mi tío lo llamaba "El Peneca Verde". Era de fecha 6 de agosto, pero traía noticias bien frescas, y parece que salen los hombres de letras más connotados, ya que al lado de cada nombre viene el número de ejemplares que han vendido. Por ejemplo: Hermenegildo Andurriaga.. 385.000; Mameluco Ordóñez...... 47.000.

Lo que no entiendo es que al lado sale también el nombre de otro gallo de alguna firma. No sé si será el comprador de los libros o el crítico que hace el prólogo.

Pero la sorpresa mayor me la llevé cuando descubrí que entre los hombres de letras aparecía Julito Donoso Larraín, con 5 millones de ejemplares, pero lo grande es que el comprador era nada menos que el Chicho Allende, que aparecía protestando.

Cuando le conté a mi tío y a mi papá, se pusieron a copuchear como viejas materas, pero yo me quedé más colgado que un estudiante dando bachillerato.

—Pero cómo le pudo hacer eso a su mejor amigo, después que le puso la plata para la campaña pasada..:

—Y además le usaba la piscina todo el verano, para lucir su traje de baño "Jantzen" importado, y le tomaba todo el whisky...

—El pago de Chile, no más, pues Anásforo...

—Claro que me dijeron que desde que fracasó la oficina de exportaciones de ajos a Cuba, Donoso le echó la culpa a su socio, y no le quiso pagar las letras que le debía...

—O sea, que el candidato es como Fúlmine, en cada negocio que se mete queda la ensalada.

—¿Se imagina el país administrado por esos genios de la economía...?

Pero total, como después se pusieron a hablar de política, yo me aburrí y seguí leyendo "El Peneca Verde", que es mucho más entretenido que el antiguo, en que salía Quintín el Aventurero.

BIGOTE

Viviendas campesinas

La Corporación de la Reforma Agraria procederá, en el curso de la presente semana, a entregar 43 modernas unidades habitacionales a los nuevos propietarios de tierras que ella ha formado, en la Colonia Esmeralda, en la provincia de O'Higgins.

Tiene, sin duda alguna, una señera significación este acto, porque con él se da comienzo a la tarea de proporcionar a los dueños de tierras que vayan surgiendo de la progresiva aplicación de la Reforma Agraria, no sólo los recursos tecnológicos y materiales necesarios para un eficaz desenvolvimiento de sus actividades, sino, además, habitaciones higiénicas y confortables, que les permitan convivir en un adecuado medio ambiente familiar.

La entrega del grupo de viviendas en la Colonia Esmeralda, de Rengo, señala el hito de partida de esta generosa y promisoria iniciativa.

Cuando el hombre adquiere el sentido de propiedad de la tierra que trabaja, y de un hogar atractivo y decoroso para vivir junto a ella, se convierte en un consumidor que promueve el progreso general.

Produce y consume más. Su espíritu se siente estimulado por una nueva ansia de mejorar sus condiciones de vida, y advierte que en él se han roto las ligaduras que lo ataban a una servidumbre ancestral. Con el aporte de la educación, que habrá de venirle por añadidura, verá dignificada su existencia y ampliados sus horizontes.

Ciudades que sean hogares, no infiernos

De Babilonia a Brasilia, como se titula un estudio que anda por ahí sobre la materia, la arquitectura, con su evolución que en algunos casos es revolución, da para los más distintos gustos y necesidades de la sociedad humana.

Procurando un término medio entre las distintas tendencias del urbanismo contemporáneo, que se mueve en el generoso ámbito de la heterodoxia, se podría señalar, como verdad medianamente aceptada, que la urbe más favorable para el desarrollo armonioso de la comunidad civilizada parece ser aquella que no sufre de gigantismo. Los estudiosos en las distintas ciencias de la vida colectiva parecen coincidir por lo menos en la estimación de que la "ciudad ideal" —llamémosla así, valerosamente— no debería sobrepasar los 300 o 500 mil habitantes. Ello demuestra, sobre la marcha, cuán distante están las grandes capitales del mundo de ser hogares apropiados para la eclosión de las mejores posibilidades humanas.

Sobre la materia abundan los tópicos, la sabiduría en serie que no aclara nada y espesa, por el contrario, la obscuridad. Se habla, con elocuencia que llega a ser demagógica, de términos tan proclives al confusionismo como "remodelación", "funcionalismo" y otros parejamente equívocos, como si con ello se proyectase incuestionable luz sobre una insondable tiniebla. De ahí que resulte tan notoriamente atrayente seguir la trayectoria del pensamiento del afamado urbanista y arquitecto inglés Arthur Ling, que fue el mago que **descoventrizó** a Coventry, sacando una ciudad flamante y apta para la existencia feliz del mismo negro agujero que dejaron los bombarderos nazis.

Ling, aunque hombre moderno o acaso a fuer de ello, no cree que la estética sea factor ajeno al problema. Es más, toda su teoría aparece impregnada de una radical preocupación por la belleza, tan dejada de mano, generalmente, en las ciudades de nuestro país, incluyendo las mayores. El piensa que es indispensable que la proyección urbanística se haga siempre en función del paisaje, que es como el continente dentro del cual debe jugar la utilería arquitectónica como en cualquier sabia escenografía.

Nada de echar a perder la Naturaleza en beneficio de concepciones utilitarias que, incluidas en un gran conjunto, delatan su insolvencia.

Por desgracia, en ciudades relativamente nuevas como las nuestras y sometidas a la caótica furia constructora propia de la hipertrofia latinoamericana, ha sido casi imposible aprisionar la realidad en normas inspiradas en una estética superior a la simple exterioridad. Lo peor de todo es, como bien lo descubrió Mr. Ling, la falta de coordinación y acuerdo entre los múltiples servicios que tienen ingerencia en el problema urbanístico. No habría sino que observar las diarias dificultades en innumerables aspectos de la vida ciudadana, especialmente en el rubro servicios públicos, para reafirmarse en la convicción de que sus anotaciones constituyen "la biblia".

Y no digamos nada del absurdo con que se encara, comunmente, la solución de la ecuación paisaje-ciudad, que constituye el fondo escénico de toda la materia. En un país que todavía está por colonizar, con espacios inmensos sobre los cuales reina la desolación en el más absoluto sentido, se estimula el crecimiento de una capital tentacular que consume las savias nacionales mientras el resto vegeta en un anacrónico ruralismo. Este ruralismo, por desgracia, es el tono psicológico de la vida chilena, en virtud del despropósito subrayado.

Para quienes sufrimos el martirio habitual de una ciudad como la nuestra, que en quince o veinte años se ha convertido en una urbe hostil y "antipática", resulta tan reconfortante como para el enfermo al cual el psicoanalista le acorrala su mal, oír describir los síntomas de la enfermedad del hogar que habitamos. ¿Existe, por ejemplo, algo más antinatural y cruel que el duelo vehículo-peatón consagrado en Santiago por obra y gracia de la saturación y la estrechez de nuestras vías? En síntesis: como consecuencia de vivir **modernamente** en una ciudad colonial, de creer que el urbanismo es una ciencia de parches y remiendos. Para Ling, viviendo el caso nuestro, el centro debe ser reservado a los seres humanos y la periferia a los vehículos. Se trata, entiéndase, de centros, como el de Santiago, restringido a un exiguo perímetro por el cual todos los santiaguinos se sienten obligados a transitar por lo menos una vez al día. ¿Es lógico que la chirriante locomoción trille incesantemente sitio tan reducido y concurrido? No lo parece.

Las ciudades se han hecho para el hombre y no el hombre para las ciudades. Ningún ideal exige sacrificarse por la incomodidad o la fealdad. Pero, desde hace tiempo, los santiaguinos vivimos abrumados.

¿Por qué no cambiar? El urbanismo moderno ha descubierto que existe algo que se llama "ciudades satélites", que, en la periferia o a cierta distancia de las grandes urbes pueden descongestionar el exceso de población y convertir a un centro saturado en un lugar agradable para la vida comunitaria. Desgraciadamente, mientras las capitales como la nuestra crezcan incansablemente, y sin orden ni concierto, tal esperanza seguirá en el limbo.

Y nosotros, continuaremos confundidos en una Torre de Babel bastante peor que la de la antigüedad. Los babilonios por lo menos no conocían los automóviles ni vivían martirizados por la música escalofriante y monocorde de la civilización industrial.

POLIBIO.

Secuestro

La organización terrorista venezolana llamada Fuerzas Armadas de Liberación Nacional está demostrando un salvajismo, una decisión y una falta de escrúpulos comparable solamente a los del Ejército Secreto (OAS) en la guerra de Argelia, de siniestra memoria.

A más de cumplir su fatídico programa de "un policía por día", el FALN ha realizado un golpe de gran espectacularidad, haciendo que sobre ellos se proyecte la atención del mundo entero. Es un golpe político —producto de la desesperación— con fines de propaganda. Han realizado una demostración de fuerza, audaz en sumo grado, y quieren que el mundo lo sepa.

Se trata del increíble secuestro de Alfredo Di Stéfano, la Saeta Rubia, experto jugador de fútbol argentino, cedido ahora al Real Madrid, donde su poético pseudónimo de Saeta Rubia ha dado lugar a otro, más prosaico, pero no menos admirativo: El Calvo Maravilloso. Porque Di Stéfano se ha quedado tan pelado como la "esférica" que patea con maestría tan singular.

El Calvo Maravilloso es un hombre sentimental y agradecido. Comprendiendo que toda su fama y su dinero y su actual importancia se los debe a la pelota, erigió en el patio de su casa un monumento a ella, con una dedicatoria grabada en el pedestal, que reza: "¡Sos grande, vieja!".

No existe preocupación por la suerte del gran jugador. Los terroristas hablaron por teléfono con los dirigentes de su equipo, señalando que dejarían en libertad al as de las canchas, quien se encontraba en perfecto estado de salud, tan pronto como los diarios de Caracas y del mundo hubiesen comentado el golpe del FALN.

En realidad, consiguieron su finalidad propagandística.

Hasta aquí, los datos objetivos del espectacular secuestro. Ahora conviene preguntarse qué relación hay entre él y otro, de parecida índole, ocurrido hace más de diez años en La Habana, donde concurrió el notable volante argentino Juan Manuel Fangio para intervenir en una competencia automovilística. En esa oportunidad, los elementos adictos a Fidel Castro, que estaban aún en Sierra Maestra, antes del derrocamiento de Batista, raptaron a Fangio por 24 horas, devolviéndolo sano y salvo, una vez cumplido el objetivo propagandístico.

A hechos semejantes deben corresponder causas semejantes.

Pero si el caso no es grave desde el punto de vista de la seguridad personal de Di Stéfano, sí que lo es respecto del deporte.

En efecto, estas prácticas publicitarias de los comunistas configuran una amenaza eventual para los hombres y mujeres que logran descollar en las competencias deportivas introduciendo al mismo tiempo un elemento extraño que puede ser determinante en sus resultados.

Hasta ahora, el deporte ha sido una cosa sana, limpia, que se desarrolla al margen y por sobre las contingencias de la poltíica.

En todas partes se le respeta como la expresión de un ideal superior y como una práctica de perfeccionamiento físico y moral.

Tomar a uno de sus exponentes más calificados para convertirlo en instrumento propagandístico, vejando su dignidad, es algo que debe despertar la solidaridad de todos los deportistas del mundo.

Pocas cosas pueden ser más eficaces, sin embargo, para demostrar la profunda sima que separa al terrorismo político de los hombres que cultivan y aman el deporte.

VIRGO.

De la Semana Política

Cualquiera se explica que "El Siglo" recoja y publique denuestos en contra de los Gobiernos de España y de Paraguay. Es su línea.

Pero no puede ser igualmente explicable que esto lo haga La Voz, periódico católico que circula bajo el alero de la Iglesia.

Sin embargo, así ocurrió.

¿Por qué y para qué?

Si alguien, por altamente colocado que se encuentre, declara a La Voz que los Gobiernos de España y Paraguay son una "basura", ¿qué objeto persigue al publicar tales expresiones?

Lo dicho bastaría para comprender que en esa actitud había algo más que un simple afán informativo.

Esto sin tener en cuenta las extrañas condiciones de esa publicación, que se hizo con violación de un compromiso de caballeros. En efecto, en un almuerzo que el cuerpo de redactores de La Voz ofreció al señor Durán se convino en enviarle un cuestionario para que lo contestara por escrito. Por causa de los ajetreos de su viaje al extranjero, el señor Durán no evacuó las respuestas. Entonces se redactó una entrevista "de memoria" en la cual las expresiones desmentidas fueron interpoladas en una respuesta a una pregunta sobre la situación de Cuba, que nada tenía que ver con aquéllas.

Una vez conocido el acuerdo del jueves de la Juventud Liberal se advierte el objeto de la maniobra de La Voz. Allí se critica al señor Durán por "hacer referencias inadecuadas a Gobiernos tradicionalmente amigos", ligando esta falsedad a otras fabricadas anteriormente, cuando también se supuso al señor Durán, en forma arbitraria, expresiones mortificantes para los sentimientos religiosos.



SENADOR SEPULVEDA
Mano firme...

Resulta perfectamente claro que la faena de "La Voz" tenía por objeto ofrecer siquiera la apariencia de un fundamento a un grupo de jóvenes liberales.

Por esto ha hecho bien la directiva máxima del liberalismo al declarar lo que sigue:

"Con respecto a la declaración formulada por el Consejo Nacional de la Juventud Liberal, relacionada con el desarrollo de la campaña presidencial, la mesa directiva del Partido Liberal reafirma enfáticamente que, tal como lo han declarado la Junta Ejecutiva y la Sala de Diputados Liberales, y lo hacen los senadores del partido, la Acción Femenina y la Organización Gremial, estas actitudes negativas y divisionistas de pequeños grupos juveniles no representan en absoluto el pensamiento del liberalismo del país, que está dispuesto a cumplir lealmente los compromisos contraídos en el seno del Frente Democrático con la aprobación unánime de sus organismos de nuestra colectividad. Igualmente reitera en esta oportunidad su [...] adhesión al candidato a la Presidencia de la República senador don Julio Durán Neumann.

Desde luego rechaza energicamente los fundamentos del referido acuerdo del Consejo Juvenil, que constituye una repetición [...] nada de las falsas [...] con que los sectores [...] pulsan las candidaturas contrarias al candidato de [...] partido, pretenden [...] sus muchos méritos [...] ras posibilidades [...]

La mesa directiva [...] estos antecedentes [...] miento de la Junta [...] Liberal en la sesión [...] que deberá celebrar [...] nismo el próximo [...] fin de que adopte las [...] disciplinarias que [...] dan."

Como es lógico, la prensa frapista y de la Democracia Cristiana hicieron coro a la declaración de ese grupo de la Juventud Liberal, con el ánimo de presentarla como una "rebelión" en contra de la candidatura del Frente Democrático.

De otra parte, con este mismo propósito se ha dado grande importancia a la insistencia del diputado Enrique Edwards, sobre su idea, ya desestimada por irrealizable, de una candidatura del Presidente Alessandri a la reelección.

Ya en su oportunidad, el señor Alessandri manifestó su criterio al respecto y es bien sabido que cuando lo hace es una vez y para siempre.

Por lo demás, para eso sería necesario una reforma constitucional y si alguna preocupa al señor Alessandri no es en favor suyo, sino de su sucesor.

El quiere una reforma constitucional en que el Ejecutivo tenga las atribuciones que corresponden al alto concepto que él tiene de la responsabilidad que asiste al Jefe del Estado en la conducción de los negocios públicos. No quiere que quien haya de sucederle se encuentre con los inconvenientes institucionales que ha tenido que vencer o soslayar, con pérdida de tiempo y de esfuerzos, que hubiere querido destinar al servicio de la Nación.

El resultado final de esta maniobra, que [...] prueba la estructura [...] partidos que son la [...] del buen funcionamiento [...] régimen democrático [...] aleccionador: las directivas [...] beral y radical han [...] bustecerse sus vínculos [...] daridad en torno a la [...] tura del senador Durán [...] asambleas radicales [...] viantamiento se [...] afanosamente con [...] otras motivaciones [...] manecido firmes en [...] chera, indiferentes [...] prácticas de la política [...] nuda.

El candidato del FRAP, señor Allende, ha creído ver la conveniencia de echar su cuarto a espadas en estas tentativas fallidas de presentar una mala postura al candidato del Frente Democrático.

En efecto. En "Ultima Hora" del día martes pasado se publica el siguiente cable, que le habría enviado a Washington:

"Agencias noticiosas informan que usted viene formulando reiteradamente apreciaciones beligerantes sobre nuestra política interna. Recuérdole conveniencia patriótica no vulnerar tradiciones enaltecedoras obligan exterior discreción respecto divergencias de la exclusiva determinación nuestros ciudadanos con prescindencia otra intervención directa o indirecta. Esta actitud no impide enunciar problemas nuestro subdesarrollo como lo hemos hecho siempre quienes desempeñamos responsabilidades cívicas".

Sobre este cable el diputado señor Hernán Leigh comentó: "Se trata de otra frescura del señor Allende, que ahora pretende convertirse en el mentor político del señor Durán. Sus consejos bien podría reservárselos para darlos a algunos de sus seguidores marxistas, como el señor Neruda, que no hace muchos años tuvo la impudicia de hacerse fotografiar engrillado, sin otro propósito que desprestigiar a nuestro país y a las instituciones democráticas que nos rigen".



DIPUTADO LEIGH
Pastelero a tus pasteles...

El señor Leigh recordó también el caso de numerosos corresponsales especiales que llegan al país, son atendidos con mucho esmero por [...] dístas comunistas, y [...] regresar a sus países [...] las peores mentiras [...] le, ilustrando sus [...] fotografías en que [...] ran poblaciones callampas [...] mo si no existieran [...] tivos.

El cable del señor [...] que provocó la enérgica respuesta del señor Leigh [...] verdaderas carcajadas [...] parlamentarios, por [...] ñor Durán no ha [...] declaración alguna [...] tranjero que pueda [...] discreción.

Supone el señor [...] el cable es sólo una [...] tración de egolatrismo [...] todos modos resulta [...] que el señor Allende [...] dirigir la opinión de [...] más.

Afortunadamente [...] caso, la comunicación [...] tenido mayores consecuencias [...] pero es de suponer [...] cedería si el año 64 [...] Allende fuera elegido Presidente de la República.

La Educación como factor de progreso

La interdependencia existente entre la educación y el progreso económico y social amplifica la influyente importancia que reviste para la America Latina la forma en que el continente pueda ser capaz de superar sus actuales índices culturales, que, infortunadamente, no se distinguen por lo elevados.

Se precisa un mayor equilibrio entre el nivel educativo de los distintos grupos de países, a efecto de que su acción mancomunada en pos de las metas del desarrollo pleno salgan de la etapa de la simple teoría. Este es un requisito esencial para que la integración socio-económica latinoamericana, mediante sólidas estructuras regionales, alcance el punto clave en que el continente, con sola una voluntad, pueda aprovechar al máximo sus propios recursos. Por lo demás, el desarrollo acelerado, y todo lo que él representa como exigencia industrial y técnica, requiere niveles educacionales mínimos que difícilmente existen en la actualidad.

De toda esta realidad surge la proyección cabal de la Tercera Reunión Interamericana de Ministros de Educación, que se celebra actualmente en Bogotá, conforme al espíritu de la Carta de Punta del Este que singularizó la interrelación entre la educación y los procesos del desarrollo.

Es indudable que cada nación sufre problemas que le son propios, conforme a sus peculiaridades, y que deben ser examinados como tales; pero también lo es que la identidad de los obstáculos que afrontan todas ellas hace que sea posible distinguir algunos denominadores comunes que pueden ser abordados con parecido criterio y para los cuales convienen soluciones de conjunto. De ahí que la coordinación no sólo sea necesaria, sino indispensable.

En el caso nacional, para ir a lo que más nos atañe y afecta, los Poderes Públicos, desde hace ya tiempo, tienen plena conciencia de la conveniencia fundamental de integrar la instrucción pública en el marco general del desenvolvimiento del país, como herramienta insubstituible destinada a favorecer y, más aún, apresurar, las fases progresivas del desarrollo. Es bastante lo que ya se ha hecho en esa dirección, pero es todavía mucho más lo que resta por realizar. Nuestra educación, por igual en todos sus niveles, adolece de un exceso de teoría y de mal entendida erudición que lastra a las promociones jóvenes para su posterior incorporación a las tareas vitales de la batalla del progreso en los campos donde éste se conquista: la técnica, la industria, la economía a escala nacional.

Nadie, razonablemente, pretendería suprimir la producción de profesionales de las llamadas "carreras liberales", ni aún por breve lapso. Pero es indiscutible que nuestra idiosincrasia tiende exageradamente a la manufactura de bachilleres con sentido peyorativo, a la manera de la crítica cervantina, en perjuicio de la formación de los especialistas que espera Chile y cuya misión no es otra que soldar las plataformas sobre las cuales se levantarán las estructuras de su verdadero desarrollo. Incluso en el plano del trabajo laboral aparece la insuficiencia de cuanto se ha hecho, vista la necesidad que existe de una mayor capacitación y especialización de los grupos obreros para responder al desafío de las nuevas exigencias determinadas por los programas de explotación de la riqueza nacional.

Casi no es preciso [...] que el problema [...] mayor o menor medida [...] de todos los países de [...] américa. La educación [...] ca, con ser activa [...] te, está aún restringida [...] mitados márgenes que [...] permiten jugar un papel [...] terminante en el desenvolvimiento. La mayor [...] de esta situación [...] que son los más [...] denes los que sufren [...] tivo efecto: la industria, [...] agricultura, el comercio [...] so la cultura, que [...] ca por la falta de [...] des del medio ambiente.

Para competir en [...] cados exteriores, nuestro continente necesita producir [...] y mejor. Y, para [...] bién necesita elevar [...] ces culturales. Esta [...] tarea general y particular [...] todas y cada una de [...] naciones. Chile, [...] posee los recursos [...] les para ponerse a [...] de esta exigencia y [...] ne de la experiencia [...] te para dinamizar [...] ma que aparece con [...] dramática.

Todo está en que [...] de atrás.

ACTIVIDADES CULTURALES

FRANCIA A TRAVES DE SUS PROVINCIAS: [...] rencia de Mónica Helleu de Mujica, el viernes 30 de [...] to, a las 19 horas en la Sala Le Caveau, de [...] durante la sesión del Círculo Napoleónico.

MUESTRA PEDAGOGICA MEXICANA: En [...] principal de la Superintendencia de Educación, se [...] ró la Muestra Pedagógica de México, tercer país [...] no que participa en la exposición didáctica americana [...] piciada por ese organismo. En ella México presenta [...] panorama general de la Educación Primaria en sus [...] tos urbanos, semi-urbanos, rural e indígenas, orientada [...] la enseñanza humanística y profesional. Se trata [...] colección de paneles fotográficos. En el acto [...] usaron de la palabra el Secretario Técnico de [...] intendencia, Oscar Pereira, y el Embajador de [...] Gustavo Ortiz. La muestra puede ser visitada [...] días hábiles de 9 a 12 y de 15 a 18 horas, en su [...] Alameda Bernardo O'Higgins 1611.

EXHIBICION DE PELICULA HINDU: Mañana [...] yectará la segunda parte de la película "Anuradha" [...] la vida de una cantante y danzarina hindú. La exhibición [...] forma parte del programa de actividades culturales de [...] Sociedad Amigos de la India y la Embajada de [...] La película será presentada en el salón de actos del Ins[...]tituto Nacional, Arturo Prat 53, a las 19 horas. La entrada es libre.

...nización Gremial conservadora solidariza con senador Bulnes

...Organización Gremial ...rtido Conservador en... ayer la siguiente decla...

...Consejo Ejecutivo Nacio... la Organización Gre... conservadora, ante la fa... levantada en torno a la ... del presidente del ... Honorable senador ... Francisco Bulnes San... por supuestas actua... en la dictación de de... relacionados con la in... automotriz, declara: ... Que tiene la más abso... seguridad en la correcta ... tenida en este asun... el senador señor Bul... porque lo sabe, y esto es ... y notorio, que el es ... un hombre de bien ... sobre intereses peque... defiende los grandes pos... de la República, los ... de la ciudadanía, la ... y la honestidad, en ... forma que lo han ... sus antepasados desde ... dación de la República; ... que repudia indignado la ... de los eternos trafi... de la política, quienes ... y subvencionados ... marxismo internacio... ...tan por los medios más ... calumniosos, sin impor... el supremo interés de la ... en denostar a los per... de los Gobiernos y Partidos Políticos que se oponen a la acción desquiciadora de la secta internacional y de sus corifeos, con fines ruines y demagógicos, que no es del caso analizar porque los ciudadanos respetables del país los conocen demasiado bien;

3) Que perseguirá por todos los medios lícitos a su alcance, obtener que el Parlamento Chileno despache el proyecto de Ley sobre Abusos de Publicidad, del Ministro Ortúzar, porque el país, y muy especialmente las clases trabajadoras reclaman la justa y ejemplar sanción a los plumarios y seudo-periodistas que, escudados en una profesión respetabilísima, hacen de la calumnia, la insidia y el antipatriotismo, un medio de vida que es necesario, como medida de sanidad moral, desterrar de las prácticas ciudadanas, y

4) Qué, finalmente, urge a S. E. el Presidente de la República ponga en su lugar las cosas frente a este problema, ya que tiene antecedentes sobrados para hacerlo y el país lo reclama porque es necesario para esta injusta y ruin campaña desatada en contra del presidente del Partido Conservador, senador Bulnes, con quien solidariza ampliamente y hasta sus últimas consecuencias".

...yo a su campaña senatorial recibe diputado Hugo Miranda

...LLE. — Recientemente ... en este Departamento ... Comité Departamental, que ... los trabajos electo... la candidatura a se... del Presidente de la Cá... Diputados, don Hugo ... Ramírez.

... Comité quedó integra... siguiente manera: Di... Honorario: señores, ... Alfonso B.; senador, ...mberto Alvarez; Gus... Olivares F., Patricio Ra... doctor Guillermo Du... Orlando Alvarez B., ... Perry B., Luis Vacher ... Stephens J., doctor ... Gallardo C., Hernán ... F., Luis Castillo A., ... Blanc I., Waldemar ...

Directorio Ejecutivo: presidente, Manuel Peñafiel Olivarez Olivares; vicepresidente, Juan Villalobos Vega; secretario general: Mario Rubina Santiago; tesorero, Jorge Basterrechea Lecaros; secretario de prensa, Guillermo Morales; directores: Mario Contreras R., Nibaldo Videla A., Luis López V., y Gonzalo Mery.

Miembros Activos: señores, Gabriel Alamo A., Alfonso Godoy E., Alejandro Villar L., Carlos Pizarro, Carlos Esquivel, Moisés Guerrero, Carlos Bravo A., Altamiro Fonfach, Bernardo Pizarro, Exequiel Contreras, Vicente Ovando D., Manuel Cortés M., Osciel Ogalde, Rubén Avila, César Olivares, Sergio Sánchez, Raúl Castillo, Ramón Saavedra, Ricardo Barrios, Máximo Contreras, Isidro Guzmán, Amable Tapia, Nacor González, Pedro Olivares, Francisco Alvarez, Domingo Robles, Rigoberto Pizarro, Arístides Taborga, Rubén Cisternas, Tito Naveas, David Alvarez, Blas Salfate, Juvenal López, Graciela Castillo, María B. de Vega, María G. Godoy, Graciela Alvarez, Berta V. de Muñoz, Luis Osorio, Jorge Rivera, Laura Taborga, Armando Cerda Z., Germán Inda P., Alberto Zeballos, Luis Lara Q., Daniel Guajardo, Luis Lara P., David Carrizo, Iván González, Luis Mundacas M., Oscar Godoy M., Luis Peña P., Luis Avilés C., Marino Penna.

En una fecha próxima se reunirá este Comité a fin de programar la proclamación y distribuir las tarjetas de adhesión a la candidautra que están confeccionadas y en poder del secretario general. (CORRESPONSAL).

...nos agradecen ...siones del ...dor Durán

... el Comando Nacional ... Frente Democrático se ... ayer un cablegra... firmado por el Coordi... General de la Dele... Mexicana de Orga... ...nes Anticomunistas ... Segundo Frente ... Escambray y Mo... ...to Revolucionario del ..., señor Patricio Sán... a través del cual agra... las frases de solida... dedicadas al pueblo ... por el senador chi... candidato a la pre... don Julio Durán, ...claraciones formula... por éste al diario "Ex...", de Ciudad de México en su reciente visita ... capital.

Las bases liberales respaldan posición de su Mesa Directiva

Rechazan acuerdo de un grupo de la Juventud del Partido. "Es inaceptable aprovechar el prestigio personal de S. E. el Presidente de la República y las realizaciones de su Gobierno para propiciar una reforma constitucional impracticable", dicen liberales de la octava comuna. Juventud Liberal de San Miguel reitera su apoyo al senador Durán. Igual actitud adoptaron los grupos Antorcha y Proa del liberalismo.

Con fecha de ayer el presidente de la Asamblea de la 8a. Comuna del Partido Liberal, señor Armando Reyes Díaz, envió al presidente de esta colectividad, senador don Sergio Sepúlveda Garcés, la siguiente comunicación: "Ayer sesionó la Asamblea de la 8a. Comuna, y debatió los últimos acuerdos de un grupo de jóvenes liberales y unánimemente aprobó la propuesta del director general, y dirigente de la Juventud, don Rosalindo Cornejo Catalán, de expresar a la H. Junta Ejecutiva que: Es inaceptable aprovechar el prestigio personal de S. E. el Presidente de la República y las realizaciones de su Gobierno para propiciar una reforma constitucional impracticable que permitiera su reelección, porque su honestidad obligaría a don Jorge Alessandri Rodríguez a no patrocinarla ni aceptarla y sus trámites no podrían cumplirse oportunamente.

"Una moción en tal sentido no tendría otro objeto visible que introducir la confusión en el "Frende Democrático", en desmedro de la candidatura del senador Durán, y en favor de otras postulaciones cuyas bases son totalitarias y|o captadas demagógicamente.

"Confía la Asamblea que la Junta Ejecutiva, en resguardo del prestigio y disciplina del partido, remita los antecedentes al Tribunal Supremo, a fin de que se investigue quienes son los verdaderos responsables de este desaguisado, y les aplique adecuada sanción". Fdo. **Armando Reyes Díaz**, presidente.

Por otra parte, la Juventud Liberal de San Miguel a través de su presidente don Juan Antonio Torres, envió al presidente del Frente Democrático, don Gabriel González Videla, la siguiente comunicación: "Nos permitimos molestar su atención, para informar a usted que ayer se reunió la Juventud Liberal de San Miguel, y de acuerdo a los últimos acontecimientos políticos que recayó en acuerdo tomado por la Juventud Liberal de Chile, en que dicen que la Juventud de nuestro Partido es partidaria de luchar por la reelección de nuestro actual Mandatario S. E. don Jorge Alessandri Rodríguez, por ser esta posición completamente inexacta, la Juventud Liberal de San Miguel, acordó lo siguiente: 1.o) Que la Juventud Liberal de San Miguel, por sobre todas las cosas es disciplinada y obediente con los acuerdos o pactos de nuestro Partido; 2.o) Que la posición publicada en la prensa por elementos que dicen representar a nuestra Juventud, y que dice propiciar la reelección de nuestro Presidente de la República, por intermedio de una modificación constitucional, es inexacta por el hecho, que en la reunión donde se tomó este acuerdo, no estaban los verdaderos representantes de la Juventud, es decir, los presidentes comunales.

3.o) Que la Juventud de San Miguel ratifica el acuerdo de nuestro partido en el sentido de apoyar al H. senador don Julio Durán Neumann, como candidato del Frente Democrático a la Presidencia de la República y trabajar con todas nuestras fuerzas y entusiasmo por lograr el triunfo de nuestro abanderado y con ello, la defensa de la democracia y nuestra libertad; 4.o) Que cualquier otra actitud que no refleje el pensamiento de nuestro partido, consideramos una traición que debe ser sancionada; 5.o) Pedir a la Junta Ejecutiva de nuestro partido la reorganización de la Juventud por intermedio del Movimiento "PROA", presidido por nuestro leal dirigente don Julio Villa; 6.o) Que Su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, nos merece nuestro profundo respeto, y reconocemos su excelente sistema de gobierno." Rogamos a usted se sirva disponer de nosotros en la forma que estime conveniente, ya que nos ofrecemos incondicionalmente para el trabajo del Frente Democrático. Asimismo, reciba, de parte de la Juventud de San Miguel, nuestros más sinceros saludos y éxito en nuestra campaña. Atte. S. S. (Fdo.) Juan Antonio Torres, presidente; Sergio Aranda, secretario.

Los grupos de estudios ideológicos Antorcha y PROA del Partido Liberal, por su parte, enviaron al presidente del Partido Liberal, senador don Sergio Sepúlveda Garcés, la siguiente comunicación: "En reunión extraordinaria efectuada en el día de hoy (23), los grupos de estudios ideológicos "Antorcha" y "PROA", que se denominan neoliberales y que tienen como máxima aspiración la renovación constante de nuestra colectividad política, acorde con los tiempos modernos, analizaron el problema planteado por el Consejo Nacional de la Juventud Liberal relacionado con la campaña presidencial y sobre el particular acordaron lo siguiente: 1.o) Reiterar el voto político aprobado por los grupos de estudios neoliberales de la provincia de Santiago, en el sentido de postular y proclamar la candidatura presidencial del senador don Julio Durán N.;

2.o) Denunciar la actitud del Consejo Nacional que, con el propósito encubierto de favorecer candidaturas ajenas al partido, ha utilizado el nombre de S. E. el Presidente de la República, quien ha declarado terminantemente que no patrocinará ninguna reforma constitucional que lo beneficie personalmente; 3.o) Repudiar la actitud de un ex presidente nacional, que, no contento con haber dividido la Juventud Liberal en la Convención de Viña del Mar, hoy se encuentra empeñado, junto con un grupo llamado "Parroquia", de realizar maniobras tendientes a engañar a la opinión pública y crear confusiones dentro del partido; 4.o) Aclarar que el citado Consejo Nacional, no representa el sentir de los Centros Comunales y Provinciales del país, ya que por vicios reglamentarios se autoeligen anualmente para dirigir los destinos de la Juventud Liberal. Saludan Atte. a Ud. (Fdo.): Julio Villa, presidente; Victoriano Sáez R., vicepresidente; Carlos Rivera O., secretario.

28º ANIVERSARIO CONMEMORAN RADICALES DE LA CISTERNA

La Asamblea Radical matriz de La Cisterna conmemorará hoy el vigésimooctavo aniversario de su fundación, hecho ocurrido el 25 de agosto de 1935.

Con este motivo, a las 11 horas se efectuará una sesion solemne en el local del Club Radical de La Cisterna, ubicado en Gran Avenida N.o 6465.

Al acto conmemorativo han sido invitados dirigentes y parlamentarios del Partido Radical. El diputado Hernán Leigh dará una charla sobre el momento político. Luego, el dirigente de la Asamblea, Egidio Figueroa Ruiz, hará una reseña de la labor de la Asamblea "Juvenal Asenjo", durante sus 28 años de vida.

Posteriormente, el presidente en ejercicio, Hernán Lira, ofrecerá un coctel a los asistentes.

Constitución oficial de Comando Nacional de Mujeres duranistas

Ha quedado oficialmente constituido el Comando Nacional de Mujeres Duranistas, formado por los siguientes organismos: Consejo Nacional, Comité Ejecutivo y Departamentos. El Comité Ejecutivo está formado por las presidentas de las ramas femeninas de los partidos políticos que integran el Frente Democrático, señoras Ester Ugarte, Rosa Heredia, Virginia Gillisati y diputada Inés Enríquez.

Los Departamentos, cuya función se indica, han quedado a cargo de las siguientes damas: Acción Social: Dra. María Salazar de Durán, Raquel Valenzuela de V., Luz Valenzuela de B., Magdalena Balduzzi B., Rosa E. Matte, Sofía Concha, Agueda Suazo, Cora Cid, Raquel González y Albertina Fernández G. Adherentes: María González, Luisa Amunátegui, Aura Espejo, Isabel B. de Silva, Argelia Soto, Fresia Rodríguez, Lily de Aguilera, Violeta de la Fuente, Laura Díaz de Olivares, Elisa Ruiz Tagle de C., Gradys de Pacheco y Fidelia Badilla. Movilización: Aura González, Carmen Caviechieli, Adriana Romo, Elsa Vial de L., Regina Améstica, Sara Moraga, Yolanda Romero, Susana Rodríguez, Albertina Acuña, Marta Cifuentes de V. y Luz Acuña de O. Electoral: Margarita del Solar, Elena Eastmans, Gabriela Correa, Teresa Infante Rivas, Nora Aguirre, Sonia Cuchacevich, Graciela Pérez, Blanca Arellano, Consuelo Vives de G., Guillermina Schleger, Alicia Riesco de Tocornal y Adriana de la Barra. Organización de Comités: María Armanet de A., Alicia Marchant, María A. Valdés, Victoria Izquierdo, Julia Oiers, Misuko Aranc Ibia, Ana Araya, Rosa Serrano, Lucía Aguayo de C. y Rebeca Miranda. Relaciones Públicas: Graciela Díaz, Hilda Miller, Virginia Cox, Juliana Fernández, Cora Santa Cruz, Virginia Rojas y Patricia Amaro. Relaciones Administrativas: Irene Larraín de E., Angélica de Maturana, Clorinda de Gasmuri, Raquel Correa, María L. Errázuriz de T., María Mackenna de E., Cecilia de Miranda, Cora de Rioseco, Gladys Sandoval, Adriana Zola Gutiérrez, Irma Espoz y Paz Barahona. Finanzas: Blanca Segovia Ortiz, Inés Yávar Pérez Montt, María C. Rivera de P., Ana Galvin de Del Río, Sara Ríos Echagüe, Elba Geldes, Francisca Bruce, Sara Vial de Prieto, Virginia Espinoza y Rosa Elvira Matte. Secretaría: Inés Azócar de León, Marta Cruz Blanco, Emilia Carrasco de Echenique, Gabriela Bonilla, Nora Maluenda y Eliana Klenner. Secretaría General: Raquel García de Zamorano, Rosalba Muñoz y Edita Morales.

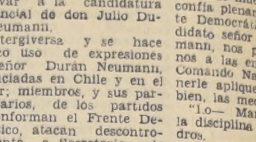
TV DE MEXICO ENTREVISTO AL SENADOR JULIO DURAN

Los partidos del Frente Democrático tienen la mayoría del voto popular, dijo el Licenciado Beteta, al entrevistarlo. El candidato presidencial chileno habló sobre el programa del Partido Radical, la formación y fines del Frente Democrático, y sobre el comunismo y el caso cubano. El Presidente mexicano es candidato al Premio Nóbel de la Paz.

La visita que el senador Julio Durán hizo a México tuvo gran resonancia en los círculos oficiales y en el pueblo de ese país, los que tuvieron ocasión de expresar en la persona del parlamentario chileno el cariño que siente hacia nuestra patria. La prensa, radio y televisión dieron a conocer en detalle la visita y actividades del candidato a la Presidencia de la República de Chile, como asimismo su pensamiento acerca de puntos de vista de problemas políticos nacionales e internacionales. Entre otras entrevistas destacó la que en TV le hizo el literato y periodista licenciado Ramón Beteta, que fue reproducida por el diario "Novedades", de México. En ella, al presentar al senador Durán, el licenciado Beteta manifiesta que así como en México se sabe con bastante anticipación quién será el próximo Presidente de la República, en Chile también "un año antes de las elecciones, se sabe ya con bastante precisión quién será el próximo Primer Mandatario del país". "Lo que ha sucedido en Chile es que cuatro Partidos, que juntos tienen la mayoría del voto popular, se han puesto ya de acuerdo para escoger a un sólo candidato. En consecuencia, puede desde ahora suponerse que la persona por ellos seleccionada entre seis que originalmente fueron presentados, será la que gobierne la República hermana".

"El candidato a quien los cuatro Partidos escogieron agregó el licenciado Beteta, es un hombre joven, universitario, luchador desde sus épocas de estudiante, interesado siempre en la vida pública de su país, que ha sido diputado y jefe máximo del radicalismo, y senador desde 1957. El es el señor licenciado Julio Durán Neumann, que en estos días hace una visita oficial a México y a quien tendré ocasión de entrevistar ante ustedes dentro de algunos momentos".

Más adelante el licenciado Beteta dijo que "es interesante que el ataque político que se hace al senador Durán consiste en que no pertenece a una de las familias distinguidas, aristócratas de Chile. ¿Y quién creen ustedes que hace esta crítica? ¿Los ricachones del Partido Conservador? No.. ¿Los conservadores de la Democracia Cristiana? Tampoco... ¿Será el Partido Liberal? No... Quienes critican al candidato el no ser un aristócrata, son los miembros de la extrema izquierda. Ven ustedes que la política es muy curiosa en todas partes. Chile no es una excepción.



"Esta crítica al senador Durán sirve para descubrir que en Chile, como en México, hay una posibilidad abierta para todos. El hecho de que un hombre que ahora pertenece a la clase media, pero que viene de uno de los núcleos sociales menos favorecidos, llegue a la Primera Magistratura, demuestra que en este sentido hay en Chile un régimen democrático, porque en mi opinión, en eso consiste la verdadera democracia. Lo decía yo en otra ocasión y quiero repetirlo ahora: mientras en México, en Chile, en cualquier otro país, se dé oportunidad a todos para mejorar y distinguirse, se alejará el peligro de una revolución violenta".

Al responder a las preguntas del licenciado Beteta, el senador Durán empezó agradeciendo la cordialidad y el afecto recibidos durante su visita a ese país de parte del Presidente, licenciado López Mateos; del Ministro de Relaciones, de los parlamentarios y del pueblo, que traduce la amistad de México hacia Chile, tal como esa amistad la expresó el pueblo chileno durante la recepción que tributó en Santiago al Presidente López Mateos.

JULIO DURAN N.

EL PARTIDO RADICAL CHILENO

Refiriéndose a una pregunta sobre la ideología y el programa que tiene el Partido Radical, el señor Durán expresó que su colectividad, es tradicionalmente democrática, que cree en la democracia representativa, "concepto del que arrancan las normas que permiten defender con calor la libertad, el libre examen de todos los problemas, para que el hombre pueda con dignidad ir discutiendo, planeando su programación con respecto a las demás tendencias".

"En lo social —prosiguió—, somos un partido con inquietud, en búsqueda de soluciones para los problemas de las grandes mayorías nacionales. Nosotros, comprendemos que siempre, y ahora más que antes, se precisa de mucha agilidad, tener los aceleradores y mecanismos del Estado apretados a fondo para ir desarrollando con mucha velocidad los cambios de estructura que los pueblos, fundamentalmente los pueblos en desarrollo, necesitan para buscar su nivelación; es decir, un sistema de convivencia en donde no existan desniveles que son irritantes y que producen una sensación de inmoralidad social, y crean en los ambientes populares reacciones justas y presiones en busca de esta fórmula de mayor nivelación."

"En el orden económico, nosotros creemos que los organismos estatales deben manejarse buscando el bien colectivo. No creemos, en consecuencia, en la economía suelta: un sistema en el que cada uno haga lo que quiera. Creemos que hay que planificar la economía de un país y que le corresponde a los organismos estatales enfrentarse con sus técnicos a los distintos problemas que hay que enfocar y resolver sobre la profundidad con que hay que hacerlo, y sobre cómo canalizar la actividad particular en función del interés colectivo, sin permitir que ella busque sólo el logro de sus ambiciones y sus apetencias. La actividad particular para nosotros es muy respetable; creemos que es una palanca del progreso de un pueblo; pero, estimamos también que debe canalizar su actividad de acuerdo con los planes generales de un Gobierno en búsqueda de esas soluciones para el bien común. Estos son, en líneas generales, nuestros planteamientos doctrinarios en lo político, social y económico".

EL FRENTE DEMOCRATICO

Después de comentar el licenciado Beteta que las ideas expuestas por el senador Durán son las que México ha estado tratando de poner en práctica, le preguntó si no estimaba que la colaboración de los demás partidos del Frente Democrático chileno pudiera ser motivo de limitaciones en su programa y en su actividad como gobernante. A esta pregunta respondió el senador Durán expresando que aunque hay diferencias doctrinarias entre radicales, liberales, conservadores y democráticos "nos hemos unido —excúseme que lo diga así casi como una cosa antinómica— nos hemos unido para discrepar. Nosotros creemos que la democracia, que es la que queremos salvar, nos permite discrepar y ser distintos radicales y conservadores, liberales y democráticos, porque cada uno ama su doctrina y cree que está en la buena línea. Queremos seguir luchando con nuestras tendencias, pero para luchar se necesita de un medio donde se pueda hacerlo, donde se pueda discrepar. En consecuencia, lo primero que tenemos que hacer es defender la libertad de opinión, porque si a través de nuestras diferencias planteadas hoy se nos mete por la grieta de la discrepancia la posición totalitaria roja, entonces desaparece el terreno de la discusión y, adueñados ellos del poder, como acontece en todos los pueblos que controlan, no habría más que un partido, más que una voluntad, más que un criterio. En ese régimen a quienes discrepan se les envía o al exilio o a los paredones. Nosotros queremos seguir discrepando".

Agregó enseguida el senador Durán: "Yo creo que es honesto que le diga que así como mi Partido evolucionó de las viejas banderas exclusivamente libertarias al colorido de tipo social y al contenido de tipo económico, el Partido Liberal y el Partido Conservador de hoy no tienen ninguna similitud con las viejas fórmulas y planteamientos doctrinarios o inquietudes de estos Partidos hace 50, 20 o menos años.

TOLERANCIA: LA HORA DEL MUNDO

"Los radicales, continuó, sustentamos la bandera de la tolerancia: creemos que la hora del mundo es de la tolerancia. Todos nuestros Presidentes: Aguirre Cerda, Ríos, González Videla, se caracterizaron por una defensa intransigente de esta tolerancia, de este respecto, de esta libertad".

LOS "TONTOS UTILES" DEL COMUNISMO

Más adelante el licenciado Beteta preguntó al senador Durán si estimaba que haya un peligro comunista, de influencia directa o indirecta, interior o internacional en Chile, a lo que respondió: "Sí hay un serio peligro y me atrevo a afirmar que mi país es de los más amenazados por la asonada comunista. Yo diría que nosotros somos una democracia abierta a todos los engaños y los disfraces hacen que el comunismo sea bastante fuerte en Chile, aunque proporcionalmente no sea una fuerza que llegue a más del 10 por ciento, porque tiene gente a la que engañan, tiene compañeros de ruta, tiene tontos útiles, y toda esta gente va constituyendo un movimiento que en un instante puede constituirse en peligro.

EL CASO CUBANO

—"Yo creo que el caso de Cuba ha sido un problema desde el momento en que se traicionó a la revolución. Nunca en el alma de un demócrata se produjo una quebrazón espiritual más grande que la que hemos tenido los americanos con Fidel Castro. Ahora ya todos saben qué es el paraíso de Cuba y el standard de vida de los cubanos. Esa maravilla se expresa en el hecho de un pueblo que lo único que quiere es arrancar, porque aquí en México, como en Guatemala, como en Miami, uno se encuentra en cada esquina con cubanos que escapan de la felicidad de este paraíso soviético, de esta sucursal del comunismo internacional ruso o chino y buscan este régimen democrático tan llevado y tan traído por el comunismo en su lenguaje crítico".

LOPEZ MATEOS CANDIDATO AL PREMIO DE LA PAZ

Al terminar la entrevista el licenciado Beteta preguntó al senador Durán su opinión sobre las posibilidades que estima que tiene el Presidente López Mateos para obtener el Premio Nóbel de la Paz, a lo que respondió: "Yo creo que López Mateos es quien en América Latina, primero y en el mundo después, puede con mayor posibilidad aspirar como representante de una política al Premio de la Paz. El ha tenido pensamientos claros; nos ha hablado de la desnuclearización de la zona, por cierto con el apoyo de mi país, y eso representa un paso de extraordinaria importancia para la América Latina. Es decir, eliminar de aquí la posibilidad de un choque atómico en un paso que en el orden protector de América y del mundo tiene una trascendencia vital. Por eso creo que López Mateos debiera obtener el Premio Nóbel de la Paz, que sería para él, para México y para la América Latina."

Prosigue la jira del Ministro Pinto Lagarrigue en el sur

Ayer a mediodía, el Ministro de Obras Públicas, que llegó a Valdivia, celebró una reunión con el Intendente y otras autoridades de la provincia, con el objeto de imponerse de las necesidades fundamentales de la zona. Prosiguió luego su viaje al sur, celebrando una reunión similar en Paillaco entre las 15 y las 16 horas, con autoridades comunales.

El Secretario de Estado está haciendo una jira que comprende más de cien ciudades y pueblos de las provincias entre O'Higgins y Chiloé, para imponerse del estado de las obras en construcción, conocer las necesidades de las diversas regiones de la zona sur y resolver los problemas sobre la marcha.



Manifestación a Manuel Hertz



Los funcionarios de Secretaría del Comité Ejecutivo del Partido Radical, ofrecieron ayer una manifestación en el Casino de Maipú al ex Tesorero Nacional del radicalismo, Manuel Hertz Aracena, con motivo de su retiro de ese cargo, al que renunció después de dos años de brillante desempeño. Durante la manifestación se recibieron comunicaciones de adhesión de numerosos amigos políticos y personales del señor Hertz, tal como el Secretario General en propiedad de la J. R., Alcides Leal, que expresó que "gran parte de lo que hoy es la organización de la Juventud, se debe a la colaboración constante de usted para con nosotros, siendo la mejor base para darle al radicalismo juventud, y, por lo tanto, dinamismo". Otras adhesiones fueron del contador del CEN, Héctor Fernández Bogdanic; del Secretario del Presidente Radical, Enrique San Martín, y de los periodistas Albino Pezoa y Enrique Puentes. Ofreció la manifestación Guido del Valle y hablaron, además, Luis Iván Quiroz, Consejero Nacional y Secretario General subrogante de la J. R.; René Gianini y Jorge Chacón. Agradeció el señor Hertz, quien dejó constancia de la colaboración y espíritu de trabajo del personal administrativo del P. R. y puntualizó que todo el radicalismo debe vaciar todas sus inquietudes, capacidades y esfuerzos en favor de los trabajos de la candidatura a la Presidencia de la República del senador Julio Durán. EN EL GRABADO, aparece Manuel Hertz, rodeado de algunos manifestantes, entre ellos, Ofelia Valdés, Vella Galleguillos, María Polanco, Marcela Morales, Jorge Chacón, Luis Iván Quiroz, Alberto Morales, Hernán Parodi, Claudio Morales, Guido del Valle y Guillermo Balcázar.

DECLARO EL MINISTRO ORTUZAR:

REVISION OPORTUNA TERMINARA CON ACCIDENTES POR FALLAS MECANICAS

Citará a reunión en la próxima semana para estudiar las medidas del caso. Financiarán servicios adecuados de control en todos los Municipios.

"Las 24 vidas inmoladas en los alrededores de Peumo a la irresponsabilidad y al descuido claman justicia y es un deber nuestro hacerla, evitando —hasta donde es posible— que en el futuro se repitan estos accidentes, debidos a fallas mecánicas perfectamente previsibles en la mayoría de los casos", declaró a LA NACION el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, comentando la nota que le dirigió anteayer el General Director de Carabineros, Arturo Queirolo en el mismo sentido.

URGENTE CITACION

Agregó el señor Ortúzar Escobar que en la próxima semana, inmediatamente después de resuelto el problema de la dictación del proyecto de ley sobre abusos de publicidad, citará a su despacho al Intendente-Alcalde de Santiago, general Ramón Alvarez Goldsack, al General Director de Carabineros, al Director de Transporte y Tránsito Público y a los Directores de los Departamentos de Tránsito de las principales municipalidades del departamento, con el objeto de considerar, específicamente, el problema de las fallas mecánicas y la forma más viable de hacer cumplir la legislación que ordena la revisión periódica y acuciosa de todas las máquinas dedicadas al servicio público.

"A esa reunión invitaré especialmente al Ministro de la I. Corte Suprema, don Israel Bórquez, en su carácter de presidente de la comisión que elabora el texto de la Ordenanza única o general del tránsito", dijo el señor Ortúzar Escobar.

INCONVENIENTES

Agregó el Secretario de Estado que estadísticas preparadas por Carabineros demuestran fehacientemente que las fallas mecánicas son causa del mayor porcentaje de accidentes graves del tránsito, con pérdida de vidas humanas.

"Está visto, —comentó— que los organismos municipales y estatales encargados de efectuar las revisiones periódicas a que se refiere taxativamente la ley no están cumpliendo su deber con la acuciosidad merecida.

"Sin embargo, hay que reconocer que, a veces, tales organismos suelen carecer de los medios materiales y humanos adecuados para llevar a cabo, oportuna y sistemáticamente, estas revisiones.

VALE MAS

"Creo, por lo mismo, que tanto las municipalidades como la propia Subsecretaría de Transportes se verán obligadas a hacer ciertas inversiones de alguna importancia para posibilitar el cumplimiento efectivo y adecuado de la ley.

"Pero, como la vida humana es infinitamente más valiosa, puedo asegurarles que seré el más decidido promotor de la iniciativa de adoptar las medidas partinentes y financiarlas como corresponde", terminó diciendo.

1 millón 376 mil escudos para acelerar ejecución de OO. PP.

Los fondos favorecerán especialmente a las provincias.

Su Excelencia el Presidente de la República firmó los decretos correspondientes para la puesta en marcha de numerosas obras públicas, especialmente en las provincias del sur, por un total de un millón 376 mil 771 escudos, informó el Subsecretario de OO. PP., Guillermo Ríos Mackenna.

De esta cantidad global, un millón 92 mil 699 escudos están destinados a ampliar diversos programas de obras públicas, tales como caminos, pavimentación urbana y edificios públicos en diversas localidades.

El resto —284 mil 71 escudos— corresponde a adquisiciones para la realización de diversos programas de trabajos públicos.

Entre estos materiales indispensables para el desenvolvimiento normal de los trabajos emprendidos, se cuentan las cañerías de asbesto-cemento que se emplearán en un sistema de agua potable que se ha empezado a instalar en Punta Arenas.

El Subsecretario del ramo, Guillermo Ríos Mackenna, subrayó la importancia de esta autorización, pues la adquisición de esos materiales es indispensable para cumplir el propósito del Ministro Pinto de acelerar al máximo el ritmo de las obras públicas, a fin de que se cumplan las metas dentro de los plazos previstos y se eviten las dilaciones tan frecuentes anteriormente.



Con motivo de su nombramiento y ascenso a contador general de la Empresa de Agua Potable, se ofreció un almuerzo en honor del señor Fernando Pérez A. La manifestación se realizó en la sede social del personal de esa empresa, y entre los numerosos asistentes se contaron el diputado Jacobo Schaulsohn; el regidor Ramón Alarcón, y los señores Ernesto Vargas, Jorge Rivera y Ascanio Lagos.

Personal de Escuela Agrícola de Ovalle apoya a Julio Durán

La gran mayoría de los profesores y personal administrativo de la Escuela Agrícola de Ovalle, acordó iniciar una amplia y efectiva campaña para asegurar en ese departamento un amplio triunfo de la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

Con este objeto se formó un comando, que integran las siguientes personas:

Ingenieros agrónomos: Renato Vergara Margay y David Carrizo Castro; médico veterinario, Ignacio Enríquez Dellinger; técnicos agrícolas: Axel Montero Chevalier y Hernán Gajardo Torres; profesores: Luis Lara Quiñones, José Mundaca Mundaca, Juan Morales Morales, Mario Contreras Rojas, Luis Lara Ponce, Antonio Solar Costa, Adelcinda Erazo Alvarez y Fernando Marín Aracena; administrativos: Luis Reyes Quijano, Pedro Rivera Rivera y Héctor Alfaro Valenzuela.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

FRENTE DEMOCRATICO

OCTAVA COMUNA.— El Comando cita a todos los miembros para las 19 horas del martes próximo, en el local de Santa Rosa 101. Se tratarán importantes materias relacionadas con la campaña presidencial del senador Durán.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DEPARTAMENTAL DEL PRIMER DISTRITO.— Cita para mañana, a las 19.30 horas, en el local de Compañía 1263. Se encarece la asistencia de todos los presidentes comunales y de los delegados al Directorio.

En ocho zonas agrícolas fue dividido el país

En ocho zonas agrícolas y pesqueras fue dividido el país conforme a un decreto del Ministerio de Agricultura que fue promulgado ayer Son:

Primera Zona: provincias de Tarapacá y Antofagasta. Segunda: Atacama y Coquimbo. Tercera: Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins y Colchagua. Cuarta: Curicó, Talca, Linares y Maule. Quinta: Ñuble, Concepción y Arauco. Sexta: Bío Bío, Malleco y Cautín. Séptima: Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, y Octava: Aisén y Magallanes.

Los directores zonales, por otra parte, ya se encuentran laborando en sus respectivos puestos, y una de las tareas más importantes que en la actualidad tienen en sus manos es el Programa de Siembras de Primavera, que es impulsado por el Ministro del ramo, Pedro Enrique Alfonso.

ALIANZA DE INDEPENDIENTES RESPALDA CANDIDATURA DURAN

En el Comando Nacional del Frente Democrático se recibió la siguiente comunicación:

"Señor Presidente del Comando Nacional del Frente Democrático, don Gabriel González Videla. Presente.

"Distinguido señor Presidente:

"Con profunda preocupación hemos observado diversos incidentes, que a nuestro entender forman parte de una bien planeada campaña destinada a socavar a la candidatura presidencial de don Julio Durán Neumann.

"Se tergiversa y se hace equívoco uso de expresiones del señor Durán Neumann, pronunciadas en Chile y en el exterior; miembros, y sus parlamentarios, de los partidos que conforman el Frente Democrático, atacan descontroladamente a Secretarios de Estado, o pronuncian discursos elevando nuevas postulaciones presidenciales, y así se camina por senderos de la indisciplina y del desorden.

"Los independientes no podemos permanecer indiferentes ante este panorama; por lo que nuestra Alianza, después de considerar serenamente la situación, resolvió llevar su pensamiento a la alta consideración del Comando Nacional por usted presidido y por su amable intermedio.

"Nuestra primera palabra es: Que cualesquiera sean las adversidades que nos enfrenten o los obstáculos que opongan los comunistas u otros enemigos abiertos o encubiertos, continuaremos con inquebrantable tesón trabajando a lo largo del país por la postulación de don Julio Durán Neumann y por su total éxito en las elecciones de septiembre de 1964.

"Los comunistas y los ex nacis, encabezan candidaturas presidenciales adversas a la nuestra, y al enfrentarse con la realidad de una derrota electoral a un año plazo, hacen uso de todos sus elementos y medios para desorientarnos, desorganizarnos y dividirnos. Desde afuera la difamación, la amenaza, la injuria, la calumnia; desde adentro actúan los saboteadores, provocadores y quinta-columnistas, quienes logran algunas veces arrastrar o engañar a honrados o incautos y a personas de buena fe.

"Conscientes de que interpretamos a la inmensa mayoría de la opinión pública electoral independiente, que confía plenamente en el Frente Democrático y en su candidato señor Julio Durán Neumann, nos permitimos sugerirnos a las enteras órdenes del Comando Nacional, y proponerle aplique, si lo tiene a bien, las medidas siguientes:

"1.o— Mantener inalterable la disciplina en todos los cuadros.

"2.o— Impulsar una campaña unitaria, aplicando un plan fraternal de acciones comunes entre todos los miembros de los partidos y los movimientos independientes.

"3.o— Clarificar los hechos o expresiones que han sido motivo de malos entendidos o erradas interpretaciones.

"4.o— Intensificación de la campaña de penetración en el campo de los independientes obteniendo su adhesión y su inscripción en los registros electorales si no lo estuvieren, teniendo para esto presente que los ciudadanos o afiliados a partidos forman el ... por ciento del electorado.

"5.o— Resolver que todas las actividades se orienten a afianzar la victoria electoral de don Julio Durán y hacer de este objetivo el centro de todos los esfuerzos y de las gestiones.

Reiteramos a usted nuestra atenta amistad y sincero servicio.

Julio Corvalán Jaramillo, Presidente
Sonia González Vives, Vicepresidenta
Carlos Saenz Palma, Secretario General".

Elegirán Reina de la Montaña



El sábado 31 del presente se efectuará un baile-kermesse pro fondos de la Casa del Andinista, en Compañía 1725. En la preparación de esta festividad están colaborando con gran entusiasmo todos los clubes pertenecientes a la Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo. Habrá gran número de variedades y diversas orquestas que amenizarán la velada. En esta oportunidad se efectuará la elección de la Reina de la Montaña para la temporada 1963-1964. En el grabado, las candidatas a este título, de izquierda a derecha, María Isabel Soto Torres, candidata del Club Nanku, y Leonor Meza Barrera, postulante al trono del Club Wechupun. No aparece en el grabado la candidata del Club Gastón Saavedra, señorita Máxima Marotta.

Industria del gusano de la seda fomenta la CORA

La aplicación de un amplio programa para fomentar la industria del gusano de seda inició la Corporación de la Reforma Agraria —CORA—, luego de completar los estudios que al respecto realizaron los técnicos de ese organismo.

El Comité de Fibras de la Corporación señalada ha iniciado la distribución de plantas de "morera" entre los colonos de las parcelas que han sido seleccionadas para la explotación de la industria indicada.

La distribución contempla primeramente proveer de plantas de "morera" a las colonias "Fernando Bozo", "Morales", "Santa Elena" y "Esmeralda", para continuar posteriormente con otras que también han sido clasificadas.

La Corporación de la Reforma Agraria, por otra parte, ha señalado la importancia que significa el cultivo de la "morera", como base de la industria del gusano de seda, que representará, naturalmente, una nueva fuente de producción en el desarrollo de las tareas agrícolas.

[Ofic]ina del Empleo de Santiago [o]frece numerosas ocupaciones

[O]ficina del Empleo de [Santia]go, ubicada en Borgoño [...]0, que es un organismo [...] estatal atiende gratui[tamente] a patrones y desem[pleados], proporcionando ma[no de] obra calificada y vacan[tes en] todas las especialida[des].

[En] esta oportunidad ofrece [...]s ocupaciones, los inte[resados] pueden llamar a los [teléfo]nos 374152, 372822 y [...]. La lista de ofertas es [la si]guiente:

[PA]RA OBRERAS: Las si[guien]tes vacantes: 6 pantalo[neras]; costureras de forros pa[ra mue]bles y cortinas; 1 re[...] de calcetines; 1 en[...]dora de calzado señoras; [...]ra de calzado fino; 1 [apa]radora calzado fino; 1 [...]ra para abrigos y 1 [...]nte; 2 mesoneras para [...]ría, puertas adentro; 1 [...]dora de seda; 2 singeris[tas]; [pa]ntaloneras o vestoneras; [ove]rlista para tejidos de la[na]; 1 overlistas y singeristas; [em]paquetadora para libre[ría]; 2 pantaloneras de niños; [...] costureras para fábrica [de pa]ntalones, trabajo a do[micili]o.

[PA]RA OBREROS: 1 jardi[nero] con experiencia; 2 bom[beros] de bencina; 3 hilanderos [de] lana cardada; 1 matri[monio] para cuidar chacra, [...]cina, él trabajos agríco[las]; 1 raspador y pegador de [...]; 1 rematador de cal[za]do; 1 sacador de puntera; 1 [matri]monio para parcela, él [...]ro, ella para lavado; 1 [...] de chalecas de lana; 1 [...]sta; 3 tejedores de se[da]; [...] algodón; 1 tejedor de [...] en cinta; 1 tejedor de [...] o seda; 1 maestro pas[...] de primera; 3 zapate[ros] banca y armado; 1 te[jedor] de seda; 1 marroquine[ro] maquinista, 1 maestro portadocumentos; 10 ope[rarios] para coser pelotas de [...]; 2 mecánicos telares [...]nger; 1 instalador de le[...] plásticos; 1 maestro [mol]dador fundidor; 2 torne[ros] mecánicos; 1 maestro para [tra]bajos en planchas de acrí[lico]; 1 maestro fresador o ayudante adelantado; 2 hojalateros de banca; 1 chofer para microbús, documentos al día; 1 mecánico Diesel; 1 maestro cromador niquelador; 2 soldadores al arco; 1 maestro enyesador; 1 maestro gásfiter; 2 gásfiters con y sin herramientas; 1 tornero repujador; 1 tornero revólver; 1 maestro tornero mecánico; 1 maestro carpintero para hacer puertas y ventanas; 1 maquinista tupicero; 1 maestro moldurero; 1 tornero en madera; 1 maquinista para fábrica de puertas y ventanas; 1 ayudante barnizador adelantado; 2 carpinteros de banco; 1 pintor de muebles al duco.

PARA EL PERSONAL DEL SERVICIO DOMESTICO: Numerosas vacantes para domésticas todo servicio, puertas adentro y afuera, excelentes salarios.

LA ATENCION ES GRATUITA: Los desempleados que se interesen por los cargos ofrecidos, deben presentarse a esta OFICINA DEL EMPLEO, con su carnet de identidad, certificados de estudios y recomendaciones que acrediten trabajos anteriores.

Nuevo directorio de Junta de Vecinos Juan Antonio Ríos

Nuevo directorio eligió la Junta Central de Vecinos de la Población Presidente Juan Antonio Ríos, quedando constituido así:

Presidente, José Poblete Castañeda; vicepresidente, Edgardo Muñoz Dalmazzo; tesorero, Santiago Torres Reinoso; secretario general, Víctor Toledo Acevedo; secretario de relaciones públicas, Juan Guerra Guerra; secretario de actas y correspondencia, Juan Jara Quintanilla; secretario de bienestar y sanidad, Arturo Riquelme Atenas; secretaria de difusión cultural y deportes, Sara de Contreras; secretario de urbanización y forestación, Servando Araya; directores, Francisco Hernández Toro y Dominga Sepúlveda Fuentes.



CONSULTORIO DE Leyes Sociales

Respuesta a Ernestina T. Pereira, sobre monto imposiciones al Seguro Social

CONSULTA.— En carta que manteníamos sin respuesta, a la espera de las informaciones que buscábamos, doña Ernestina T. Pereira, desde Concepción, nos pide le informemos sobre el monto de las imposiciones que deben y han debido hacerse a los obreros, de acuerdo con las diferentes leyes. Agrega que, para los efectos de reclamar sus derechos, necesita dicha información, en lo posible desde que se creó tal obligación y hasta la fecha.

RESPUESTA.— El difícil trabajo de recopilación que haciamos desde que recibimos su amable carta, con el objeto de atender a su consulta, se nos vino a facilitar con la aparición de un interesante texto, que hace poco llegó a nuestro conocimiento. Nos referimos a la publicación denominada "Manual de Consultas", del Servicio de Seguro Social, editado por "UNIDAD", revista mensual de los empleados de ese Servicio, publicaciones que dirige el señor Alfonso Ramos.

Al crearse el sistema de seguro obrero, a través de la Ley N.o 4.054, las tasas fueron del 3 por ciento patronal, del 2 por ciento del asegurado y del 1 por ciento estatal, sumándose así una tasa del 6 por ciento sobre los salarios. Dicha tasa rigió desde el 8 de septiembre de 1924 y hasta el 11 de julio de 1937.

Posteriormente, fueron aumentadas las tasas patronales y estatales, manteniéndose la del asegurado en un 2 por ciento, hasta el año 1952. Un detalle de lo expuesto es como sigue:

Desde el 12 de julio de 1937 al 8 de febrero de 1938, la imposición patronal fue del 4 por ciento; desde el 9-II-38 al 9-IX-38, dicha tasa fue del 5 por ciento.

Desde el 10-IX-38 y hasta el 9-II-40, se mantuvo la misma tasa patronal y obrera, pero se aumentó la estatal al 1,5 por ciento.

A partir del 10-II-40 y hasta el 24-VII-42, la tasa patronal fue del 5,1 por ciento, manteniéndose la estatal y la del asegurado.

Desde el 25-VII-42 al 30-VI-52, la tasa patronal fue del 5,15 por ciento, manteniéndose las otras. Y desde el 1.o-VII-52 al 7-XII-52, la imposición del patrón fue del 5,20 por ciento.

A continuación vino la Ley N.o 10.383, modificatoria de la 4.054, y que creó el Servicio de Seguro Social. Esta ley alteró el sistema. Desde el 8-XII-52 al 31-VII-53, la tasa patronal fue del 7,20 por ciento y la del asegurado del 3 por ciento. Desapareció la imposición estatal.

A partir desde el 1.o-VIII-53 y hasta el 31-XII-55, la tasa del patrón fue del 22,20 por ciento y la obrera del 5 por ciento. Durante todo el año 1954, la tasa del patrón se elevó al 24,20 o|o y la del asegurado al 6 por ciento.

Desde el 1.o-I-55 y hasta el 30-IX-56, la tasa patronal fue del 25,95 por ciento y la del obrero del 7,25 por ciento. Posteriormente, desde el 1.o-X-56 y hasta el 18-XI-56, la tasa patronal bajó levemente, al 24,95 por ciento.

Desde el 19-XI-56 y hasta el 31-I-57, rigió la misma tasa para el obrero, pero se restableció el 25,95 por ciento para el patrón. Desde el 1.o de febrero de 1957 y hasta el 5 de junio del mismo año, la tasa patronal fue del 26 por ciento.

A partir del 6-II-57 y hasta el 14-III-58, la tasa patronal fue del 31 por ciento y desde el 15-III-58 al 5-IV-59, del 33 por ciento.

Del 6 de abril de 1959 al 31 de octubre de 1960, la tasa patronal fue del 37 por ciento y desde el 1.o-XI-60 hasta la fecha, dicha tasa es del 37,50 por ciento.

Entretanto, la tasa del asegurado se elevó al 7,75 por ciento desde el 6 de julio de 1957 y hasta el 31 de octubre de 1960. Desde el 1.o-XI-1960, la tasa obrera es del 8,25 por ciento.

En resumen, la tasa inicial del 6 por ciento que fijó la antigua Ley 4.054 en septiembre de 1924, que se formaba con un 3 por ciento patronal, un 2 por ciento obrero y un 1 por ciento del Estado, se ha venido elevando a través de 39 años, hasta llegar a ser en la actualidad una tasa del 45,75 por ciento del jornal del obrero. De dicho porcentaje, un 37,50 por ciento corresponde al patrón y un 8,25 por ciento al obrero.

Esperamos haberla servido y confiamos en que estas explicaciones, demasiado extensas por su naturaleza, serán de utilidad general para nuestros lectores.

QUINCE AÑOS DE EXISTENCIA CELEBRA CONFEDERACION DE EE. DE COMERCIO

Mañana se inicia la semana de celebracion de los 15 años de existencia de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, con un nutrido programa de actos y festejos.

La Confederación fue fundada el 25 de agosto de 1948 y su primer presidente fue Francisco Muñoz de la Rosa; le siguieron en los destinos de esta institución los ex presidentes: Enrique Ferrando Keim (1950 - 52), José M. Aliaga Román (1952 - 54), Augusto Cárdenas Montero (1954 - 56) y Tulio Núñez Troncoso (1949 - 50 y 1954 - 60).

En sus quince años de existencia esta institución se ha constituido en la organización más representativa de los empleados particulares, como lo prueban los numerosos cargos de representación gremial que ocupan sus dirigentes y que en esta oportunidad cabe mencionar:

Comisión Central Mixta de Sueldos: Héctor Castillo, Nibaldo Bravo, Eduardo Medina, Víctor de la Rosa y Enrique Sánchez.

..Comisión Provincial Mixta de **Sueldos:** Rosa Gormaz, y Lautaro Tanner; además varios vocales de las **Juntas de Conciliación Especial y Permanentes.**

Cooperativa de Consumo de los Empleados Particulares: como Consejeros: Héctor Castillo y Lautaro Tanner.

La Confederación cuenta en la actualidad con más de 60 sindicatos y más de 40 delegados de personal, bases que constituyen la fuerza gremial más importante de los empleados particulares, que suman, a través de todo el país, más de 50 mil empleados de la industria y el comercio y cuenta en sus cuadros de organización con las siguientes Federaciones: Federación de Casas Mayoristas, Federación de Industrias Químicas, Federación Textil, Federación de Cooperativas, Federación Metalúrgica, Federación del Petróleo y Federación Hotelera y Ramos Similares.

La directiva actual de "CEIC" la constituyen: Presidente, Enrique Sánchez G.; vicepresidente, José Tobar S.; secretario general, Lautaro Tanner T.; tesorero, Raúl Droghetti C.; secretario de actas, Luis Bustamante M.; directores: Raúl Illanes, Mario Riquelme, Julio Cabezas, Héctor Castillo y Jorge Carrero.

A estas festividades han sido especialmente invitados autoridades del trabajo, organismos internacionales, dirigentes provinciales, prensa y radio.

Convocatoria y reglamento de Octavo Congreso envía Sociedad de Contadores

La Comisión Organizadora designada por el Consejo de la Asoc. Provincial de Contadores de Talca de la Sociedad Nacional de Contadores de Chile, ha confeccionado el Reglamento por el cual se regirá el VIII Congreso Nacional de Contadores que se efectuará en esa ciudad del 10 al 13 de octubre próximo.

Entre los temas que figuran en la convocatoria y Reglamento de este certamen gremial, que ha sido enviado oportunamente a todas las entidades profesionales figuran, entre otros puntos, las iniciativas para obtener el carácter de universitario para el título de contador; defensa de las prerrogativas de los asociados y colegiados; inversión de parte de los fondos en la adquisición de la Casa del Contador en cada agrupación provincial sede de Consejo; y activar por medio de los contadores parlamentarios, diversos proyectos de ley que beneficiarán a los colegiados.

Además, en este Congreso, se abordarán otras materias relacionadas con las actividades económicas y financieras del país, en las cuales les corresponde a los contadores una actuación destacada y que por ello son temas de trascendencia y palpitante actualidad.

Los colegiados que deseen participar en este VIII Congreso de Contadores, deben inscribirse en la Asociación Provincial de la Sociedad de Contadores correspondiente a su domicilio, antes del 10 de septiembre próximo.

COOPEMPART

Por acuerdo del H. Consejo de Administración de la Soc. Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares Ltda., y en conformidad con lo dispuesto en los artículos 28 y 29 de los Estatutos, convócase para el viernes 30 de agosto de 1963, a las siguientes Juntas Generales de Asociados:

1) JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, A LAS 15 HORAS.

TABLA: Reforma de los Estatutos Sociales para adaptarlos a lo dispuesto en Decreto con Fuerza de Ley R. R. A.-20, del 5 de abril de 1963 (Nueva Ley de Cooperativas).

2) JUNTA GENERAL ORDINARIA, A LAS 16 HORAS.

TABLA: a) Memoria y Balance del Ejercicio 1962-1963, y
b) Elecciones a que haya lugar.

Ambas Juntas se realizarán en el local de la Sociedad, calle Santo Domingo 1285, tercer piso.

En el caso de que estas Juntas no se celebren el día indicado por falta de quórum, convócase en segunda citación para el sábado 31 de agosto de 1963, a las mismas horas y en el mismo local.

EL PRESIDENTE



CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

COLONIA "LIPINGUE"

PROVINCIA DE VALDIVIA, DEPARTAMENTO DE VALDIVIA Y COMUNA LOS LAGOS

COLONIA FORMADA POR 46 PARCELAS Y 80 HUERTOS FAMILIARES, LOS QUE SE ASIGNARAN EN FECHA PROXIMA

De conformidad a lo dispuesto por el Estatuto Orgánico de esta Corporación —Decreto Nº R.R.A. 11, de 27 de marzo de 1963—, se pone en conocimiento de los interesados, la nómina de los postulantes a parcela en la Colonia "Lipingue" en que se indica el grado de preferencia de que gozan, de acuerdo con sus antecedentes y las parcelas a que postulan:

N.o ORDEN	NOMBRE DEL POSTULANTE	PROFESION		Puntaje	1º 2º 3º 4º 5º 6º 7º 8º 9º 10 … 46
1	LAGOS SAEZ, ALEJANDRO	Inquilino	FUNDO	69	31 28 29 30 34
2	LOPEZ SALGADO, JULIO	Obrero Agríc.	FUNDO	57	37
3	GARCIA PEREZ, JUAN FCO.	Obrero Agríc.	FUNDO	51	11 16 20
4	JARA SALAS, IRENIO	Obrero Agríc.	FUNDO	51	44
5	FERNANDEZ TOLEDO, JULIO	Inquilino	FUNDO	50	2 40 41 46 35 39
6	SOLIS FLORES, FELIZARDO	Inquilino	FUNDO	50	32 21 23 22 20 24
7	ESPARZA SANDOVAL, RAMON	Capataz de campo	FUNDO	49	11 16 17
8	OPAZO CEA, MANUEL JESUS	Inquilino	FUNDO	49	22 24 27 37
9	CASTILLO IBAÑEZ, JUAN PABLO	Inquilino	FUNDO	48	35
10	LAGOS SAEZ, ENRIQUE	Inquilino	FUNDO	47	28
11	GUTIERREZ HERRERA, JOSE ADAN	Mayord. Agríc.	FUNDO	47	
12	ORTIZ RIQUELME, CARLOS	Cap. Ganadero	FUNDO	47	6
13	CASTILLO IBAÑEZ, VICENTE	Inquilino Trac.	FUNDO	46	19 32
14	ORTEGA RIVAS, SANTIAGO	Tractorista	FUNDO	45	4
15	OPAZO CEA, JOSE NIEVE	Inquilino	FUNDO	45	27 25 24 37
16	CARRILLO DIAZ, FCO.	Inquilino	FUNDO	45	17
17	VARGAS GARCIA, ADRIANO	Obrero Agríc.	FUNDO	44	
18	SALAZAR FLORES, ANTONIO	Inquilino	FUNDO	44	8
19	CARRILLO CANALES, ALEJANDRO	Inquilino	FUNDO	42	45 46 36 35 40
20	VARGAS HUISCA, ABRAHAM	Campero	FUNDO	41	9 13 11 14 16 12 15
21	MARTINEZ SALAMANCA, FLORENCIO	Inquilino	FUNDO	41	41
22	MARTINEZ MARTINEZ, LUCAS	Inquilino	FUNDO	41	16 20
23	CASTILLO RIQUELME, JUAN A.	Inquilino	FUNDO	40	43 19 17 25 26 31 33
24	BRAVO PEÑA, TEODORO GREGORIO	Campero	FUNDO	40	3
25	URRUTIA PEREZ, ROBINSON 2.o	Inquilino	FUNDO	39	30 26 32 36 33
26	FUENTES MATAMALA, TEODORO 2.o	Obrer. Volunta.	FUNDO	39	24 23 25 35 13
27	JARA NOVOA, JOSE MARIA	Obrer. Agríc.	FUNDO	39	42 40 31 38
28	ROA MORALES, MANUEL SALVADOR	Inquilino	FUNDO	39	10 24
29	FUENTES MATAMALA, HUMBERTO	Inquilino	FUNDO	38	37 28 2
30	PONCE PONCE, JUAN	Inquilino	FUNDO	38	24 23
31	RIVAS SOTO, DOMINGO 2.o	Inquilino	FUNDO	38	33 34 32
32	CARDENAS DELGADO, SEGUNDO A.	Inquilino	FUNDO	36	38 37 30
33	RIVAS MUÑOZ, JOSE	Inquilino	FUNDO	35	35 30 10
34	TORRES FUENTES, JOSE DEL C.	Mayordomo	FUNDO	35	36 42 45
35	VALDES ROMERO, HUMBERTO	Obrer. Volunt.	FUNDO	35	20 36 14
36	PAREDES CASTRO, JOSE ABEL	Capataz	FUNDO	34	40 38
37	RIVAS AEDO, RAUL	Inquilino	FUNDO	34	34 7 35 24 36 18 21 32
38	LOPEZ NORAMBUENA, JOSE M.	Obrero Agríc.	FUNDO	34	13 24 35 36 37
39	GARCIA PEREZ, JOSE ANTONIO 2.o	Inquilino	FUNDO	34	21 15 16 23
40	CARRILLO DIAZ, VICTOR	Inquilino	FUNDO	34	34
41	ROTTEN ALVAREZ, LUIS PRUDENCIO	Inquilino	FUNDO	31	5 7
42	CASTILLO RIQUELME, SERGIO	Obrero Agríc.	FUNDO	30	25 26 27 29 38 37 43 41
43	SALAZAR TORRES, RUBEN	Mayord. Agríc.	FUNDO	29	45 46 42 13 2
44	OPAZO CEA, MALVINO	Inquilino	FUNDO	27	29
45	MANCILLA URIBE, JOSE M.	Obrero Agríc.	FUNDO	27	13
46	ELGUETA PALMA, JUVENAL	Inquilino	FUNDO	27	42
47	SOTO BINDER, JUAN ARTURO	Empl. Agríc.	FUNDO	25	
48	ORTIZ CARVAJAL, JULIO EMILIO	Mayord. Agríc.		23	20
49	RIVEROS CASTILLO, MANUEL 2.o	Inquilino	FUNDO	23	28
50	FRANCO PALMA, JUAN RAMON	Obrero Agríc.		22	
51	GONZALEZ GONZALEZ, HERMINIO	Mayord. Agríc.		21	
52	SAUTERREL TRINKL, OSVALDO	Agricultor		21	9
53	NAVARRETE OLIVERA, CARDENIO	Med. Agríc.		21	11 12 13 14 15
54	AZOCAR SANTIBAÑEZ, MIGUEL	Empl. Agríc.		20	
55	FRITZ SEPULVEDA, BARTOLO	Obrero Agríc.		20	6 7 8 9 10 18 24 25 31 36
56	CASANOVA, MONTECINOS, GERVACIO J.	Obrero Agríc.		20	
57	GOMEZ RAMIREZ, ALBERTO	Inquilino		20	
58	DELGADO OJEDA, PEDRO	Obrero Agríc.		19	
59	ACUÑA FIERRO, VALENTIN	Obrero Agríc.		19	
60	GONZALEZ GONZALEZ, ADRIAN	Mayord. Agríc.		19	
61	GUZMAN ROSAS, EDUVINO	Agricultor		18	
62	FAURE CROSS, ANTONIO	Empl. Agríc.		18	
63	COFRE ACUÑA, MANUEL 2.o	Mediero Agríc.		18	21 22 34
64	CARRASCO RIVAS, DELFIN EMILIO	Mediero Agríc.		17	42
65	ORTEGA VILLA, GUILLERMO	Mediero Agríc.		17	
66	JALABERT CASTILLO, JUAN H.	Mediero Agríc.		17	20 24 35
67	MUÑOZ SOTO, MAMERTO	Mediero Agríc.		16	1 4 3 46 41
68	PAREDEZ CARDENAS, JOSE O.	Arrendatario Agríc.		16	
69	MORENO CARDENAS, JOSE ROSAS	Empl. Agríc.		16	
70	RIVAS SILVA, SAMUEL	Mediero Agríc.		16	7 6 8 10 18 17 19
71	SOLIS SOLIS, OSCAR	Empl. Agríc.		16	34 30 28 25
72	GARCES RUIZ, EMILIO	Mayord. Agríc.		16	
73	RUIZ CARDENAS, ELEODORO	Obrero Agríc.		15	
74	PROVOST GEEREGAT, RAUL	Empl. Agríc.	FUNDO	15	9
75	PEÑA BUSTOS, LUCIANO	Mediero Agríc.		15	
76	BUSTOS JARA, JOSE NIEVE	Obrero Agríc.		15	
77	BERTIN GUARDA, OSCAR ORLANDO	Empl. Agríc.		14	
78	ALARCON AGUILAR, DOMINGO	Mayord. Agríc.		14	
79	MANQUE HUIRCAMAN, JOAQUIN	Mediero Agríc.		14	
80	CHESTA PERONNA, JOSEFINA	Agricultora		14	
81	CHAVEZ VASQUEZ, JOSE ISIDORO	Obrero Agríc.		14	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 30 31 32 33
82	MENA CHAVEZ, LUIS ALBERTO	Obrero Agríc.		14	
83	VALDEBENITO POO, JUAN ADOLFO	Mediero Agríc.		14	45 46 41 35 32 43 38 35 12
84	VIDAL BECERRA, JOSE ALBERTO	Agricultor		14	
85	OYARZO MANSILLA, ALFREDO	Obrero Agríc.		14	
86	BENAVENTE SAMBRANO, CARDENIO	Empl. Agríc.		13	9
87	ALVAREZ LOPEZ, MANUEL 2.o	Mediero Agríc.		13	
88	VARGAS ORTIZ, LUIS ALBERTO	Agricultor		13	
89	VASQUEZ VASQUEZ, PEDRO ANGEL	Empl. Agríc.		13	
90	GUTIERREZ LEIVA, JUVENAL	Obrero Agríc.		13	
91	HOTT RUDOLPH, FRANCISCO	Mediero Agríc.		13	
92	FERNANDEZ ALVAREZ, OCTAVIO A.	Obrero Agríc.		13	
93	GONZALEZ BARRIENTOS, JUAN ALBERTO	Agricultor		13	
94	PAREDES ITURRIAGA, MARCOS R.	Empl. Agríc.		13	40 41 43 45 46 44 39 36 33 42 7 9 27 35 23 21 25 2 1 3 4 20 22 24 35 31 28 29 19 17 18 10 34 6 8 10 5 13 12 15 11
95	PINILLA, REQUE, OTTO	Mayord. Agríc.		13	
96	SAEZ ROSALES, JERONIMO 2.o	Obrero Agríc.		13	
97	VERA DELGADO, EDUARDO	Peq. Prop. Agríc.		13	
98	MORA CAMPOS, EDMUNDO FRANK	Empl. Agríc.		12	
99	MIRANDA POBLETE, ARISTEO	Mayord. Agríc.		12	
100	LORCA SALDIVIA, ALFONSO	Agricultor		12	37 32 30 41 31 35
101	SAEZ VEGA, JOSE REINALDO	Agricultor		12	
102	FUENTEALBA MIRANDA, FELINO	Prop. Agríc.		12	
103	FERNANDEZ SCHULZ, GILBERTO M.	Empl. Agríc.		12	25 24 26 29 27 28 30
104	SCHILLING VON BISCHHOFSHAUSEN A.	Prác. Agríc.		12	
105	RIOS MARTINEZ, HUMBERTO	Agricultor		12	
106	YAEGER YAEGER, SAMUEL S.	Mediero Agríc.		12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 30 25 18
107	ECHAVARRIA GAETE, PEDRO FELIX	Peq. Prop. Agríc.		12	
108	BERGER BOHLE, BALDOMERO	Adm. Agríc.		12	18 19 20 21 23 25 30 31 45 46 8 9 10 35 7 36 37 44 16 17 15 24 26 27 28 29 32 33 34 40 39 6
109	CORTEZ BORNAND, RENE	Agricultor		11	
110	ALCAINO ORMAZABAL, ALVARO ANTONIO	Empl. Agríc.		11	
111	GUTIERREZ SALGADO, ERNESTO	Arrendatario Agríc.		11	17 32 44
112	FAURE CROSS, CARLOS	Empl. Agríc.		11	
113	FREY WEBER, BRUNO	Peq. Prop. Agríc.		11	
114	SCHNEIDER KEHR, WALTERIO	Prop. Agríc.		10	
115	MOLINA ANDLER, J. DELFIN	Empl. Agríc.		10	
116	CONCHA GUTIERREZ, ALFONSO	Obrero Agríc.		10	20 9 7 17 33 18 16 10 22 19
117	ACUÑA ESPINOZA, HERNAN	Agricultor		10	
118	CISTERNAS CARES, HIPOLITO	Agricultor		10	37
119	FUENTEALBA MIRANDA, VITALICIO	Obrero Agríc.		10	
120	GOMEZ SANDOVAL, DAVID	Empleado Agríc.		10	22 35 20 46 10 9 8 18 24 25 26 27 28 29 30 31 34 21 23 32 33 17 19 36 37 39 40 45 38 7 6 41 44 42 43 16 15 14 13 12 11 5 4 3 2 1
121	WINTER FRIED, LEO	Empleado Agríc.		10	
122	GARCIA SOTO, VICTOR	Empleado Agríc.		10	5 6 7 1 2 3 4
123	GUTIERREZ CARDENAS, ROBERTO A.	Obrero Agríc.		10	
124	BARROS ALDUNATE, JOSE LUIS	Empleado Agríc.		9	
125	CONTRERAS BRAVO, JULIO	Mediero Agríc.		9	
126	FABRY DELANO, IVAN GMO.	Arrend. Agríc.		9	
127	ABARZUA JALABERT, LUIS O.	Mediero Agríc.		9	
128	AVENDAÑO GOMEZ, JUAN B.	Peq. Prop. Agríc.		9	
129	REY SAYES, PEDRO	Empleado Agríc.		9	
130	ORTIZ GATICA, JOSE SIMON	Mediero Agríc.		9	
131	MUNDACA LOPEZ, ORLANDO	Agricultor		9	
132	FIGUEROA CALDERON, RICARDO	Empleado Agríc.		9	

PASA AL FRENTE

Corporación de la Reforma Agraria (COLONIA "LIPINGUE")

Nº	Nombre	Ocupación	Puntaje	
	RUDOLPH BRANDT, EDWIN	Mediero Agric.	9	
133	VALDEZ JARA, CARLOS SEGUNDO	Empleado Agríc.	9	7
134	ARAVENA MUÑOZ, LORETO SEGUNDO	Peq. Prop. Agríc.	9	
135	MERINO MERINO, GUILLERMO A.	Mayordomo Agríc.	9	
136	SAEZ FIGUEROA, FERNANDO	Administrador Agríc.	9	
137	BOERO HIDALGO, SERGIO	Práctico Agrícola	8	32 20 37 40 38 35 36 33 22 41
138	MARTINEZ SANTIBAÑEZ, FELIZARDO 2.o	Mayordomo Agríc.	8	
139	ESPINOZA GUERRERO, LUIS FERNANDEZ	Mayordomo Agríc.	8	
140	FERTILIO NICOLIC, DARIO	Ingeniero Agrónomo	8	
141	VERA VERA, JUAN OSCAR	Mediero Agríc.	8	
142	RUBIO HODGES, MARIO	Ingeniero Agrónomo	8	
143	SCHNETTLER REHBEIN, VICENTE	Empleado Agríc.	8	32 24 17 7 3 33
144	HAGEDORN GERDES, ROLANDO	Empleado Agríc.	8	26 28 29 30 31 8 9 10
145	JALABERT CASTILLO, REINALDO	Comunero Agríc.	8	3 4 13 14 23 38 39 41
146	DURAN MOYA, LEONIDAS	Ingeniero Agrónomo	8	37 36 32 33 40 39 9 2 3
147	QUEZADA CARDENAS, CESAR	Subadminist. Agríc.	7	
148	DOERING KUNZE, GUILLERMO	Agricultor	7	
149	JORA LEZANA, ROSA ESTER	Agricultora	7	3 1 2 4
150	CEA MENESES, JOSE KUNIBERTO	Propietario Agríc.	7	
151	SAUTEREL SANDOVAL, JORGE	Arrendatario Agríc.	7	7 9 18 35 40
152	BASCUÑAN SEPULVEDA, FRANCISCO	Peq. Prop. Agríc.	7	
153	ESCOBAR BAEZA, PEDRO	Adm. Agríc.	7	
154	SALAS MEDINA, RENE	Empleado Agríc.	7	
155	NIKLITSCHEK KNEER, JOSE VICENTE	Empleado Agríc.	7	
156	SOLIS SOLIS, CARLOS	Agricultor	7	30 28 25 26 23
157	VOGT KUNSMANN, ALBERTO	Arrendatario Agríc.	7	
158	RAMIREZ URZUA, EDMUNDO	Ingeniero Agrónomo	6	
159	DELGADO RIOS, GERMAN	Arrendatario Agríc.	6	
160	VARGAS ALTAMIRANO, JOSE ARMANDO	Peq. Agricultor	6	
161	PRADO SOLIS, RENE	Ingeniero Agrónomo	6	
162	AVENDAÑO AGUILAR, VIVALDO	Práctico Agrícola	6	
163	SEGUEL CIDES, HERALDO	Arrendatario Agríc.	6	
164	STUARDO VERA, OSCAR	Arrendatario Agríc.	6	
165	ASENJO SILVA, JUVENAL	Propietario Agríc.	6	
166	KLEEBERG BRAEUNING, GERARDO	Empleado Agríc.	6	
167	PEÑA PINILLA, TEODULIO	Mayordomo Agríc.	5	
168	ANDERS JANS, WERNER	Mediero Agríc.	4	
169	LEAL MUÑOZ, JOSE BENITO	Peq. Prop. Agríc.	4	
170	VERA ARAVENA, FEDERICO	Obrero Agríc.	4	
171	SCHNEEBERGER LANGE, ENRIQUE	Agricultor	3	
172	JALABERT VASQUEZ, JUAN E.	Mediero Agríc.	3	
173	DIAZ ROJAS, JORGE ULISES	Mecánico Agríc.	3	
174	RAMIREZ PUIG, GERARDO	Empleado Agríc.	3	
175	RIEDEL KAHLER, EVALDO WALTERIO	Agricultor	2	

Postulantes que no reúnen los requisitos exigidos en el Art. 72 letra d) del decreto Nº R.R.A. 11, de 27 de marzo de 1963

AEDO RIVAS, EUVINIA
ASTUDILLO ALVARADO, JUAN
ARANEDA PADILLA, ESMERILDO
CRUZ GACITUA, LUIS ARTURO
CARRILLO REYES, JACINTO
CARVAJAL VALDEZ, JULIO
GONZALEZ AGUILAR, FLORIDOR
GOMEZ RIOS, LUIS
GOMEZ GATICA, GABRIEL
GUZMAN GOMEZ, CARLOS
HAUSSMANN WESTERMANN, ARTURO
JARA CHAVEZ, NICASIO
LAGOS SAEZ, MARCELINO
LUNECKE ANWANDTER, OSVALDO
MIEVILLE SAUTEREL, ARNOLDO
MUÑOZ VALVERDE, DIEGO
MORRISON SUTHERLAND, WILLIAMS
OPAZO RIVERA, JOSE MIGUEL
PINILLA JARA, DANIEL DEL C.
RETAMAL CAMPOS, LUIS ALBERTO
SCHLEEF PETER, RICARDO
THOMSEN POTTS, HARALD
VERA DELGADO, FRANCISCO
VILLANUEVA BARRIENTOS, ARTURO 2.o
YAÑEZ MARTINEZ, ROSA

De conformidad a lo establecido en el Estatuto Orgánico de esta Corporación, esta lista será expuesta públicamente en la Oficina Central de esta Empresa, como asimismo en su Agencia Osorno, Intendencias de Valdivia y Osorno, Gobernación de La Unión, Ilustre Municipalidad de Los Lagos y Paillaco y en el propio predio, por el término de 10 días.

Los postulantes que se sintieren postergados en relación a inclusión o ubicación de esta lista, podrán reclamar ante la Comisión respectiva, dentro de un plazo de veinticinco días, a contar de esta fecha.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo

SANTIAGO, 25 de agosto de 1963.

...no cumplió prácticamente el total de las inversiones directamente le carender, acusando un ...40 por ciento en el ...miento con recursos ...de inversiones privadas ...sión Pública Indi... cotejo de la misma ...n las recomendaciones ... Banco Internacional ...ultados muy semejantes a éstos.

...IMIENTO DEL PLAN

...a sin embargo, para ...el Plan emprender in... por el mismo monto ...do, sino que es pre... aquellas que es... ente el Plan consul... de lo contrario no ...rantía de alcanzar ...s metas de produc... análisis más detalla... realizaciones com... pone de relieve

Eo 1.360.000.000... (De la Pág. 17)

(Cuadro II) que en el sector Industria Manufacturera se han invertido 151 millones de escudos debiéndose haber invertido 157 millones (cumplimiento: 96 por ciento); en el sector de Energía y Combustibles se han invertido 179 millones, debiéndose haber invertido 190 millones (cumplimiento: 94 por ciento); en el sector de Edificación se realizaron inversiones por 353 millones frente a los 355 millones programados (cumplimiento: 100 por ciento), y en el sector de Urbanización y Comunicaciones alcanzó a 99 millones la inversión efectiva, contra 68 millones programados (cumplimiento: 146 por ciento); en cambio en el sector Agropecuario la inversión

CUADRO II

Metas Sectoriales de Inversión

(Cifras en millones de Escudos de 1960)

	Metas	Realizaciones	Cumplimiento
...ura	169	129	76 %
... ...	145	129	129 "
...ia	157	151	96 "
... y Combustibles	190	179	94 "
...ción	355	353	100 "
... y Comunic. .	68	99	145 "
...rtes	372	321	86 "
...sión Geográfica ...ta en Capital Fijo	1.455	1.360	94 "

...alcanzó solamente a ...nes quedando corta ...llones frente a los 169 que el Plan progra... cumplimiento: 76 por ... en el sector de Mi... inversión efectiva, de ...nes quedó corta en ... millones frente a los ...ramados (cumplimiento ... por ciento) y, por último el sector de Transportes ...virtieron 321 millones contra 372 millones programados (cumplimiento: 86 por ciento).

Así pues, con la excepción de los sectores correspondientes a Agricultura, Minería y de Transportes (sobre los cuales se vuelve más abajo) la inversión global no solamente ha sido razonablemente fiel con respecto a los propósitos generales del Plan Decenal sino que ha guardados una estructura sectorial similar. Concentrando la atención en los sectores donde se constatan mayores discrepancias es posible identificar aquellos factores sobre los cuales se precisa concentrar esfuerzos a fin de mejorar el cumplimiento del Plan.

SECTOR AGROPECUARIO

En el sector agropecuario la menor inversión frente a la meta del Plan corresponde casi enteramente al año 1962; la inversión pública directa superó en casi 100 por ciento a la meta programada; pero la inversión pública indirecta alcanzó sólo al 50 por ciento de la meta programada, debiendo señalarse que casi toda la inversión pública era de tipo indirecto; la inversión privada financiada con recursos propios también quedó visiblemente por debajo de la meta del Plan. El análisis minucioso de los acontecido en este sector establece que, de excluirse aquellas inversiones correspondientes al Programa Ganadero, el país ha cumplido prácticamente todas las restantes inversiones agropecuarias: el Plan habría incluído 127 millones de escudos y la inversión efectiva alcanzó a 129 millones. Si el Banco Internacional hubiera concurrido con mayor oportunidad al financiamiento de este programa particular, el cumplimiento general y parcial de las metas de inversión en el sector agropecuario habría sido prácticamente igual al programado. Felizmente, en días recientes, ese Banco ha dado su aprobación al Programa Ganadero, y las negociaciones específicas comenzarán el 19 del mes en curso. De manera que muy luego se corregirá esto atraso.

MINERIA

La menor inversión que para todo el sector minero se observa en el bienio es atribuible enteramente a la inversión privada financiable con recursos propios y particulares a aquélla que debió efectuarse en 1962. En la Gran Minería del Cobre se emprendieron inversiones por 13,2 millones de escudos, monto que representa tan sólo el 50 por ciento del nivel que consultaba el Plan Decenal, y que correspondía a proyectos de las propias compañías que integran ese grupo; en cambio, en la minería del hierro y del salitre las inversiones efectivas superaron en 50 por ciento a las programadas; al tanto que en el resto de la pequeña y mediana minería la inversión efectiva alcanzó solamente a 50 por ciento de la programada. La menor inversión en la Gran Minería del Cobre, 13,5 millones, y la menor inversión en la mediana y pequeña minería, 12 millones, totalizan un déficit de 25 millones, que fue parcialmente compensada por una mayor inversión de 7 millones en la Gran Minería del Hierro y del Salitre. Se comprenderá, entonces, la urgencia que reviste para el país una pronta materialización de estas inversiones, cuyos frutos son de muy alta importancia dentro de las disponibilidades futuras de divisas con que el Plan Decenal contaba· de allí la preocupación del Gobierno por llegar luego a entendimientos con las empresas extranjeras que operan en el sector de la minería, a fin de no demorar esas inversiones, y de, incluso, aumentarlas, como un medio de compensar el atraso ya registrado.

TRANSPORTES

En el sector de transportes se efectuaron inversiones totales relativamente cercanas a la meta. Sin embargo, en su composición se han registrado discrepancias, y, en algunos casos, apreciables atrasos, que están muy estrechamente ligados con el financiamiento externo. Hay 11 millones de déficit en transporte aéreo, materia que se corregirá con la reciente decisión de adquirir los aviones "Jet" para LAN. Un déficit de 11 millones en la inversión correspondiente a aeródromos, se verá subsanado a raíz de las recientes negociaciones de las misiones gubernamentales en el exterior. Se estudiará la forma de subsanar 22 millones de déficit en la inversión privada correspondiente a marina mercante, y que, específicamente, recaen en barcos metaleros. Los atrasos en las inversiones portuarias, especialmente en San Vicente, también recibirán próximo financiamiento.

CORRECCION DE ATRASOS

Así, pues, la acción que se ha concentrado sobre los referidos factores ajenos al control del país permite esperar una pronta corrección a los atrasos señalados. Conviene reiterar que el examen sintetizado en este informe revela un cumplimiento bastante fiel de las metas generales, sectoriales y aún más específicas de inversión que para 1961 y 1962 contempló el Programa Nacional de Desarrollo.

Finalmente, el Ministro de Economía no puede dejar de señalar que es muy raro el caso de Gobierno que, habiendo adoptado planes de desarrollo, hagan públicos los resultados del control acerca de su aplicación y cumplimiento. Esto demuestra que la organización que el país ha adoptado para la programación económica —si bien admite todavía una mayor eficiencia— está funcionando satisfactoriamente, y el Ministro desea destacar, al respecto, el importante papel que está jugando el COPERE, como organismo máximo de planificación y la Dirección de planificación, y la Dirección de Dirección de Presupuestos.

...NOSTICO... (De la Pág. 17)

...las autoridades para ...r los efectos desas... del temporal que termi... el Ministerio de Obras ... se nos informó que el ... Provincial de San... ...unicó al mediodía de ... el camino a Farello... ...cuentra en condicio... transitar hasta el pa... denominado Lomas del ... Agregó que se trabaja ... despeje de la nieve has... Embudo".

...relación al camino al ... a Lagunillas, dijo que ... está transitable, si ... recomienda usar todas ...cauciones para evitar ... desagradables. Añadió ... hacia el interior de la ... se presenta una ca... nieve muy blanda, por ... conviene ir con cadenas y picotas.

...maciones recibidas de ... del Mar revelaron que ... casas de construcción ...fueron aplastadas por ... eucaliptus que el ... derribó —durante los ... temporales— en la ca... ...rez. Felizmente no se ...ron desgracias personales.

...geniero Provincial de ... informó que los ... de esa provincia es... perfectamente transitables. En cambio, el camino internacional se halla interrumpido en los kilómetros 43, 46 y 48, debido a los gigantescos rodados que cayeron de la cordillera. Se trabaja activamente en despejar esa importante ruta.

HACIA EL SUR

Desde O'Higgins, el Ingeniero Provincial informó que el camino de Rancagua a Peumo está cortado en el kilómetro 48, debido a que las aguas de las lluvias socavaron la alcantarilla de concreto. Ha sido necesario, mientras dure la emergencia, habilitar el camino antiguo.

Finalmente, noticias llegadas de Concepción, hacen saber que la crecida del Estero San Onofre interrumpió el tránsito entre Hualqui y Quilacoya. Se han tomado todas las medidas para subsanar esta emergencia.

La Sección Hidrometría del Ministerio de Obras Públicas hizo saber que el pluviómetro ubicado en la terraza de dicha Secretaría de Estado, en el centro mismo de Santiago, controló 27 mm. de agua caída durante el día 23. Agregó que hasta la fecha han caído 306,8 mm., en comparación con los 220 mm. del año pasado y los 287,2 de años normales.

COMISION MIXTA IMPULSARA

Integración industrial chileno-argentina

Acuerdo alcanzado al término de 3 días de conversaciones de funcionarios e industriales de ambos paises

En declaración conjunta formulada ayer por el Ministro de Minería de Chile, Joaquín Prieto Concha, y de Industrias y Minería de Argentina, Luis Gotthelll, se propone a los Gobiernos la realización de una sesión preparatoria de expertos de ambos países 15 días antes de la conferencia de Cancilleres de la ALALC. Además, se recomienda la creación de una Comisión Mixta Chileno-Argentina, integrada por representantes de los sectores gubernamentales y privados.

La declaración fue suscrita por los personeros de los Gobiernos de Chile y Argentina en una ceremonia realizada en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, luego de tres días de conferencias entre representantes gubernamentales e industriales.

Estuvieron presentes en la ceremonia, además de ambos firmantes, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza; el Embajador de Argentina, Nicanor Costa Méndez, y funcionarios de esa misión diplomática, de la Cancillería y participantes en las reuniones. Previamente a la firma, leyó la declaración el jefe de la Sección Zona de Libre Comercio del Ministerio de Relaciones Exteriores, Alejandro Jara.

El siguiente es el texto de la declaración:

"En Santiago de Chile, entre el 21 y el 24 de agosto de 1963, se reunieron el Secretario de Estado de Industrias y Minería de la República Argentina, Ingeniero don Luis F. Gottheil, y el Ministro de Minería de Chile, don Joaquín Prieto Concha, y los miembros de sus delegaciones integradas por representantes de los sectores gubernamentales y privados de sus respectivos países.

Ambos Secretarios de Estado comprobaron con profunda satisfacción el resultado de las conversaciones celebradas y resolvieron formular la siguiente,

A) En el plano de la ALALC.

Reiteraron la convicción de que la tarea de complementación industrial promovida durante estos días, dentro del marco establecido por el Tratado de Montevideo podrá lograr íntegralmente sus objetivos, mediante el fortalecimiento de los instrumentos internacionales vigentes en la medida necesaria para procurar la armonización de las políticas económicas, particularmente a través del establecimiento de un tratamiento aduanero común frente a terceros países.

En tal sentido y ante la circunstancia histórica de la próxima reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de los países integrantes de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y con el propósito de facilitar sus trabajos convienen en recomendar a sus respectivos Gobiernos que propicien la realización de una sesión preparatoria de expertos de cada país, que se celebraría con una anticipación no menor de quince días de la fecha de la Conferencia.

B) En el plano bilateral.

Las representaciones de ambos Gobiernos establecieron como objetivo básico de las presentes jornadas, un amplio contacto entre hombres de empresa chilenos y argentinos de los diversos sectores industriales y de funcionarios de sectores gubernamentales con el fin de permitir un conocimiento real de las posibilidades recíprocas y estudiar el grado de complementación posible entre ambas economías así como los medios para facilitar su concreción.

Obedeciendo a esas directivas se constituyeron en los sectores públicos las comisiones que procedieron al estudio de problemas sobre:

1) Fomento del intercambio comercial.

2) Sistemas operacionales de comercio.

3) Intercambio de informaciones sobre proyectos de desarrollo e inversiones.

4) Problemas de transporte terrestre y sus tramitaciones aduaneras.

Cada Grupo llegó a conclusiones que fueron consideradas como una contribución positiva a los propósitos que animan a sus respectivos Gobiernos.

Ambos Secretarios de Estado elevarán a los Departamentos competentes de sus Gobiernos estas conclusiones a los efectos de su estudio y aplicación.

Asimismo, en los sectores privados se constituyeron quince grupos, a saber:

Metales no ferrosos, maquinaria agrícola y vial, maquinarias herramientas y herramientas de corte; motocicletas, motonetas y bicicletas; automotores y partes, motores a combustión interna y grupos electrógenos; motores, generadores, transformadores y equipos de uso industrial; industria electrónica; refrigeración industrial y familiar y aire acondicionado; fundición de acero; material ferroviario e industria siderúrgica; caucho; frutas industrializadas; industrias químicas; industria textil; industria de la madera; máquinas y equipos para industrias; minería.

El resultado de los trabajos de estos Grupos, que se consignan en las respectivas Actas se elevará igualmente a la consideración de los Gobiernos.

C) Comisión Mixta de cooperación industrial.

Considerando que para la consecución de los objetivos de integración y complementación económica consagrados en el Tratado de Montevideo, es de gran importancia vincular los intereses de sus respectivos países en la producción de aquellos rubros industriales en que existan posibilidades de establecer una adecuada complementación, coincidieron en la conveniencia de que se establezcan los mecanismos adecuados a tales propósitos.

Con este fin, concordaron en recomendar a sus respectivos Gobiernos la creación de una Comisión Mixta Chileno-Argentina, integrada por representantes de los sectores gubernamentales y privados de ambos países, que se encargue de promover estudios tendientes a establecer las posibilidades de cooperación y complementación entre los diversos sectores industriales de Chile y Argentina y proponer a los dos Gobiernos las medidas que estimen adecuadas a tales fines.

Convinieron en recomendar que en un plazo no superior a veinte días designen las respectivas Secciones Nacionales de la Comisión Mixta.

Constituida dicha Comisión, ella designará de inmediato "Grupos de Trabajo" sobre las actividades productivas de ambos países que presenten las mejores posibilidades de complementación y a este respecto recomiendan, por el momento, la constitución de los siguientes Grupos:

a) Siderurgia e industrias metalúrgicas, particularmente en los sectores de máquinas agrícolas, máquinas herramientas, máquinas para industria textil, equipo y material ferroviario, metalurgia liviana y pesada;

b) Industrias derivadas del cobre, y

c) Industrias electrónicas.

Santiago de Chile, 24 de agosto de 1963.

Firmado: Ing. Luis F. Gottheil, Secretario de Estado de Industria y Minería de la República Argentina.

Firmado: Joaquín Prieto Concha, Ministro de Minería de Chile".

Mañana celebran Día de Médico Veterinario

Con una sesión solemne, a la que concurrirán el Ministro de Agricultura, Pedro Enrique Alfonso; el Director General de Salud, Alfredo Leonardo Bravo; el representante de la FAO, Hernán Santa Cruz, y otras personas vinculadas al agro nacional, se realizará el acto recordatorio del trigésimo séptimo aniversario de la fundación de la Sociedad de Medicina Veterinaria , siendo su primer presidente el doctor Arístides Ramírez.

En esta oportunidad, según se nos dio a conocer, el doctor Ulises Guajardo, presidente actual de la Sociedad de Medicina Veetrinaria, se referirá a la importancia que representa para el país la aplicación de los conocimientos técnicos profesionales, no sólo en cuanto a la ganadería misma, sino que también a la pesca. Dijo que en este momento son varios los profesionales que están prestando su colaboración en las industrias pesqueras de Iquique, que pueden calcularse en casi cien.

Dirigentes...

(DE LA PAGINA 17)

Alfredo Leonardo Bravo, en declaración formulada ayer a la prensa, dijo:

"En relación a los días anteriores, la situación de hoy sábado (por ayer) está estabilizada al ritmo de trabajo lento. Las policlínicas y postas funcionan con personal reducido. Pero estos pocos funcionarios han atendido normalmente a las personas que han recurrido a ellas.

En los hospitales la situación se ha solucionado en parte con la abnegada cooperación de la Cruz Roja, damas de buena voluntad, personal de las Fuerzas Armadas, las matronas, enfermeras, dietistas, médicos y otros. En general, trabaja todo el personal especializado. Para todos debo expresar la gratitud y reconocimiento de la Dirección General de los Servicios".

Asamblea semestral de la Cruz Roja para el miércoles

Cítase a todas las socias a la asamblea interna que se efectuará el miércoles 28 de agosto, a las 19 horas, en la sede de la Asociación (Independencia 339).

Asistencia obligatoria, sin uniforme.



LA VIDA EN HOLLYWOOD:

EL CESAR DE "CLEOPATRA" SE CONVIERTE EN PROFESOR INGLES EN "MY FAIR LADY"

Rex Harrison se confiesa en entrevis ta exclusiva. "Es un placer filmar junto a Elizabe th Taylor".

Especial para LA NACION por MARIÑA CISTERNAS

Charlando con el actor Rex Harrison, se percibe que es hombre que no ha vivido en vano, la vida le ha golpeado, como nos golpea a todos, pero a Rex Harrison lo ha pulido, estilizado y dado comprensión humana; da placer conversar con él y observar la nueva dimensión mental de su personalidad:

"Los personajes que representé en los comienzos de mi carrera artística serían hoy inaceptables para mí, por tal razón me entusiasmó la idea de encarnarme en el romano, Julio César, personaje complejo, fruto de ideología y civilización extraordinaria y filmar, con Elizabeth Taylor, la obra, Cleopatra", me dice.



RICHARD P. CONDIE, actual director del Coro del Tabernáculo.

MANOS JAPONESAS

Rex es alto y muy esbelto; rostro movible de expresiones variables como el mar. Las manos son bellas; sabe usarlas con arte que —en cierta forma— me recuerda la consumada perfección japonesa. Luego posee voz magnífica de resonancia medida. Pienso ¿cuánto esfuerzo personal requiere el arte dramático? Lo que hoy parece natural en Harrison, debe haber sido estudio dedicado a su perfección. Y eso es el actor; perfecto artista.

DE ROMA AL TAMESIS

Rex Harrison esta en Hollywood filmando para "Warner Brothers", una obra famosa en las tablas, "My Fair Lady", en el mismo papel que le hiciera célebre en el teatro; profesor Henry Higgins. La versatilidad mental del actor le permite pasar sin transición del noble romano a la sutil comedia-musical que filma hoy día.

CON EPILEPSIA

El César, de la nueva película Cleopatra, tiene nueva dimensión. Cada personaje histórico corresponde a la mente del escritor que lo dibuja; así en Shakespeare es líder ardido en ambición política; en Bernard Shaw es elástico y sarcástico; el de Mankiewicz es apasionado. Luego se adentra en el estudio de la epilepsia, enfermedad general caracterizada por accesos repentinos con pérdida brusca del conocimiento, ofreciendo a Rex Harrison oportunidad de actuación maravillosa.

MUCHO ESTUDIO

"Naturalmente que estudié todos los ángulo de la vida de Julio César —me dice mirándome con seriedad—, para comprender profundamente al personaje romano viajé a Italia, alquilé una casa cómoda cerca del mar y dediqué toda mi atención a los menores detalles de esa existencia histórica. Mi actuación no fue improvisada; tampoco basada en conocimientos adquiridos a la ligera. Todo fue analizado hasta que se creó en mi mente la imagen perfecta del líder.

EL PLACER DE LIZ TAYLOR

—¿Como es Richard Burton?

Mi pregunta cae sorpresivamente:

—Increíblemente suave. Su naturaleza es tierna y amante; el reverso del aspecto que ofrece en la pantalla de plata.

—¿Y Elizabeth Taylor?

—Totalmente profesional. Esa actriz no descuida detalle para que la producción en que trabaja sea perfecta. Un placer formar parte del elenco en que está ella.

HABLA CANTANDO

—¿Como puede cantar en "My Fair Lady" sin ser cantante?

—Hablo cantando. "My Fair Lady" ofrece competencia a mi espíritu; eso me agrada. De noble romano a profesor moderno; de epiléptico estratega a la cabeza de sus legiones, a la ligereza de comedia musical. Es eso para mi vida: eso es teatro. Eso es arte."

Me despido del actor que permanecerá una temporada en Hollywood terminando, "My Fair Lady", antes de regresar a su patria (Inglaterra), deseándole suceso en su nueva filmación; un "Oscar" Académico el próximo año por Cleopatra.



MARINA CISTERNAS Y REX HARRISON

"El Mesías" de Haendel, transmite hoy domingo Radio Andrés Bello

Versión grabada por el Coro del Tabernáculo, está a cargo de 375 voces mixtas.

El Coro del Tabernáculo ofrecerá un concierto el que será transmitido por Radio CB 64 Andrés Bello, a las 9 horas. En esta oportunidad interpretará la inmortal obra de Haendel: El Mesías.

El Coro del Tabernáculo es una de las instituciones corales de mayor antigüedad. Su historia se remonta a los tiempos de la colonización del oeste norteamericano, cuando un grupo de pioneros, dirigidos por Brigham Young, llegó a la actual Ciudad de Lago Salado.

Poco a poco este coro, que había sido organizado como objeto de recreación, de esparcimiento y como fuente de ánimo para los incansables pioneros mormones, fue adquiriendo fama. Empezaron las jiras, fue invitado a participar en la Exposición de Columbia en Chicago en el año 1893, donde obtuvo el segundo lugar; posteriormente siguió una jira por California en 1911 con motivo de la Exposición de Irrigación y de la tierra americana, el coro se presentó dos veces por día durante un período de diez. Su reputación lo ha llevado 2 veces a la Casa Blanca para ofrecer conciertos especiales para diferentes Presidentes de la Unión Americana.

Actualmente el coro cuenta con 375 voces mixtas, su repertorio abarca miles de partituras diferentes, su estilo va desde el clasisismo hasta el modernismo.

Está dirigido por el doctor maestro Richard P. Condie, el que también dirige a los dos maestros del órgano, los doctores Alexander Schreiner y Frank Asper. Son ellos los que le dan tono y armonía al majestuoso órgano que cuenta con tubos desde un centímetro hasta los diez metros, el que produce una millonaria cantidad de sonidos.

Hoy domingo tendremos una oportunidad única de escuchar este famoso oratorio, como es el Mesías, interpretado por uno de los mejores coros de la época. En esta oportunidad se destacarán los siguientes solistas: Eileen Farrel, Martha Lipton, Davis Cunningham y William Warfield. Este concierto será acompañado por la Orquesta Filarmónica de Filadelfia conducida por Eugene Ormandy.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA Nº 124-19 "C".-

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de la obra gruesa del edificio administrativo de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", en la Base Aérea "El Bosque", con un Presupuesto Oficial de Eº 201.929,69.—

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, segundo piso), el día 9 de septiembre de 1963, a las 17 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el miércoles 28 al viernes 30, inclusive, de agosto en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, segundo piso, Oficina 10).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile, o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, previa presentación de un certificado, por lo menos en la Tercera Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto de Teatro de la U. de Chile en "El Círculo de Tiza Caucasiano".

ATELIER, Huérfanos 714 (392523). — 19.15 y 22.15: Compañía de Susana Bouquet, en "Veneno para mi marido".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.30 y 21.40: Festival Odeón, Valentín Trujillo, desfiles de atracciones.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 16.15 y 19.15 horas: Compañía de Tomás Alonso, en "A veces los violines".

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Compañía de Américo Vargas-Pury Durante: "Usted puede ser el asesino.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 horas: "El diario de un loco".

TALIA, San Diego 242 (89350).— 11 y 16 horas: Compañía de títeres Peky: Caperucita Roja y El fantasma del Castillo. 19 y 22 horas: Raúl Montenegro, en "Bululú".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: Compañía de Mimos de Noisvander.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22: Viaje hacia la medianoche. 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Pizarras de sangre. Acción inglesa. 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 horas: locuras del pájaro carpintero. 15 horas: El profesor distraído. 19.10 y 22.15: Ven a volar conmigo. 18 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —14, 16.15, 19.15 y 22.15: Las píldoras del amor. Italiana, comedia. 21 años.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22: Plácido. 14 años.

DANTE, J. Washington N.o 20 (494359).— 15 horas: Mothra, la indestructible. El extra. 19 y 22 horas. La honorable sociedad.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368.— (471026).— 19 y 22 horas: Amor al vuelo. EE. UU., cómica. 18 años. 14.30: Jumbo. Siete novias para siete hermanos.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — 19.15 y 22.15 horas: La otra mentira, inglesa, drama, 18 años. 15 horas: La risa más larga del mundo.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.45 y 22: Lawrence de Arabia.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: La otra mentira, Inglesa, drama. 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 13.45, 16.15, 19.15 y 22.15: Candilejas. Menores.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22: Cairo, EE. UU., policial. 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El precio de la venganza, EE. UU., acción. 14 años. 14.30 horas: Qué me importa el dinero. Cuando los mundos chocan.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: Jumbo. El vuelo del globo perdido. 18.45 y 22: El precio de la venganza, EE. UU., acción, 14 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13, 15.45, 19 y 22.15: Hatari.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.30: La furia de Ceylán. Oro de mala ley. 19 y 22: Scaramouche. Menores.

METRO, Bandera 137 (83361).— 11 horas: Selección de cortos instructivos, dibujos en colores, noticiarios. 15, 19 y 22: Ven a volar conmigo.

NILO, Monjitas 879 (392078).— 14.30, 18.45 y 22: Motín a bordo. EE. UU., aventuras. 14 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345)— 19.15 y 22.15 horas: Los pájaros, EE. UU., suspenso. 14 años. 11 horas: Charito Godoy y sus títeres: El gato con botas. El tony Panchulito recibirá a los niños. 14.45 horas: La isla del héroe.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Orfeo negro. 15 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30: Chicas, chicas y más chicas. Los muertos no sueñan. 18.30 y 22 horas: Las píldoras del amor. italiana, cómica, 21 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22: Las suecas. Italiana, comedia. 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 14.15, 16,15, 19 y 22: A cuál más guapa, 18 años.

SANTA LUCIA, CINERAMA.— Av. Bernardo O'Higgins 615 (34718) — 14.30, 18.30 y 22: La conquista del oeste.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14, 16, 18.45 y 22 hrs.: Kid Galahad, menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Amor por orden del Estado. Cosecha de odio. 21 años.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— El amor llamó dos veces. Carmen de fuego. Un pie en el infierno.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Demasiado pronto para amar. Afuera ruge el odio. Los implacables.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— El amor es asunto privado. Carmen de fuego. Un tiro en la noche.

AMERICA, Nuble 390 (52443).— Los valientes también mueren. Centauros del norte. La isla del héroe.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Cuando hierve el infierno. La muerte camina a mi lado. Comenzó en Tokio.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— La celda olvidada. Los trescientos héroes. Marcado por un destino.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rescate sangriento. Vuelve amor mío.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Viva Zapata. Los trescientos golpes. Bucaneros del Caribe.

CAPITOL, Independencia 224 (372406).— El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe. Agregados.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Comanches de Arroyo Amargo. Mientras sopla el viento.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Las cinco monedas, Café Europa.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rose Marie entre los hombres. Francesa, drama. 21 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) — La risa más larga del siglo. Ritmo embrujador.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Tambores apaches. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Jack, el matador de gigantes. El bombero atómico.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Maciste contra el vampiro.

CHILE Recoleta 2104 (372566).— El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.

EL SALTO, El Salto 3130 (473334) Fedra. El centauro del norte. El mundo en mi mano.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Laberinto trágico. Amor justiciero.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Viaje al pasado, El capitán del rey.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Jack el matador de gigantes. La torre del misterio. Tumbas marcadas.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— David y Goliat. Hércules sin cadenas.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Un niño espera. El doctor NO.

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (92188).— La celda olvidada. Los trescientos héroes. Popeye, el marino.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Juana Gallo. Así se quiere en Jalisco. Los trescientos héroes.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Audaz asalto, Dos semanas en otra ciudad, Una razón para vivir.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Corazón de hielo. El embajador del miedo. Mañana serán hombres.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Tres chiflados en órbita. El bombero atómico. El fin de la inocencia.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — La celda olvidada, Los trescientos héroes, El tirador emboscado.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— El hombre más peligroso del mundo. Deseo y destrucción. Hechizo hawaiano.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Comezón del séptimo año. Rey de reyes.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Bucaneros del Caribe. Tuya en septiembre. Su único deseo.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La ley. Habrá otro mañana.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— El profesor distraído. La noche de las narices frías.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — La dolce vita. Cuéntame tu vida.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— La dolce vita. Cuéntame tu vida. 21 años.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Un tiro en la noche. Viva Zapata. El embajador del miedo.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3843 (91555).— El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Nicki el perro salvaje, El profesor distraído. La ciudadela de los Robinson.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Fiesta de invierno, Salvajes inocentes.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Tuya en septiembre, Caminos secretos, A sangre y fuego.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Tuya en septiembre. Su único deseo, Bucaneros del Caribe.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Salteadores a mano armada, Hombres y revólver, Oro de mala ley.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Destinos fatales, Rosa del hampa.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— La mujer deseada. La aventura, Cruel destino.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— El bombero atómico. La torre del misterio, Tres chiflados en órbita.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Valiente hasta la muerte, Juana Gallo, La fragata infernal.

REPUBLICA, República 239 (93613) — El amor llamó dos veces. Un tiro en la noche. El profesor distraído.

RIO, Monjitas 743 (33550).— El poder y la pasión. Tres crímenes.

RITZ, San Antonio, 50 (380613).— Aquella noche, Confidencias de una doncella.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Sufrir es mi destino, Los invasores.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Qué me importa el dinero. EE. UU., comedia. Menores.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Las cinco monedas, Café Europa.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Circuito infernal.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Dulce engaño.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Si contesta mi marido, Vuelve amor mío.

SAN MARTIN, Avda. Bdo. O'Higgins 776 (35357).— Los fugitivos del Zaharain.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Así se quiere en Jalisco, La aventura, Cruel destino.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Jumbo, Corazón de hielo. Agregados.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Saqueadores a mano armada, Hombres y revólver, Oro de mala ley.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Los cinco halcones.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Cuando los mundos chocan. EE. UU. Acción. Menores.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— La mujer deseada. La aventura, Cruel destino.

SUR, San Diego 935 (61524).— Amor por orden del Estado, Cosecha de odio.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— A cada cual su propio infierno. 18 años.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Sin aliento, Los primos.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— La fragata infernal, Juana Gallo, Así se quiere en Jalisco.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Los trescientos shéroes, Rosa de sangre, Callejón sin salida.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El amor de los amores, Amor perdido, Amorcito corazón.

VICTORIA, Huérfanos 827 30021). — Algo que parezca amor, 18 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Abbot y Costello salvan al hombre invisible.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Cuando calienta el sol, Yo quiero vivir contigo.

AVENIDA (Buin).— Mat. Sombras del atardecer, Las conspiradoras, Rot.: Después de mí el diluvio, Préstame tu llave.

CERVANTES (San Antonio).— Mat.: Hasta el último tiro, El hombre quieto. Rot. Rescate sangriento, Veinte kilos de líos.

MAIPU, 5 de abril 19 (571530).— Maipú.— El estigma del arroyo, Trece fantasmas.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Cuando calienta el sol.

NACIONAL (Puente Alto).— Al son de mi guitarra, El león.

NAVIA (Fono 93422).— Las nieves de Kilimanjaro, Ciclón con faldas.

PLAZA (Puente Alto).— 11 hrs.: El asesino anda suelto, Rot.: El audaz. Sucedió en Montecarlo.

PLAZA (Talagante).— 13.45 horas: Alakazán el mago, El cuarteto invasor, 18.30 y 21.30: Fray escoba, Detrás del amor.

SANTIAGO (San Bernardo).— Scaramouche.

RESULTADOS DEL SORTEO DE ENCUEST SOBRE EL "PERSONAJE CHILENO DEL AÑ

En nuestra edición de ayer sábado 24, publicamos los nombres de los sesenta y un lectores de LA NACION que al participar en nuestra Encuesta sobre el "Personaje Chileno del Año", resultaron favorecidos en el sorteo efectuado en la tarde del viernes en nuestras oficinas.

El sorteo de los premios, entre los quinientos y tantos mil votos recibidos, fue presenciado por Marlene Ahrens, quien ganó la encuesta y quien, además, fue invitada a que sacara urna gigante algunos cupones premiados.

La lista está a disposición tros lectores en el hall de LA N Agustinas 1269 y los premios ser retirados, de martes a viern bas fechas inclusive, de 17 a 19 en la Oficina de Propaganda d tro diario. A los lectores de que resultaron favorecidos les mos sus premios por certificado

DOCUMENTAL SOBRE ARI

Un interesante documental en Eastmancolor, de aproximadamente 15 minutos de duración, se está exhibiendo en los cines santiguinos. Ha sido producido por Emelco, bajo la dirección de Patricio Kaulen, tomas de Sergio Mihovilovic y texto de Octavio Neira Urrutia. El sonido estuvo a cargo de Manuel Troni, la compaginación de Alfonso Quiñones y la locución de Sergio Silva.

El documental "Arica Puerta Nueva de América", comienza con imágenes de la meseta solitaria. Los Payachatas, las ciénagas de Chungará, Parinacota y Cotacotani, y la vida primitiva de los pocos hombres y bestias que subsisten difícilmente en el altiplano ariqueño.

Las profundas quebradas de Camarones, Vitor, Lluta y Azapa, con sus pequeños y fecundos valles que el hombre cultivó durante siglos, forman una secuencia que permite unir la soledad de la meseta con el restallante progreso de la nueva Arica.

Las industrias de todo orden creadas bajo el régimen especial instaurado por el Gobierno; la construcción de su nuevo Puerto; el turismo promisorio en la ciudad del eterno verano con modernos hoteles y las nuevas condiciones de vida y cultura creadas das con firmeza por de Adelanto de Arica man, en imágenes y do lo que la historia rincón chileno tiene no y permanente.

Más que un docu la que se exhiban materiales, que incluye, es un mostrar al hombre su centenaria lucha dignidad que en los años se ha visto iniciativas industriales tacionales, educacion todo orden, a través les ve alborear más claro para él Y todo ésto sin per racterísticas domina antepasados (quech y atacameños), que sus primeros signos culturales.

Daniel de la Vega Con su Vida Teatral Maña

Mañana dará una interesante charla en el Teatro TALIA, el conocido y destacado poeta, periodista y autor teatral. Daniel de la Vega.

Los indiscutibles méritos del conferenciante aseguran un gran éxito para la fía" del próximo lune

Los amigos y públi neral están cordialm vitados.:

La entrada es libr

MONUMENTAL FESTIVAL ODEON; HOY DGO. T. "CAUPOLI

SUPER FESTIVAL: HOY VERMOUTH A LA EN PUNTO. NOCHE 9.40

El Festival "Odeon" de hoy domingo en dos funciones: vermouth a las 6.30 y noche 9.40, en el popular escenario del Teatro Caupolicán, motivado por el homenaje entrega oficial del Disco de Plata al mejor Director Orquestador de Chile: "Valentín Trujillo" ha provocado justificado entusiasmo en todos los sectores capitalinos. Actuarán las más destacadas atracciones ticas del Sello Odeon jadas de los Sellos D R. C. A. Victor y Phi la Orquesta "Sonora Valentín Trujillo, Lorenzo Valderrama, berto Martínez, Hnos. da, Maggi, Carr Twins Marco Aurelio, Fernan jillo, Ferrán Alabert, Rafael Peralta, Lucho guiz, Pat Henry, Arturo Sussy Vecky, Carlos H ría Benavides, Firulete berto Gambino, The Coros Larry Godoy, T glers y los princ les D keys de nuestra radio Localidades en venta 10 de la mañana a $ 2.0 TEAS Bajas Numera 1.000 Balcón y $ 700 Ga Se recomienda adquirir anticipación para aglomeraciones de últi ra.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de revistas Picaresque, en Strip-tease.

Pepita Ortega, una sevillana enamorada de Chile, sólo echa de menos los toros

Canta desde los 15 años. Se casó en Santiago, porque no había tanto "papeleo" como en Buenos Aires. Es atracción en el "Tap-Room" y regalona del "Negro" Tobar.

por ALBERTO REYES M.

Aun los espectadores que no son muy aficionados a las canciones españolas, no pueden dejar de aplaudir y pedir nuevas interpretaciones a la cantante Pepita Ortega, en cada una de sus nocturnas presentaciones en el "Tap Room", donde compate la cartelera con el popular cultor del bolero, Leo Marini.

OJOS VERDES

De una extraordinaria belleza, de la que sus enormes ojos verdes son en gran parte responsables, con una gracia de movimientos y una voz de hermosa tonalidad, Pepita Ortega es sin duda una de las exponentes de la canción hispana que más simpatías ha conquistado en Chile en los últimos tiempos.

DE SAN JULIAN

Nacida en el barrio de San Julián, en pleno corazón de Sevilla, a poca distancia de la Iglesia de la Macarena, María José Ortega (Pepita), se radicó desde hace más de 10 años en Argentina. Durante una fiesta campestre en San Juan, sus amistades la hicieron cantar. Entre los invitados se encontraba el director de la radio LV-5, que de inmediato se dio cuenta de las condiciones artísticas de la joven, contratándola para la emisora.

AL "COLMAO"

Pronto, el nombre de Pepita Ortega, ya era popular, siendo contratada en 1953, en el famoso "Colmao Sevilla", de Buenos Aires, el que fuera centro de los más destacados números de la Madre Patria, hoy desaparecido.

RADIO Y TV

Luego, fueron Radio Belgrano y Radio El Mundo quienes conquistaron a Pepita para sus programas, que se transmiten en cadena a todo el país, y el Canal 7 de televisión el primero en mostrar sus encantos, a través de las pequeñas pantallas, a los bonaerenses.

NO SE ACERCABA MUCHO

Contratada el año 60 para actuar en unos festivales, su acompañante en guitarra, el maestro Posadas, tuvo un impedimento, y Pepita le pidió que le enviase a uno de sus alumnos, que resultó ser Camilo Salinas, su actual esposo y acompañante.

—Al comienzo, no me fijé mucho en él —dice Pepita, sonriendo—; además, él tampoco se acercaba mucho.

Sin embargo, parece que se fue acercando de a poco, porque a los pocos meses se habían convertido en novios.

MENOS PAPELEO

Cuando en octubre del año pasado vinieron a Chile, contratados por el "Bim-Bam-Bum" y Radio Minería, decidieron casarse.

—Cuando nos dimos cuenta de que en Chile se necesitaba la mitad de los documentos y certificados que exigen en Buenos Aires para casarse, aprovechamos la ocasión —nos cuenta la cantante—; pero no disponíamos de ningún día libre.

—Pero nos salvó Santa Cecilia —agrega el marido—, porque aprovechamos que era el día de los músicos, y no trabajábamos ni en el teatro ni en la radio, y nos casamos.

TIO "CANTAOR"

Pepita, que heredó, según ella, el amor a las canciones de su tierra de un tío "cantaor" conocido como "El Niño de Aznarcollar", confiesa también con humor que tiene a mucha honra el que su tatarabuelo fuese un famoso bandolero. Ancestro que su madre le saca en cara a su padre en cada reyerta hogareña.

"IGUALITO A SEVILLA"

La simpática cantante confiesa que no se cansa de escribirle a sus padres, que viven en Buenos Aires, contándoles que se ha encontrado un país "igualito" a Sevilla, "donde la gente es alegre, bebe vino y compra almejas en el mercado".

SIN TOROS

—Pero le encuentro un solo defecto —nos dice Pepita—, y es que no hay toros. De todas maneras, estoy enamorada de este país, y en cuanto regrese de una jira que tenemos proyectada con Salinas (así llama a su marido) por America del Sur, vendré a quedarme un tiempo largo.

Afortunadamente, Pepita se ha convertido en la regalona del público que asiste diariamente al "Tap-Room", y el "Negro" Tobar, su propietario, difícilmente la dejará irse tan pronto.

...ORTEGA, la atractiva cantante sevillana, que se pre...ta en los shows nocturnos del "Tap-Room"

...recimiento sospechoso

...te los días de Fiestas Patrias, se celebrará en ...a, un festival internacional de coros, el que re... ...pos de cantantes de todas las regiones del país, ...s naciones del continente.

...o obtenido por los organizadores ha sido de tal ... que ahora las autoridades de la ciudad norti... ...tan un grave probema, el de el alojamiento, ya ...pera que por lo menos lleguen durante esos días, ...4 mil visitantes, incluyendo las delegaciones cora...listas y otros invitados.

...o Lieux, el ágil director radial, actualmente a ...la nueva Radio Minería de Antofagasta, y miem... ...comisión que organiza el Festival de Coros, ini... ...ampaña a través de su emisora, para lograr que ...gastinos cedieran algunas habitaciones a los vi... ...supliendo así la falta de alojamientos.

...campaña obtuvo una inmediata respuesta por ...los vecinos, siendo muchos los que han ofrecido ...aún sus casas completas para ayudar a solucio... ...problema.

...embargo, una de las ofertas más entusiastas re... ...r la radio, no ha sido aún aceptada por las auto... ...y seguramente será rechazada. Este ofrecimiento ...de los reos de la cárcel, quienes por unanimidad ...ordado ceder sus celdas para alojar delegaciones, ...ían: "Total, nosotros podemos instalarnos en cual...rte durante la realización del festival, ya sea en ...parientes o de amigos".

...das maneras, las autoridades agradecieron el ...aunque quizás no tan desinteresado, gesto de los ...repentino amor por el arte coral no dejó de ser ...

TEGOBI

EN EL CINE ESPAÑA:

PLACIDO

por MAGDALENA PETIT

Había consultado la cartelera de espectáculos, y como no había podido ver todavía "Siempre en Domingo", que me tenía curiosa de la diferencia que tendría con "Nunca en Domingo", y si sólo se habían valido de la propaganda de este título para el bautizo de la nueva película, me fui al cine España. Presenté mi carnet, me dieron la entrada, pero no faltó la observación del administrador de que los periodistas deberían esperarse después de dos días de un estreno. Le hice observar que no era estreno, y así me enteré de mi error involuntario, ya que el anuncio era del anterior film. Son desagradables estas poco amables observaciones —en dos o tres salas las he sufrido— cuando, al fin, representa una propaganda el hablar de las películas en diarios y radios, y cuando lo hago, como toda crítica mía, evito la tonta censura negativa, la que se empeña en ver ese lunar que no necesita ser señalado ya que a nadie se le escapa. Pero ya estaba ahí, eran las siete, y me quedé.

¡Me quedé, afortunadamente!

Digo afortunadamente, porque me preparaba a aburrirme, tal vez, con ese "Plácido", que iban a pasarnos y cuyo nombre no evocaba, por cierto, entretenimiento: alguna posible historia con moraleja. Plácido, lo era sin duda, a su modo, ese personaje escrupuloso que a toda costa quiere empeñarse en pagar su letra atrasada y no tener estorbos y remordimientos en su noche de Navidad: él se gana la vida con una diminuta camioneta que transporta de todo, según la conveniencia, y resulta que el organizador de una fiesta estruendosa, en el pequeño pueblo en que viven, lo ha alquilado para llevarlo de uno a otro punto y facilitarse, así, la comunicación con los diferentes sectores que toman parte en aquella manifestación a la que deberán asistir famosos actores de cine llegados de la capital especialmente, habrá bandas, Reina, discursos, señoras benefactoras que han invitado a cenar en el hogar de cada persona pudiente a los ancianos del asilo gobernado por monjas. Se ha echado la casa por la ventana en cada una de las casas y correrá a destajo el licor. El actual infaltable reportero radial, con su grabadora, y el fotógrafo, ayudarán a dar grandes proporciones a aquellos memorables festejos. Bien, y ese es todo el argumento: no hay una historia especial, fuera de aquella referente a esa letra que se entromete en la fiesta y, de ésta, a la notaría, al banco, en horas desacostumbradas y perturbadoras. Como Plácido es casado, con un hermano algo inválido que lo ayuda como puede, que su esposa tiene a su cargo, a más de dos niños más grandecitos, un "crío", y las noches navideñas en España son muy heladas, el asunto de tantos trajines se complica al tener que movilizarse constantemente; por causa de la famosa letra, combinándose a los afanes de la fiesta en general.

A quienes repudian el cine estático, cuya última novedad ha sido "Marienbad", puedo asegurarles que "Plácido" se encuentra exactamente en el extremo opuesto. Todo es movimiento, aquí, y nada más que movimiento. ¡Pero de qué magistral manera se conciertan aquellos movimientos! Sólo un Director genial pudo combinar cada cosa sin que haya confusión, tropiezos —o los necesitados, naturales, nunca buscados como motivo estúpido de comicidad—. Mucho más podría decirse, todavía, sobre este film lleno de malicia, "liviano de sangre", si es que puede serlo un film. Vayan a verlo, se divertirán.

Y ahora, vamos al documental con que se inicia la presentacion de la sala España. Nada tiene que ver con la obra del cartel. Salvo que, de manera muy distinta, merece también elogios, y de los más sinceros, a su Director. Es éste, sin duda, un artista de verdad por haber sabido combinar un libreto digno del tema que trata, obteniendo, a más del efecto artístico perseguido, una recordación histórica de un período famoso, en la España principalmente, por haber dado vida a uno de sus más grandes pintores: Vslázquez. Los amantes de la pintura no pueden dejar de ver este documental magnífico. Tampoco el público, la misma gente del pueblo que ha manifestado últimamente en ferias su curiosidad por la pintura. Se produce, aquí, la maravilla de no vernos obligados a viajar a España, porque nos traen las obras maestras en una evocadora filmación que nos la exhiben en forma educativa, fuera de su aparecimiento artístico, por la combinación que hace de los diferentes cuadros. Personalmente, pocas veces he sentido una emoción estética como ésta, ni siquiera al visitar los museos mismos europeos. ¡Ah!, si tuviéramos siempre esa clase de cicerone, la educación artística se nos haría más provechosa...

UN DESCUBRIMIENTO DE "SAS"



Hace un año y medio, la muchacha del grabado aparecía en una crónica de viajes preparada para la propaganda de la Scandinavian Airlines Systen (SAS), para mostrar los encantos de la Costa Azul, la rubia bañista, aparecía bajo un título interrógativo: "¿Una nueva B. B.?". Al parecer el redactor poseía dones proféticos, pues actualmente la atractiva veraneante es una de las estrellas más cotizadas importadas por Hollywood, la sueca Elke Sommer, a quién la revista "Time" le ha dedicado sus más calurosos piropos. En la actualidad está filmando la cinta "El Premio" en la que intérpreta a una muchacha sueca encargada de hacerle la vida agradable a un ganador del Premio Nobel, durante su viaje a Escandinavia. Lo que sin duda equivale a otro premio, tan tentador, como el Nobel.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

ENSAYAN MAQUINA PRODUCTORA DE LLUVIA ARTIFICIAL EN NEW JERSEY

Trabajos de laboratorio han permitido reproducir el chaparrón de la lluvia tropical, la fina llovizna de los campos ingleses y los aguaceros de la India.

PRINCETON, New Jersey. — Inspirados por el propósito de ayudar a los agricultores, los hombres de ciencia vienen simulando artificialmente en el laboratorio el chaparrón de lluvia tropical de Haití, la llovizna fina de los campos de Inglaterra, o los aguaceros incesantes de la estación monzón de la India.

Estos tres tipos, así como muchas otras variaciones de lluvia, vienen siendo reproducidos en los laboratorios agrarios del Centro de Investigaciones Agropecuarias de la Cyanamid International en esta ciudad, para determinar los efectos de las condiciones variables del tiempo sobre la longevidad de las aspersiones de insecticidas. Abrigan estos investigadores la esperanza de descubrir las características que requieren, para mayor efectividad, estos productos químicos tan necesarios en la preservación de las mieses en las diferentes regiones del mundo.

Dice el señor Elton L. Clark, director de la Sección de Estudios sobre Pesticidas de dicho Centro: "Nuestra máquina para producir lluvia trabaja a base de un principio capilar regulado con tal exactitud, que es posible producir lluvia desde menos de un cuarto de pulgada hasta varias pulgadas por hora".

El Dr. Clark, dirigiéndose a un grupo de representantes agropecuarios de la Cyanamid procedentes de seis naciones diversas, añadió que este Centro de Estudios Científicos cuenta además con cinco cámaras para control climático donde puede observarse el crecimiento de las plantas bajo condiciones tropicales, templadas y subárticas. Produciendo variaciones en la luz, temperatura y humedad, los científicos pueden criar plantas que no son fácilmente obtenibles corrientemente, y utilizarlas para ensayar con ellas el uso de productos químicos en estado experimental.

Los representantes de Austria, Ceylán, Irlanda, los Países Bajos, Singapore y Taiwán fueron conducidos en viajes de inspección por la cámara de espolvoreo donde se llevan a cabo pruebas con corrientes de viento y distribución de polvos, así como a través de los múltiples invernáculos mecanizados donde se cultivan plantas alimenticias y flores de adorno en medio de hierbajos de todas clases. Visitaron también las cámaras donde se crían toda clase de pestes insectiles destructoras para propósitos experimentales.

Además de sus seis acres poblados de edificios dedicados al estudio e investigación científica y laboratorios, el Centro Científico Agropecuario de la Cyanamid cuenta con 115 acres de terreno donde se crían y pastorean animales para estudios veterinarios y ensayos sobre alimentación animal. La mayor parte de los terrenos del Centro, aproximadamente unos 500 acres, están dedicados al cultivo de legumbres, hierbas y trigo invernal, o cualesquiera otras mieses que se requieran para las pruebas científicas que se están llevando a cabo en el momento.

Teniendo disponibles estas conveniencias modernas, es fácil crear, en miniatura, el medio ambiente del Asia, de la América Latina, del Africa o de Europa, y en esta forma pueden dirigirse más efectivamente los estudios sobre salud animal o de las plantas hacia la solución de problemas agropecuarios específicos dondequiera que existan.



Representantes agropecuarios procedentes de Austria, Ceylán, Irlanda, los Países Bajos, Singapore y Taiwán, visitan los laboratorios del Centro de Investigaciones Agropecuarias de Cyanamid, en Princeton, donde se realizan trabajos de alto valor científico. En el grabado, aparecen en una de las cinco cámaras de control climático donde puede observarse el crecimiento de plantas bajo condiciones tropicales, templadas o subárticas.

UNA VACUNA INACTIVADA CONTRA FIEBRE AFTOSA

LONDRES, Telemundial. — El Instituto de Investigación sobre la Fiebre Aftosa, sito en Pirbright Sur de Inglaterra, está suministrando vacunas necesitadas para ganado vacuno, lanar y porcino que pasta en las zonas limítrofes entre Turquía europea, Grecia y Bulgaria, dice el Consejo Británico de Investigación Agrícola en su sexto informe anual al Parlamento, publicado recientemente.

En tal informe se recuerda que tras una seria epidemia de fiebre aftosa en el sudoeste de Africa, en 1961, el Instituto respondió a una solicitud de las autoridades veterinarias y envió 2.500.000 dosis de vacunas que sirvieron para limitar la propagación de la enfermedad. El informe prosigue:

"En 1962, apareció un tipo africano de virus fuera de tal continente por vez primera, y se propagó rápidamente por todo el Cercano Oriente. Para septiembre de dicho año, la enfermedad había llegado a la Turquía europea.

"Ello presentó una seria amenaza para el resto de Europa desde el momento en que la anterior infección o vacunación contra cualquiera de las variedades de la enfermedad, normalmente encontrada en Europa, podría ofrecer resistencia al nuevo invasor. La Comisión Europea de la FAO, para el control de la fiebre aftosa, ha recomendado ahora el uso de la vacuna inactivada."

CRONICAS SOCIALES
por LUCIA ARRIETA

NTORAL.—
...tos de hoy: 12.o de Pentecostés. San Luis ...de Francia. Mañana, Santos: Ceferino, ... y Adrián. Jubileo Circulante: San Lá... Ejército 417.

...TRIMONIO CUMMINS MARIN... CCI BUDGE.—
...culan los siguientes partes:
...bel Budge de Ducci participa a Ud. el ...monio de su hija Beatriz con el señor ...o Cummins Marín, que se efectuará ...damente el domingo 8 de septiembre en ...pilla de Lo Fontecilla, Las Condes.

...antiago Cummins von Haan y Carmen ...de Cummins participan a Ud. el ma...nio de su hijo Patricio con la señorita ...s Ducci Budge que se efectuará priva...nte el domingo 8 de septiembre en la ... de Lo Fontecilla, Las Condes.

...CTEL DE ANIVERSARIO ...ESSO.—
...señor Armando Chellew ofrecerá un coc... el Hotel Carrera, Salón de los Embaja... 2.o piso, el viernes 30 del presente, con ...o del 22.o aniversario de "El Repórter ...

...GIMIENTO DE ARTILLERIA ...BOLICO "SANTA BARBARA".—
...n ocasión de celebrar el Regimiento de ...ería Motorizado "Arica", de guarnición ... Serena, un nuevo aniversario de su fun..., la unidad simbólica del arma de Arti...a le rendirá un homenaje de recuerdo ... glorias conquistadas en los campos de ...a, en una reunión de camaradería arti... que se efectuará en el Casino de Oficia... del Regimiento "Tacna", el lunes 26 del ...nte, a las 13 horas. Se nos encarga in... a este "rancho de cuartel" a los seño...nerales, jefes y oficiales artilleros en ...o activo o en retiro y a los oficiales del ... de la reserva. Adhesiones en la ayudan... el "Tacna".

...CTEL.—
...su residencia de Avenida Apoquindo la ... María Virginia Undurraga de Correa ... un coctel a sus relaciones sociales. Re...mos entre los asistentes a Luis Cousiño ...ver y señora Ada Noé de Cousiño, José ... Cerda y señora Luz Valdés de Tagle, ...n Figueroa Anguita y señora Laura Pé... de Figueroa, Luis de la Croix y señora, ... Concha y señora Elena Undurraga ...ncha, señoras Marta Alessandri Rodrí... Malvina Pena de Herquiñigo, Susana ...r di Machi de Cellere, Mercedes Ville...cheverría, señores Alberto Jones, Deme... Peña, Luis Rossel y César Vicuña Correa.

ENFERMOS.—
Se encuentran enfermos a consecuencias de un accidente el señor José Bunster Barnaceda y señora Anita Montes de Bunster. Están en la Clínica Santa María.

AL EXTRANJERO.—
A los Estados Unidos para después continuar a Europa se dirigirá la señora Josefina Ramírez de Vial.

TE.—
La señora Rebeca Tagle de Valdés ofreció un té al que invitó a un grupo de sus amigas.

ALMUERZO.—
La señora Eloísa Cuadros de Munizaga ofreció un almuerzo a un grupo íntimo de sus amigas.

PREMIERE DEL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA.—
El lunes 2 de septiembre tendrá lugar en el teatro Imperio, a las 22 horas, la gran premiere a beneficio de la Gota de Leche "Abelardo Núñez" y de la Colonia Infantil de Vacaciones El Tabo. Han tomado entradas hasta el momento las siguientes personas: Embajadores de Gran Bretaña, Argentina, Suiza, Japón, Canciller de Austria; Alfonso Barros Moreira, Gustavo Prieto Concha y señora; Nora Alcalde de Larraín, Alfonso del Río y señora, Luis Montes Marchant y señora, Daniel Risopatrón y señora; Juan Valdés Ortúzar, Alvaro Covarrubias Arlegui, José Miguel Echenique y señora, Alfredo Guzmán y señora, Pastor Valdivieso y señora, doctor Adalberto Stteger y señora, Julio Schwarzenberg y señora, Ignacio Valenzuela y señora, Alberto Ossa y señora, Pedro Donoso y señora, Alfonso Fernández y señora, Gustavo Cruzat y señora, Sergio Stone y señora, Fernando Varas y señora, Alberto Rioseco y señora, José Díaz y señora; Osvaldo Sotomayor, Carlos Vera, Fernando Soler, Fernando Puga y señora, Jorge Figari y señora, Adolfo Courve y señora, Pedro Sanhueza y señora, Miguel Alemparte y señora, Eduardo Morel y señora, Benjamín Villaseca y señora, Diego de Castro Ortúzar y señora, Francisco Walker Linares y señora, Raúl Jaras Barros y señora, y Daniel Sotta Barros y señora.

MANIFESTACION A PATRICIA MORGAN.—
La Unión de Mujeres Americanas, El Comité Nacional de la Comisión Interamericana de Mujeres, escritores, amigos y amigas de la escritora Patricia Morgan, la festejarán el miércoles 28 de agosto, ofreciéndole un vino de honor, en el Hotel Crillon, a las 19 horas, con motivo de su regreso al país. Las adhesiones se reciben en la caja del Hotel Crillon.

ANIVERSARIO DEL URUGUAY.—



Señora Josefina Hols de Vignale, esposa del Excmo. señor Embajador del Uruguay, Julio César Vignale, cuyo país celebra hoy el 138.o aniversario de su independencia.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio del señor Alfonso Herman Muñoz con la señorita Rosa María Ovalle Molina. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Sergio Correa.

MATRIMONIO.— Carlos Korner Gesell y María Ester Dublé Bermúdez, participan a sus familiares y amigos su próximo matrimonio que se efectuará privadamente el 31 del presente a las 17,30 horas en la Parroquia La Natividad del Señor. (Avenida Ossa 479). Y les invitan a la ceremonia religiosa.

No se enviarán partes.











VALPARAISO: PROFESOR DE CINCO INSTRUMENTOS.— El profesor de música Leandro Véliz, durante su visita a nuestra Corresponsalía, no se limitó a conversarnos acerca del objeto de su visita, sino que también, como lo muestra el grabado, nos dio una demostración de sus aficiones folklóricas. En la nota gráfica, interpretando una animada cueca en acordeón-piano.

Profesor porteño desea divulgar sistema de enseñanza musical

En tres días enseña la técnica de cinco instrumentos. En sistema interesó a Pablo Casals. En Estados Unidos y Puerto Rico enseñó a bailar la cueca. Visita a corresponsalía de LA NACION.

VALPARAISO.— "Mi deseo es divulgar en nuestro pueblo nuestro baile nacional y el dominio instrumental de una técnica de enseñanza fácil práctica que poseo." Con estas palabras iniciales, visitó ayer por la tarde la Corresponsalía de LA NACION, el profesor de música Leandro Véliz, que recientemente regresó de Estados Unidos, donde residió algunos meses, luego de haber obtenido una beca del Departamento de Estado. En ese país divulgó ampliamente nuestra cueca, como también en Puerto Rico, donde enseñó guitarra en el Instituto Pedagógico para Educadores Latinoamericanos, de la Universidad de Puerto Rico. "Nuestro baile gustó mucho y fue una satisfacción enseñarlo en una Universidad donde estudia la asombrosa cantidad de 20.000 estudiantes." El diploma obtenido en dicha Universidad y un manuscrito del cellista de fama mundial, Pablo Casals, a quien conoció en Puerto Rico, son motivo de orgullo para el profesor porteño.

"Yo he ideado —nos dijo—, un sistema al alcance de cualquiera persona que desee aprender en forma rápida a tocar un instrumento. He hecho publicaciones de índole educativo musical y enseño actualmente música en escuelas primarias, el Liceo "Eduardo de la Barra", la Escuela Industrial y en la Escuela Especial N.o 3 de Adultos, de la Cárcel de nuestra ciudad. Primero fui profesor normalista, pero luego me dediqué exclusivamente a la enseñanza musical, después de un curso de dos años, de especialización, que seguí en Santiago. Posee el dominio de cinco instrumentos: acordeón-piano, guitarra, trompeta, batería de jazz y violín. Mi forma de enseñar el uso de estos instrumentos es sumamente simple y adecuado para personas que no saben música. En tres días, puedo orientar técnicamente en el uso de los cinco instrumentos nombrados. En Puerto Rico, hice una demostración práctica de mi sistema y el gran cellista Casals, me dijo, como puede usted leerlo, en sus palabras de este autógrafo: "Me ha interesado un sistema para enseñar elementos de música a personas completamente ignorantes, gentes del pueblo que desean servirse de un instrumento para tocar en conjuntos de carácter popular." Yo deseo, por esto, extender este sistema que pongo, desinteresadamente, al servicio de quienes desen una demostración práctica de él. Quisiera agregar que estoy dispuesto a ir a cualquier punto de Chile, del norte o del sur, donde interese mi procedimiento, ofrecimiento que me grato hacer por intermedio de las páginas del diario LA NACION."

El dinámico y joven profesor Véliz, que llegó a nuestra Corresponsalía armado de una guitarra, un acordeón-piano y numerosos recortes de prensa en que se da cuenta de su sistema de enseñanza, nos agrega que diariamente asiste a la Escuela de Adultos de la Cárcel Pública porteña, donde todas las mañanas hace clases de música a los reos.

"Tengo unos treinta alumnos, entre los cuales he formado una orquesta compuesta de seis miembros: un acordeonista, un violinista, un baterista, un guitarrista, un trompetista y dos cantantes. Tienen condiciones y los he hecho actuar en radios y en público. Desgraciadamente ninguno de los reos posee instrumentos y sólo cuenta con los de mi propiedad, que yo les facilito para las lecciones. Ojalá la generosidad de la gente nos ayudara en esta angustiosa necesidad y nos donaran instrumentos usados, que ellos mismo repararían y que los ayudaría mucho en la práctica y avance de su estudio. No nos importa su estado, de todos modos servirán."

Y Leandro Véliz, cuya visita nos ha parecido un anticipo de Fiestas Patrias, en que nuestro baile nacional debiera ser bailado —y bien bailado— por todos los chilenos, nos repite al despedirse su ofrecimiento: "Puedo ir a cualquier pueblo de Chile. Sólo es cuestion de llamarme." Su dirección en Valparaíso: Andrés Bello 471, Cerro Mariposa.

En Nva. Imperial y Cholchol se forman comandos del F. D.

NUEVA IMPERIAL.— Con gran entusiasmo se están realizando los trabajos de la candidatura del Frente Democrático. Ha quedado constituído el Comando del Frente Democrático en la siguiente forma:

Presidente Erasmo Soto S., radical; vice, Tomás Muñoz, liberal; vice, Juan Fuentes V., conservador; secretario, Ernesto Cáceres A., conservador; directores, regidor, Oscar Gross, radical; regidor, Guillermo Seguel, radical; regidor Ricardo Alwyn, liberal; regidor Heriberto Manquilef, conservador.

Se considera que el abanderado del Frente Democrático senador don Julio Durán, contará además con gran arrastre de simpatizantes independiente debido a su gran popularidad en la zona en donde ha prestado grandes y señalados servicios.

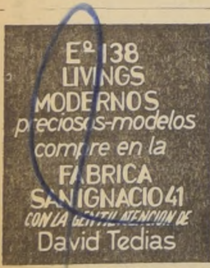
Una delegación del Frente Democrático de Nueva Imperial, compuesta por los señores Erasmo Soto, Juan Fuentes, Ricardo Alwyn, Jorge Arce y lo señora Matilde de Verdejo se trasladaron a la vecina localidad de Chol Chol en dónde fueron muy bien recibidos y con muy buenos resultados, traducidos en la formación del Frente Democrático de Chol Chol, que quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente, Diego Narvaez S., radical; vice, Ignacio Zurita; conservador; vice, Eloy San Martín, liberal; secretario, Héctor H. Bravo, radical; prosecretario, Rigoberto Donoso D., radical; tesorero, Aníbal Astudillo, liberal; directores, Leonel Castillo, Orlando Solano, Fernando Carrasco, Samuel Morales, Gregorio Parra, Arturo Coñuepán. (JORGE ARCE A., corresponsal).

Diputado Cvitanic generalísimo de Durán: Magallanes

PUNTA ARENAS.— El diputado Jorge Cvitanic, que tiene gran arraigo en todo Magallanes, fue designado por los partidos que integran el Frente Democrático, generalísimo de la campaña presidencial del senador Julio Durán.

Esta candidatura cuenta con la entusiasta adhesión de los partidos frentistas y de numerosos elementos independientes, constituyendo gran mayoría en la provincia. (El corresponsal).



MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

De acuerdo con lo establecido en el Art. 550 de la Ley General de Construcciones, se comunica que esta I. Municipalidad, en sesión del 20 de junio de 1963, aprobó modificar el Plano Regulador vigente, en el sector Costanera-Vitacura - Presidente Riesco, según lo establecido en el Plano Seccional MR9, que está a disposición de los interesados en la Dirección de Obras de esta I. Municipalidad.

Jorge Clark Donoso, Alcalde; **Rodolfo Letelier**, Secretario Municipal Suplente.

Fue inaugurado Salón - Auditorio de la Escuela México, de Chillán

Fue donado por el Gobierno del Presidente López Mateos. Al acto inaugural concurrieron el Embajador Ortiz Hernán y su esposa, y el Cónsul mexicano en Concepción.

CHILLAN.— La Escuela "México", de Chillán, obra favorita del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos, desde que ese gran país hermano inició su ayuda a Chile, a raíz del terremoto de 1939, y que ha aumentado después de los sismos de 1960, ha sido enriquecida ahora con un moderno Salón-Auditorio, habilitado totalmente con fondos mexicanos.

Esta magnífica obra fue inaugurada el 20 del presente, haciendo entrega de ella el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, en una ceremonia a la que asistieron su esposa, Paulina Bergman de Ortiz; el cónsul mexicano en Concepción, Humberto Torres, y autoridades civiles y militares, provinciales y locales, y personeros de Educación. Se cumplió así otra etapa del Plan de Cooperación Fraternal Chileno-Mexicano, que propicia el Presidente de México, Adolfo López Mateos.

El programa de esta ceremonia incluyó los Himnos de Chile y México, cantados por el coro de la escuela, con acompañamiento de la banda instrumental del Regimiento Chillán; ofrecimiento del acto, por el alumno Carlos Aparicio; discurso del Embajador; palabras del director de la escuela, Luis Moreno; discurso del presidente del Centro de Padres, Augusto Jiménez; cantos, intervenciones del coro y discurso del Alcalde de Chillán, Dr. Abel Jarpa. (TITO ACIARES, corresponsal.)

SAN FELIPE:

CANCHA DE ATERRIZAJE SE CONSTRUYE EN SANTA MARIA

SAN FELIPE.— Están llegando ya a su término los trabajos de acondicionamiento de una cancha de aviación en el lugar denominado Tabolango de la comuna de Santa María, a poco más de 10 kilómetros de San Felipe. El Comité pro Club Aéreo de Santa María lo forman caracterizados y entusiastas vecinos, quienes no han escatimado esfuerzo alguno para llevar adelante su proyecto.

La cancha cuenta con una extensión de más de 1.400 metros de largo por 80 de ancho. El club de Santa María actuará en principio como filial del Club Aéreo de San Felipe, e iniciará de inmediato sus prácticas de vuelo con seis aspirantes a pilotos.

EXITO DE LA ESUELA DE INVIERNO.— Un éxito sin precedentes en San Felipe constituyó la Primera Escuela de Invierno de Aconcagua de la Universidad de Chile. Más de 600 alumnos provenientes de distintos sectores del trabajo y de las más variadas edades y condiciones acudieron al Liceo de Hombres, en donde se desarrollaron las clases, los foros, charlas, conciertos, etc. Esta Escuela de Invierno contó con la valiosa organización de la Asociación de Egresados de la Universidad de Chile en Aconcagua y el respaldo de la Municipalidad sanfelipeña.

Quedó constituída Directiva Provincial del F. Democrático

VALPARAISO.— Quedó constituida en este puerto la directiva comunal del Frente Democrático, en reunión efectuada en la sede del Partido Liberal. Tomaron parte en esta reunión, en representación del Partido Liberal: Juan Milesi Urrutia, Carlos Tomasello Rossi, Juan Vidal Henríquez, Ramón Salinas Figueroa y Julio Canales Urbina; por el Partido Radical: Hugo Rojas Núñez, Rafael Aguirre Cantillano, Oscar Marín Socias, Roberto Gutiérrez Varas y Oscar Villalobos Vera; por el Partido Conservador: José Gallardo M., Tito Livio Moggia Muñoz, René Navarrete Pacheco, Manuel Orellana y Salvador Hola Zahr; y por el Partido Democrático: Guillermo Véliz Pastene, Isaac Montero Mery, José González Lobos y Emilio Astorga Morales.

La nueva directiva será presidida por el representante del Partido Radical, Oscar Villalobos Vera.

JUVENTUD RADICAL

Ayer prestaron juramento 27 nuevos asambleístas de la Juventud Radical de la Cuarta Comuna, con asistencia del senador Luis Bossay. La reunión se llevó a efecto a las 17.30 horas en la sede social de Pedro Montt 2885, Club "Manuel Antonio Matta".

CONSEJO PROVINCIAL DE PROFESORES DEL P. R.

Fue designado recientemente el Consejo Provincial de Profesores Radicales y quedó integrado por las siguientes personas:

Presidente, Heriberto Ramos V., delegado de Quilpué; secretario general, Leonel Miranda G., delegado de La Calera; tesorero, Alejandro Henríquez, delegado de Valparaíso; secretario activo y correspondencia, Luis Rojo I., delegado de Viña del Mar; directores, Leonidas Osorio, delegado de Limache, y Mario Pérez, delegado de Quillota.

Un amplio plan de acción está desarrollando esta directiva del profesorado radical de la provincia. Ha efectuado visitas a los Centros de Profesores de Valparaíso y Viña del Mar y constituirá centros locales en otras comunas, a los que ha efectuado visitas para contribuir a su organización.

Se estudia la formación de comandos provinciales y comunales de profesores que cooperen activamente en la elección presidencial del candidato del Frente Democrático, senador Julio Durán.

La Serena:

Municipios plantean situación económica afecta su desarrollo

LA SERENA.— Las Municipalidades de la región acordaron que cada una de esas Corporaciones deberán elegir un delegado, a fin de integrar un Comité Ejecutivo Provincial, que plantee al Gobierno la aguda situación económica por que atraviesan los Municipios, y la necesidad que existe de devolverlas las atribuciones que tenían en materia de tránsito, abastecimientos y otras actividades.

SEMINARIO DE ALFABETIZACION.— Ayer se inició el Primer Seminario de Alfabetización, con un acto inaugural que se efectuó en el Salón de Actos de la Escuela Normal. Hizo uso de la palabra el Intendente Tulio Valenzuela, y actuó el Coro de la misma Escuela Normal. Hoy habrá sesiones de trabajo, en las que se desarrollará un temario de cinco puntos, y la clausura se efectuará mañana, en un acto público que se realizará en el Teatro Nacional. (Muñoz Leiva, corresponsal.)







Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Twist, locura de juventud y La cigüeña dijo sí.
BRASILIA.— Electra.
COLON.— Divorcio a la italiana y El mundo de noche.
CONDELL.— El espectáculo más grande del mundo y De golpe en golpe.
IMPERIO.— Cía. de Revistas "American".
METRO.— La atracción principal.
PACIFICO.— Cuando calienta el sol y La novia.
REAL.— El veneno del deseo.
VALPARAISO.— Matar un Ruiseñor.
VELARDE.— Viaje hacia la medianoche.
VICTORIA.— El amante de la muerte y Furia indómita.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Lo que el cielo nos da.
ORIENTE.— La paloma que conquistó Roma y El hombre de 2 caras.
OLIMPO.— Los pájaros.
REX.— El León de Castilla.
RIALTO.— Entierro prematuro y Algo para recordar.

Lluvias causan inundaciones en Punta Arenas

PUNTA ARENAS.— Diversos barrios de la ciudad han quedado inundados, debido a las intensas lluvias caídas estos días, causando trastornos a la locomoción colectiva, servicios que se han visto obligados a desviar sus líneas habituales. No se han producido desgracias personales, pero las inundaciones han ocasionado algunos daños.

MANIFESTACION A FUNCIONARIO

La Cámara de Comercio ofreció una comida al ex Administrador de Impuestos Internos en Punta Arenas, Jorge González, a la que concurrió cerca de un centenar de adherentes. El funcionario aludido, después de cinco años de permanencia en Magallanes, fue designado Visitador residente en Santiago. Su reemplazante, Gonzalo Milnes, ascendió a Administrador después de haber concurrido becado a Estados Unidos, país en que perfeccionó sus conocimientos técnicos sobre tributación.

LINEAS TELEFONICAS

Once mil escudos depositó la Compañía de Teléfonos con el objeto de reparar la pavimentación que hubo que remover para instalar nuevas líneas de teléfonos automáticas. (Kramarenko, corresponsal).



VALPARAISO.— ASAMBLEA DE CAMARA CENTRAL DE COMERCIO.— Fue iniciada en Valparaíso la Asamblea de la Cámara Central de Comercio de Chile, en la que participan delegaciones de todo el país. En el grabado aparece un aspecto de la mesa que presidió la sesión inaugural; de derecha a izquierda, Javier Echeverría Alessandri, [...] sidente de la institución; Germán [...] sher, presidente; Ambrosio Montalbetti, [...] sidente de la Cámara de Comercio de [...] paraíso; José Antonio Oyarzún, secretario [...] neral, y Eduardo Dagnino, asesor [...]. Hace uso de la palabra Ambrosio Montalbetti.

Prosigue con éxito la Semana del Mar

VALPARAISO.— Ha proseguido realizándose en este puerto la "Semana del Mar", programada por la Academia de Historia de la Universidad Católica de Valparaíso. Han dictado charlas relacionadas con el tema, los conferencistas Jorge Silva, sobre "Arqueología Costera", el historiador y catedrático José Armando de Ramón, sobre la "Posición de Valparaíso en el concierto histórico - económico de América Latina"; el funcionario de la Cancillería de nuestro país, experto en asuntos antárticos, Oscar Pinochet de la Barra, sobre "La Antártida Chilena", charla ilustrada con una película de dicha región. Mañana lunes, Manuel Zamorano, profesor de la Universidad Católica, de Valparaíso, analizará los problemas relacionados con la defensa del Pacífico Sur durante el siglo XVIII, con el tema, "Chiloé: fortificaciones y establecimientos españoles durante el siglo XVIII". La conferencia se ilustrará con diapositivas inéditas obtenidas en sus investigaciones efectuadas durante dos años en España, desde donde llegó hace un mes.

También será inaugurada una exposición de marinas del pintor Alf Tutt en el Museo Municipal de Bellas Artes, de Valparaíso, durante la cual se presentará un diálogo entre el pintor Camilo Mori y Rómulo Trebbi del Trevigiano. Completará esta exposición, una charla que dictará José Luis Feito, con proyección de diapositivas en colores sobre "Valparaíso Pintoresco".

Acto cultural en la Biblioteca Severín

VALPARAISO.— Con el patrocinio de la Academia Literaria y del Departamento de Extensión Musical del Liceo N.o 3 de Hombres de Valparaíso, se realizó ayer un Acto Cultural en la Biblioteca Severín.

En su primera parte, el profesor y crítico literario Hugo Rolando Cortés disertó sobre "Notas Críticas acerca de la Literatura Chilena". En su segunda parte se presentó el Coro de Profesores de Valparaíso, que dirige Víctor Hugo Peña.

Este prestigioso conjunto interpretó obras de la polifonía religiosa y profana del Renacimiento; composiciones populares e internacionales; negro spirituals y canciones del folklore nacional y americano.

VICUÑA:

Festival de Coros efectúan Escuelas del Valle de Elqui

VICUÑA.— Muy adelantados encuéntranse los preparativos para llevar a efecto el Festival de Coros de las Escuelas Primarias del Valle de Elqui, en el cual participarán los conjuntos de diversos establecimientos educacionales de esa zona, para cuyo efecto se concentrarán en Vicuña,

Este festival, que mostrará superación de los diferentes conjuntos, estará prestigiado por la asistencia de las autoridades superiores de Educación y de las autoridades locales, jefes de servicio e instituciones. Estarán presentes los coros de las siguientes escuelas: Superior 1 y 2 de Vicuña, 6 de El Tambo, 13 de Montegrande, 12 de San Isidro, 17 de Rivadavia, 20 de El Pabellón, 21 de Gualliguaica, 22 de Quebrada de Paihuano, 57 Vocacional y la Escuela Particular La Providencia.

ACTIVIDADES ROTARIAS

Con la concurrencia del Gobernador de Elqui, Hernán Carrasco Peralta, y del Juez Letrado, Federico Pizarro C., celebró importante reunión ordinaria Rotary Club, presidiendo el titular Orlando Rivera Olivares, asistiendo un ciento por ciento de sus socios. En el transcurso de esta sesión, fue investido rotario el cirujano-dentista Jorge H. Peralta Pérez, en una emotiva ceremonia de acuerdo con los rituales y previas las conceptuosas palabras de bienvenida del presidente del Club, a través de las cuales destacó la personalidad del nuevo socio.

Octavio Catalán Becerra, presidente del Comité de Régimen Interior, en una interesante disertación que versó sobre materias de su departamento, hizo relación del programa que se está desarrollando conforme a su planificación.

Finalmente, se adoptaron importantes acuerdos en relación con las actividades que este Club está realizando y con la reunión de ejecutivos que se efectuaría próximamente en La Serena.

DONACION EN FAVOR DE YUGOSLAVIA

Distintos sectores de esta zona están hacendo aportes para ir en ayuda de los damnificados de Yugoslavia. Las instituciones que se señalan han hecho las erogaciones que se indican: Cámara de Comercio, E° 215,50; Inspección Escolar, E° 62,99; personal del Banco del Estado, E° 15; personal de Correos y Telégrafos, E° 5; Tesorería Comunal, E° 2; Servicio Seguro Social, E° 3,50; Registro Civil, E° 3; personal Prisión de Vicuña, E° 3; Escuela de Huanta, E° 2,50; Escuela Hogar de Temporada, 3,50; Ferrocarriles, E° 2,50; Escuela Superior N.o 2 de Niñas, E° 28; Escuela N.o 15 de Peralillo, E° 15; 5a. Comisaría Vicuña, E° 10,50, y Escuela número 6 de El Tambo, E° 4,50; lo que hace un total de 376,49 escudos.— (S. Retamales, corresponsal.)

Mejor locomoción piden los vecinos de Pob. "Buzeta"

MAIPU.— En una reunión celebrada recientemente por la Junta de Vecinos de la Población Buzeta se aprobó solicitar a la Dirección de Transporte y Tránsito Público el mejoramiento del servicio de locomoción a este sector densamente poblado de la comuna de Maipú.

También se acordó pedir al Ministerio de Obras Públicas el abovedamiento del Zanjón de la Aguada que últimamente a raíz de las lluvias se ha desbordado inundando las propiedades de las calles San Joaquín, entre Cartagena y Avenida Tres. En este tramo el canal se encuentra lleno de cieno y al aumentar su caudal las aguas sobrepasan su cauce.

Finalmente se trató la paralización de los trabajos de la Plaza San Martín, y la urgencia que ellos sean reanudados cuanto antes. (El corresponsal).

AQUI... EL PUERTO

NUEVO ANUARIO ADUANERO.— El Círculo de [...] de Aduanas, ofreció ayer una conferencia de prensa p[...] formar sobre la aparición del "Anuario Aduanero de [...] que se encontrará en circulación en unos días más. L[...] tiene 3 tomos y contiene las regulaciones más importan[...] rigen el comercio exterior nacional. Ofreció esta reun[...] prensa la directiva presidida por Leopoldo Zulevich [...]

ESPECIALIDAD ELECTRONICA.— Ayer se inici[...] el Aula Magna de la UC de Valparaíso las II Jornadas [...] tudios de la Especialidad de Electrónica y Radio, a la[...] horas. Hoy y mañana se efectuarán en nuestro puer[...] jornadas, que anteriormente se realizaran en la ciu[...] Concepción.

CINCO CASAS DERRIBADAS POR EUCALIPTUS.— [...] eucaliptus de 25 metros de altura cayó en Viña del M[...] bre cinco casas, dejándolas en el suelo, a consecuenci[...] viento y la lluvia del último temporal. Primero se der[...] un muro de contención y luego el inmenso eucaliptus [...] plomó sobre las viviendas mencionadas, sin ocasionar [...] cias personales. Debieron evacuarse, sin embargo, [...] nas efectadas por el derrumbe. También se desprendi[...] te del cerro Forestal, en este sector de calle Alvarez, [...] hallaba reblandecido por las lluvias. Se han tomado [...] medidas de precaución, ya que hay otro árbol de gran [...] ra en peligro de sufrir la misma caída sobre otro gr[...] viviendas.

AISLAMIENTO DE QUINTERO.— Sigue prov[...] trastornos el aislamiento en que ha dejado a Quintero [...] dimiento del puente Santa Lucía, sobre el estero Ma[...] Ya se encuentran en el Departamento de Puentes de [...] rección General de Vialidad en la capital, los antec[...] de lo sucedido, lo que debe determinar una medida [...] sable y que dé garantías de absoluta seguridad en lo[...] jos que deban realizarse. Este puente es utilizado dia[...] te y constituye una esencial vía de comunicación.

Fueron sepultados en Viña del Mar los restos de do[...] quín Escudero, llegados a Chile por avión desde Buen[...] res. A las honras fúnebres efectuadas en el Cemente[...] Santa Inés, concurrió el Alcalde de la ciudad, regidores [...] pleados y obreros del Casino Municipal y numerosos [...] del extinto. Hicieron uso de la palabra el regidor Luis [...] el abogado Beltrán Urenda, Armando Carmona, direc[...] Sindicato de Empleados del Casino, Fortunato Lind[...] dro Martínez, presidente del Círculo de Garzones, y L[...] doval. Finalmente lo hizo el presbítero Félix Ruiz [...] dero.

NUEVA POBLACION.— "Villa Monte" se llama[...] nueva población obrera que se construirá en Agua S[...] capacidad para albergar a 500 familias. Hay un proye[...] ra las poblaciones altas de Viña, de un costo cercan[...] 800.000 escudos, que se puede terminar en un plazo [...] años. Según este proyecto, "Villa Monte" podrá ser [...] cida de agua potable sin inconvenientes, expresó el [...] ro delegado de Obras Sanitarias, al ser visitado por [...] tes de la Sociedad Inmobiliaria formada con el fin de [...] este nuevo centro habitacional para obreros.

ANIVERSARIO DE LICEO.— Ayer celebró en form[...] cial su 78.o aniversario el Liceo N.o 2 de Hombres, de [...] Ancha. A las 11.15 horas de ayer se efectuó un acto [...] lebración, complementando con una exposición de afi[...] otra de pintura chilena. Al acto asistieron autoridades [...] ciudad, invitadas especialmente.

En Viña se estudia futu[...] industrial de esa regió[...]

VALPARAISO.— Se efectuó una reunión de trasce[...] cia para el futuro industrial de la zona, en el despac[...] Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca Rojas, con as[...] cia de toda la directiva de ASIVA, personeros de la E[...] de Electricidad y otros servicios públicos. Se estudió [...] de las resoluciones que se deben adoptar en beneficio [...] ta zona, las que se resumen en los acuerdos siguientes:

"Primero, ampliación de la zona industrial de El Salto, que se propondrá próximamente a la consideración de la Municipalidad.

"Segundo, estudiar la posibilidad de crear una zona nueva en el camino de Concón Alto en sectores que conectarán con las nuevas poblaciones obreras que se realizan allí.

Tercero, posibilidad de apertura de una calle al lado sur de la línea férrea en el sector de El Salto para dar acceso a las industrias que podrían establecerse y a las actualmente existentes.

Cuarto, estudiar de inmediato un proyecto para propiciar: a) Liberación de impuestos a los bienes raíces, de aquellos terrenos que la Municipalidad haya enajenado o enajene en el futuro para industrias;

c) Liberación o rebaja de derechos de construcción municipales y todo lo relacionado con impuestos de esta naturaleza a los nuevas construcciones industriales;

c) Liberación o rebaja de patentes para las nuevas industrias;

d) Facilidades en cuanto a derechos en trabajos de obras sanitarias.

Todo esto con el fin de propiciar la instalación de nuevas industrias o ayudar al traslado de las que deseen aprovechar las condiciones.

Se acordó también nombrar un relacionador industrial.

Se abordó el problem[...] electricidad y de agu[...] llegó a la conclusión d[...] no hay deficiencia de [...] productos para la insta[...] de las nuevas industri[...]

Se nombró una co[...] para estudiar en detall[...] tos puntos y esta co[...] se reunirá la semana pr[...]

Paredones está aislado por los temporales

PAREDONES.— Desde [...] nes último, Paredones, [...] dad ubicada en el De[...] mento de Santa Cruz, [...] cia de Colchagua, se e[...] tra aislado debido al [...] temporal de lluvia y vie[...] ha azotado la región. E[...] ro Nilahue, al recibir u[...] presionante cantidad de [...] inundó caminos y potre[...] una extensión de varios [...] metros, siendo imposi[...] tránsito desde los punt[...] canos. Se hace indisp[...] construir una variante d[...] mino y un puente sobre [...] lahue, para evitar que [...] pitan los daños ahora re[...] y que también fueron [...] nados en inundaciones de [...] anteriores.— (Gonzále[...] rresponsal).

KHRUSHCHEV:

comunismo debe lograr la producción masa para enterrar al capitalismo

...Ministro soviético dijo que las naciones comunistas aprendieron los métodos de producción implantado por Henry Ford. Agregó que en la actualidad, Estados Unidos superaba a su país "de uno y medio a uno".

...(Yugoslavia), 24 ...Henry Shapiro).— ...Ministro soviético, ...Khrushchev, reiteró ...vieja amenaza de ...munismo enterrará al ...mediante la pro... masa.

...con su dedo in... grupo de correspon... prensa occidental ...pañan en su visi... días a Yugoslavia ...gritó: "Digo que ...mos, y les ganaremos ...producción mejor or... No los enterraremos ...pala; la clase traba... encargará de hacer...

...agregó: ...diablos he de ser ...entierre al capitalis... ...guntó el líder sovié... millar de obreros ...ciones navales con... bajo un radiante sol ...puerto del Adriático. ...trabajadora lo ...Khrushchev, con... pregunta...

ropas de buena calidad" —dijo, y añadió:

"Si decimos "aquí tenemos libertad y nada más que toda la libertad que queremos", los trabajadores preguntarán: ¿qué hay de pan y carne?

¿Debemos contestarles "eso es secundario"? Mi padre fue un obrero y yo soy un obrero. Así es como yo entiendo el deseo de libertad del trabajador. Y éste interpreta la libertad como algo que significa la posesión y los medios de producción..."

—Declaró que había dicho a Aleksandar Rankovic, Vicepresidente de Yugoslavia, que "quizás deberíamos ponernos de acuerdo más ampliamente, de modo que cada uno de nuestros países pueda producir un tipo especializado o modelo de barco, según su capacidad". Esto pareció ajustarse a la insistencia de Khrushchev de que las naciones socialistas podrán enterrar el capitalismo sólo mediante el sometimiento de todas sus economías a la producción en masa soviética. "La producción de los países socialistas debería especializarse sobre la base de la cooperación."

—Afirmó que su jira por Yugoslavia lo ha convencido de que todas las naciones socialistas pueden seguir su propia forma de comunismo, mientras se adapten a los principios generales del leninismo. "El pueblo yugoslavo construyó el socialismo sobre sus propias bases, y, por tanto, no todos los métodos que emplee deben ser necesariamente similares a aquéllos que utiliza el pueblo soviético."

En su discurso, Khrushchev no hizo mención directa alguna de la guerra fría entre Oriente y Occidente. Lo dedicó casi enteramente al tema de la productividad de las naciones comunistas.

DOCE MUERTOS EN UN CHOQUE EN TEHERAN

TEHERAN, 24 (UPI).— Doce personas resultaron muertas y 25 heridas en un choque de autobuses ocurrido hoy en Gorgan, en el norte del país, según se informó allí.

Hasta el momento se carecen de mayores detalle sobre el hecho.

Además, las inundaciones ocurridas en esta capital causaron la muerte de nueve personas y la destrucción de centenares de residencias durante la semana.

LA NUEVA CONSTITUCION DARA UN GOBIERNO FUERTE A ARGELIA

El Primer Ministro Ben Bella envió su texto ayer a la Asamblea Nacional para su discusión y aprobación.

ARGEL, 24.— (UPI).— (Por Alan Raymond).— El Primer Ministro, Ahmed Ben Bella, envió hoy a la Asamblea Nacional un nuevo Proyecto de Constitución que inicia una serie de medidas encaminadas a asegurar su régimen de fuerza por medio de un sistema unipartidista.

Los diputados empezaron a discutir el texto del Proyecto a las cuatro de la tarde en el Palacio Zirout Youssef. Se espera que el debate dure varios días.

Hay pocas probabilidades de que la Asamblea haga algo más que debatir algunos detalles insignificantes del Proyecto antes de aprobarlo y allanar el camino para un referendum nacional y elecciones presidenciales.

Esta noche, mientras la Asamblea consideraba el Proyecto de Constitución, fuentes fidedignas dijeron que será sometido a los siete millones de electores argelinos en un referendum el ocho de septiembre, y que las elecciones presidenciales se celebrarán una semana después.

Es casi absolutamente seguro que en los comicios se elija Presidente de Argelia a Ben Bella.

El debate en la Asamblea comenzó con la lectura del texto de la propuesta Constitución a los diputados presentes, pero en la Cámara, no estaban las principales voces de oposición al régimen unipersonal y unipartidista de Ben Bella.

Hocine Ait Ahmed, uno de los dirigentes del movimiento revolucionario, que pasó años de encarcelamiento en Francia por la causa en unión de Ben Bella, y que ahora es abiertamente enemigo del Primer Ministro, permaneció en su residencia de la región de Kabilia, contraria a Ben Bella.

Otra voz de la oposición también ausente de la Asamblea es la de Ferhat Abbas, el farmacéutico que fue en otro tiempo el Primer Ministro del Gobierno revolucionario en el exilio.

Abbas dimitió recientemente su cargo de presidente de la Asamblea Nacional en señal de protesta por la forma en que el Frente de Liberación Nacional (FLN) de Ben Bella tramitó la redacción del proyecto de Constitución. Abbas alegó que esta tarea debió haber sido objeto a tratar en un congreso del partido.

Otro enemigo más y también colega revolucionario del Primer Miinstro, Belkacem Krim, vive ahora en el extranjero. Se separó de la política de Ben Bella el año pasado y se dio de baja en el partido.

Faltando las grandes fuerzas individuales de la oposición, se espera que cualesquiera cambios de diversos artículos del proyecto que pida la Asamblea sean sólo insignificantes.

Presidió los debates de hoy Hadj Ben Alla, miembro del comité político del partido que reemplazó a Abbas. En la sesión estuvieron presentes Ben Bella y miembros del Gobierno.

Después de la aprobación en la Asamblea Constituyente del texto del proyecto, se dará éste a la publicidad y se invitará al pueblo de Argelia a votar en un referéndum consistente simplemente en contestar "sí" o "no" a la pregunta de si lo acepta.

Tratado de 1904 resolvió litigio chileno-boliviano, dicen en Londres

LONDRES, 24 (UPI).— El Encargado de Negocios de Chile en Londres, Juan Jose Fernández lanzó un nuevo disparo en la guerra de palabras que entre Chile y Bolivia se está llevando a cabo en las columnas reservadas a las cartas de lectores en el "Times".

Su carta publicada hoy es contestación a una escrita por el Embajador boliviano Manuel Barrau el 17 de agosto, sobre la salida de Bolivia al Pacífico.

A su vez, la carta de Barrau era contestación a una del Embajador chileno Víctor Santa Cruz, provocada por la noticia de que Argentina había ofrecido a Bolivia un puerto franco en su territorio.

En su carta de hoy Fernández señala cinco puntos:

"1) La situación jurídica de los llamados territorios bolivianos "bajo ocupación chilena" está claramente definida en el Tratado de Paz de 1904, que establece que son parte del territorio nacional chileno. El título de Chile a estos territorios es por tanto absoluto.

"El Tratado fue negociado 24 años después de que hubiesen terminado las hostilidades y fue ratificado por ambos países. Más aun, los negociadores bolivianos llegaron a ocupar posteriormente los más altos cargos en el Gobierno, de manera que está fuera de lugar hablar de una "imposición, chilena.

"2.o— La ocupación militar hecha por Chile de Antofagasta en 1879, fue emprendida sólo después de una serie de transgresiones de Bolivia a los tratados de 1866 y 1874. Chile se vio obligado a recurrir a tales medidas para poner fin a los atropellos de que eran víctimas ciudadanos y propiedades chilenas, y aún así, antes de ocupar Antofagasta, trató de resolver esas diferencias por medios pacíficos, incluyendo el arbitraje.

"3.o— Los "ricos depósitos" mencionados por el señor Barrau, estaban de hecho ubicados en territorios disputados por ambos países. Estas riquezas fueron descubiertas y explotadas principalmente por chilenos. Bolivia no manifestó ningún deseo de participar en estos emprendimientos sino que se mantuvo alejada en el altiplano. Cualquiera con un mínimo conocimiento de los asuntos chilenos se dará cuenta que la clave del desarrollo económico y de la industrialización de Chile consiste en su estabilidad jurídica y política que bien podría ser imitada por otras naciones.

"Esta estructura de orden interno ha permitido al pueblo chileno usar de su imaginación y de su duro trabajo en el desarrollo del país.

"4.o— Chile nunca ha rehusado entrar en negociaciones que, con el debido respeto por los acuerdos existentes, le den a Bolivia facilidades mayores que equellas de que ya disfruta. lo que nunca consentirá es ceder ninguna parte de su territorio nacional, y continuará manteniendo siempre el principio de la no revisión de tratados, piedra fundamental de la coexistencia internacional.

"5.o— De acuerdo con la declaración de Barcelona, de 1921, firmada por Bolivia y Chile, Bolivia tiene derecho a tener su propia marina mercante cuyos buque, por tanto tendrían el derecho de usar puertos chilenos bajo su propia bandera, sin necesidad de autorización de Chile. Hasta ahora, Bolivia no ha ejercido ese derecho".

Aumentan las manifestaciones de protesta de budistas contra el Gobierno de Saigón

SAIGON (Vietnam del Sur), 24 (UPI).— Por Neil Sheehan. — La irritación de los estudiantes contra el Gobierno iba hoy en aumento de hora en hora y miles de ellos, dirigidos por el ex Ministro de Relaciones Exteriores Vu Van Mau, quien profesa la fe budista, llevaron a cabo una manifestación de protesta contra el Gobierno, por segundo día consecutivo.

La policía no intervino pero el Gobierno decretó el cierre de todas las escuelas públicas y particulares.

Mientras tanto, el presidente Ngo Diem designó a Truong Cong Cuu, Secretario de Estado para Asuntos Culturales y Sociales, a fin de que asuma interinamente las funciones de Ministro de RR. EE. en reemplazo de Van Mau.

El Gobierno rehusó aceptar la dimisión y concedió a Van Mau tres meses de licencia, así como permiso para realizar una peregrinación a la India. Mau se hizo afeitar la cabeza al estilo de los bonzos cuando comenzó la presente batida del Gobierno contra los budistas.

En el comunicado oficial anunciando la designación de Cuu, se expresa además que la Universidad de Saigón, todos los centros de enseñanza superior oficiales, así como los colegios particulares, quedarán clausurados hasta nueva orden.

La decisión se tomó, aparentemente, en vista de la manifestación que efectuaron ayer 400 estudiantes, lanzando piedras. Hoy hubo otra demostración, pacífica pero ruidosa, en la que participaron miles de ellos.

Asimismo, se modificó la queda en Saigón, que ahora será entre las once de la noche y las cinco de la mañana. Antes era entre las nueve hasta las cinco.

Van Mau, habló hoy ante la congregación estudiantil y la policía, lejos de molestarlo, lo saludó.

"Mi posición como Ministro del Exterior terminó al afeitarme la cabeza", dijo. Estas palabras fueron acogidas con estruendosos vitores por los estudiantes.

Uno de los universitarios dió lectura a una declaración contra el Gobierno, que contó con la aprobación de Mau, en la que se expresa:

"El Gobierno, bajo la dirección del Presidente Ngo Dinh Die ha pisoteado nuestra libertad religiosa y obstruído el esfuerzo bélico contra los comunistas.

"El comunismo y la dictadura son enemigos del pueblo".

Seguidamente se pide al Gobierno:

—Respetar y protejer la libertad religiosa del pueblo.

—Poner término a los arrestos y al terror contra los budistas.

—Devolver al pueblo todas sus libertades.

Uno de los manifestantes tenía la cabeza afeitada, como los bonzos, y otros prometieron hacerlo más tarde.

Algunos comenzaron a desbaratar las mesas en el salón dónde se efectuaba la conferencia, pero todos se dispersaron cuando Vau Mau, los instó a hacerlo.

Otros 500 estudiantes militantes de la facultad de Pedagogía Universitaria llevaron a cabo un acto contra el Gobierno esta mañana.

Por otra parte, al aumentar la ola de anti-americanismo, la policía vietnamesa comenzó hoy a realizar registros en los automóviles oficiales de los funcionarios de Estados Unidos. Tres periodistas y fotógrafos fueron detenidos y hubo gritos de "al diablo con los norteamericanos".

NUEVO FRENTE CONSTITUYEN EXILADOS CUBANOS EN MIAMI

MIAMI, Florida, 24 (UPI). Por Miguel A. Alonso.— Una nueva organización anticastrista ha sido creada en Cuba "para asestarle el golpe final al Gobierno de Fidel Castro", según una información dada aquí por un representante de ese movimiento.

La nueva organización clandestina, que se dice opera sólo en territorio cubano con el nombre de "Movimiento de Rebeldía Nacional", anuncia que ha hecho una exhortación a todos los cubanos "hombres, mujeres y niños", para que "se unan en un supremo esfuerzo por derrocar al régimen castrista".

El documento fue dado a conocer aquí, —se dice que fue traído por un correo que ya regresó a Cuba— porque "las estaciones de radio de este país se escuchan bien en Cuba", y transmitido por ellas podrá "llegar a los oídos de todo el pueblo cubano".

DIFERENCIAS ENTRE F. CASTRO Y EL KREMLIN SEÑALAN EN MOSCU

MOSCU, 24. (UPI). (Por Jay Aelbank).— La demora de Cuba en la firma del Tratado de Proscripción Limitada de Pruebas Nucleares de Moscú podría ser indicio, según indicaron hoy veteranos diplomáticos occidentales, de diferencias entre Fidel Castro y el Kremlin.

El Ministro cubano ensalzó el convenio en un discurso que pronunció en La Habana el 26 de julio, y aquí se esperaba que Cuba sería uno de los primeros países firmantes del Tratado, particularmente en vista de las expresiones de solidaridad entre Castro y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, durante la visita del primero a Rusia en mayo último.

Sin embargo, el lunes se cumplirán tres semanas desde que la Unión Soviética, los Estados Unidos y Gran Bretaña firmaron el Tratado y ya 69 naciones se han adelantado a Castro en la adhesión al compromiso en la capital soviética.

En el extranjero han circulado rumores de que Cuba acaso firmase el pacto esta semana, pero se considera más posible que lo haga la próxima. Aquí se tiene entendido que el Gabinete cubano había empezado a estudiar el Tratado, foco de discordia entre Pekín y Moscú, pero que luego aplazó su consideración. El mero hecho de que el Gabinete cubano estuviera discutiendo el documento bastó para causar aquí alguna sorpresa entre los observadores occidentales.

Manifiestan que la proscripción de pruebas tiene el propósito de "poner fin a la contaminación del medio ambiente del hombre con sustancias radiactivas y facilitar la solución del problema del desarme" y "su misión consiste en contribuir al mejoramiento", las notas declaran que las pretensio- en complicarlas".

Afirmando que la proclamación de Alemania Occidental de que había en nombre de toda Alemania "carece de fundamento", las notas declaran que las pretensiones de Bonn "son contrarias a las normas universalmente reconocidas del Derecho Internacional y reflejan las vengativas aspiraciones de ciertos círculos definidos de Alemania Occidental".

Ni los Estados Unidos ni Gran Bretaña, tienen relaciones diplomáticas con Alemania Oriental. La República Occidental se negó a firmar el Tratado hasta que recibió completas seguridades de Washington y Londres de que la adhesión de Alemania Oriental al pacto no aumentaría su categoría internacional.

Los Estados Unidos y Gran Bretaña, expusieron esto claramente en notas semejantes entregadas a la Unión Soviética el 16 del corriente mes. Es precisamente, a estas notas a las que el Kremlin respondió ayer..

A principios de esta semana la Unión Soviética se negó a recibir una nota de Alemania Occidental que exponía la misma posición y declaraba que el régimen de Bonn hablaba en nombre de toda Alemania, tanto del este como del oeste.

Terroristas venezolanos secuestraron a Di Stéfano

CARACAS, 24 (UPI).— Tres sujetos armados de metralletas secuestraron esta mañana a Alfredo Di Stéfano, el popular centrodelantero de Real Madrid, como coronación de cinco días de actividades terroristas por las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN).

El secuestro del conocido futbolista hispanoamericano tuvo por objeto atraer la atención mundial a la campaña subersiva que realiza dicho grupo clandestino para lograr la caída del Gobierno del Presidente Rómulo Betancourt.

Los secuestradores de Di' Stéfano dijeron que éste sería tratado con toda consideración y que recuperaría en libertad cuando consideraran que el atentado había recibido amplia publicidad.

Di Stéfano continuaba esta noche en poder de sus captores, más de doce horas después de su desaparición.

Los tres miembros de las FALN armados de metralletas, se hicieron pasar por agentes de la policía al presentarse poco antes de las 7 de la mañana de hoy en el Hotel Potomac, donde se hospedaba Di Stéfano. Al encontrarlo solo en su habitación le pidieron que los acompañara en relación con una investigación de un contrabando de estupefacientes que hacía la policía.

Di Stéfano y sus captores subieron a un automóvil y no se volvió a saber de él hasta que horas después, a solicitud del propio Di Stéfano, los que lo secuestraron llamaron por teléfono al director del Real Madrid, para informarle lo que pasaba.

CARACAS 24 (UPI).— (Urgente).— Un portavoz de las "Fuerzas Armadas de Liberación" (FALN) informó esta noche que el futbolista hispano-argentino Alfredo Di Stéfano se encuentra en perfectas condiciones y quizá sea puesto en libertad pronto.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, tío, y abuelito, don
LUIS GUERRERO ROJAS
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle San Alfonso N.o 1353, a las 11 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora
AURORA CATALAN DE GARCIA
Sus restos serán trasladados a Traiguén, para su sepultación.
Eugenio García e hijos.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y abuelito, don
JUAN VELIZ PINTO
Sus funerales se efectuarán mañana lunes a 11 horas, partiendo el cortejo de M. León Prado 502, en dirección al Cementerio General.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora
BERTA OLGUIN vda. de MILLACARI
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Francisco, a las 9 horas, de donde saldrá el cortejo ha dicho Cementerio, después de la misa.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ROSA ELVIRA CESPEDES vda. DE ESCOBEDO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia Andacollo (Av. Matucana), a las 16 horas, donde se oficiará una misa a las 12.30 horas.
Rafael Escobedo y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y tío, señor
JOSE RAFAEL CONTRERAS ROJAS
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Río Cautín N.o 3741 (por Vicuña Mackenna), a las 15 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra tía, señorita
MERCEDES RAMIREZ DIAZ
Hoy, a las 11.30 horas, se le oficiará una misa en la Iglesia de San Francisco, desde donde saldrán sus funerales, a las 15 horas, en dirección al Cementerio Católico.
Sus sobrinas: Josefina Cerda de Basulto y Teresa Cerda Ramírez.

✝ Ha fallecido nuestro querido e inolvidable esposo, tío y cuñado, don
CARLOS FEUERBACHER SEEGER
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio General. El cortejo saldrá, a las 11 horas, desde la Capilla de la Clínica Alemana.
La familia.

DEFUNCIONES.—

✝ Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querida madre, señora
ANGELINA GUERRERO CALQUIN
(Q. E. P. D.)
Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Población Indus, calle 7, N.o 5411, (Carrascal), a las 15.30 horas.
Su hijo.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos los más sinceros agradecimientos a las personas que nos enviaron ofrendas florales y nos acompañaron a su última morada, los restos de nuestro querido hijo, hermano y esposo, don
RUBEN VALENZUELA ACEVEDO
(Q. E. P. D.)
Familia Valenzuela A.

✝ Doy mis más infinitos agradecimientos a todos los amigos que me acompañaron a los funerales de mi inolvidable hermano, don
RUBEN VALENZUELA ACEVEDO
(Q. E. P. D.)
Aníbal Valenzuela A.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS
—SANITARIAS—

LLAMASE A

PROPUESTAS PUBLICAS

para el arrendamiento de un local o casa-habitación, destinado al funcionamiento de las oficinas del Servicio de Agua Potable Cristóbal Colón, de la comuna de Las Condes, el que deberá estar ubicado en el sector que sirve esta Empresa.

Bases y antecedentes se proporcionarán en la oficina de la Administración, en calle Badajoz N.o 17.

Las propuestas se abrirán el 9 de septiembre próximo, a las 15 horas en la Administración del Servicio.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección de Obras Sanitarias
— SAN FELIPE —

A LOS PROPIETARIOS DE PAPUDO

Se comunica a los señores propietarios que mantengan cuentas pendientes por instalaciones y consumo de agua potable, procedan a cancelar antes del 1.o de octubre del presente año; en caso contrario las deudas pasarán a cobranza judicial.

INGENIERO PROVINCIAL

PRO Y CONTRA NEHRU





NUEVA DELHI, INDIA.— En el grabado superior, se ve un grupo de opositores al Gobierno del Primer Ministro Jawaharlal Nehru, que piden su renuncia y protestan por sus programas y acción política. En el grabado de abajo, los miembros del Partido del Congreso, que apoyan a Nehru realizaron una contramanifestación, aplaudiendo su administración. Nehru había advertido antes en el Parlamento que China Roja está nuevamente reforzando las tropas que ha establecido en la frontera con India.— (Foto UPI).

200 mil manifestantes pedirán el cese de la lucha racial en EE. UU.

WASHINGTON, 24.— (UPI) — (Por Steven Gerstol).— Esta capital se apresta para ser escenario de la mayor manifestación en gran escala de su historia, cuando el miércoles próximo manifestantes blancos y negros, posiblemente en número superior a 200 mil, desfilen para exigir que se ponga término inmediatamente a la discriminación racial.

Las autoridades federales y locales preparan los detalles de último momento del plan tipo militar para proveer alimentos, residencia, atención médica y protección policial a los manifestaciones, así como para poner término a cualquier acto de violencia que pueda ocurrir.

La Casa Blanca anunció hoy que el miércoles permanecerá abierta dos horas más que de costumbre para poder recibir al número adicional de visitantes previstos. El Presidente John F. Kennedy y el Vicepresidente Lyndon B. Johnson, estarán en la Casa Blanca a las 5 de la tarde para recibir a los 10 líderes del desfile, encabezados por A. Philip Randolph, presidente de un sindicato ferroviario.

Previéndose que los hoteles y moteles estarán repletos, se realizan gestiones con universidades, iglesias parroquiales y residencias privadas para asegurar alojamiento a los manifestantes que deban pasar la noche en esta capital.

Entre quienes tratan de lograr alojamientos adicionales para la ocasión, figura David Rusk, hijo del Secretario de Estado y estudiante en la Universidad de California.

Más de 20.000 policías, tropas federales, efectivos de la Guardia Nacional y bomberos estarán encargados del mantenimiento del orden, a pesar de que funcionarios del Gobierno y líderes de la manifestación estiman que no habrá actos de violencia.

Los organizadores del desfile proveerán 1.500 hombres encargados del mantenimiento del orden. En su mayoría proceden de la ciudad de Nueva York.

George Lincoln Rockwell, titular del llamado Partido Nazi Norteamericano, dijo hoy que se propone venir a Washington con unos 200 partidarios para realizar una "contra manifestación". Indicó que su grupo se reunirá pronto. La policía informó que los partidos de Rockwell podrán unirse al desfile si no tratan de provocar un incidente.

La Cámara de Representantes y el Senado estarán reunidas el miércoles. El Congreso discutirá la ley de emergencia para impedir una huelga ferroviaria nacional, a pesar de lo cual los líderes de ambas Cámaras recibirán a dirigentes del Movimiento contra la Discriminación Racial a las 9.30 de la mañana. Dos horas después comenzará el desfile desde el monumento a Washington hasta el Lincoln Memorial.

8 ACUSADOS DEL ASALTO AL TREN

LONDRES, 24 (UPI).— Por John Kelinbard.— La policía acusó hoy a una octava persona en relación con el robo del tren postal por la suma sin precedentes de 2.600.000 libras esterlinas, equivalentes a 7 millones 300 mil dólares.

Autoridades policiales en Europa continental intensificaron su acción vistas a capturar a los miembros de la banda tipo comando que realizó el espectacular robo.

Robert William Pelham, residente de esta capital, fue acusado en la estación policial de Aylesbury, en la que están centralizadas las operaciones de búsqueda, de haber recibido 551 libras esterlinas "a pesar de que sabía que se trataba de dinero robado".

Pelham es la quinta persona acusada de haber recibido parte del producto del robo. Otros tres sospechosos fueron detenidos, acusados de haber participado personalmente en el asalto al tren que se dirigía de Glosgow a Londres hace 16 días.

En Gran Bretaña, Italia e Irlanda se intensificó la búsqueda del corredor automovilístico londinense Roy John Kames, conocido entre los elementos del hampa como "La Comadreja"; del anticuario Richard Reynolds y del propietario de Café James E. White.

James se ha convertido en uno de los hombres más buscados de Europa. Brigadas policiales trataron de encontrarlo hoy en la pista de carreras automovilística "Castle Combe", en Bath, donde habitualmente realiza prácticas.

Simultáneamente otra brigada de detectives ases de Scotland Yard trató de localizarlo en la aldea de New Tupton, donde James habría sido visto ayer.

La policía nacional de Irlanda difundió por todo el país un boletín recomendando la captura de Reynolds y de White, después que el comisario del buque postal que hace el servicio entre Fishguard, Gran Bretaña y Rosslare, Irlanda, declaró que dos hombres cuyas señas respondían a las de los nombrados, realizaron el viaje hace unos días.

Agregó que Reynolds estaba acompañado por una mujer un niño y un perro, todo lo cual coincidió con la información que había sido suministrada esta semana por Scotland Yard.

Se informó asimismo que Scotland Yard está investigando una denuncia anónima, según la cual parte del dinero robado en el tren postal, fue enviado clandestinamente a Irlanda oculto en paquetes postales que contenían ropa.

La moneda británica circula libremente en Irlanda y la policía cree que la banda probablemente trata de desprenderse en ese país del producto del robo.



CLUB DE INVESTIGACIONES DE CHILE

PROPUESTAS PRIVADAS

Se solicitan propuestas privadas para la CONCESION DEL CLUB SOCIAL, ubicado en Compañía N.o 2065, Santiago.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la IV Prefectura, calle General Mackenna y Teatinos, a horas de oficina.

Las propuestas se abrirán el día 29 de agosto en curso, a las 11 horas, en la Subdirección General.

EL VICEPRESIDENTE

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ESTA TARDE, EN LA PORTADA:

La Serena con Colo Colo en encuentro "clave"

El puntero y vicepuntero disputarán dos puntos vitales para continuar su exitosa campaña. Por la lluvia no hubo fútbol ayer. Se anticipó la suspensión del programa fijado para hoy en el Estadio Nacional. A mediodía se sabrá en definitiva si se juega o no el match de U. Católica-Magallanes, en cancha de Independencia.

El mal tiempo que afecta las zonas central y sur impidió que se disputaran ayer los encuentros que, por los Campeonatos Profesionales de Fútbol de primera y segunda división se iban a jugar en los Estadios Santa Laura y Militar. En el campo hispano, programado estaba el match entre Audax Italiano y Santiago Morning, por la penúltima fecha de la primera rueda del torneo de honor. Y en el Estadio Militar, fijados estaban los partidos entre Green Cross y Luis Cruz, y Municipal con San Bernardo, por la segunda fecha de la segunda rueda del campeonato de ascenso. Dichos encuentros deberán disputarse en fecha próxima.

SUSPENSIONES PARA ESTA TARDE

Debido al mal estado de la cancha del Estadio Nacional, en vista de la lluvia que ha arreciado, la programación que en dicho escenario debía efectuarse ya se halla suspendida. De tal modo que no se disputarán los encuentros entre U. Española-Palestino y U. de Chile-Ferromádminton. Igual suerte debe correr el match fijado para el Estadio Independencia, entre Universidad Católica y Magallanes. De todos modos, sobre el particular habrá una comunicación oficial al mediodía de hoy.

Asimismo, son varios los encuentros de provincias que, por las mismas razones de mal tiempo se hallan tácitamente suspendidos. Difícilmente puedan jugar Everton y Coquimbo, en Viña del Mar. Suspendido está ya el match entre Temuco y Ñublense, programado para disputarse en cancha temuquense. Igualmente, es poco probable que Wanderers y San Luis se enfrenten en Quillota, y Calchagua-Iberia, en San Fernando.

COLO COLO CON LA SERENA

Por la suspensión casi total de los encuentros de fútbol profesional, fijados para esta tarde —para Santiago y provincias de la zona central y sur—, el match entre Colo Colo y La Serena, a disputarse en cancha nortina, asume aún mayor expectación que la que ya tenía, por tratarse de una confrontación entre el puntero y el vicepuntero.

Puede ser este encuentro, a la postre, el único que se dispute hoy, por el torneo de honor. De tal modo que toda la afición estará casi ciento por ciento preocupada de lo que ocurra en el escenario de La Portada. Colo Colo anuncia como posible la reaparición de Mario Moreno en su delantera, mientras que La Serena afronta los problemas de las lesiones de su arquero Cortés, Vilches, Aravena y Hurtado. Sorteado para arbitrar este match fue Jaime Amor, y las posibles alineaciones de los equipos que saldrán a la cancha para enfrentarse, a partir de las 15.30 horas, serán las siguientes:

LA SERENA (24 puntos): Cortés (Bravo); Poblete, Figueredo y Araya; Aravena (Rojas) y Rivera; Godoy, Carvajal, Verdejo, Trigili y Hurtado (Ortiz).

COLO COLO (26 puntos): Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Ortiz; Moreno (Hormazábal), Jiménez, Alvarez, Valdés y Bello.

INFORMATIVO DE LA ASOCIACION CENTRAL

La Asociación Central informará, antes de mediodía, acerca de la suspensión oficial de algunos encuentros fijados para esta tarde. Esto, luego de visitadas las canchas de la capital y recibidos los informes de los directores de turno en provincias.

LA PROGRAMACION

De todos modos recordamos que la programación fijada para esta tarde, es la siguiente: (División de Honor), en el Estadio Independencia, 15.45, U. Católica — Magallanes, árbitro: Lorenzo Cantillana; Estadio Nacional, 13.45, U. Española — Palestino, árbitro: Carlos Robles; 15.45, U. de Chile — Ferrobádminton; árbitro: Mario Gasc; en Viña del Mar, Everton — Coquimbo, árbitro: Claudio Vicuña; en La Serena, La Serena con Colo Colo, árbitro: Jaime Amor; en San Felipe, U. San Felipe — U. Calera, árbitro: Jorge Cruzat; y en Talca, Rangers — O'Higgins, árbitro: Víctor Aeloiza. (División de Ascenso), en Linares, L. Rossel — Valpo. Ferroviarios, árbitro: Alberto Vásquez; en Los Andes, Trasandino — San Antonio, árbitro: Domingo Santos; en San Fernando, Colchagua — Iberia, árbitro: Luis San Martín; en Ovalle, Ovalle — U. Técnica, árbitro: Rafael Hormazábal; y en Temuco, Temuco — Ñublense, árbitro, Ricardo Romero.



SERENENSES.— Aravena, Rivera, Araya, Verdejo, Trigilli y Hurtado, valores del equipo de La Serena que enfrentará hoy a Colo Colo, en match trascendental para las pretensiones de ambos equipos.

JUAN SOTO, piloto de Rangers, debe tener descanso hoy, ya que es difícil que pueda cumplirse el match que su equipo tiene programado para disputar con O'Higgins en Talca.

NACIONAL AMATEUR DE FUTBOL:

Chuquicamata protesta por determinación de la ANFA

El equipo del Norte Grande es el actual campeón de Chile y no desea eliminarse en su zona como lo disponen las bases del próximo certamen a jugarse en Osorno. El Consejo Local de Deportes solicita intervención del Departamento de Deportes del Estado.

El Consejo Local de Deportes de Chuquicamata envió protesta escrita al Director General de Deportes del Estado, Fernando Renard, por haberse dispuesto en las bases del próximo Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, con sede en Osorno— de que el seleccionado de Chuquicamata debe eliminarse igual que todas las demás Asociaciones. Esta determinación —consignada en el artículo uno de las citadas bases— es resistida no sólo por los afectados, sino que han hecho causa común con dicha protesta todas las Asociaciones del norte grande.

En un pasaje de su comunicación —acápite segundo— el Cosejo Local de Chuquicamata, a la letra dice: "Como no escapará a su elevado criterio señor Director, esta medida además de ser absurda, es improcedente, ya que se le impide a un legítimo campeón defender su título de tal, trasgrediendo con esto, reglas internacionales al respecto".

En otra parte de la nota que suscriben Alfredo Chellew U., como presidente y Alfredo Rojas A., como secretario, señalan de que una determinación de esa naturaleza debió haberse tratado en el Congreso de Delegados en el último torneo Nacional, organizado por la Asociación de Chuquicamata y no por la Comisión Campeonato de la ANFA.

Los dirigentes nortinos terminan pidiendo al señor Renard que intervenga en este asunto "para evitar divisionismo en las Asociaciones del norte, que se sienten postergadas por el centralismo de Santiago".



...GANO CON FACILIDAD.— El quinteto ...Leyes triunfó con cierta holgura en su ...de anoche, frente a Química y Farmacia por la cuenta de 59-40. EN EL GRABADO, Katz, de Leyes, trata de anular el lanzamiento de Célis, del quinteto listado, mientras observa Reyes, de los leguleyos.

...SQUETBOL:

...ácil triunfo de Físico

...victo quinteto del torneo universitario se impuso en encuentro de discre... ...lidad a Ingeniería, 59-43. Otros resultados. Ferroviarios, único invicto del Torneo de Santiago, enfrenta hoy, en jornada matinal, a Palestino.

...l Gimnasio Nataniel ... desarrollándose ano... ...rtamen de la Asocia... Universidad de Chile, ... programación mixta ... como encuentro pre... ...el match a cargo de ...tetos femeninos de ...ada Dávila y Comer... ...3. Venció Consolida... ...la cuenta de 42 puntos ...

...primer cotejo en Se... Honor de varones, Le... ...tó a Química y Far... ...r la cuenta de 59 pun... ...n 40. El primer pe... ...nalizó con la ventaja ...leguleyos 36 por 15. ...segundo encuentro de ...ds el quinteto de Ca... ...s tras una brega in... ...y muy disputada logró ...a Pedagógico por un ...35-34. En el primer ...la cuenta finalizó igua... ...18 puntos. Fue éste el ...encuentro de la reunión ...universitaria, que en ...tilo resultó de escaso ...

...ro "verde", fue supe... ...n varios pasajes del ...pero mediante la bue... ...ría de media distancia ...y el trabajo defensivo ...e logró emparejar las ... y legar al se... ...al con la ventaja de ... En el cuadro de ...o destacó la labor ...por Alcayaga el ve... ...minuto alero de los ...", que con rápidas ...y veloces quiebres, ...ó en varias ocasio... ...lenta defensa de los ...

...n y convirtieron: ...INEROS: Montero 6; ...; Oyarce 6; Aguayo ...ernas 1. ...GOGICO: Marinovic 6; ... 8; Gallardo 2; Al... ...y Alvarez 9. ...cotejo de fondo el ...de Físico, que junto con Normal se mantienen invicto en este torneo, logró los puntos al derrotar en forma fácil a Ingeniería 59-43. El primer período finalizó siempre con la ventaja de Físico 28-27. La escasa diferencia producida en este lapso se debió más que nada a la destacada labor que cumplió el novel jugador de los matemáticos C. Ronnberg que logró convertir 14 puntos y que junto con resultar el goleador de su quinteto, trabajó con entusiasmo en el tablero defensivo constituyéndose en alto valor de cuadro y un problema para el cuadro de Físico. Actuaron y convirtieron:

FISICO: Carrasco 8; Flores 2; Ocaña 18; Gallarlo 1; Medina 8; Oreste 16; Soto 6.

INGENIERIA: Molina 6; C. Ronnberg 19; Benitez 1; Cabello 14; y Carramiñaga 3.

La reunión que anuncia el básquetbol de la Asociación Santiago para la jornada matinal de hoy reviste gran interés. En el cotejo estelar se enfrentan los quintetos de Ferroviarios, líder e invicto del certamen frente a Palestino, uno de los candidatos más serios a disputar el cetro de campeón con el rival de hoy, Ferroviarios.

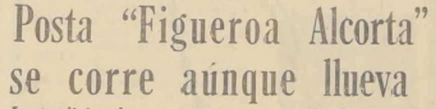
En el encuentro preliminar se enfrentan los cuadros de Colo Colo y Sirio. La Asociación metropolitana, en loable iniciativa, digna de todo apoyo, a destinado la recaudación total de hoy a beneficio de las víctimas del terremoto de la ciudad de Skopje, Yugoslavia, suceso ocurrido en el mes de julio pasado.

Dadas las finalidades del festival, los clubes que en este momento constituyen la atracción del torneo como son Ferroviarios y Palestino han adherido a este beneficio, renunciando en favor de las víctimas de lo que les corresponde como porcentaje.

Colo Colo y Sirio se enfrentan a las 10 horas y Palestino y Ferroviarios lo hacen a las 11 horas.



U. TECNICA SERIO RIVAL.— Interesante debe resultar la disputa de la "Posta Figueroa Alcorta" que en la mañana de hoy se correrá por las calles de Quinta Normal. Universidad Técnica y Santiago Atlético sostendrán un duelo encarnizado desde la partida. En el grabado, Luis Alarcón, campeón de Chile de 800 y 1.500 metros planos, que junto a Miguel González, son los puntales de la representación universitaria.



ATLETISMO:

Posta "Figueroa Alcorta" se corre aúnque llueva

La tradicional carrera que organiza el Círculo Atlético Royal será largada a las 11.30 horas. Actúan atletas de Penco y de Quintero. Antes habrá una posta de 4x100 metros planos reservada a las damas de los clubes participantes en la carrera de fondo. Disputarán valiosos premios, entre otros, el trofeo "Municipalidad de Quinta Normal". Uruguay listo para competir en los Juegos Universitarios Mundiales a celebrarse próximamente en Porto Alegre, Brasil.

■ En la mañana de hoy y aunque llueva se llevará a efecto la tradicional prueba pedestre denominada "Posta Figueroa Alcorta", sobre una distancia total de 22.600 metros planos, competencia que anualmente organiza el Círculo Atlético Royal, bajo el control de la Asociación Santiago.

La hora de largada se anuncia para las 11,30 horas, desde la sede social de la Sociedad Figueroa Alcorta —calle Andes 3913— con el siguiente recorrido: Andes, Villasana, Mapocho, Julio Bañados, Carrascal, Santa Fé, Antonio Ebner, Andes, nuevamente Santa Fé, luego Walker Martínez, Robles y llegada en la misma sede de Andes 3913.

El desarrollo de esta interesante prueba es en base a ocho atletas, que corren en la siguiente forma: dos, descuentan 5 mil metros cada uno; tres corren 3 mil metros cada uno; y tres, recorren 1.200 metros cada uno, totalizando los 22.600 kilómetros que abarca la competencia.

Previo a la Posta Figueroa Alcorta, se cumplirá una prueba para damas, consistente en una posta 4x100 metros planos, con representación de la Asociación Quintero, y los clubes metropolitanos participantes en la prueba de varones. La posta femenina se correrá en línea recta, a lo largo de la calle Andes.

Las entidades que actuarán en la prueba pedestre de fondo, son: Asociación Atlética, de Quintero; Heriberto Urzúa, de Penco; de la capital, Suplementeros, Colo Colo, U. Técnica, U. de Chile, U. Católica, Green Cross, Deportivo E. N. T. C., Atlántida, Santiago Atlético, Stade Francais, Manquehue, y los organizadores, Círculo Atlético Royal.

De los numerosos premios donados para estimular a los vencedores, podemos mencionar el trofeo Municipalidad de Quinta Normal. También existen premios del Departamento de Deportes del Estado, Chilean Art, Martínez Camps, Mateo Ferrer, Emilio Bazzo, y otros.

■ MONTEVIDEO, 24 (UPI). — Una destacada delegación asistirá a los Juegos Universitarios del Mundo, a efectuarse próximamente, en Porto Alegre, Brasil.

Luego de larga y cuidadosa preparación, la embajada deportiva estudiantil estará integrada por un selecto grupo de deportistas, que representarán al Uruguay, en básquetbol, vóleibol, Natación, tenis y esgrima.

Presidirá la delegación el Dr. Enrique Tarigo.



...CERTAMEN FEMENINO DE LA "U", se jugó ayer un ... en el Gimnasio Nataniel. Venció Consolidada Dávila ...cial N.o 3, por la cuenta de 42 — 5. EN EL GRABADO, ...A VILLAGRAN de Consolidada, lanza al cesto obstaculizada por María Faúndez.

STOKE DEBUTO EN PRIMERA GANANDO A TOTTENHAM

El cuadro de Stanley Matthews, veterano del fútbol inglés, le hizo 2-1 al ex campeón. Everton inició el campeo nato venciendo 3-0 a Fulham. Clásico en Buenos Aires: Huracán-Boca Juniors.



■ LONDRES, 24 (UPI).— El campeón Everton inauguró hoy la temporada 1963-64 del campeonato de fútbol de la primera división de la Liga inglesa flanqueando a Fulham con la anotación de tres a cero, mientras que el ex campeón Tottenham sufría una derrota por dos a uno a manos de Stoke, que acaba de ascender de la segunda divisón.

Fulham, a pesar de contar nuevamente con el ex capitán del equipo inglés Johnny Haynes, no ofreció ningún peligro a Everton, que se apuntó su primer tanto a los cuatro minutos de juego por obra de Alex Young, y luego consiguió otros dos goles marcados por Derek Temple y Alex Scott. El encuentro, jugado bajo el sol, fue una empresa fácil y cómoda para Everton, y los 50.000 espectadores, casi todos partidarios suyos, disfrutaron de su desarrollo hasta el último momento.

En contraste, los viejos jugadores de Tottenham dieron ante Stoke pocos indicios de su capacidad para volver a disputar a Everton el título máximo del fútbol inglés. Comenzaron, desde luego, en forma impresionante al anotar su delantero Centro, Bobby Smith, a los dos minutos de juego. Pero enseguida, Stoke, con sus 40.000 partidarios asistentes aclamando cada movimiento de su primera intervención en diez años en la Liga máxima, reaccionó con una maravillosa actuación de Stan Mattews en el ala derecha. Stan sirvió un pase alto al interior izquierdo, Jimmy Mcilroy, que anotó el gol del empate, y luego el mismo Mcilroy añadió el tanto de la victoria un momento antes del descanso.

■ LONDRES, 24 (UPI).— Los resultados de los partidos de la primera jornada del campeonato de 1963-64 de la primera división de la Liga Inglesa de Fútbol son los siguientes (con la anotación al final del primer tiempo entre paréntesis):

Arsenal - Wolverhampton, 1-3 (1-2); Birmingham-Bolton, 2-1 (2-1); Blackburn-Liverpool, 1-2 (1-0); Blackpool-Sheffield United, 2-2 (1-0); Chelsea-West Ham, 0-0; Everton-Fulham, 3-0 (1-0); Ipswich-Burnley, 3-1 (2-0); Notts Forest-Aston Villa, 0-1 (0-1); Sheffield Wednesday-Manchester United, 3-3 (2-1); Stoke, Tottenham, 2-1 (2-1); West Bromwich - Leicester, 1-1 (0-0).

■ BUENOS AIRES (Especial).— Los partidos de la segunda fecha de la segunda rueda del torneo argentino de fútbol, a disputarse hoy en Buenos Aires, son los siguientes: River Plate - Chacarita Juniors, Banfield con Racing, Independiente - Rosario Central, Atlanta-Vélez Sarsfield, Huracán-Boca Juniors, Gimnasia y Esgrima-Estudiantes y San Lorenzo-Argentinos Juniors.

■ CADIZ, 24 (UPI).— El trofeo "Ramón de Carranza" que se disputará aquí a finales de mes, será transmitido por once radiodifusoras, entre ellas dos sudamericanas.

El comité organizador de dicho torneo futbolístico ha informado hoy que las emisoras sudamericanas que lo retransmitirán son Radio Caracas y la emisora Nacional de Uruguay.

Participarán en dicho torneo los equipos Barcelona, Valencia, el portugués Benfica y el italiano Fiorentina.



EL "VETERANO" alero derecho Stanley Matthews, se lució en el triunfo de Stoke sobre Tottenham, por 2-1, en la primera fecha del torneo inglés de fútbol.

TORNEO ECUESTRE:

HANS LOEWE, FIGURA AL GANAR DOS PRUEBAS

El jinete del Santiago Paperchase Club venció en tercera categoría y prueba de equipos. Hoy continúa el concurso organizado por el Estadio Italiano.

Pese a las condiciones climáticas anormales, comenzó a disputarse en la tarde de ayer en el Jardín de Saltos de Las Condes, el campeonato ecuestre oficial que corresponde organizar al Estadio Italiano, y la figura relevante de la etapa sabatina resultó ser Hans Loewe, de los registros del Santiago Paperchase Club, que se adjudicó dos de las tres pruebas en que intervino y en la última ocupó el segundo lugar.

Los resultados de las pruebas disputadas fueron los siguientes: PRIMERA CATEGORIA: 1.o) Félix Hacaltegaray, en Dollar, de U. Católica, con cero falta; 2.o) Hans Loewe, en Rey de Cuinco, Santiago Paperchase Club, cuatro faltas; y 3.o) Manuel Rodríguez, en Rumba, Regimiento Coraceros de Viña del Mar, cuatro faltas.

TERCERA CATEGORIA: 1.o) Hans Loewe, en Reina, Santiago Paperchase Club, cero falta; 2.o) Juan Carlos Zegers, en Ladina, Club San Cristóbal, cuatro faltas.

DAMAS: 1.o) Clemencia Sánchez, en My Sin, U. Católica, con cero falta; 2.o) Bertina Varone en Dayna; cero falta; y 3.o) María Luisa Borweck, también con cero falta.

PRUEBA COOPERACION POR EQUIPO: 1.o) Equipo del Santiago Paperchase Club con 39 puntos (Hans Loewe, en Reina Mora; Sergio Correa en Sortilegio; Rubén Jimeno, en Olimpo; y Augusto Jimeno, en Payaso; 2.o) Equipo del Regimiento Coraceros de Viña del Mar.

El programa de hoy —se disputan las pruebas sin interrupción— contempla, a partir de las 9 horas, las competencias de cuarta y segunda categoría; Juveniles, Equipo Reglamentarios y Barreras.

BASES PARA PETICION DE PROPUESTAS SOBRE CONCESION DEL CASINO DE LA PISCINA Y DE LA HOSTERIA MUNICIPALES DE MACHALI

1.o.—La concesión comprenderá la explotación comercial del Casino de la Piscina y de la Hostería de propiedad de la Municipalidad de Machalí. En cuanto al Casino, comprenderá dicho establecimiento, con exclusión de la Piscina misma, reservándose la I. Municipalidad la facultad de disponer de la Sala Central o Salón para actos programados o patrocinados por la I. Municipalidad, en las oportunidades que señale el Alcalde. En cuanto a la Hostería, comprenderá la totalidad de sus dependencias, con exclusión de dos de los departamentos o dormitorios, el que estará a disposición de la Municipalidad, pero al cuidado del concesionario.

2.o.—Se incluyen en la concesión los mobiliarios que alhajan el Casino y la Hostería Municipales, debiendo otorgarse inventario detallado sobre esos mobiliarios y el estado en que se encuentran los bienes. El concesionario deberá obligarse al alhajamiento del resto de las dependencias de la Hostería sin costo alguno para la I. Municipalidad. Se obligará, además, restituir los muebles de propiedad municipal en el mismo estado de conservación en que los ha recibido, con cargo de reponer aquellos que se hayan deteriorado o destruído, por lo menos una vez al año, durante la concesión.

3.o.—La Municipalidad se reserva el derecho de dictar reglamentos relativos al funcionamiento de ambos servicios en concesión y modificar, en cualquier tiempo esos reglamentos. Los precios de los consumos serán determinados por una comisión compuesta del señor Alcalde de la Comuna, dos señores Regidores y el concesionario. La falta de observancia reiterada de estos precios será causal para poner término a la concesión sin más trámite, también en forma administrativa.

4.o.—El concesionario queda obligado a mantener los siguientes seguros en pólizas en favor de la Municipalidad, contra incendios por muebles del Casino Eº 20.000 y por el edificio Eº 20.000; contra incendios por inmuebles de la Hostería Eº. 150.000; y contra incendios por muebles de la misma Eº 50.000.

5.o.—Serán de cargo del concesionario los gastos de alumbrado, teléfonos, patentes, contribuciones, salarios, sueldos, leyes sociales y demás que se produzcan con ocasión de la explotación de los establecimientos de que se trata.

6.o.—En garantía del fiel y cabal cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que contrae, el concesionario deberá tomar en favor de la I. Municipalidad una boleta bancaria por la suma de Eº 30.000, la que deberá mantener en vigencia durante todo el tiempo de la concesión, quedando facultado para substituir esa garantía por hipoteca sobre alguna propiedad raíz del valor suficiente, a juicio de la Dirección de Obras Municipales de Machalí.

7.o.—El plazo de la concesión será de 5 años, renovables por otros 5 años, si ninguna de las partes manifiesta, por escrito, su resolución de ponerle término, con una anticipación de 6 meses, por lo menos, al respectivo vencimiento.

8.o.—El Casino será entregado con fecha de la firma de la escritura. La Hostería se entregará inmediatamente terminada la construcción, a más tardar el 15 de septiembre próximo. El plazo de 5 años se contará desde esta fecha.

9.o.—La Municipalidad se reserva el derecho de aceptar cualquiera de las propuestas que se presente o rechazarlas todas, previa sesión extraordinaria de la Corporación, en donde se tomará conocimiento de ellas.

10.o.—Los proponentes deberán acompañar, conjuntamente con su propuesta, un vale a vista bancaria por la suma de Eº 400 a la orden del señor Tesorero Comunal de Machalí. Este valor quedará en garantía de que el favorecido otorgará la escritura de concesión y constituirá las garantías de ella dentro de plazo.

11.o.—El favorecido con la concesión tendrá el plazo de 30 días para otorgar la escritura pública de concesión y para constituir las garantías exigidas y contratar los seguros, perdiendo la garantía señalada en el número anterior en caso de no hacerlo. Los gastos que se causen con el otorgamiento de escrituras y demás serán de cargo del concesionario.

12.o—Las propuestas se presentarán en sobre cerrado dirigido al señor Alcalde de la Comuna y se abrirán en la Secretaría Municipal de Machalí el día 2 de septiembre de 1963, a las 11.30 horas.

13.o.—El concesionario deberá pagar una renta anual de Eº 1.500 por concesión del Casino y de Eº 2.400 por la Hostería, vigente por el primer año de la concesión, en el segundo esas rentas deberán aumentarse respectivamente Eº 1.800 y Eº 3.600; subiendo en los años siguientes anualmente ambas concesiones en un 10 por ciento.

Todas estas rentas son mínimas y los proponentes podrán libremente ofrecerlas en cantidades mayores. La Municipalidad se reserva el derecho de poner término a la concesión por simple resolución administrativa, en los casos de mora o retardo en el pago de las rentas trimestrales adelantadas de arrendamiento.

MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL
ALCALDIA - SECRETARIA

Nº 345.—

QUINTA NORMAL, 22 de agosto de 1963.

VISTOS:

La necesidad y conveniencia de que se efectúe en todo el territorio de esta Comuna UN ASEO GENERAL DE LAS FACHADAS DE EDIFICIOS Y MURALLAS QUE DEN FRENTE A LA VIA PUBLICA, con motivo de la proximidad del Aniversario Patrio; y lo prevenido en la Ley de Municipalidades, vigente;

DECRETO:

PROCEDASE, POR LOS PROPIETARIOS O ACTUALES OCUPANTES DE LOS INMUEBLES UBICADOS EN ESTA COMUNA, A PINTAR Y ASEAR EL EXTERIOR DE LOS EDIFICIOS, INCLUYENDO PUERTAS Y VENTANAS, Y MURALLAS QUE DEN FRENTE A CALLES, PLAZAS O AVENIDAS, DENTRO DEL PLAZO COMPRENDIDO ENTRE ESTA FECHA Y EL 15 DE SEPTIEMBRE PROXIMO.

A fin de dar cumplimiento a las disposiciones de este decreto, durante el plazo referido, se suspenderán los efectos de las disposiciones municipales sobre permisos para levantamiento de andamios.

Los infractores a estas disposiciones serán sancionados con multas hasta de treinta escudos (Eº 30,—), las que serán aplicadas por el Juzgado de Policía Local y reiteradas hasta que se dé cumplimiento a lo ordenado.

La Dirección de Obras Municipales velará por el fiel cumplimiento a lo ordenado en este decreto y formulará al Juzgado cuántas denuncias fueren necesarias y hasta la ejecución de las obras, aun cuando haya transcurrido el plazo a que se refiere el párrafo primero.

ANOTESE Y COMUNIQUESE.

LUIS LEIVA SAEZ,
ALCALDE.

M. LUISA CALDERON LOPEZ,
SECRETARIA MUNICIPAL.

AUTOMOVILISMO:

60 REGULARISTAS EN LA PRUEBA A SAN ANTONIO

La partida se dará a las 8 horas desde Irarrázaval con Macul.

Hoy, a las 8.00 horas, desde Irarrázaval con Macul, 60 pilotos darán comienzo a la sexta competencia oficial de regularidad Santiago-San Antonio, Gran Premio Gasco, por el Ranking Nacional 1963, en esta especialidad automovilística.

La prueba ha sido organizada por la Rama de Automovilismo del Club de Empleados de la Cía. de Gas de Santiago y será controlada por el Auto Club de Regularidad de Chile.

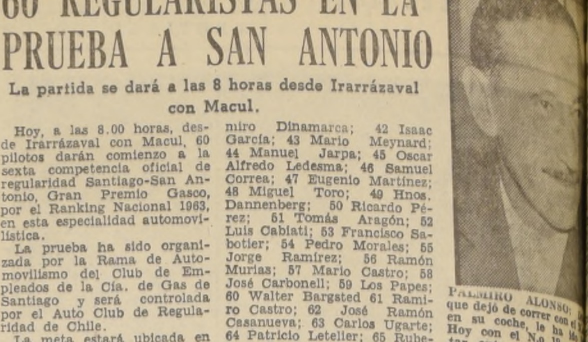
La meta estará ubicada en la Avenida Centenario de San Antonio y una vez finalizado el evento se servirá un almuerzo a los competidores en el Hotel La Bahía, de Cartagena, en el transcurso del cual se procederá a proclamar a los vencedores y a hacerles entrega de sus respectivos premios. Ha sido invitado a este acto, el niño Luchito —que padece de una incurable enfermedad a la vista— y al cual, por resolución del directorio del Auto Club de Regularidad de Chile, se le hará entrega de la suma de cien escudos como donativo para que haga viaje a los Estados Unidos.

La nómina de los inscritos es la siguiente:

SERIE CITRONETAS: 101 Alejandro Castro; 102 Jorge Vaccaro; 103 Jorge Aguirre; 104 Alfredo Finger (hijo); 105 Jaime Behm; 106 Raimundo Martínez; 107 Iván Konar; 108 Rogelio Urzúa; 109 María de Vaccaro; 110 Gastón Plaza.

SERIE A: 1 Carlos Brusoni; 2 Leopoldo Bailac; 3 Luis Oyarce; 4 Juan Espósito; 5 Rodolfo Theiler; 6 Jaime Dieguez; 7 Daniel Bustamante; 9 Jaroslav Landsfeld; 12 Hugo Saavedra; 14 Carlos Haselbauer; 16 Víctor Dihmes; 17 Felipe Alonso; 18 Joaquín Coch; 19 Palmiro Alonso.

SERIE B: 31 Waldo Araneda; 32 Benedicto Alvarez; 33 Andrés Ceppi; 34 Carlos Cahuan; 35 Jaime Sotomayor; 36 Eduardo Tapia; 37 Alberto Barajas; 38 Juan Pablo Barros; 39 Sergio Vaccaro; 40 Wenceslao Cruzat; 41 Wladimiro Dinamarca; 42 Isaac García; 43 Mario Meynard; 44 Manuel Jarpa; 45 Oscar Alfredo Ledesma; 46 Samuel Correa; 47 Eugenio Martínez; 48 Miguel Toro; 49 Hnos. Dannenberg; 50 Ricardo Pérez; 51 Tomás Aragón; 52 Luis Cabiati; 53 Francisco Sabotier; 54 Pedro Morales; 55 Jorge Ramírez; 56 Ramón Murias; 57 Mario Castro; 58 José Carbonell; 59 Los Papes; 60 Walter Bargsted 61 Ramiro Castro; 62 José Ramón Casanueva; 63 Carlos Ugarte; 64 Patricio Letelier; 65 Rubelindo Bastías y 66 Juan Zelaya.



PALMIRO ALONSO, que dejó de correr … en su coche, … Hoy con el N.o 19, … tar entre los … la prueba de regularidad … San Antonio.

GOLF EN EL SPORT FRANCES:

Anisio Araya y Jorge McKay, líderes de Copa Air France

Se jugaron ayer en las canchas del Club de Golf Sports Francés, los primeros 18 hoyos de la competencia que tiene por estímulo la valiosa Copa Air France. El mal tiempo no fue problema para los jugadores, que iniciaron sus actuaciones a la hora prevista. La cancha estaba empapada, pesada en los fairways y los greens semirecibidores. El paleo en general resultó elevado por los motivos señalados; pero así y todo hubo al menos un score bajo el par y de un jugador como Anisio Araya, puntero del Abierto Air France y que tiene el mérito de no ser player local. Los aficionados, en general, subieron de su standard normal, y Jorge McKay, con un 78, se ubicó de puntero entre los scratch, a un golpe de Mori, y a dos de Vergara y Van der Valk.

Los resultados oficiales fueron los siguientes:

CLASIFICACION ABIERTA:

1.—Anisio Araya (Prof.), 71.
2.—Enrique Orellana (Prof.), 73.
3.—Luciano Calderón (Prof.), 74.
3.—Alberto Salas (Pro.), 74
5.—Fernando Cerda (Prof.), 75.
5.—Manuel Morales (Prof.), 75.
5.—Natalio Morales (Prof.), 75.
8.—Patricio Díaz (Prof.), 76.
8.—Hernán Duarte (Prof.), 76.
8.—Fernando Garay (Prof.), 76.
11.—Rafael Jerez (Prof.), 77.
11.—Jorge McKay, 77.
13.—Arturo Mori, 78.

CLASIFICACION CON HANDICAP (Neto)

1.—Jorge McKay, 70.
2.—Gonzalo Marín, 71.
3.—Julio Zegers, 72.
4.—Yves Besancon, 75.
4.—Erling Flaten, 75.
4.—Fernando Krause, 75.
4.—Carlos Maira, 75.
4.—Arturo Mori, 75.
9.—Hernán Valdivieso, 76.
10.—Jaime Vergara, 77.

HOY SE JUEGAN LOS ULTIMOS 36 HOYOS

Esta mañana desde las 8.30 horas, y en la tarde desde las 12.45 horas, estarán en disputa la última etapa del Campeonato de Golf Copa Air France. Se estima que se finalice de jugar alrededor de las 17 horas. Inmediatamente de conocidos los resultados principales se procederá a la entrega de premios.

Horario de salida:

8.30-12.45: E. Orellana, A. Mori, J. Vergara; 8.35-12.50: A. Salas, R. Polanco, G. Marín; 8.40-12.55: L. Calderón J. Zegers, Y. Besancon; 8.45-13: F. Cerda, C. Fernández, C. Levine; 8.50-13.05: N. Morales, G. Quintana, H. Valdivieso; 8.55-13.10: M. Morales, C. Neira, F. Condon; 9-13.15: F. Garay, F. Frause, J. F. Velasco; 9.05-13.20: H. Duarte, C. Pizarro, F. Velasco; 9.10-13.25: P. Díaz, L. Kittsteiner, E. Flaten; 9.15-13.30: R. Jérez, G. A. Murillo, W. Kulenkampff; 9.20-13.35: A. Araya, J. Mc-Kay, E. van der Valk; 9.25-13.40: E. Palacios, M. Galeno, V. Señoret; 9.30-13.45: F. Soto, E. Grove, R. Murillo; 9.35-13.50: C. Moreno, K. Brauner, M. Taverne; 9.40-13.55: A. López, F. Bayer, P. Lizana; 9.45-14: R. Flores, E. Planella, N. Cooper; 9.50-14.05: J. L. Ruiz, C. Villamal, S. Cuell; 9.55-14.10: A. Goyger, A. Neubauer, R. Ruiz, R. Charmirty.

CICLISMO:

PODEROSOS BINOMIOS … EL TORNEO REVELACION…

Juan Vallejos-Leonidas Carvajal, Julio Ascui-R… Delgado, Jaime Inda-Roberto Castillo, Manuel …na-Manuel Guzmán y José Santibáñez-Antonio …so, los favoritos.

Siempre que no llueva hasta las 8 horas de hoy, la Asociación Ciclista de Santiago llevará a efecto —como se ha …

JUAN VALLEJOS: Hará equipo con Leonidas Carvajal en los 50 kilómetros contra reloj del "Torneo Revelaciones" y nada de raro sería que anotara otro triunfo para el Ferriloza-Conchalí.

TENIS EXTRANJERO:

McKinley-Ralston y Palafox-Osuna se vuelven a topar

Esta vez, en la final del dobles del torneo nacional de Estados Unidos.

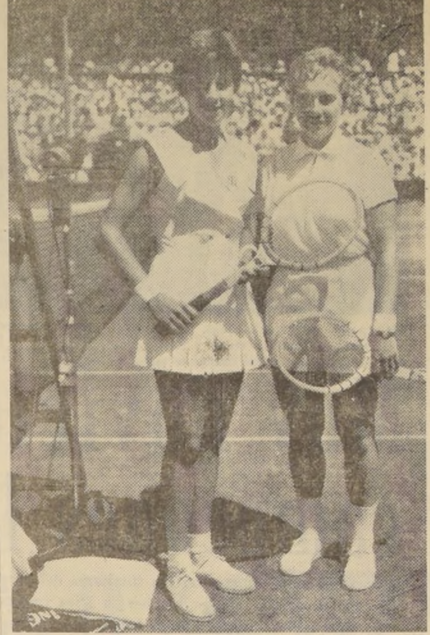
CHESNUT HILL, Massachusetts, 24 (UPI).— Los equipos de México y Estados Unidos, que recientemente disputaron la Copa Davis, se clasificaron hoy para definir el Campeonato Nacional de Dobles Masculinos de Tenis.

Los mexicanos Rafael Osuna y Antonio Palafox, que ganaron este certamen el año anterior, pero perdieron el match de dobles por la Copa Davis con los norteamericanos Chuck Mckinley y Dennis Ralston, eliminaron hoy a Cliff Buchholz y Ron Fisher, también de Estados Unidos, por cinco-siete, ocho-seis, ocho-seis y seis-cuatro.

A su vez, Mckinley y Ralston tuvieron mayores dificultades aún ante los británicos Roger Taylor y Bobby Wilson, pero finalmente se impusieron por seis-uno, cuatro-seis, seis-tres, cuatro-seis y seis-dos.

Con anterioridad, luego que la lluvia aplazara por tres horas la iniciación de la jornada, la juvenil pareja norteamericana definió en siete minutos su match suspendido de ayer, con sus compatriotas Don Dell y Frank Froehling. Al interrumpirse el juego, Mckinley y Ralston estaban en ventaja por siete-cinco, ocho-diez, seis-cuatro y cinco-cinco. Hoy completaron rápidamente este último set, triunfando por siete-cinco.

En el torneo femenino, las australianas Margaret Smith y Robyn Ebbern ganaron el derecho de disputar mañana la final con María Esther Bueno, de Brasil, y Darlene Hard, de Estados Unidos, ya clasificadas ayer, al derrotar a las británicas Deidre Catt y Elizabeth Starkle, por seis-tres y seis-cuatro.



EXCELENTE EQUIPO forman María Ester Bueno y la norteamericana Darlene Hard. Hoy disputan la final del dobles de USA frente a las australianas Margaret Smith y Robyn Ebbern.

EN EL RUGBY DE AYER:

U. CATOLICA SUPERO A GREEN CROSS: 15 POR 5

15 x 5 ganó el "quince" de Universidad Católica a su rival eventual, Green Cross, en el match disputado ayer en el Estadio Santa Rosa de Las Condes y que correspondía al actual campeonato de rugby en su versión 1963.

EQUIPOS.— Los cuadros de este match, que sin duda alguna era el más importante de la fecha, formaron de la siguiente manera: Universidad Católica: Mingo, C. Velasco, Echavarry, Gómez, G. Velasco, Abrigo, Chahud, Vidaurre, Martínez, G. Román, Manieu, Ilhabaca, Muñoz, P. Román y Maffey.

Green Cross: Barrios, Pons, Teare, Méndez, Nieto, Solari, Aguirre, Smith, Szabó, Espejo, Trautman, Sotomayor, Espinoza, Carmona y Silva.

El partido, jugado en una cancha barrosa, muy apropiada para el rugby, alcanzó ribetes de gran interés y no poca categoría técnica, respondiendo así ambos conjuntos a la campaña muy buena cumplida este año y que en el caso particular de Green Cross, constituye una verdadera revelación, ya que la mayoría de sus integrantes son jugadores muy jóvenes y que no obstante ello dieron no hace poco "el campanazo' 'al superar a Country Club, campeón del año anterior.

Esta valía alcanzada por el elenco albi-verde, le da mayor significación al triunfo del cuadro católico, cuyos integrantes, luchando sin desmayos y jugando con armonía, fuerza y velocidad lograron superar a su rival y de este modo, igualar con su derrotado el segundo lugar, con un total de 10 puntos.

Influyó sin duda alguna en el resultado del partido, el hecho que a Green Cross le hubieran faltado 4 forwards titulares, factor decisivo, ya que por el estado del campo (muy fangoso), era imprescindible contar con una línea compacta y fuerte, que soportara el peso, de los forwards rivales. Resentido así Green Cross y jugando muy bien la Católica, fue lógica y justa su victoria, ya que colectivamente y como expresión individual, fue el elenco cruzado más completo que el contendor.

En el terreno individual, destacaron en Universidad Católica, Mingo, Chahud y Martínez, este último "dueño" casi absoluto de los lines-outs. En el cuadro de Green Cross, los mejores valores fueron Solari y Méndez y de modo especial el full back Barrios, muchacho muy joven pero de grandes condiciones para el puesto.

Boffi sigue en la palestra

José Luis Boffi, conocido entrenador argentino de fútbol, que ha triunfado en el ambiente nacional a través de muchas temporadas, nos ha enviado una atenta nota en la que especifica que por el momento no piensa abandonar su profesión. Boffi anota que aún le faltan dos años para jubilar, y que como su salud es excelente, espera seguir actuando en lo que es su profesión y pasión. Es decir, que José Luis Boffi, seguirá a la orilla de la cancha, de lo cual es de alegrarse, porque su experiencia en el fútbol debe seguir constituyendo un valioso aporte para el ambiente nacional.

GOLES Y GOLES:

Excepcional situación en la 16a. fecha: ayer no hubo ningún partido

Si el tiempo lo permite, es posible que se efectúen hoy algunos en provincias, lo que haría variar notablemente el cálculo de los tantos.

Con un hecho excepcional, debido al mal tiempo, comenzó la Décimosexta Fecha del Torneo Profesiona de Fútbol de Primera División, para los efectos de la totalización de los goles que se computan cada fin de semana.

En efecto, ayer, los marcadores estuvieron en blanco, porque no hubo partidos, ni en la capital ni en provincias.

Y es probable que hoy ocurra una situación similar, o que haya uno o dos partidos. Esto significa que el número de goles bajará considerablemente, y que la mayor chance la tienen, para acertar, aquellos concursantes que esperaron el último momento, el sábado, para depositar sus cupones, observando primero las caprichosas determinaciones de San Isidro, que este año ha estado muy generoso en aguaceros.

En todo caso, se aproxima una nueva fecha, la 17a. jornada, y es de esperar que para cuando ésta se realice, las canchas estén en condiciones para la normal continuidad del Campeonato.

Reiteramos que solamente se computarán los partidos que se juegan sábado y domingo. Encuentros que se adelanten o se suspendan, no se toman en consideración, para la contabilización de los tantos.

Como lo anunciamos en nuestra edición de ayer, el próximo sábado habrá un doble sorteo: la 15a. y la 16a. fechas juntas. El doble sorteo se realizará, como ya es tradicional, en nuestro concurso, con un gran show artístico.

El cierre de los buzones para la recepción de cupones, es, como se sabe, a las 13 horas, en el hall de LA NACION; y a mediodía, en los locales comerciales de Julín Serra y Alonso e Hijos. Y en la Corresponsalía de nuestro diario, en Valparaíso, ubicada en Avenida Blanco N.o 1161, se cierra la recepción a las 12 horas.



Tenis de Fiestas Patrias parte hoy

El programa se cumplirá siempre que no llueva.

En la mañana y tarde de hoy —siempre que el tiempo lo permita—, en canchas del Club Internacional, se dará comienzo al torneo de tenis de Fiestas Patrias, competencia tradicional que organiza anualmente la entidad de calle Loreto. En los courts del instituto organizador, se harán las series escalafón nacional y primera; en las del Estadio Italiano se disputarán las de honor y segunda; y en las del Manquehue las de tercera, varones e infantiles.

El programa de la jornada de hoy, en canchas del International, es el siguiente:

Singles, primera categoría: a las 9 horas: Benito Gildemeister con René Neger; Carlos Tapia con Jorge Achondo; Michél Alhers con Enrique Vives; Eberardo Amstrong con Andrés Loustalot; Roberto Gómez con Rolando Barrera; Rafael Salvo con Raúl Chain; Eugenio Achondo con René Ziomi; Belux Prayoux con René Cuchacovich; Osvaldo Sierra con Carlos Boloña; O. Betinyani con Luis E. Cornejo; Jorge Loustalot con Von Appen; Juan Sierra con Eduardo Lipari (hijo); Rodrigo Ovalle con Claudio Amadei; Jorge Saavedra (hijo) con Nolberto Osorio; Enrique Neira con Eduardo Rojo; Eduardo Silva con Carlos Degroux; Hugo Peña con J. Girón; Franklin Wolff con Sergio Castro; Enrique Umarán con Juan C. Kantor; Rolando Salamé con José Silva.

A las 14 horas: Nolberto Cáceres con Oscar Bustos, Carlos Ayala con Gonzalo Zalazar; Juan Poulangeón con Andrés Ossandón; Juan Peredo con Patricio Ruiz; Rodolfo Arévalo con Jorge Brogle; Rafael Fuster con Alberto Melkonian; Esteban Fillol con Tito Verdugo; Enrique Barrenengoa con Víctor Awad; Jorge Raineri con Rafael Monsalve; Alfonso Lleras con Mario Rey; Jorge Apey con Antonio Hartmann; Francisco Catalán con Juan C. Rivera; Rodolfo Yunis con Patricio Saavedra; Antonio Pirozzi con Jorge Vender; Alfonso Pascual con Carlos Spies; José Vila con Jorge Grignola; ganador, B. Gildemeister-R. Neger con ganador Jorge Achondo-C. Tapia; ganador, R. Gómez-R. Barrera con ganador, E. Achondo-R. Ziomi; ganador, R. Salvo-R. Schain con ganador, B. Prayoux-R. Cuchacovich; ganador, M. Alhers-E. Vives con ganador, E. Amstrong-A. Loustalot.

Recomendaciones de importancia del Concurso "GOLES Y GOLES"

EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE A SU JUICIO SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDEDOR. TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.

RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

1.— HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.o 1269.

2.— CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 2815.

3.— FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.o 559.

4.— EN VALPARAISO, EN LA CORRESPONSALIA GENERAL DE "LA NACION", BLANCO N.o 1161.

NO ES NECESARIO QUE LOS CUPONES SEAN ENVIADOS O TRAIDOS EN SOBRES.

Los concursantes de provincias o que remitan sus cupones por correo, pueden colocar en cada sobre los cupones que estimen conveniente, dirigiendo su correspondencia a Casilla 81-D, Santiago.



FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO

CONCURSO LA NACION

goles y goles

17a. FECHA

El número de goles que se marcará en la 17a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol (División de Honor), en los partidos a disputarse los días sábado 31 de agosto y domingo 1º de septiembre, será de:

Goles

Nombre

Dirección

Ciudad .... Carnet ....

LIBRERIAS RENACIMIENTO ESTADO 50 AV. O'HIGGINS 937 Loc. 5



LES FALTA MUCHO.— Juan Armijo (Famae), Manuel Guerrero (Gas) y Sergio Díaz (Gas), hicieron suyos los títulos de las categorías mediano, gallo y mosca, respectivamente, en el torneo de novicios de Santiago. El que mejor se vio fue Díaz que tiene "punch".

Muy novicios los campeones locales

Pocas aptitudes mostraron los finalistas del torneo de novicios de Santiago. La excepción estuvo en Sergio Díaz (mosca) y Jorge Cabrera (pluma), ambos del Cía. de Gas. A los demás se los "chupó" la lona del ring. Bien el "Ñatito" Mario Molina. La dirigente peruana anota que Manzur no tiene méritos para medirse con Mina, por el título sudamericano de los pesos medio pesados.

Boxeo al DIA

■ Llegamos hasta el Teatro ...Caupolicán para presenciar los combates correspondiente a las finales del torneo de novicios de Santiago. En verdad, nos llevamos una desilusión. De las 7 de las 8 peleas realizadas, pues Daniel González, de Yarur, se llevó el título sin pelear, por no presentación de su rival, Pedro Olea, de Gas, sólo la encargada a los plumas Jorge Cabrera (Gas) y Juan Fernández (C. Hípico), ofreció algunos pasajes de interés para los escasos espectadores.

■ Los jóvenes pugilistas de los diferentes clubes afiliados a la Asociación Santiago, mostraron muy poquísimas aptitudes para el viril deporte. Hubo algunos que no supieron cómo pararse en el ring, "chupados" por la lona, no levantaron pie ni pierna, lanzando y recibiendo golpes a diestra y siniestra, pero descontroladamente. Los combates, salvo el de los plumas, no frecieron ninguna calidad, y un obscuro porvenir para los protagonistas algunos de condiciones modestísimas.

■ Junto a Jorge Cabrera y Juan Fernández algo mostró el pequeño Sergio Díaz también del Cía. de Gas, quien tumbó con un derechazo a su entusiasta rival, Juan Barra, de C. Hípico. Por lo menos lució "punch", lo que los demás no conocen. Fueron todos demasiados "novicios", a quien no se debió exponer en peleas que pudieron malograrlos prematuramente. El "arte de la defensa propia" no estuvo en ninguna parte, con excepción escasa de los hombres del Club Cía. de Gas, preparados por el honesto profesional que es Raúl Villalón, uno de los pocos "técnicos" que sabe su oficio. Se llevó cuatro títulos: pluma, con Jorge Cabrera, mediomediano ligero, con Bernardo Olea; mosca, con Sergio Díaz, y gallo, con Manuel Guerrero. Los demás títulos quedaron en poder de Carlos Vega (C. Hípico), el de los livianos; Heriberto Zamorano, del Yarur, el de los medio-medianos; Juan Armijo, de Famae, el de los medianos, y de Daniel González, del Yarur, el de los pesados.



JORGE CABRERA, del C. Cía. de Gas, campeón novicio de la categoría pluma, poseedor de algunas condiciones para el pugilismo. Es muy nuevo. Le costó ganar a Juan Fernández, del C. Club Hípico.

■ Como fin de la "poca" fiesta, el "ñatito" Mario Molina, que representa también al Cía. de Gas, o sea, está en manos de Villalón, hizo dos rounds de "exhibición" frente al aficionado del C. Hípico, Nelson Carrasco, a quien prácticamente apabulló a golpes, noqueándolo en la segunda vuelta. Con una acción cercana a la de un profesional, Molina hizo presa fácil de su rival, presentando la lucha caracteres unilaterales.

■ LIMA, 24 (UPI). — La Federación Peruana de Boxeo acordó, en su sesión de anoche enviar un emisario ante las autoridades de la Confederación Latinoamericana de Boxeo (CLAB), con sede en Buenos Aires, para exponerles los pocos méritos del pugilista argentino José Manzur para medirse por el título de los mediopesados con el campeón peruano y sudamericano de la categoría, Mauro Mina, y pedirles que en consecuencia se deje sin efecto el desafío de Manzur.

Ese emisario, sería el presidente de la Federación Peruana de Boxeo, ingeniero Alejandro Rajos Eguren.

Se señala que Manzur no ha hecho méritos ni siquiera para ser campeón argentino, ya que hace poco fue vencido por sus compatriotas José Menno y Justo Benítez.

En caso de la petición sea desechada, no quedará más remedio que programar la pelea Mina-Manzur.

Con respecto a otra reclamación ante la CLAB, sobre la designación del argentino Gregorio Peralta como campeón sudamericano de peso pesado, dejando de lado el reconocimiento del campeón peruano Roberto Dávila como titular de esa categoría, Pedido por la Federación Peruana, ésta acordó igualmente solicitar una aclaración al respecto.

Este pedido de aclaración se basa en que el anuncio de la CLAB, fue recibido por correo el 20 de agosto último con fecha 20 de julio en Buenos Aires, o sea con una demora de un mes.

Reconocido oficialmente el argentino Peralta por la CLAB como campeón, el peruano Dávila sera el retador por el título. En la actualidad no se ha fijado fecha para la pelea.

GRAN CONCURSO "GOLES Y GOLES"

Lista de Premios

1º PREMIO: Dinero efectivo, equivalente a 3 escudos, por cada gol que arroje el total de goles de la fecha.

2º PREMIO: Un depósito a plazo indefinido-renovable, por 50 escudos, donado por el Banco de Talca, Nueva York 77, Santiago.

3º PREMIO: Una plancha eléctrica automática "Electrón", donada por Distribuidora Moneda, de Gerardo Meyer, de Moneda 881.

4º PREMIO: Una pelota de fútbol reglamentaria "CRACK", donada por su fabricante, Custodio Zamora.

5º PREMIO: Un hermoso espejo mural para el hogar, obsequio de Vidriería La Argentina, de 10 de Julio 725.

6º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.

7º PREMIO: Un par de zapatos para niño, de Calzados Rafa, San Pablo Nº 1054.

8º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.

9º PREMIO: Un cuarto de entero, de la Polla Chilena de Beneficencia.

10º PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.

11º PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

12º PREMIO: Un disco 45 R. P. M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.

13º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.

14º PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.

15º PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

16º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.

17º PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

18º PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.

19º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro, donde se exhiban películas de la "Universal Pictures Corp.".

20º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

21º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

22º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

Entrega oficial del Gimnasio del Club D. C. y Social México

Se hará el 15 de septiembre, Día de México, con lucido acto. Interesante programa de festejos se prepara.

El 15 de septiembre próximo, el Club Deportivo, Cultural y Social México, ex México Boxing Club, hará entrega oficial a la afición santiaguina del moderno gimnasio que ha donado a la institución el Supremo Gobierno de México.

Para celebrar dignamente tal acontecimiento, la directiva de la entidad azteca ha designado la comisión que tendrá a su cargo, todo lo relacionado con la preparación de dicho acto. Integran esta comisión la señora Mercedes Letelier de Sepúlveda y don Tomás Jiménez Moreno, directivos que están relacionados con la Embajada de México en Chile y que serán los encargados de ultimar todos los preparativos del caso.

Desde ya —según sabemos— se anuncia la visita de Cuco Sánchez y de un selecto grupo de artistas del cine mexicano, todos conocidos del público chileno, los que intervendrán en el programa de festejos. Esta fiesta adquiere especial significación e importancia, ya que ese día se celebra el aniversario patrio de México y se llevará a efecto la tradicional ceremonia ritual del "Grito de Dolores", acto que presidirá el Excmo. señor Embajador, don Gustavo Ortiz Hernan. Estarán presentes, con tal motivo, el Cuerpo Consultar extranjero residente, altos funcionarios públicos y otras personalidades sociales y deportivas.

La entrada al gimnasio en ocasión de esta inauguración será gratuita y las invitaciones pueden ser retiradas en la misma institución, Manuel Rodrígue 841 ó San Pablo 1559.

FUTBOL DE ASOCIACIONES:

C. D. Albión con Teniente Godoy por la Copa Brasil

Por la competencia oficial de la Asociación Santiago. Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones fijados para el día de hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres de la capital, Ligas y Agrupaciones, han fijado para hoy —siempre que no llueva y el buen estado de las canchas lo permita— los siguientes programas, por sus competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Partidos por la 3a. fecha de la Segunda Rueda. Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 14 horas:

SERIE ARGENTINA

Cancha Academia de Humanidades.— Small Star con Unión Pacífico. Turno: Unión Arauco. Cancha Estadio Famae.— Famae con Copal. Turno: Borgoño F. C. Cancha Madeco.— Madeco con Santos Aybar. Turno: Deportivo Carlos Walker. Cancha Unión Condell.— Unión Condell con Mademsa. Turno: México Central.

SERIE URUGUAY

Cancha Estadio Nacional N.o 16.— Lautaro Atlético con La Cruz. Turno: Unión Pacífico.

Cancha Rondizzoni.— Rondizzoni con México Central. Turno: Deportivo Albión. Cancha Gimnástico A. Prat.— Gimnástico Arturo Prat con Liverpool Wanderers. Turno: Deportivo Almirante Latorre. Cancha Arco Iris.— Propa con Deportvio Valdebenito. Turno: Arco Iris F. C. Cancha Caupolicán.— Deportivo Caupolicán con Deportivo Cuarta Zona. Turno: Teniente Godoy F. C. Cancha San Ramón.— Vista Hermosa con Unión Arauco. Turno: Everton F. C.

SERIE BRASIL (7a. fecha de 2a. rueda)

Cancha Unión Pacífico.— Albión con Teniente Godoy F. C. Turno: Deportivo Rondizzoni. Cancha Est. Monserrat.— Fortín Mapocho con Everton F. C. Turno: Deportivo Ilharreborde. Cuarta Zona.— C. D. Libertad con 1.o de Mayo F. C. Turno: Deportivo Cuarta Zona. Cancha La Cruz.— Deportivo Germinal con Borgoño F. C. Turno: Deportivo Famae. Cancha Ipiranga.— Muzzio Hnos. con Deportivo Ipiranga. Turno: Santos Aybar.

Turno Telefónico: Club Caupolicán.— De conformidad al reglamento, todo director de turno debe comunicar el resultado de los partidos, a fin de que éstos sean publicados en la prensa mañana lunes. El no cumplimiento de este acuerdo es sancionado con multa.

Por tal motivo, la Secretaría de la Asociación atiende hoy domingo 25 de agosto, de 18 a 20 horas, y el teléfono es el N.o 84057.

AGRUPACION D. I. SAN MIGUEL

En las canchas que esta organización posee en Avenida Club Hípico 2895. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas, en la mañana; y a las 14 horas, en la tarde.

CANCHA N.o 1.— Unión Rosedal con Deportivo Manuel Guerra, de la Asociación San Eugenio. CANCHA N.o 2.— Olombi Banna F. C. con Deportivo Sao Paulo. Turno: Real San Miguel. Arbitro: Alejandro Carvajal. CANCHA N.o 3.— Junior Naval con Real San Miguel. Turno: Deportivo Sao Paulo. Arbitro: Terencio Guzmán. CANCHA N.o 4.— Unión Chacarita con C. D. San Martín F. C.

Todas estas reuniones, en la mañana.

CANCHA N.o 1.— Deportivo Estrella con Esfuerzo Junior CANCHA N.o 2.— Deportivo Ipiranga con Deportivo Albión. CANCHA N.o 3.— Teniente Godoy F. C. con Deportivo Germinal. CANCHA N.o … Deportivo Copal con … Aybar.

Todos estos partidos … tarde.

LIGA D. D. INDEPENDENCIA

Encuentros por la 14a. … del torneo anual. Tres … nes, empezando los … serie a las 14 horas.

Cancha O'Higgins: Deportivo Polo Sur con … borada. Cancha … digheiro N.o 1: C. D. … Acharán con Central … Cancha Conchalí … tivo Imperial con … Defensor Bezanilla … Palais Royal: … Z. con C. D. Banfield … Cancha San José: … Francia con C. D. … taños. Cancha Roberto … Río Jachal F. C. con … Mac Clure. Estadio … de Conchalí, cancha … portivo Quintín Vargas … portivo Navarrete y …

Turnos y arbitrajes … cha: Deportivo Enfield.

LIGA D. CENTRAL VICTORIA

Calendario de la quinta fecha de la segunda rueda … series adultas:

Cancha Estadio Nacional … 22: Unión Sport con … Tigre. Turno: … Estadio Margozzini … Santiago con Sporting … Turnos: Deportivo … Partidos en la mañana … cha Estadio Nacional … Unión Central … Deportivo … Deportivo Ciclón. Cancha Estadio Nacional N.o 18: … verso con Deportivo … nero. Turno: … Galicia. Cancha Estadio Nacional N.o 20: C. D. … con Deportivo … Turno: Deport. Unión … Cancha Hospital … D. Nataniel … Deportivo Real Galicia … Sporting Chiloé.

Selección San Miguel enfrenta a MADEMSA

Otros amistosos pactados para hoy.

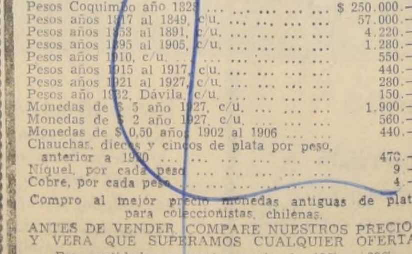
Las instituciones que se indican, han pactado para hoy —siempre que las buenas condiciones climatéricas lo permitan— los siguientes partidos amistosos de fútbol:

SELECCION SAN MIGUEL — C. D. MADEMSA.— … tarde, en la Cancha Mademsa, Paradero 10 de la Gran Avenida. Cotejo de preparación para el próximo Campeonato Nacional Amateur de Fútbol de 1963. Abrirán la reunión los equipos "B" de ambas instituciones, a las 14 horas.

DEPORTIVO UNION PARROQUIAL — JUVENTUD RENCA F. C.— En la cancha de los primeros, ubicada al final de los Buses 48 … disputa de dos balones de fútbol. El primer cuadro de Unión Parroquial se hará presentar de la siguiente manera: Galdámez; Hidalgo … va y Cárdenas; … Mendoza; Galdámez … Fuente, Cantillana, … gro y Zamorano.

C. D. GONZALEZ VIDELA — JUVENTUD IRARRAZAVAL (Lo Hermida).— En la cancha principal de la Hacienda Lo Hermida. Tres equipos adultos. La delegación de González Videla saldrá a las 13.00 horas, desde su secretaría en Avenida Irarrázaval 2345, en microbús especial hasta Lo Hermida. El cuadro de honor del C. D. González Videla alineará: Ibaceta; … Camus y Labrín; Lobos … rra; Meza, Ríos, Troncoso, … pez y Alvarado.

C. D. MIRASOL (Las … des) — DEPORTIVO … N.o 3.— En la cancha … en Pedro de Valdivia … frente al Estadio Nacional. Tres equipos, en disputa de … balón, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas … plana mayor del Mirasol … mará: Cartagena; … Díaz y Hernández; … Rodríguez; A. Pérez, D. … verría, Valdivia, J. Echeverría y Pérez.



[H]IPÓDROMO CHILE

[Dom]ingo 25 de agosto de 1963

[1.a] CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.00

1	Boston Pal	55	6	V. Barra	J. Romero
2	Bye Bye	55	4	Or. Hermosilla	M. Rendic
3	Contumaz	55	9	A. Farías	J. García
4	Chepito	55	7	S. Meneses	J. Suárez
5	Don Memo	55	12	J. García	V. Contreras
6	Gringuito	55	3	L. Camus	C. Santos
7	Hi Fi	55	13	E. Saavedra	E. Cáceres
8	Indómito	55	16	NO CORRE	R. Albornoz
9	Jupin D.	55	5	E. Guajardo	José Melero
10	Magistral	55	17	A. Parra	J. Posadas
11	Palotino	55	2	F. Venegas	J. Inda G.
12	Panvirol	55	8	R. Neira	S. Gajardo M.
13	Pesito	55	11	G. Farfán	J. Castro R.
14	Ronquido	55	14	L. Muñoz	F. Gazmuri
15	Salestrin	55	10	Os. Hermosilla	A. Vodanovic
16	Snow Man	55	1	F. Toro	H. Cisternas
17	Temblador	55	15	G. Saavedra	H. Inda

[2.a] CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.25

1	Algarrobo	55	2	R. Madariaga	J. Castro R.
2	Cachivache	55	16	E. Araya	J. Melero
3	Decadrón	55	11	Héc. Pilar	D. Miranda
4	Deudor	55	5	A. Núñez	A. López
5	Gerald	55	10	E. Saavedra	E. Cáceres
6	Guantánamo	55	14	L. Muñoz	F. Gazmuri
7	Janequeo	55	4	Os. Hermosilla	F. Castro I.
8	Mancebo	55	7	A. Parra	M. A. Valenz.
9	Mister Hill	55	15	G. Farfán	S. Olivares
10	Oso Dorado	55	9	J. Barrios	H. Gazmuri
11	Pelarco	55	13	E. Guajardo	José Melero
12	Piombino	55	3	J. González	A. Ramírez
13	Rastacuero	55	12	F. Toro	A. Petit
14	Shelltox	55	8	S. Vera	G. Avila
15	Slabby	55	6	O. Muñoz	Fdo. Jacial
16	Tunecino	55	1	J. Martínez	R. Bernal G.

[3.a] CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.50

1	Achalay	54	3	S. Pradenas	A. Sepúlveda
2	Betty	54	6	NO CORRE	J. Castro R.
3	Botnia	54	14	J. Martínez	S. Miceli
4	Jaquelina	54	12	R. Jaque	H. Cisternas
5	Fueguina	54	9	G. Meneses	J. Suárez
6	La Petite	54	2	C. Paredes	A. Vodanovic
7	La Sagan	54	10	M. Campos	P. Briones
8	Lakmi	54	1	No corre	A. Gutiérrez
9	Muci	54	5	J. Barrios	Ed. Rodríguez
10	N. Estrellada	54	11	E. Saavedra	F. Chamorro
11	Pelluca	54	7	D. Cerda	G. Avila
12	Roseburg	54	4	E. Guajardo	P. Fuentes
13	Serpia	54	15	S. Vera	J. Inda
14	Siembra	54	13	Héc. Pilar	H. Miranda
15	Violaine	54	8	J. Amestelly	A. Ramírez

[4.a] CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9.15 horas.— Undécima [serie]

1	G. Poupée	54	16	E. Guajardo	P. Medina
2	Mimoso	54	17	J. Baeza	E. Inda S.
3	Argelia	53	18	P. Muñoz	A. Valdés
4	Quepilcho	53	10	A. Díaz	H. Yáñez
5	Montonero	53	6	Os. Hermosilla	A. Muñoz
6	Florián	52	11	L. Muñoz	M. Viballos
7	Ragunda	52	7	J. Amestelly	E. Navarro
8	El Darico	52	4	G. Ayub	J. Santos
9	Lloroncito	52	8	B. García	A. Donati
10	Petitero	52	9	A. Farías	E. Barticevic
11	Shorty	51	15	J. Adasme	H. Galaz
12	Lilomén	51	5	M. Carú	T. Bustos
13	Operada	51	14	R. Neira	A. Lab
14	Policasta	50	13	G. Meneses	N. Peralta
15	Inversionis.	49	3	L. Gutiérrez	R. Albornoz
16	Aplicación	49	1	S. Pradenas	L. E. Toledo
17	Ocoa	49	2	A. Mora	O. Lizama G.
18	Bureta	48	12	A. Parra	V. Contreras

[5.a] CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9.45 horas.— Décima [serie]

1	Ardentera	54	17	J. Adasme	O. López
2	Chambeco	54	11	S. Pradenas	L. Guajardo
3	Nol	54	6	J. Barrios	H. Cisternas
4	Dust Mog	53	15	L. Camus	A. Muñoz
5	Gran Patria	53	18	C. Ojeda	R. Rabello
6	Azucarada	53	9	P. Muñoz	A. Valenzuela
7	Gobiernista	53	16	L. Muñoz	E. Núñez
8	Ivanale	53	4	J. Baeza	L. Santos
9	Sun Dream	53	8	Os. Hermosilla	F. Galleguillos
10	Atila	52	14	R. Neira	O. Jara
11	Goyita	52	5	G. Farfán	A. Donati
12	Match	52	1	NO CORRE	V. Ramírez
13	Sagaz	51	3	V. Barra	J. García A.
14	Benavides	50	12	A. Núñez	V. Romo
15	Vulcano	50	2	J. Amestelly	E. Barticevic
16	A. Rojo	50	10	H. Pilar	D. Miranda
17	Cumberland	50	7	R. Jaque	R. Méndez
18	Speedy Gal	50	13	C. Paredes	R. Albornoz

[6.a] CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.15 horas.— Novena se[rie] ([Pr]imera válida para la Apuesta Doble).

1	Calivorano	54	12	Or. Hermosilla	R. Villa
2	Robinson	54	5	Os. Hermosilla	F. Castro I.
3	Caudillo	53	8	F. Toro	H. Miranda
4	Renown	53	18	NO CORRE	H. Gazmuri
5	Torrentoso	53	7	R. Neira	A. Amaro
6	Abedúl	53	6	L. Muñoz	R. López
7	Cuadrilátero	53	4	R. Jaque	D. Sandoval
8	Dactilógrafa	53	13	NO CORRE	O. Becerra
9	Lido	53	11	G. Farfán	J. Posadas
10	Revelación	53	16	C. Ojeda	C. Santos
11	Watusy	52	15	R. Pavez	J. Castro D.
12	D. Vita	52	[illegible]	J. García	I. Duque
13	Lightkeeper	52	9	A. Parra	M. Rendic
14	Antagónica	51	3	J. Latorre	J. Bernal
15	Clentarú	51	10	E. Guajardo	L. G. Alvarez
16	Recidiva	51	17	NO CORRE	E. Cáceres
17	Atocongo	50	1	J. Martínez	R. Bernal G.
18	Cucharón	50	2	D. Cerda	A. Lab

[7.a] CARRERA.— 1.400 metros.— Primera serie.— A las 10.45

1	Lustre	57	3	E. Araya	J. Melero
2	Titanium	56	9	R. Madariaga	P. Briones
3	Candente	52	7	F. Toro	E. Cáceres
4	Taboleo	51	4	P. Muñoz	A. Valenzuela
5	R. Enclosure	51	10	H. Pilar	A. Petit
6	Noctámbulo	50	8	L. Camus	H. Yáñez
7	Banfield	50	1	S. Vera	J. Inda G.
8	Yaquil	50	2	R. Jaque	R. Maggi
9	Estrato	48	6	J. Caro	F. Galleguillos
10	Hungria	47	5	C. Paredes	J. Castro R.

[8.a] CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— A las 11.15 (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Srta. Trini	56	8	D. Cerda	J. Muñoz
2	Señora	54	7	O. Muñoz	C Covarrubias
3	Carácter	54	11	S. Vera	J. Inda G.
4	Piruncho	54	4	M. Alquinta	Ed. Rodríguez
5	Huiscapi	53	14	F. Toro	A. López
6	Palmeta	52	10	G. Farfán	E. Bécar
7	Renegado	51	5	R. Madariaga	H. Cisternas
8	Cosmopolitan	50	3	L. Camus	J. Quinteros
9	Ahora Si	49	13	H. Basay	S. Gajardo M.
10	Balandro	47	2	G. Meneses	H. Yáñez
11	New Sun	47	12	F. Meneses	R. Celpa
12	Vergel	47	1	J. Amestelly	A. Vodanovic
13	Skittish	46	9	L. Marchant	V. Ramírez
14	D. Alfonso	45	6	C. Paredes	J. Castro R.

[9.a] CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.— A las 11.50 horas.

1	Fondak	62	11	P. Ulloa	J. Inda G.
2	Cesario	59	12	G. Farfán	J. Castro R.
3	G. Puyehuito	55	6	E. Soto	E. Cáceres
4	Rústico	53	9	R. Madariaga	J. Castro R.
5	Mi Rey	53	4	F. Toro	J. Suárez
6	Hill Prince	52	5	S. Vera	J. Inda G.
7	Megere	52	2	A. Núñez	J. Cavieres
8	R. Dancer	51	8	H. Pilar	R. Quiroz
9	Le Touquet	50	10	P. Muñoz	A. Breque V.
10	Llahué	50	1	G. Jorquera	C. Tapia
11	Rebotado	48	13	J. Amestelly	A. Sepúlveda
12	G. Muchacho	46	7	C. Paredes	R. Maggi
13	S. Magallanes	46	3	F. Meneses	R. Celpa

[10.a] CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie.— A las 12.25 ho[ras] ([Pr]imera válida para la Apuesta Triple).

1	Jalapa	54	1	J. Martínez	H. Cisternas
2	Noris	54	2	R. Madariaga	Fdo. Castro
3	B. Magic	54	13	S. Vera	P. Inda
4	Chillanejo	53	4	NO CORRE	A. Ramírez
5	Pícaro	53	8	D. Cerda	A. Luna Q.
6	Tri Sulara	53	15	L. Camus	A. Henríquez
7	Calpe	52	7	J. Latorre	A. Sepúlveda
8	Apenado	52	17	C. Paredes	J. Rodríguez
9	Aplauso	52	9	L. Muñoz	L. E. Vásquez
10	Chevalier	52	18	M. Alquinta	A. Vodanovic
11	Merluza	52	6	J. Amestelly	C. Santos
12	Pandión	51	5	F. Toro	O. López
13	Pireo	51	16	A. Parra	S. Gajardo M.
14	Querendón	51	11	M. Campos	E. Scala
15	Quita	51	3	J. Barrios	G. Toro
16	Valeroso	51	12	R. Montoya	J. Castro R.
17	Bermeo	50	14	S. Pradenas	R. Luna M.
18	Celaje	50	10	G. Meneses	J. Salfate M.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera	12.a carrera	13.a carrera	14.a carrera
LA NACION	S. Man Pesito Hi Fi	Rastacuero Decadrón Tunecino	Botnia Siembra Serpia	Argelia Mimoso Operada	Azucarada A. Rojo Benavides	Caudillo Atocongo Lightkeeper	Banfield R. Enclosure Lustre	Palmeta Señora S. Trini	Hill Prince R. Dancer Fondak	B. Magic Apenado Pandión	Minajou O. de Tigre Arcaya	Piperacina Sátiro Papelucho	Marité Revelry Arcachón	Baman Encino B. Money
GOLPE	Snow Man Pesito Indómito	Cachivache Decadrón Rastacuero	Siembra Serpia Roseburg	Argelia G. Poupée Mimoso	A. Rojo Benavides D. Mog	Caudillo Atocongo Lightkeeper	Banfield Yaquil Noctámbulo	Señora Don Alfonso Palmeta	G. Puyehuito Fondak Llahué	B. Magic Pandión Tri Suiara	Minajou Saturday O. de Tigre	Doblete P. Gris V. Sur	Revelry Marchamar Arcachón	Baman Encino Compresor
CLARIN	S. Man Pesito Indómito	Cachivache Rastacuero Tunecino	Siembra Serpia Achalay	Argelia G. Poupée Bureta	A. Rojo Atila D. Mog	Torrentoso Caudillo Atocongo	Banfield Noctámbulo Lustre	Balandro Palmeta D. Alfonso	Fondak Llahué R. Dancer	B. Magic Pandión Celaje	Minajou Arcaya Gjik	Doblete P. Gris V. Sur	Revelry Arcachón Marchamar	Encino Erebus Curicó
"D. H. DEL AIRE", R. NACIONAL	Snow Man Pesito Panvirol	Cachivache Rastacuero M. Hill	Siembra Serpia Botnia	G. Poupee Argelia Operada	A. Rojo Benavides Atila	Caudillo Cuadrilátero Atocongo	Banfield Noctámbulo Candente	D. Alfonso Señora Renegado	Fondak Llahué Rústico	B. Magic Pandión Merluza	Minajou O. de Tigre Saturday	Migolosa P. Gris Piperacina	Revelry Corcoveador Beligerante	Erebus Bamán Encino
REVISTA 5 Y 6	Snow Man Panvirol Indómito	Rastacuero Decadrón M. Hill	Botnia Betty Siembra	Operada Policasta Argelia	A. Rojo Benavides D. Mog	Caudillo Atocongo Cucharón	R. Enclosure Lustre Hungria	Señora Palmeta D. Alfonso	H. Prince Fondak Llahué	B. Magic Chillanejo Pandión	Minajou Arcaya Saturday	Piperacina Doblete P. Gris	Revelry Marité Marchamar	M. Magoo Erebus Encino
LAS ULTIMAS NOTICIAS	S. Man Chepito Pesito	Decadrón Cachivache Rastacuero	Siembra Serpia Botnia	Policasta Operada Ragunda	A. Rojo Benavides Azucarada	Caudillo Atocongo Calivorano	R. Enclosure Lustre Banfield	Palmeta D. Alfonso Skittish	H. Prince Cesario Mi Rey	B. Magic Chillanejo Merluza	Minajou Gjik Saturday	Sátiro Doblete Papelucho	Marchamar Revelry Acorde	Encino Bamán Erebus
LA SEGUNDA	S. Man Chepito Pesito	Decadrón Cachivache Deudor	Siembra Botnia Serpia	Ragunda Policasta Mimoso	A. Rojo Azucarada Noi	Clentarú Caudillo Atocongo	Lustre R. Enclosure Candente	Palmeta Señora Cosmopolitan	Cesario Mi Rey Fondak	B. Magic Apenado Chillanejo	Gjik Minajou Saturday	Doblete Sátiro Casalis	Marchamer Revelry Arcachón	M. Magoo Encino Bamán
LA TERCERA	Panvirol Indómito S. Man	Rastacuero Shelltox Cachivache	Siembra Jaquelina Pelluca	Ragunda G. Poupée Operada	A. Rojo Noi Atila	Atocongo Caudillo Renown	Yaquil R. Enclosure Lustre	Vergel Señora Palmeta	Rústico R. Dancer G. Puyehuito	Chillanejo Pandión Apenado	Minajou O. de Tigre Galopista	Bachicha Piperacina D. Jaime	Acorde Marité Revelry	Compresor La Lolito Encino
ULTIMA HORA	S. Man Pesito Indómito	Decadrón Rastacuero Cachivache	Siembra Botnia Serpia	Argelia Ragunda Policasta	A. Rojo Benavides D. Mog	Caudillo Lightkeeper Renown	Banfield Hungria R. Enclosure	Palmeta Cosmopolitan Señora	Mi Rey R. Dancer H. Prince	B. Magic Chillanejo Pandión	Minajou Saturday O. de Tigre	Doblete P. Gris D. Jaime	Revelry Arcachón Marité	Bamán M. Magoo Erebus
LA HIPICA	Indómito S. Man Pesito	Rastacuero Decadrón M. Hill	Botnia Serpia Siembra	Ragunda Argelia Quepilcho	A. Rojo Match Azucarada	Caudillo Renown Atocongo	Candente Lustre R. Enclosure	Palmeta Cosmopolitán Señora	R. Dancer Llahué Rústico	Chillanejo B. Magic Pandión	Minajou Nicasio O. de Tigre	Doblete Piperacina Sátiro	Revelry Arcachón Cachuco	M. Magoo Erebus Compresor
EL CLUB	S. Man Panvirol Pesito	Rastacuero Shelltox Slabby	Siembra Muci Jaquelina	Argelia Policasta Ragunda	Atila Benavides A. Rojo	Caudillo Lightkeeper Renown	R. Enclosure Yaquil Estrato	Señora Cosmopolitán Palmeta	Mi Rey G. Muchacho Rústico	Pandión Chillanejo B. Magic	Minajou Gjik Saturday	Sátiro P. Gris Bachicha	Revelry Marité Cachuco	Bamán Encino Erebus

HILL PRINCE, EN EL CLASICO "URUGUAY"

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO.

En pista barrosa se disputarán hoy las carreras en la cancha del Hipódromo Chile. La prueba central es el clásico Premio "Uruguay", competencia programada sobre la distancia de 1.400 metros.

Las opciones de los rivales que tomarán parte en dicha prueba:

FONDAK, 62 (P. Ulloa).— Destiñó en la ganada por Epigrama en 1.600 metros del Club Hípico. Ha trabajado en forma sobresaliente y por el estado de la pista no se le puede desestimar. Queda para el tercer lugar.

CESARIO, 59 (G. Farfán).— Segundo de la veloz Mascarade en 1.200 metros. Es muy bueno para la pista. Tuvo una serie de contratiempos y entró fuerte en los metros finales. En esta distancia corre mucho.

GRAN PUYEHUITO, 55.5 (E. Soto).— Viene de vencer a Llahué en 1.300 metros. La pista se le presenta favorable y debe ser duro escollo para los favoritos. Mantiene insuperable estado.

RUSTICO, 53.5 (R. Madariaga).— Cotizado favorito remató sexto en la ganada por Mongrana. Tuvo contratiempos que le restaron posibilidades. Muy bueno para la pista.

MI REY, 53 (F. Toro).— Séptimo de Mongrana en 1.500 metros. No nos convenció esa presentación. Ha trabajado en record y se presenta como uno de los mejores candidatos a los 3.500 escudos.

HILL PRINCE, 52 (S. Vera) — Venció a Novial en una segunda serie por seis cuerpos. Sube 200 metros en el recorrido. A juzgar por esa victoria y por sus aprontes semanales, debe ser el ganador y defenderá como tal nuestro pronóstico.

MEGERE, 52 (C. Pezoa).— Discretas han sido sus actuaciones en la pista del Club Hípico. Con seguridad le cambiarán monta. A los palos y excelente barrero la hija de Monterey debe pelearla desde la largada.

ROYAL DANCER, 51.5 (H. Pilar).— Tercera de Gran Puyehuito. Muy al final se vino a zafar de la incómoda posición en que venía corriendo. Le buscaron monta más enérgica para asegurar sus posibilidades. Gran carta y le dejamos la segunda ubicación en nuestro pronóstico.

LE TOUQUET, 50.5 (P. Muñoz).— Mal finalizó en la ganada por Gran Puyehuito. Su jinete vino peleando desde la largada con el colorado. Sólo como probable sorpresa.

LLAHUE, 50 (G. Jorquera) — Escoltó a Gran Puyehuito en 1.300 metros. Tuvo pequeños contratiempos y al final volaba. Una de las mejores opciones en ese destacado conjuno.

REBOTADO, 48.5 (J. Amestelly).— Tenían gran esperanza en la que ganó Mascarade y defeccionó inexplicablemente. Ha cotejado en gran forma y su opción no puede descartarse.

GRAN MUCHACHO, 46,5 (C. Paredes).— Elemento muy rápido que señalará rumbos desde la largada. A lo mejor el tabaco le dura hasta la misma meta. Muy bueno para esta pista y livianito es rival peligroso.

SIEMPRE MAGALLANES, 46.5 (F. Meneses).— Cuarto de Mongrana en 1.500 metros. Ha estado figurando con mucha frecuencia y a este peso es temible.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 13 horas.—

4	1	Escalpelo	54	11	E. Saavedra	A. Lab
7—13	2	Rinsol	54	6	V. Barra	J. Bta. Castro
Reaparece	3	B. Crisalys	54	3	J. Baeza	P. Inda
8c—17c	4	La Unica	54	18	F. Suárez	S. González
3—2	5	Minajou	53	8	F. Toro	C Covarrubias
1—9	6	Off Set	53	12	G. Farfán	H. Cisternas
12c	7	Krupp	53	7	A. Mora	J. Posadas
3—9c—3	8	Galopista	52	17	J. Latorre	M. A. Valenz.
3c—6	9	Gjik	52	9	N. N.	A. Breque V.
13c—15	10	M. Vuelta	52	15	J. Barrios	L. Alvarez B.
7—9	11	Allegada	51	5	N. N.	N. Peralta
5—3	12	Nicasio	51	14	L. Camus	E. Cáceres
10—1	13	Arcaya	51	4	S. Allende	O. Jara
7	14	Tartarín	51	10	S. Pradenas	L. Orellana E.
11	15	Certosa	50	13	J. Amestelly	D. Miranda
Reaparece	16	Good Metal	50	2	S. Alcaide	I. Duque
3—5—5	17	O. de Tigre	50	16	H. Pilar	L. A. Bernal
2—3	18	Saturday	50	1	D. Cerda	J. Muñoz R.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 13.35 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

14—11	1	Alazán	55	9	H. G. Arancib.	N. Peralta
1—3—6	2	Como El	55	6	M. Díaz	R. Maggi
11	3	Osadía	55	11	M. Alquinta	E. Cáceres
3—2—2	4	Piperacina	55	17	L. Camus	A. Vodanovic
8c—11—5	5	Don Jaime	53	1	R. Madariaga	S. Gajardo M.
3c—3c—4c	6	Casalis	53	10	P. Suárez	P. Valderrama
NO CORRE	7	Doblete	52	18	NO CORRE	L. E. Toledo
10	8	Migolosa	52	13	J. Martínez	J. Vial
9—3	9	Papelucho	51	15	M. Campos	M. Martínez
3	10	Bachicha	50	2	J. Adasme	C. Santos
11—1	11	Petit Gris	50	16	A. Díaz	Fdo. Castro
12c—2c—3c	12	Isetta	50	14	F. Venegas	M. Ortiz
4—10—10	13	Mudejar	49	3	J. Latorre	J. Posadas
4—1	14	Sátiro	49	4	S. Pradenas	H. Gazmuri
16c—9c	15	Messager	49	8	S. Alcaide	Emig. Castillo
5V—5V—1V	16	Viento Sur	49	7	C. Paredes	Fco. Parisi
7—6	17	M. Rosalinda	48	12	J. Baeza	E. Inda S.
10c	18	Jarquemada	48	5	J. Amestelly	G. Urquidi

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 14.10 horas.—

9—4	1	Corcoveador	57	11	R. Madariaga	J. Castro R.
6	2	Falsete	56	1	C. Ojeda	H. Miranda
2—1—10	3	Acorde	55	4	S. Véliz	R. Quiroz
11c—14	4	Hill Duke	55	15	V. Bravo	P. Briones
14—3—2	5	Marité	53	14	D. Cerda	E. Cáceres
12—1—2	6	Revelry	53	17	G. Farfán	H. González
4c—4c—3c—2c	7	Cachuco	53	2	A. Núñez	H. Inda
8—8—16	8	Cargosa	53	8	C. Paredes	O. López
14—15—11	9	Cotería	53	12	C. Ibarra	E. Valenzuela
7—6—c	10	Pichingal	53	3	M. Alquinta	J. Salas
14	11	Sardiniere	53	10	L. Camus	A. Henríquez
6	12	Apagada	52	5	J. García	G. Urquidi
7—8	13	Beligerante	51	6	V. Barra	J. Romero
10—5	14	Arcachón	50	18	J. Martínez	R. Bernal G.
13	15	Sixty	50	13	P. Muñoz	O. Jara
Reaparece	16	Lombardero	49	16	J. Latorre	Eto. Navarro
3—1	17	Marchamar	48	9	F. Suárez	J. F. González
3—9	18	Respetable	48	7	S. Alcaide	S. Miceli

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 14.40 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

4c—8c—2	1	Encino	54	17	R. Madariaga	P. Briones
3—11—12	2	Nizam	54	9	J. Barrios	H. Cisternas
6—8	3	Aunty	53	18	D. Cerda	G. Avila
4—12	4	Joe's Love	53	6	L. Camus	E. Cáceres
1	5	Big Money	53	10	M. Alquinta	A. Petit
2c	6	Doña Teresa	53	1	E. Saavedra	J. Zúñiga
9c—6c	7	Hill Peter	53	13	J. Baeza	E. Inda S.
4—7—3	8	La Lolito	52	14	J. Caro	A. Ramírez
6—4—2	8a	Mister Magoo	50	7	G. Farfán	A. Ramírez
5V—5	9	P. Azul	52	3	H. Basay	F Galleguillos
9	10	Chateau d'If	52	12	H. Olguín	L. Alvarez B.
7—1	11	Erebus	52	16	J. Martínez	J. Bernal
8c—7	12	Rapa	52	4	S. Pradenas	G de la Cerda
7—1	13	Bamán	51	8	C. Paredes	H. González
18c—15—14	14	San Carlos	50	11	J. Latorre	T. Herrera
13—13	15	Beltrame	49	2	L. Muñoz	S. Miceli
9—4	16	Compresor	49	5	J. Amestelly	J. Castro R.
14—13—7	17	Curicó	48	15	P. Muñoz	L. E. Toledo

GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— DESCARGAN: Bye Bye, Contumaz, Chepito, Jupin D, Magistral, Palotino, Panvirol, Ronquido y Temblador. REAPARECEN: Chepito, Jupin D, Palotino y Snow Man. DEBUTA: Salestrin (Antar y Palestrina). RODO: Snow Man (Club). LLEGO ULTIMO: Jupin D. CAMBIA DE PISTA: Temblador. CONTRATIEMPOS: Contumaz, Don Memo y Pesito. NO CORRE: Indómito (8).

EMILIO CACERES
Para el Chile

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Decadrón (3.o en 1.200 metros); Mister Hill (3.o en 1.600 metros del Club Hípico); Rastacuero (3.o en 1.200 metros). DESCARGAN: Guantánamo, Mancebo, Pelarco, Piombino. REAPARECE: Mancebo. LLEGO PENULTIMO: Gerald. CAMBIAN DE PISTA: Janequeo, Míster Hill y Slabby. CONTRATIEMPOS: Algarrobo y Oso Dorado.

TERCERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ULTIMA: Botnia (2a. en 1.500 metros). GANARON: Roseburg, en 1.400 metros, y Serpia, en 1.200 metros. DESCARGAN: Achalay, La Fueguina, La Sagán, Roseburg. REAPARECEN: Muci y Violaine. LLEGARON ULTIMAS: La Fueguina, Achalay, La Sagán, Muci. REAPARECEN: Muci y Violaine. CAMBIAN DE PISTA: La Fueguina, La Sagán, Noche Estrellada. CONTRATIEMPOS: Botnia y Lakmi. NO CORREN: Betty (2), y Lakmi (8).

CUARTA CARRERA.— FIGURARON EN SU ULTIMA: Argelia (3a. en 1.200 metros); Operada (3a. en 1.500 metros), y Policasta (3a. en 1.200 metros). CAMBIA DE PISTA: Mimoso. SUBEN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: Mimoso, Argelia, Florián, Ragunda, El Darico, Petitero, Policasta y Bureta. CONTRATIEMPOS: Quepilcho y Shorty.

QUINTA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA: Azucarada. LLEGO PENULTIMO: Sagaz. REAPARECE: Ardentera. CAMBIAN DE PISTA: Sun Dream (de Viña); Sagaz y Cumberland. TUVO CONTRATIEMPOS: Aerolito Rojo, NO CORRE: Match (12).

SEXTA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Caudillo (2.o en 1.500 metros); Lightkeeper (3.o en 1.500 metros); Atocongo (3.o en 1.500 metros). REAPARECE: Dolce Vita. DE PEÑUELAS: Revelación (Candaules y Bucaramanga). CAMBIA DE PISTA: Clentarú. LLEGO ULTIMA: Antagónica. CONTRATIEMPOS: Cuadrilátero y Calivorano. NO CORRE: Renown (4).

SEPTIMA CARRERA.— FIGURARON: Lustre (2.o en 1.700 metros del Club Hípico). LLEGARON PENULTIMOS: Candente (Club Hípico), y Taboleo. REAPARECEN: Titanium y Candente. CAMBIAN DE PISTA: Lustre y Banfield. SUBEN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: Titanium, Banfield y Yaquil. BAJAN 300 METROS DE RECORRIDO: Lustre y Candente. CONTRATIEMPOS: Yaquil.

OCTAVA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Palmeta (2.a en 1.500 mts.) y DON ALFONSO (2.o en 1.400); REAPARECE; don Alfonso; COMBIAN DE PISTA: Carácter, Huiscapi, Cosmopolitan; SUBEN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: Carácter, Huiscapi, Ahora si; CONTRATIEMPOS: Renegado y New Sun.

NOVENA CARRERA: VIENEN DE GANAR: Gran Puyehuito; en 1.300 metros: Hill Prince, en 1.200 metros; LLEGO ULTIMO: Fondak, (en 1.600 metros, en el Club Hípico); CAMBIAN DE PISTA: Fondak, Megere; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Cesario, Mi Rey, Le Touquet, Llahué, Rebotado y Gran Muchacho.

DECIMA CARRERA.— GANO: BLACK MAGIC, en 1.500 metros; ULTIMO: Bermeo; CAMBIA DE PISTA: Apenado: SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO: Noris, Pícaro y Calpe; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Chillanejo, Quita y Bermeo.

UNDECIMA CARRERA.— VENCIO EN SU ANTERIOR: Arcaya en 1.500 metros; FIGURARON EN SU ANTERIOR: Minajou (2.a en 1.500 metros); Galopista (3.a en 1.500 metros); Nicasio (3.o en 1.200 metros); Saturday (3.o en 1.500 metros; LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS: Rinsol, Big Crisalys, La Unica, Krupp, Media Vuelta y Good Metal; REAPARECEN: Good Metal y Big Crisalys; CAMBIAN DE PISTA: La Unica y Krupp; CONTRATIEMPOS: Rinsol, Off Set, Galopista, Media Vuelta y Saturday.

DUODECIMA CARRERA.— VIENE DE GANAR EN SU ANTERIOR: Doblete, en 1.500 metros; Petit Gris, en 1.400 metros y Sátiro, en 1.500 metros; LLEGO PENULTIMA: Jarquemada; CAMBIAN DE PISTA: Casalis, Isetta, Messager, Jarquemada y Viento Sur (Viña); TUVIERON CONTRATIEMPOS: Alazán, Petit Gris y Mudejar.

DECIMOTERCERA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Marchamar, en 1.200 metros; FIGURARON EN SU ULTIMA: Marité, Revelry, Cachuco (Club Hípico); REAPARECE: Lombardero; CAMBIAN DE PISTA: Cachuco y Pichingal; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Acorde, Pichingal, Sardiniere, Beligerante, Sixty y Respetable.

DECIMOCUARTA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Encino, Doña Teresa (Club Hípico), La Lolito, Mister Magoo; GANARON: Big Money, Erebus y Bamma; CAMBIAN DE PISTA: Doña Teresa; Hill Peter; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Rapa y Curicó.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— CONTRATIEMPOS: Canteras, Cara Donna, Coquera, Lady Hiss, Monina. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Barmaid, Canteras, Cara Donna, Mabicha, Pepita Candela. DESCARGAN KILOS: Barmaid, Coquera, Charada, Mi Platita, Monina.

SEGUNDA CARRERA.— CONTRATIEMPOS: Double Life. VIENEN DE FIGURAR: Más Clara, Persépolis y Pimpollita. REMATO EN PENULTIMO LUGAR: My Belle. DESCARGAN PESO: Anfitrete, Bastonada, My Belle, Pimpollita, Sodina y Temeraria. NO CORRE: Estampada.

PEDRO BAGU
¿Doblona?

TERCERA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Noelle, Tenebroso, Eda. CONTRATIEMPOS: Espina. VIENEN DE LLEGAR EN PENULTIMO LUGAR: Clarinda y Kore. LLEGO EN ULTIMO LUGAR: Pherrer. NO CORRE: Match.

CUARTA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Afanosa, Parlante, Vima, Itahue y Tigris. TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: P[illegible]cillo, Beaum[illegible]chais. REMATARON EN EL ULTIMO LUGAR: Altavoz. CONTRATIEMPOS: Itahue. SUBE 200 METROS DE RECORRIDO: Tigris.

QUINTA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Tirzo, Tranquilo y Chan Chan (este ganó en el Hipódromo Chile). FIGURARON: Tomyris, Meriana y Nebucanita. LLEGARON ULTIMOS: Jasodito y Prejuicio. CONTRATIEMPOS: Jasodito (llegó sentido), Nebucanita (molestada a 400 metros).

SEXTA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Leoncavallo. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Antimaco, Tolondrón, Gran Clarín, Termar. REMATO EN PENULTIMO LUGAR: Queen Of Clubs. CONTRATIEMPOS: Gran Clarín (molestado en la recta). LEONCAVALLO (abierto a la llegada), Weil (molestado en la partida), Termar (suspendido por indócil). Piba Linda (contratiempos durante la carrera).

SEPTIMA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Brillará. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Vergonzoso, Cañamal y Don Rufo. REMATARON EN PENULTIMO LUGAR: Mylene, Miss Lily. CONTRATIEMPOS: Ampuloso (molestado durante la carrera), Brillará (molestado en los 1.000 metros), Miss Lilly (cambió de mano en los 1.000 metros), Rebozo (su jinete tuvo que afirmar, debido a una rodada).

OCTAVA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Polignac. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Hípica y Greenna. TERMINO PENULTIMO: Lipipán. LLEGO EN ULTIMO LUGAR: Resolución. VIENE DE VIÑA DEL MAR: Resolución. CONTRATIEMPOS: Talito (llegó herido); Lipipán (estrellada a 400 metros); Bangkok (cruzado a 400 metros); Chosica (cargada en la partida, y su jinete recibió terronazo).

NOVENA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Esfumada, Guardiana, La Millonaria, Mina de Oro, Pagana. SON GANADORAS CLASICAS: Guardiana, Mina de Oro y Uspallata. VIENEN DE FIGURAR: Donna Fugata, Flaming Girl, Frisolera, Galopera, La Tortolita, Pura Quimera, Uspallata. CONTRATIEMPOS: Canceta (molestada a los 100 metros corridos), Donna Fugata(cargada a 150 metros corridos), Flaming Girl (molestada a 300 y 200 metros), Guardiana (cargada al partir), Kabileña (molestada en las primeras distancias). Quelona (molestada a luego de partir).

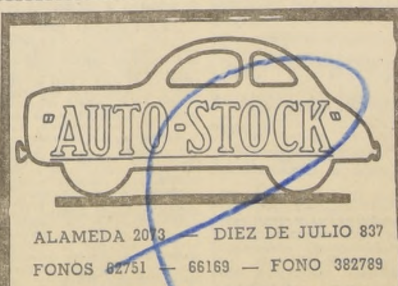
DECIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Burlanoff y Mino. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Valenciano y Granjero. REAPARECEN: Cusilelfu, Golorito y Saltarello. TERMINARON PENULTIMOS: Golorito y Numen. LLEGO ULTIMO: Granjero. CONTRATIEMPOS: Angurriento (molestado a 200 metros).

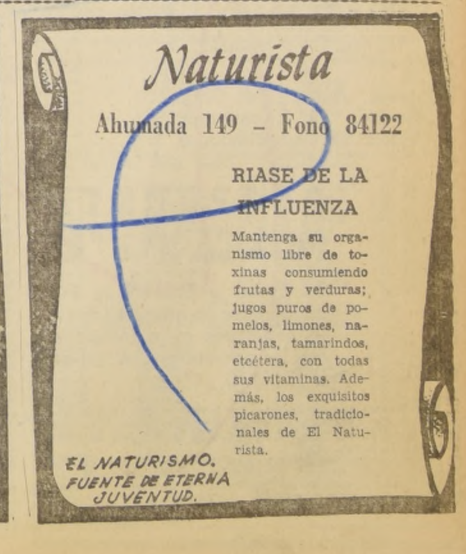
UNDECIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Rafia y Colérico. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Orlando, Angelina y Arranca Mi Negro. LLEGARON ULTIMOS: El Obrero, Argel. TERMINARON PENULTIMOS: Orlando. NO CORRE: Miski.

DUODECIMA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Carrasco. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Clara Luz, Somalía, Bengasi. CONTRATIEMPOS: Monday (molestado a los 700 metros), Bengasi (partió mal). NO CORREN: Censo y Japónica.

DECIMOTERCERA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Fusión y Atipada. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Despierto, Galgo Lindo, Pato Negro. LLEGO PENULTIMO: Vorobey. REMATO EN EL ULTIMO LUGAR: Longa. CONTRATIEMPOS: Panditxu (cargada a los 150 metros corridos). KEARNEY: su jinete dijo que corrió encajonado. Lo dejaron en observación. Vorobey (se estrelló con un ejemplar que rodó). Bayao (cargado en la partida). Longa (cargada a los 150 metros corridos). Sintonía (no pudo seguir el tren de carrera).

DECIMOCUARTA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Migracia, Ansiedad. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Charivari, Cocorocó, Comet, Gaucha Linda, Bella Chillaneja y Quiet. LLEGARON PENULTIMOS: Don Fernando y Tejuelita. NO CORRE: Bienestar.





3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

CANARIOS AMARILLOS, FINOS, cantores, vendo. Gambetta Norte 1048, paradero 4, Gran Avenida. A-27|3

VENDO CANARIOS FLAUTA. Anaranjados y rojos. Avenida Portales 3185. A. 31|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818. Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

GRAN OPORTUNIDAD: VENDO flamante abrigo patitas de Astrakán y un reloj pulsera de señora, de oro y brillantitos. Tratar Avda. Colón 6118 (Paradero 10) Z. 30|9

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102. Z. 30|9.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO AMPLIO LOCAL, San Diego 1307. Tratar San Pablo 3101, fono 94700. A-26|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

COLCHONES DE LANA USADOS Y lana por kilos, compramos. Fono 52712. A. 27|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913. Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal

REPARACIONES DE CASAS EN general, pinturas, parches, yesos, estucos, cierres. Gasfitería, canales, cambio de cañería, techumbres, aseos de casa, encerados, vidrios, especialidad en impermeabilizaciones en general, etc. Trabajos garantidos, llamar a los fonos 97724 y 93643, José Lagos. Trabajos garantidos, seriedad, honradez. Z-20|10

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006. Z-20|10

PISOS MALOS, REPARAMOS parquet, entablados, pulidos 68691. A-19|10

PULIDOS PARQUETS SUPERfinos. Reparaciones. "Soconales". 68691. A-19|10

REPARACIONES GENERALES AMpliaciones, estucados, pinturas interiores, exteriores, "Soconales". 68691. A-19|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

CARTEL.— PARA EFECTOS ARtículo 58 Reglamento del Conservador de Bienes Raíces, se anuncia transferencia de la propiedad no inscrita de Padre Las Casas 107, efectuada por compraventa de Manuel Cárcamo, fallecido, a Rosa Ahumada Contreras, labores hogar, Padre Las Casas 107, por escritura de 20 noviembre de 1933, ante Notario Fernando Errázuriz Tagle. Deslindes: Norte, 8,36 mts. con propiedad Zulema Montecinos y Antonio Figueroa. Sur, 8,36 mts. con Padre Las Casas. Oriente, 23.34 mts. con propiedad Mercedes Vargas. Poniente, 23.34 mts. con propiedad Efraín Lucero. A. 25|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITUlo 2542, por 6.000 acciones Sedylán "B", de Ernestina Cancine Vera, queda nulo por haberse dado aviso. A. 25|14.

SOLICITA MERCED DE AGUA.— Carlos Pampaloni Salas, industrial, con domicilio en la ciudad de Arica, Maipú 210, por la "Sociedad Industrial Pesquera Vitor Limitada", "PESVITOR", al señor Gobernador del departamento, respetuosamente, digo: Que en mi calidad de representante de la Sociedad "PESVITOR", vengo en solicitar se me conceda merced de aguas subterráneas en "Caleta Vitor, Quebrada de Chaca, comuna de Codpa, departamento de Arica, provincia de Tarapacá, y en terrenos que han sido entregados a la referida Sociedad, en concesión y arrendamiento, al lado sur de Caleta Vitor, y pozo ubicado al norte de Caleta Vitor, al margen sur del lecho del río Vitor, según plano que acompaño a esta solicitud. Esta merced es para uso industrial, y el uso de agua se obtendrá de napas subterráneas, para el uso de la industria y también para la bebida y usos domésticos del personal que en dicha industria trabaje. La cantidad de agua que se utilizará es de 5,6 lts. por segundo. La merced será de carácter permanente. Acompaño a esta solicitud: a) Copia de escritura en que consta mi representación de la Sociedad "PESVITOR"; b) Copia de escritura de concesión; cróquis de situación y memoria explicativa, conforme a la ley, en la que se contemplan todos los datos referentes a la merced solicitada. Ruego al señor Gobernador, se sirva tener por presentada esta solicitud y darle el curso correspondiente, conforme al Código de Aguas.— Soc. Industrial Pesquera Vitor Ltda.— Gobernación de Arica, a dieciséis de agosto de mil novecientos sesenta y tres. Por recibida con esta fecha, a las diez horas cincuenta y cinco minutos. Publíquese en la forma determinada por el artículo 261 del Código de Aguas.— René Sagredo S., Crnl. y Gobernador Suplente.— Dawes Crossley González, Secretario-Abogado. A. 25|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 00357196 al Banco O'Higgins, Oficina Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 26|14

POR ROBO QUEDAN NULOS Y SIN valor, los siguientes cheques: Banco del Estado de Chile, N.o 2387487, por E° 87; Banco del Estado de Chile, N.o 2387488, por E° 20; Banco del Estado de Chile, N.o 4852580, por E° 52; Banco de Chile (Viña), N.o 9439199, por E° 60; Banco O'Higgins, por E° 50; Banco O'Higgins, girado por Eliana Concha I., E° 27. A. 26|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 4.187, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Raúl Alegría González, queda nula por haberse dado aviso. A. 26|14

H A B I E N D O S E EXTRAviado cheques serie A-Z 1, N.os 5194798, 5194799 y 5194800, del Banco Nacional del Trabajo, cuenta N.o 23022-7, quedan nulos y sin ningún valor, José Domingo Herrera. A-26|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESTUDIO ARTISTICO DEL VEStido "Virgen de Pompeya". Señora, señorita, como un elogio a su capacidad creadora, aprenda el arte del vestir. Infórmese: Manuel Rodríguez 168, Teléfono 85068. A-26|18

ESTUDIO ARTISTICO DEL VEStido, "Virgen de Pompeya", Academia de Alta Costura, enseña moda, corte, confección, modelos, bordados. Sistema moderno, sencillo, fácil, aprendizaje individual práctico, sin complicaciones. Se otorgan diplomas de competencia legalizados. Infórmese: Manuel Rodríguez 168, fono 85068. A-26|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 62595. A. 6|18

ESTUDIO ARTISTICO DEL VEStido, enseña moda, corte-confección, modelaje, bordado. Señora, señorita: Aprenda una profesión útil y lucrativa. Infórmese: Manuel Rodríguez 168. Teléfono 85068. A. 26—18

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU PUPILO. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. INSTITUTO RECUPERACION PRIMARIO - SECUNDARIO. Rodulfo Phillipi 38, fono 91674. C. 11|IX|18

EMPIEZAN CURSOS RAPIDOS dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A-3|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos, muy económicos. Modas camisería, cortador sastre. Diplomas. A-3|18

Fuerza Aérea de Chile
Dirección de Aeronáutica
Control y Adquisiciones

PROPUESTA PUBLICA Nº 1 "A"

Se llama a Propuestas Públicas para la adquisición de 25 cobertizos meteorológicos, con un presupuesto oficial de E° 7.250,00.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del señor Director de Aeronáutica, Pasaje Antonio Varas N.o 1128, 6.o piso, oficina N.o 642, el día 4 de septiembre de 1963, a las 11 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el lunes 26 al miércoles 28, inclusive, de agosto en curso, en el Departamento de Control y Adquisiciones de la Dirección de Aeronáutica.

EL DIRECTOR

CICUTA






GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTOR LECLERC Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M. GP 22 1

DOCTORA NAVARRETE Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912. GP. 31

DR. EMANUEL IVANYI Medicina Interna. Rayos X. San Francisco N.o 34. Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2-5 1|2. GP. 6|8

ABDELKARIN DAVIS Señoras. Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. 23|8 GP.

DR. ZOLTAN BERNATH Alergia. Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DR. JOSE FROIMOVICH Medicina Interna. Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 31

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

OCULISTAS

DR. MIGUEL MILLAN A. DR. OSCAR HAM G. Oculistas Av. Gral. Bustamante 32 A. Depto. 21 — Fono 461369 (Nueva dirección) Consultas de 2 a 7 P. M. G. P. 9|9

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 31|7

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B. Abogado Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. P. 6|9.

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO Abogado. Huérfanos 886, oficina 502. Todo asunto. Especialmente: Compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas, particiones. G. P. 2|8

CONTADORES

RAFAEL ALVAREZ CONTABILIDADES Leyes Sociales Tributarias. Fono 89979. GP. 7|IX

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. GP. 31|7

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|7

DRA. JUANA ARANDA M. Cirujano-Dentista. Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31.12

DR. GREGORIO AGUILAR S. Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849. GP. 12|10.

DR. DE LA CARRERA D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños. Rayos X, Prótesis Jornada única 9 a 5 930 Huérfanos (Teatro Central)

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 24 AL 31 DE AGOSTO DE 1963.

PUENTE, Puente 615; CARRERA, Agustinas 1295; EL SOL, San Francisco 694; PASTEUR, Avenida Irarrázaval 329; VICTORIA, Lord Cochrane 1401; ATENAS, Portugal 1053; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SERRANO, Santa Rosa 1994; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693; SEBASTOPOL, Sebástopol 431; MUNDIAL, Avenida Vicuña Mackenna 4182; BERMACO, Gran Avenida 9878; Tucapel, San Alfonso 1005; CARRERA, Los Pingüinos 4302; DIAGONAL, Ganzalo Bulnes 2491; OTERO, Avenida Brasil 99; ITALIANA, San Pablo 2402; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; EUGENIN, Avenida España 299; NOLI, Providencia 1312; IRIS, Apoquindo 5224; LIDO, Elcodoro Yáñez 2865; FARELLONES, Las Carretas esquina Bilbao 2383; ESTADIO, Carmen Covarrubias 476; PLAZA EGAÑA Irarrázaval 5701; EL GOLF Renato Sánchez 3725; IMPERIAL, Vivaceta 2892; CITY, Independencia 572; ROSAS, Avenida Domingo Santa María 2301; DOMINICA, Recoleta 483; CENTENARIO, Recoleta 2293; UNION, Avenida Bernardo O'Higgins 3479; DE URGENCIA (turno permanente), San Francisco 72.

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expreso diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario excepto sábado de Mapocho a las 19 horas.

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22,30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente a las 18.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10,30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente, a las 7,30 horas.

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9,55 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO

Vuelo 80 llega a las 19.45, procedente de Buenos Aires. Sale a las 20,30 con destino a Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC. AGENCIA CHILE.— Guillermo Vivado. Relaciones de Prensa y Publicidad.

AEROLINEAS ARGENTINAS

DOMINGO

AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires, con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

SANTORAL

HOY: Luis Rey.
MAÑANA: Ceferino.




SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.- Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244-45000; Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011; Posta N.o 2: Maule esquina Chiloé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna; Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrazaval esquina de Villaseca, teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas. Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	Cist. 166
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros.. Otórganse diplomas. A-3|18

ESCUELA POLITECNICA PROfesional "Díez-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C-4|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch a para los ganados de Chile. Monjitas 667. Z 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

REPARACIONES DE MUEBLES barnices, cortinajes, hechuras tapicería en general, aseos de muebles, cortinajes. Limpiados, etc. Seriedad, honradez. Maestro José Lagos. Llamar al fono 97724 o al 93643, indique dirección. Z-20|30

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi. Huérfanos 796 esquina San Antonio. Atención esmerada Economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO BOTILLERIA CON PAtente adicional barrio comercial, mercaderías, fono, máquina registradora ocasión. Copiapó 1472, fono 67638. Z. 31|33.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

ENVASADORAS CALZADO NIÑO, competentes, necesito. Independencia 1546. A. 25|37.

ZURCIDORA Y TEJEDORA (ES) medias hilo y nylón se necesitan. Los 3 Antonios 132. Ñuñoa. Z-31|37

36.—OCUPACIONES BUSCAN

HUMBERTO GORDIANO M. TECnico en instalaciones comerciales, carpintería en general, closset, tapicería, barniz. Ofrece sus servicios a señores ingenieros. Almirante Barroso 470, Santiago. Z. 36|21

SE OFRECE JOVEN HILANDERO con experiencia, se ubica en "Población Arte culinario" Calle Llo-Lleo N.o 4807., Conchalí. Z. 20|36.

JORGE AZOCAR REPARA TODA clase tapicería en mal estado de muebles y automóviles. Especialidad en hechuras de fundas y limpiados de tapices. Atiendo a domicilio rápidamente. Ordenes a Santo Domingo 1412. Z. 16|36.

SE OFRECE MUY BUENA LAVANdera, recibe lavados y va buscar a domicilios. Calle Carlos Pezoa Véliz 681. Z. 31|36.

ARREGLO MUEBLES BARNIZ Y tapiz. Llamar fono 34006, Maestro Zapata. Z-20|36

SEÑORA SE OFRECE PARA QUEhaceres de todo servicio, para dos o tres personas, con una guagüita. Tratar en Gorbea 2475, casa 7. Z-25|36

SEÑORA RESPONSABLE BUSca vacante, bien de dueña de casa o ayudanta de pastelería. También industria casera. Puertas adentro. Buenas referencias personales. Escribir a E. V., Carnet 41499, Correo 15, Santiago. Z. 13|36.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

OFREZCOME PARA ADMINIStrar hotel, residencial, restaurant o fundo, no importa fuera Santiago, Ahumada 56, fono 80634, don Oscar. Z-22|36

GARZON SE OFRECE, MUY competente sin vicios y responsable, sin mayores pretensiones para balneario o Santiago, Compañía 1361, oficina B. Fono 61390. Z-22|36

SEÑORITA CON OPTIMAS REferencias y recomendaciones se ofrece para componer ropa de casa en familias distinguidas, fono 87949. Z-22|36

MATRIMONIO SIN NIÑOS SE ofrece, como mayordomo de edificio, teatro, con amplios conocimientos en el ramo. Tratar Juan Andrés Segura, Catedral 2036. Z-22|36

SEÑORITA SERIA, CON GRAN capacidad de trabajo, se ofrece de vendedora de tienda o ayudanta de oficina. Dirección e informes: Alonso Ovalle 1487, fono 87949. Z. 23|36.

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215, calle Angol. Z-31|36

JUBILADO BANCARIO EXPERImentado alistador obras en construcción, óptimas referencias. Se ofrece, fono 90525. Z-31|36

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO DEPARTAMENTO CENTRIco, Santiago, Ley Pereira, 5 años construcción. Tratar, Sr. López, Santiago. Fono 497553. C. 26|40.

17.000 ESCUDOS, CASAQUINTA Cisterna, frente Plaza, 20 por 65, diez piezas, garaje, gran parrón, locomoción puerta, Tratar, Santo Domingo 1878. A. 26|40.

DOÑIHUE. PROPIEDAD AGRICOla, tres cuadras, casa habitación. Diez mil escudos. Vende Tapia, Teatinos 248, departamento 50. Z-31|40

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

COMERCIANTES, COMPREN DIrectamente en fábrica, fina camisa de popelina y artículos de punto (slips y cuadros). Venta por mayor y menor. Fábrica de zaval 1528, Santiago (lado teatro California). Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23.50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9.80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmías, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas. ROFFE San Diego 107 Créditos

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054. Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In

TWEED-JERSEY, NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas. Z-42|In.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery. ROFFE, San Diego 107. Créditos. Z. 31|42

VENDO TRAJE DE NOVIA, CORto, de encaje y toca, talla 44-45. Fono 375277. Z. 20|42.

FASS. EL CHINE FRANCES, LUce más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9. Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531. Z-42|In.

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083. Z-42|In.

47.—RADIOS y DISCOS

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TOcadiscos. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790. Z-47|In.

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981. Z-47|In.

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCA discos, grandes facilidades, Estado 333. Z-47|In.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 30 de agosto 1963, a las quince treinta horas, propiedad ubicada en calle Bulnes N.o 147 de esta ciudad, inscrita a nombre del demandado señor Osvaldo San Martín Ugalde a fojas 10874, N.o 13.107 Registro Propiedades Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente año 1961. Mínimum subasta: 1.164.67 escudos, valor reducido en un tercio al avalúo aprobado en autos. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria orden Tribunal por valor 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes expediente N.o 161722, caratulado "Compañía de Seguros La Nacional con San Martín Osvaldo", Ejecutivo.— El secretario. A. 25|18.

POR RESOLUCION DEL JUZGADO del Trabajo de San Miguel.— El día martes 27 de agosto de 1963, a las 16 horas, en Compañía N.o 1357 y ante el Martillero Público don Miguel Herrera L., se efectuará el remate de las especies embargadas en los juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra de los infractores que se indican: Exped. Rol N.o 1549. c|Jerez Espinoza, Mario: Un amoblado de living, compuesto de un sofá y dos sillones, con funda de cretona floreada. Exped. Rol N.o 1265. c|De la Fuente Alonso, Antonio: Una cocina eléctrica marca "Siemens". Exped. Rol N.o 1409. c|Vergara Sanhueza, Gabriel: Una radioelectrola marca RCA Victor, modelo H.F. 101-A, Serie N.o 00099. Exped. Rol N.o 1507. c|Cuq Gálvez, Guillermo: Un amoblado de living compuesto de un sofá y dos sillones tapizados en color naranja y plomo. Exped. Rol N.o 1419. c|De la Fuente Alonso, Antonio: Una estufa a gas licuado, marca "Gasco", con balón, y un amoblado de living compuesto de un sofá, dos sillones con fundas verdes floreadas.— El Secretario. C. 25|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Carlos Alarcón T. O. del Campo Z. M. Tomás. J. Meza. G. Gómez Z., J. Concha. C. Silva. Mañana sábado 24 de agosto a las 15.30 de la tarde en calle Santa Victoria 389. — Carlos Schmidt, Martillero Público. C-24|48

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden de la señora Marta Stwens, G. J. Meza, M. Salas, Fco. Rivera, O. del Campo, Z. M. L. de Guevara, E. Vera, M. Pedraza, M. Tomás, J. Oñate. Mañana sábado 24 de agosto, a las 6 de la tarde, en calle Agustinas 2267.— Carlos Schmidt, Martillero Público. C-24|48

REMATE DEL MENAJE DE CAsa domingo 25 de agosto a las 3.30 de la tarde, California 2101, por orden del señor Jorge Labbé Donoso, Abdón Humeres, Nicolás Ratkay, Lorenzo Pantoja, Ismael Herrera, León Heiman, Héctor Francisco Rivera, Marcelo Martínez, Nelly Cerón, Luis Meléndez, Luis Adrián, Percy Mattas, Luis Arato, Enrique Feldman, Carmen Díaz de Contreras, Julio Fabres, Carlos Flesch, Eduardo Rodríguez, Gustavo Infantas, Alfredo Pérez, Raúl Molina, Eduardo Bascuñán, Aída de Doniez, Manuel Estevez, Julio Meza, Ernesto Knopfler, Luis Latorre, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C-25|48

REMATE DEL MENAJE DE CASA, domingo 25 de agosto, a las 10.30 de la mañana, calle Paulino Alfonso 346, segundo piso, departamento C. Por orden de la Sucesión del señor Eduardo Sierralta Morel, Abdón Humeres, Luis Latorre, Héctor Francisco Rivera, David Mourguess, Julio Meza, Luis Adrián, Ismael Herrera, Alfredo Pérez, A. Nagel, Nicolás Ratkay, Aquiles Madariaga, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C-25|48

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Heinz Tillimanns, K. J. Meza, Fco. Rivera, M. Salas, Gmo. Gómez Z. Mañana domingo 25 de agosto, a las 16 horas, en calle El Colhue 3758. Carlos Schmidt, Martillero Público. C-25|48

CITACION.— LA SOCIEDAD COoperativa Edificación de Viviendas Obreros de Ferretería Montero Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el 30 de agosto 1963, a las 16 horas, en primera citación, y a las 16.30 en segunda citación en Mc Iver N.o 22, entrepiso, para tratar lo siguiente: 1.— Memoria, inventario y balance del ejercicio correspondiente al 30 de junio de 1962, al 31 de julio de 1963. 2.— Elección de 1 consejero titular, 3 suplentes y la Junta de Vigilancia; 3.— Asuntos varios.— El presidente. A-25|48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE mañana domingo 25 del presente, en calle San Gabriel 2967, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Oscar Valdivieso, Slática Nutijk, Federico Hamlet, Guillermo Schmidth, Carlos Leal, Inés Klauc, Carmen Padilla, Luis Reyes y Carlos Antúnez.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 25|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la Sucesión Aravena Dublé y consignantes R. Anguita, D. Germán, R. Hernández, F. Rodríguez, E. Figueroa, I. Correa, E. Cañas, A. Ascui, R. Ortega, J. de Edwards, H. de Arrieta, L. Arlewe, A. Castro, H. Guerra, H. Valdivieso, A. Weck, B. Laushner, E. Muñoz, J. Casanova, A. Couts, A. Nagel, L. Correa, Suc. V. Robles, P. Fernández. Mañana domingo, a las 15 30 horas, en Carlos Antúnez 2441. A la vista hoy sábado, de 16 a 20 horas.— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. C. 25|48.

REMATE SEMANAL JUDICIAL Y voluntario de muebles, mercaderías, maquinarias, 27 de agosto, 10.30 horas; judicial, 11 horas. Compañía 1770. Orden 2.o Juzgado Menor Cuantía, San Miguel, 2.o y 6.o Juzgados Menor Cuantía, 1.o y 5.o Juzgados Mayor Cuantía. Julio Dorfman, Jorge Muñoz Peña y Lillo, F. Muñoz, E. Cisternas, E. Pojonovsky, Perfumería Goyescas.— Carlos Schmidt, Martillero Público. A. 27|48.

CLUB HIPICO

Domingo 25 de Agosto de 1963

CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.600 metros.— Serie Condicional.—

1	Barmaid	53	3	R. Medel	J. Melero
2	Canteras	53	6	R. Jaque	J. Fuentes
3	Cara Donna	53	9	E. Araya	P. Bagú
4	Coquera	53	11	G. Saavedra	P. Inda
5	Cynara	53	2	F. Meneses	P. Medina
6	Charada	53	5	E. Guajardo	F. Castro I.
7	Lady Hiss	53	8	E. Salas	H. Medina
8	Mabicha	53	1	R. Gatica	L. A. García
9	Mi Platita	53	12	M. Ramírez	P. Valderrama
10	Monina	53	7	L. Godoy	V. Ramírez
11	P. Candela	53	10	R. Parodi	C Covarrubias
12	P. des Lilas	53	4	C. Pezoa	F. Jacial

CARRERA.— A las 12.37 horas.— 1.600 metros.— Serie "B". ...dicional.

1	Anfitrite	53	1	E. Guajardo	J. Melero
2	Bastonada	53	5	A. Morales	L. Espinoza
3	D. Life	53	8	C. Pezoa	C. Covarrubias
4	Estampada	53	11	No corre	E. Valenzuela
5	Guindada	53	2	G. Jorquera	L. A. García
6	Más Clara	53	6	R. Jaque	R San Martín
7	My Belle	53	9	L. Godoy	V. Ramírez
8	Negella	53	3	H. Salas	A. Valdés
9	Persépolis	53	7	O. Muñoz	J. Cavieres
10	Pimpollita	53	10	F. Venegas	P. Bagú
11	Sodina	53	12	E. Peña	L. Orellana E.
12	Temeraria	53	4	G. Saavedra	P. Inda

CARRERA.— A las 13 horas.— 1.200 metros.— Séptima ...— Handicap.

1	Match	56	6	No corre	V. Ramírez
2	Noelle	56	10	J. Escobar	P. Valderrama
3	Tenebroso	56	3	E. Araya	P. Bagú
4	Río Laja	55	15	O. Muñoz	C Covarrubias
5	Clarinda	54	7	G. Saavedra	S. Fuentes
6	Bochum	52	12	M. Yáñez	H. Godoy
7	Eda	52	13	H. Salas	J. Zúñiga
8	Espina	52	1	G. Jorquera	L. Espinoza
9	Kore	52	16	M. Ramírez	A. Abarca
10	Pherrer	52	11	C. Pezoa	A. Breque V.
11	Diversión	50	4	E. Guajardo	T. Bustos
12	Eladio	50	14	L. Godoy	R. Celpa
13	Esquilador	50	8	N. N.	L. Santos
14	Temucana	48	2	J. Caro	F. Castro
15	Midas	47	9	F. Meneses	S. González
16	Discretita	45	5	N. N.	M. Viballos

CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.200 metros.— Sexta se-...— Handicap.

1	Afanosa	56	8	P. Ulloa	M. Murillo
2	Panguecillo	56	11	J. Escobar	P. Valderrama
3	Piñacha	55	13	G. Saavedra	S. Fuentes
4	Parlante	54	15	E. Araya	P. Bagú
5	Vima	53	5	R. Parodi	José Melero
6	Altavoz	52		E. Carreño	A. Carreño
7	Beaumarchais	52	16	R. Valenzuela	C. Pfau
8	C. Gloria	52	9	R. Jaque	J. Fuentes
9	Itahue	52	12	C. Pezoa	H. Godoy
10	Rivotorto	50	6	N. Vásquez	R. López
11	Fra Angélico	49	3	H. Pilar	O. Lizama
12	Lixie	49	14	E. Guajardo	L. Santos
13	Lonjista	49	1	R. Neira	L. Contreras
14	Tigris	49	10	G. Meneses	O. López
15	Provisora	48	7	F. Meneses	S. González
16	Institutano	47	2	A. Parra	R. Quiroz

CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.600 metros.— Quinta ...— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.37 horas).

1	Jasodito	56	1	R. Castillo	S. Olivares
2	Tirzo	56	9	P. Ulloa	E. Inda S.
3	Tomyris	56	6	E. Araya	P. Bagú
4	Meriana	52	2	G. Saavedra	S. Fuentes
5	Tranquilo	51	5	H. Pilar	A. Lab
6	Nebucanita	50	3	G. Jorquera	C. Tapia
7	Prejuicio	50	7	E. Guajardo	V. Ramírez
8	Sapo Loco	50	10	L. Godoy	A. Breque
9	Sahumerio	48	8	R. Jaque	V. A. Polanco
10	Chan Chan	47	4	F. Meneses	L. A. García

CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.200 metros.— Sexta serie.— Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.05 horas).

1	Antímaco	56	3	O. Muñoz	L. Espinoza
2	Tolondrón	54	7	G. Jorquera	L. A. Orellana
3	Edmund	53	11	C. Pezoa	M. Rendic
4	Ferid	53	4	E. Salas	M. Ortiz
5	Gran Clarín	53	16	E. Araya	P. Puentes
6	Ernesto	52	1	E. Guajardo	E. Valenzuela
7	Leoncavallo	52	15	F. Toro	L. Contreras
8	Weil	52	10	L. Godoy	A. Breque V.
9	Pepa de Oro	51	13	H. Pilar	P. Valderrama
10	Sun Vido	51	5	H. Salas	H. González
11	Termar	50	9	G. Meneses	J. Suárez
12	Q. of Clubs	49	2	NO CORRE	Eq. Rodríguez
13	Esteruzela	48	12	S. Vera	G. Urquidi
14	Gonzalito	47	14	R. Gatica	P. Bagú
15	Piba Linda	47	6	J. Caro	C. Muñoz G.
16	La Siesta	46	8	N. Vásquez	R. López

CARRERA.— A las 14.39 horas.— 1.600 metros.— Tercera ...— Handicap.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.29 horas).

1	Radiante	57	5	L. A. Díaz	O. Jara
2	Mylene	55	1	E. Araya	J. Salas
3	Ampuloso	53	8	O. Muñoz	L. Espinoza
4	Vergonzoso	53	6	E. Salas	J. Maldonado
5	Brillará	52	9	S. Vera	J. Inda
6	Miss Lilly	52	2	C. Pezoa	H. Godoy
6a	Rebozo	52	10	H. Salas	H. Godoy
7	Don Tavi	51	3	R. Jaque	D. Sandoval
8	Cañamal	50	4	G. Jorquera	V. Ramírez
9	Don Rufo	48	7	F. Meneses	H. Inda

CARRERA.— A las 15.03 horas.— 1.200 metros.— Cuarta "I".— Handicap.

1	Polignac	56	6	H. Pilar	A. Breque
2	Resolución	54	2	V. Barra	J. Romero
3	Rectory Girl	53	1	R. Jaque	P. Medina
4	Talito	53	7	R. Parodi	P. Inda
5	Cardenio	52	10	C. Pezoa	D. Araya
6	Hípica	52	3	G. Jorquera	A. Castro
7	Lipipán	50	8	G. Saavedra	J. Salas
8	Petardo	50	4	S. Vera	G. Urquidi
9	Bangkok	48	11	G. Meneses	E. Bécar
10	Greenna	48	9	R. Gatica	P. Bagú
11	Chosica	47	5	F. Meneses	F. Jacial

CARRERA.— A las 15.28 horas.— 1.700 metros.— Clásico.— POLLA DE PJOTRANCAS.

1	Canceta	53	7	G. Farfán	G. Sarmiento
1a	D. Fugata	53	11	C. Pezoa	G. Sarmiento
2	Esfumada	53	16	H. Pilar	J. Inda
3	Flaming Girl	53	4	R. Parodi	C Covarrubias
4	Frisolera	53	14	F. Toro	M. Amaya
5	Galopera	53	8	L. Espinoza	C Covarrubias
6	Guardiana	53	3	G. Jorquera	L. A. García
7	Kabileña	53	15	G. Saavedra	S. Fuentes
8	La Millonaria	53	5	N. N.	V. Romo
9	La Tortolita	53	9	R. Madariaga	A. Lab
10	M. Paquin	53	2	J. Martínez	G. Castro
10a	Secoya	53	13	A. Núñez	J. Argagnon
11	M. de Oro	53	12	E. Araya	P. Bagú
12	Pagana	53	17	J. Castro	J. Argagnon
13	Pericansia	53	10	R. Jaque	J. Araya
14	P. Quimera	53	6	O. Muñoz	A. Muscatt
15	Quelona	53	18	S. Vera	J. Cavieres
16	Uspallata	53	1	H. Salas	J. Argagnon

CARRERA.—A las 16,03 horas.— 1,600 metros.— 1a. ...— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.48 horas).

1	Burlanoff	60	7	L. A. Díaz	R. Méndez
2	Mino	56	6	G. Farfán	E. Cáceres
3	Cusileifu	53	2	R. Valenzuela	H. Inda
4	Golorito	53	5	H. Pilar	A. Breque
5	Angurriento	51	9	F. Toro	J. Melero
6	Valenciano	51	1	H. Salas	L. A. Orellana
7	Númen	49	10	R. Jaque	J. Salas
8	Grand Slam	48	8	J. Caro	C Covarrubias
9	Granjero	47	3	F. Meneses	J. F González
10	Saltarello	45	4	S Alcaide	E. Inda S.

CARRERA.— A las 1[illegible].33 horas.— 2.200 metros.— Han-... (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las ...).

1	Miski	58	5	No corre	A. Breque
2	Muzhnieks	58	4	P. Ulloa	G. Sarmiento
3	Rafia	57	8	L. A. Díaz	J. Cavieres
4	El Obrero	55	6	H. Salas	A. Gutiérrez
5	Orlando	54	9	F. Toro	G. Urquidi
6	Colérico	53	1	J. Caro	C. Muñoz G.
7	Angelina	52	7	G. Jorquera	V. Ramírez
8	Argel	52	10	C. Pezoa	P. Bagú
9	A. mi Negro	49	2	R. Neira	L. Contreras
10	Inquisidor	46	3	G. Meneses	M. Murillo

CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.600 metros.— Cuar-...— Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.51 horas).

1	Censo	56	6	No corre	P. Inda
2	C. Rhodes	55	2	O. Olivares	R. Allen
3	Napoleón	55	7	E. Araya	J. Melero
4	Clara Luz	54	3	C. Pezoa	J. Cavieres
5	P. Chica	52	10	S. Vera	H. Inda
6	Somalia	52	1	G. Jorquera	L. A. García
7	Japónica	51	8	No corre	A. Breque
8	Monday	51	11	H. Salas	A. Valdés
9	Que Valor	51	4	R. Valenzuela	C. Pfau
10	Bengasi	50	9	H. Pilar	J. F. González
11	Carrasco	47	5	F. Meneses	J. Maldonado

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Mabicha P. Candela Canteras	D. Life Más Clara Pimpollita	Tenebroso Eda Noelle	C. Gloria Vima Itahue	Tirzo Chan Chán Tomyris	Ernesto Edmund Antímaco	Don Rufo Brillará Ampuloso	Talito Hípica Greenna	Guardiana Donna Fugata Esfumada	Valenciano Cusileifu Golorito	Colérico El Obrero Argel	Somalia Carrasco Monday	Majeza Orientador Vorobey	Petisa Cocorocó Migracia
GOLPE	C. Donna C. Candela Canteras	Más Clara Persépolis Pimpollita	Tenebroso Eda Noelle	Vima Afanosa Itahue	Tirzo Tomyris Tranquilo	Leoncavallo G. Clarín Antímaco	Brillará Vergonzoso Cañamal	Cardenio Polignac Hípica	Guardiana M. de Oro Esfumada	Burlanoff Valenciano Mino	Colérico Rafia Angelina	Carrasco Censo Napoleón	Despierto Fusión Atipada	Tejuelita Ansiedad Respaldo
CLARIN	P. Candela Canteras Lady Hiss	Más Clara Pimpollita Persépolis	Eda Tenebroso Noelle	Vima Parlante Lonjista	Tirzo Meriana Nebucanita	G. Clarín Leoncavallo Ferid	Ampuloso Brillará Vergonzoso	Cardenio Greenna Talito	Guardiana M. de Oro D. Fugata	Valenciano Burlanoff Angurriento	Colérico El Obrero Rafia	Carrasco Bengasi Monday	G. Lindo Despierto P. Negro	Tejuelita Ansiedad Cocorocó
D. HIPICO DEL AIRE R. Nacional	P. Candela Cara Donna Mabicha	Más Clara Temeraria D. Life	Eda Espina Noelle	Vima Itahue Parlante	Tirzo Tomyris Chan Chán	Gran Clarín Tolondrón Pepa de Oro	Cañamal Brillará Don Rufo	Petardo Talito Cardenio	Guardiana Mina de Oro La Tortolita	Mino Valenciano Granjero	Colérico Orlando Rafia	Somalia Carrasco Napoleón	Vorobey Despierto Galgo Lindo	Cocorocó Charivari Tejuelita
REVISTA 5 Y 6	P. Candela C. Donna Mabicha	Estampada Más Clara Persépolis	Eda Noelle Tenebroso	Vima Itahue Parlante	Tomyris Tirzo Tranquilo	Leoncavallo Tolondrón G. Clarín	Brillará Vergonzoso Cañamal	Polignac Petardo Hípica	Galopera Guardiana Esfumada	Mino Golorito Burlanoff	Colérico Angelina Rafia	Carrasco C. Luz Japónica	Despierto G. Lindo Fusión	Respaldo Cocorocó Comet
LAS ULTIMAS NOTICIAS	C. Donna P. Candela Canteras	M. Clara D. Life Temeraria	Midas Eda Noelle	Vima Tigris Itahue	Tirzo Tomyris Tranquilo	G. Clarín Leoncavallo Tolondrón	Brillará Cañamal Ampuloso	Petardo Talito Polignac	M. de Oro Guardiana La Tortolita	Burlanoff Angurriento Granjero	Angelina Colérico Rafia	Carrasco Napoleón Somalia	Vorobey Despierto Orientador	Cocorocó Respaldo Comet
LA SEGUNDA	P. Candela Canteras C. Donna	D. Life Más Clara Persépolis	Noelle Eda Espina	Vima Tigris Itahue	Tomyris Tirzo Meriana	Tolondrón G. Clarín Leoncavallo	Brillará Cañamal Don Rufo	Cardenio Petardo Talito	Guardiana Esfumada M. de Oro	Valenciano Mino Granjero	Colérico Angelina Orlando	Carrasco Somalia Napoleón	Despierto Vorobey Atipada	Cocorocó Respaldo Tejuelita
LA TERCERA	P. Candela Mabicha P. des Lilas	Estampada Pimpollita Más Clara	Eda Clarinda Midas	Vima Itahue Tigris	Tomyris Meriana Tirzo	Ferid G. Clarín Edmund	Cañamal Ampuloso Brillará	Hípica Petardo Greenna	Galopera M. de Oro Uspallata	Granjero Burlanoff Numen	Angelina Orlando A. mi Negro	Somalia Napoleón Carrasco	Despierto Fusión Atipada	Tejuelita B. Chillaneja Respaldo
ULTIMA HORA	P. Candela C. Donna Mabicha	Estampada Más Clara Persépolis	Eda Tenebroso Noelle	Vima Afanosa Itahue	Tomyris Tranquilo Meriana	G. Clarín Leoncavallo Esteruzela	Brillará Cañamal Ampuloso	Petardo Greenna Hípica	Guardiana Esfumada La Tortolita	Angurriento Burlanoff Mino	Colérico Angelina Rafia	Carrasco Bengasi Napoleón	Kearney Despierto Fusión	Cocorocó Tejuelita Migracia
LA HIPICA	P. Candela C. Donna Canteras	Estampada Pimpollita Temeraria	Noble Tenebroso Eda	Vima Tigris Institutano	Tranquilo Tomyris Tirzo	G. Clarín Esteruzela Tolondrón	Vergonzoso Cañamal Ampuloso	Petardo Greenna Polignac	La Tortolita M. de Oro Guardiana	Angurriento Burlanoff Mino	Orlando Miski Angelina	Bengasi Napoleón Somalia	Despierto P. Negro Fusión	Tejuelita Bienestar Ansiedad
EL CLUB	P. Candela C. Donna Mabicha	Estampada Persépolis M. Clara	Noelle Eda Espina	Lonjista Tigris Itahue	Meriana Tirzo Ch. Chen	Tolondrón Leoncavallo Edmund	Vergonzoso Cañamal D. Rufo	Petardo Greenna Talito	Guardiana Esfumada La Tortolita	Valenciano Burlanoff Mino	Colérico Rafia A. mi Negro	Carrasco C. Luz Somalia	Vorobey Despierto Atipada	Cocorocó B. Chillaneja Bienestar

Guardiana, nuestra favorita para la "Polla"

La pupila de Luis A. García ha demostrado excelentes aptitudes, sobre todo en barro.

Y otro paso más, en su afán por ascender, darán las hembras en el día de hoy. Se correrá esta tarde, en la distancia de 1.700 metros, la "Polla de Potrancas", competencia que tiene un gran valor para toda generación.

El grupo de esta tarde es numeroso. Entre ellas aparecen tres ganadoras clásicas como son Guardiana, Mina de Oro, y Uspallata. Una de ellas es ganadora clásica en el Club Hípico, —Guardiana—, y nada menos que en pista anormal, como también se encontrará en el día de hoy la cancha. El premio que recibirá la ganadora, aproximadamente, 8,560 escudos.

Los rivales anotados para correr en este evento son:

CANCETA, 53 (G. Farfán).— Es ganadora de dos carreras en las distancias de 1.500 metros. La pista blanda le favorecerá. Este jinete la corre por primera vez.

DONNA FUGATA, 53 (C. Pezoa).— Su único triunfo en la distancia de 1.300 metros. Buena actuación es la que obtuvo en el "Lyon Peña". Terminó en segundo lugar detrás de Guardiana. Nuevamente gran rival. Le damos el segundo lugar de nuestro pronóstico.

ESFUMADA, 53 (H. Pilar). Sólo cuatro veces ha corrido y es ganadora de dos competencias en los recorridos de 1.600 metros. Su última victoria, en pista firme, demostró que será de porvenir. La pista podría ser su enemiga. Para el tercer lugar.

FLAMING GIRL, 53 (R. Parodi).— Su única victoria en 1.300 metros. La hermana de Festiva (ganadora de esta competencia) y de Curiche, desmejora mucho en barro. Con pista firme la cosa habría cambiado. Se anunciaba que no correría.

FRISOLERA, 53 (F. Toro).— Una puntera que es peligrosa. Una buena campaña en pocas presentaciones. Cambió de categoría en 1.200 metros. En 1.600 metros fue tercera de Esfumada. Una sorpresa con posibilidades.

GALOPERA, 53 (L. Espinoza).— Todas sus actuaciones en distancias cortas. Anota triunfos en 1.000 y 1.100 metros. Remató cuarta de Duchito en 1.100 metros. Sus trabajos largos son buenos.

GUARDIANA, 53 (G. Jorquera).— Es ganadora de dos carreras. Su debut fue un triunfo en 1.400 metros en el Hipódromo Chile, y su última actuación una victoria en 1.600 metros en el "Aturo Lyon Peña". Esa presentación fue en barro y su triunfo de "un viaje". La pista le favorecerá. Le damos nuestras preferencias.

KABILEÑA, 53 (G. Saavedra).— Ha ganado sólo una carrera y en 1.200 metros. En 1.500 metros tiene una tercer lugar. En pista blanda "anda" muy bien.

LA MILLONARIA, 53 (N. N.).— No tiene jinete, pero se decía que Eulogio Salas podría estar en sus lomos. También se esperaba algún retiro para "ocupar" el látigo que quedara libre. Ha corrido sólo en una oportunidad y ganó.

LA TORTOLITA, 53 (R. Madariaga).— Muy buena campaña. En un total de siete actuaciones sólo en dos veces ha estado en tercer lugar, lo más lejos que ha figurado. El resto: cuatro segundos puestos y un triunfo en 1.200 metros. En esta pista, corriendo por primera vez, fue tercera en el "Arturo Lyon" quedándose parada y con contratiempos durante la carrera.

MADAME PAQUIN, 53 (J. Martínez).— Un triunfo en 1.500 metros, dos segundos lugares en 1.100 y 1.500 metros, más un tercer puesto en 1.000 metros, lo mejor de su campaña. Una sorpresa.

SECOYA, 53 (A. Nuñez). —Estaba invicta —después de ganar en 1.100 y 1.600 metros— hasta el "Arturo Lyon", donde sólo fue sexta. Una muy buena hembra que puede encontrar su rehabilitación.

MINA DE ORO, 53 (E. Araya).— Ha ganado dos carreras, en su debut, en esta pista, se impuso en 1.100 metros. Posteriormente ganó 1.500 metros en el Hipódromo Chile, el clásico "Tanteo de Potrancas". Por primera vez la corre este jinete. El lunes realizó un excelente apronte.

PAGANA, 53 (J. Castro).— Ha corrido sólo en dos oportunidades. Debutó y fue tercera en 1.100 metros, posteriormente ganó en 1.300 metros. Su triunfo vendría acompañado de un muy buen dividendo.

PERICANSIA, 53 (R. Jaque).— En 1.100 y 1.300 metros sus triunfos. Cuando ha tentado en largo ha fracasado. Otra sorpresa entre las anotadas.

PURA QUIMERA, 53 (O. Muñoz).— Es perdedora. Ha corrido en dos oportunidades y ha terminado en cuarto lugar. Su última figuración —eso sí— la conquistó en la milla del "Arturo Lyon" en una muy buena presentación. Las pistas blandas le favorecen. Sorpresa con muchas posibilidades.

QUELONA, 53 (S. Vera).— Dos triunfos a su favor. El primero en 1.100 metros y el otro en 1.500 metros en una pista muy blanda. Fracasó en el "Arturo Lyon", pero con contratiempos. Sus cotejos son de mucha calidad.

USPALLATA, 53 (H. Salas). — Por primera vez correrá en esta pista. Nunca ha bajado del marcador en la arena palmeña. Es ganadora en las distancias de 1.200 metros por dos veces. Una de estas victorias es un clásico.



GUARDIANA defenderá nuestro pronóstico en la Polla de Potrancas, competencia principal del programa de esta tarde en el Club Hípico. Galvarino Jorquera será nuevamente el jinete de la pupila de Luis A. García.

APARECIO "5 Y 6"

Bien presentada y con informaciones que revelan calidad en el análisis de los acontecimientos hípicos, apareció una nueva revista hípica, llamada "5 y 6".

Sabemos bien las dificultades que entraña una publicación de este tipo, y los esfuerzos que se deben hacer para salir adelante. Creemos que en el caso de "5 y 6" se viene a llenar una sentida aspiración de los aficionados hípicos, y que en cada número habrá un mejoramiento de su calidad y de sus informaciones. El público lector, que se equivoca muy poco, ha acogido entusiastamente a "5 y 6", y estamos seguros de que no pasará mucho tiempo antes de verla en un lugar de privilegio.

MONTE ALEGRE REALIZO APRONTE PARA LA POLLA

MONTE ALEGRE, seguro animador de la "Polla de Potrillos", trabajó en la mañana de ayer, preparándose para esa competencia, que se disputará el próximo domingo en la pista del Club Hípico.

Montado por Sergio Vera, el hijo de Monterey en Soliram, anotó 1 minuto 46 segundos para 1.600 metros. Los últimos 200 metros los recorrió en 13 segundos 1/5.

En su cotejo, MONTE ALEGRE fue acompañado por ROZON, a quien venció con enorme facilidad.

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— Cuarta serie "B".— Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las 17.20 horas).

4—6—10	1	Bizantino	55	8	E. Contreras	P. Bagú
3—8—3—10	2	Panditxú	54	7	R. Jaque	A. Castro
5—10—1—2	3	Despierto	53	14	R. Parodi	A. Muscatt
4—5—4—2	4	G. Lindo	53	16	J. Chamorro	F. Chamorro
5—6—3—7	5	Kearney	53	1	F. Toro	A. Breque V.
1—5—6—10	6	Orientador	53	6	H. Pilar	R. Celpa
4—3—5—7	7	Doraya	52	11	R. Madariaga	J. Salas
3—2—1—8	8	Vorobey	52	9	C. Pezoa	S. González
8—9—11—6	9	Bayao	51	13	G. Jorquera	A. Valdés
3—2—7—11	10	Doria	51	2	E. Guajardo	J. Melero
1—10—17	11	Longa	51	15	F. Meneses	P. Medina
2—1—3	12	Majeza	51	10	G. Saavedra	J. Cavieres
8—4—1—3	13	P. Negro	51	3	G. Meneses	P. Briones
4—8—2—1	14	Fusión	50	4	S. Vera	J. Inda
8—3—2—1	15	Atipada	49	5	H. Salas	L. A. Orellana
0—0—4—0	16	Sintonía	49	12	J. Martínez	L. E. Toledo

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.200 metros.— Quinta serie.— Handicap.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.55 horas).

No corre	1	Bienestar	55	4	No corre	P. Bagú
8—13—9—8	2	C. Borgia	54	10	O. Muñoz	F. Jacial
2—10—8—4	3	Charivari	54	16	G. Jorquera	L. A. García
2—3—2—1	4	Migracia	53	5	R. Parodi	J. Cavieres
10—10—10	5	Purey	53	13	G. Saavedra	A. Abarca
10—10—2	6	Cocorocó	52	4	J. Baeza	E. Inda S.
10—17—1	7	Ansiedad	51	11	R. Jaque	C. Tapia
14—4—2	8	Comet	51	6	R. Madariaga	G. Urquidi
2—1—7—14	9	D. Fernando	51	15	L. Godoy	F. León
3—2—6—4	10	G. Linda	51	2	R. Gatica	S. Fuentes
5—2—13	11	Tejuelita	51	7	F. Toro	P. Briones
7—1—12	12	Petisa	50	12	E. Guajardo	José Melero
20—7—1	13	Respaldo	50	9	S. Vera	J. Inda
7—2—3	14	B. Chillaneja	49	14	H. Salas	P. Valderrama
8—5—9—7	15	C. Claro	49	3	G. Meneses	M. Murillo
17—3—4—4	16	Quiet	47	8	L. A. Merchant	M. Amaya

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE:

1a. CARRERA: (8) Indómito.
3a. CARRERA: (2) Betty y (8) Lakmi.
5a. CARRERA: (12) Match.
6a. CARRERA (4) Renown, (8) Dactilógrafa y (16) Recidiva.
10a. CARRERA: (4) Chillanejo.
12a. CARRERA (7) Doblete.

CLUB HIPICO:

2a. CARRERA: (4) Estampada.
3a. CARRERA: (1) Match.
6a. CARRERA: (12) Queen of Clubs.
11a. CARRERA: (1) Miski.
12a. CARRERA: (1) Censo y (7) Japónica.
14a. CARRERA (1) Bienestar.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 25 de agosto de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice 14—20.— A las 12.30 horas.

0—0—0—0	1	Roi d'Amour	54	5	E. Muñoz	O. Silva
0—0—6—0	2	Cecilia Ida	53	11	A. Naranjo	F. Parisi
3—0—4—1	3	Nurelya	53	13	C. Astorga	J. Romero
Reaparece	4	Quitador	53	12	S. Arellano	A. Marchesini
0—0—1—0	5	Barquinazo	52	8	M. Toro	J. Arenas
0—0—5—0	6	F. Dorada	52	3	S. Pérez	G. Pérez
4—0—0—0	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	D. Ahumada	I. Saavedra
0—0—0—0	8	Referencia	51	2	L. Morales	D. Alvarez
4—0—0—0	9	Sublevado	[illegible]	[illegible]	J. Pacheco	E. Vidal
4—3—3—4	10	Sarakosta	50	14	J. Miranda	A. Martínez
0—0—6—0	11	[illegible]andero	49	[illegible]	S. Azócar	L. Alvarez B.
0—2—3—3	12	Langostino	48	10	A. Orellana	O. Urbina
0—0—6—5	13	Magalito	45	6	J. Parra	J. García
Reaparece	14	Pontiac	45	7	J. Monardes	O. Leiva

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13 horas.

—.—.—	1	Brera	53	8	L. Duque	L. E. Vásquez
—.—.—	2	Frisca	53	6	J. Pacheco	G. Sarmiento
—.—.—	3	[illegible]	53	13	A. Naranjo	G. Sarmiento
0—4	4	Marbella	51	9	R. Arredondo	A. Martínez
0—3	5	Pic Pic	51	7	S. Arellano	H. Navarro
5—0—0	6	Eurasia	50	4	J. Monardes	E. Vidal
4—3—2	7	Ivonne	50	10	S. Azócar	E. Vidal
Reaparece	8	Resistencia	50	2	A. Orellana	D. Alvarez
0—0—0—0	9	Antumilla	48	5	G. Núñez	L. Valle
0—6—0—0	10	Resala	48	1	J. Parra	O. Silva
2—0—3—3	11	Tunis	47	3	H. Obregón	Alv. Breque V.
Reaparece	12	Buenamoza	46	14	E. Vásquez	A. Padovani
5—0—0—0	13	Polilla	46	12	E. Wastavino	G. Mancilla I.
0—0—0—4	14	Arrachada	45	11	R. Durán	D. Araya

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.30 horas.

—.—.—	1	Culpado	59	9	P. Muñoz	L. Romero
—.—.—	2	C. del Aire	[illegible]	[illegible]	E. Romero	G. Sarmiento
—.—.—	3	El Gitano	56	1	L. Duque	L. E. Vásquez
—.—.—	4	Elzir	56	12	L. Mejías	I. Saavedra
—.—.—	5	Nerone	56	14	J. Pacheco	E. Vidal
Reaparece	6	Parece	[illegible]	10	G. Saavedra	E. Vidal
Reaparece	7	Gorrioncillo	55	11	E. Muñoz	O. Silva
2—3—4	8	Parmesano	53	8	A. Hughes	L. Valle
0	9	La Mumtaz	52	3	E. Frías	D. Alvarez
0—0—0—5	10	Pompelio	52	13	S. Pérez	M. Maira
Reaparece	11	Beautiful Girl	51	7	J. Monardes	O. Urbina
0—0—0—0	12	Igual Pascual	51	2	G. Núñez	O. Leiva
0—2—2—4	13	Belmondo	48	4	L. Arquero	U. Bravo
Reaparece	14	Burleta	47	6	L. Vásquez	H. Navarro

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 22—29.— A las 14 horas

Reaparece	1	Los Rulos	54	1	R. Nuñez	N. Ramírez
Reaparece	2	Interino	52	6	L. Mejías	H. Navarro
0—0—6—0	3	Ashley	51	5	S. Benavides	D. Alvarez
0—4—4—5	4	Nativo	51	10	L. Morales	G. Avila
5—1—0—0	5	Dama Linda	50	14	M. Toro	A. Martínez
—.—.—	6	Elizabethville	50	11	E. Wastavino	E. Vidal
1—1—4—5	7	Las Canchas	50	12	J. Monardes	R. Saavedra
0—0—4—0	8	Yam	49	13	D. Ahumada	I. Saavedra
1—1—0—0	9	Bariguita	48	9	E. Vásquez	F. Parisini
0—0—0—0	10	Foxy	48	8	N. N.	O. Leiva
0—4	11	Never	48	2	L. Vásquez	G. Pérez
0—6—1—0	12	G[illegible]ar	47	4	L. Duque	L. E. Vásquez
0—0—0—5	13	Lady Chum	47	3	V. Lobos	O. Urbina
4—5—6—1	14	Plenario	47	7	L. Arquero	L. Alvarez B.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice 59— 68.— A las 14.30 horas.

1—5—5—6	1	Evertoniana	57	5	A. Naranjo	G. Sarmiento
0—0—0	2	Dictador	54	8	L. Vásquez	D. Araya
6—0—1—5	3	Melania	54	7	C. Astorga	H. Alcántara
5—0—6	4	Oberón	48	4	L. Arquero	H. Alcántara
5—3—1—3	5	Platino	53	9	J. Parra	O. Silva
Reaparece	6	Yusti	53	1	E. Romero	L. Romero
4—1—0—3	7	Arlington	52	2	R. Arredondo	A. Martínez
6—3—0—4	8	Torquemada	51	3	E. Vásquez	L. E. Vásquez
3—3—4—5	9	Aristodemo	50	6	S. Azócar	E. Vidal

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice 28—38.— A las 15.05 horas — (Primera válida para la Apuesta Triple).

1—0—0—0	1	Oslo	56	5	O. Saavedra	L. E. Vásquez
0—0—3—6	2	Landeau	58	12	A. Naranjo	R. Bernal
0—1—0—0	3	Flautista	54	8	S. Pérez	G. Pérez
0—0—6—4	4	Fortachín	53	3	C. Astorga	H. Garretón
0—0—0—5	5	Palmadito	53	14	J. Manríquez	F. Parisi
0	6	Lleca	52	10	D. Santibáñez	H. Navarro
3—0—0—6	7	Rojelana	51	6	J. Pacheco	D. Bernal
0—3—0—0	8	Sin Seña	51	9	L. Vásquez	O. Aliaga
0—4—0—3	9	Donaldo	50	2	H. Obregón	Alv. Breque V.
0—0—0—4	10	Lujosa	49	13	S. Azócar	H. Jara
0—5—2—0	11	Santulona	49	11	H. Quijada	L. Alvarez B.
3—0—4—2	12	Calimba	48	1	J. Parra	R. Saavedra
6—2—0—1	13	Siña	48	4	A. Orellana	O. Urbina
2—2—5—2	14	Belalcazar	46	7	J. Monardes	D. Sandoval

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.— A las 15.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

0—0—0—0	1	Fastuosa	60	3	O. Saavedra	L. E. Vásquez
Reaparece	2	My Lad	54	5	G. Saavedra	H. Jara
0—3—4—0	3	Romancero	54	7	E. Romero	F. Parisi
6—0—0—1	4	Labieno	52	2	S. Arellano	R. Bernal
2—2—1—2	5	Puerto Libre	45	8	J. Monardes	L. A. Bernal
1—2—2—1	6	Royal Flush	50	4	S. Azócar	E. Vidal
2—1—3—4	7	Titián	50	6	J. Parra	O. Silva
Reaparece	8	Cachito Mío	46	9	L. Vásquez	G. Avila
0—2—2—3	9	Incaico	46	1	N. N.	E. González

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice 39—49. — A las 16.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

3—6—1—0	1	Mozambique	56	1	A. Naranjo	G. Sarmiento
Reaparece	2	Tempestiva	56	4	E. Muñoz	O. Silva
2—0—4—2	3	Jalma	54	5	G. Saavedra	C. Muñoz G.
0—5	4	Bío Bío	51	12	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—0—0—0	5	B. Brummel	50	7	G. Núñez	E. Spirea
6—1—3—0	6	L. Marquesita	50	13	D. Santibáñez	Alv. Breque V
3—4—0—4	7	Mandato	50	2	N. N.	A. Padovani
2—4—6—0	8	Mardito	50	10	N. Bravo	U. Bravo
0—5—6—0	9	Tamboreo	48	6	E. Vásquez	H. Garretón
1—4—0—1	10	Al Rodeo	47	11	J. Miranda	L. E. Vásquez
0—5—0—6	11	Chiflón	47	3	S. Azócar	D. Bernal
.—.—.—	12	Dolmar	47	8	V. Romero	H. Jara
0—6—2—3	13	A la Carga	46	9	J. Parra	U. Duque
1—0—4—6	14	Mache	46	14	J. Monardes	E. Vidal

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 71—84.— A las 16.50 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

Reaparece	1	Flaubert	58	6	R. Arredondo	G. Mancilla I.
1—2—1—1	2	Triple Sec.	57	8	C. Astorga	E. Vidal
4—3—2—1	3	Almirantazgo	53	9	A. Orellana	D. Alvarez
5—1—0—0	4	Sunfall	46	2	L. Arquero	D. Alvarez
6—6—0—2	5	El Andaluz	51	5	N. Bravo	U. Bravo
6—0—6—5	6	Tabalí	50	10	S. Azócar	E. Vidal
0—1—3—4	7	Florecilla	48	7	J. Parra	H. Navarro
4—6—1—0	8	Dark Blue	47	3	R. Durán	O. Aliaga
3—1—0—2	9	Machuco	47	4	L. Vásquez	R. Bernal
0—3—2—4	10	Trouvaille	47	11	J. Miranda	G. Sarmiento
Reaparece	11	Triunfador	45	1	N. N.	M. Meira

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice 46—57.— A las 17.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1	Tarafah	58	4	E. Romero	L. Romero
1—2—6—4	2	Bricketazo	55	14	A. Naranjo	O. Urbina
6—1—5—0	3	Luzón	55	10	G. Saavedra	C. Muñoz E.
3—4—3—1	4	Arroyo	54	9	L. Vásquez	D. Araya
3—5—0—0	5	Moreno	54	7	C. Astorga	E. Vidal
6—0—0—0	6	Parola	54	12	G. Núñez	I. Saavedra
1—1—2—6	7	Mira Ríos	53	6	A. Orellana	F. Parisi
.—.—.—	8	Curiosilla	51	11	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—5—0—1	9	Giroscopo	51	1	J. Miranda	G. Sarmiento
1—3—1—2	10	Q. Libertad	51	5	J. Parra	O. Silva
0—5—0—5	11	Blanqueado	49	15	E. Vásquez	E. Spirea
0—5—6—0	12	Curup yty	48	2	S. Azócar	D. Bernal
0	13	Espiral	48	8	L. Duque	L. E. Vásquez
2—1—0—0	14	Kindesita	47	3	H. Obregón	D. Sandoval

UNDECIMA CARRERA.— Relación Telefónica.— La última carrera del Club Hípico.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

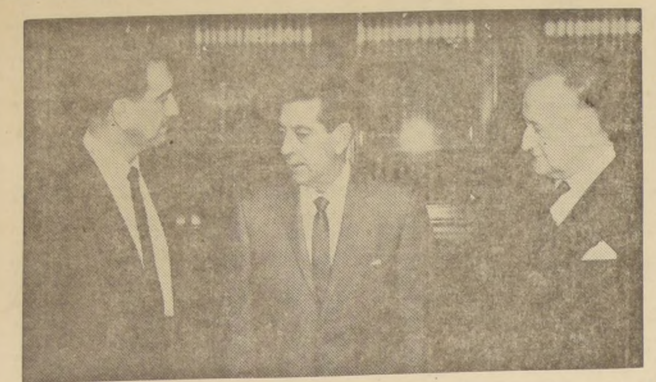
	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
	Sarakosta Langostino Nurelya	Ivonne Tunis Arrachada	Parece Belmondo Culpado	Plenario Lady Chum Nativo	Platino Arlington Oberón	Donaldo Calimba Belalcázar	R. Flush Labieno Titián	Jalma Al Rodeo Mandato	Machuco Almirantazgo T. Sec	Q. Libertad Arroyo Giróscopo
	Langostino Nurelya Sarakosta	Ivonne Tunis Pic Pic	Pompello Belmondo Parmesano	Plenario Nativo Las Canchas	Platino Arlington Aristodemo	Calimba Donaldo Belalcázar	Labieno R. Flush Pto. Libre	Al Rodeo Jalma Mache	Almirantazgo Machuco T. Sec	Giróscopo Q. Libertad Arroyo
	Langostino Nurelya Sarakosta	Pic Pic Ivonne Tunis	Belmondo Nerone Parece	Las Canchas Los Rulos Plenario	Yusti Arlington Aristodemo	Calimba Lujosa Belalcázar	Pto. Libre Titián My Lad	Mardito Al Rodeo Mandato	Flaubert Almirantazgo Machuco	Q. Libertad Kindesita Arroyo
	Sublevado Pontiac Sarakosta	Tunis Ivonne Pic Pic	Belmondo B. Girl Gorrioncillo	Plenario Los Rulos Yam	Yusti Arlington Oberón	Lujosa Donaldo Landeau	Pto. Libre R. Flush Labieno	Mandato A la Carga Tempestiva	T. Sec Sunfall Machuco	Girscopo Kindesita Q. Libertad

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 40 páginas — Precio: Eº 0,15

LA NACION

DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

SIETE DIAS



Una intensa actividad ha desplegado durante su jira el senador Julio Durán, candidato a la Presidencia de la República por los partidos que integran la Alianza Democrática. Después de pasar por México, donde fué recibido por el Presidente Adolfo López Mateos, con quien aparece en el grabado, además del Embajador chileno Alberto Sepúlveda, estuvo en Washington, donde tuvo un encuentro con el Presidente Kennedy. Fue recibido por el Secretario de Estado, George Ball y otros altos funcionarios y en su rápida visita por Nueva York se entrevistó con el Secretario General de la NU, U Thant. Posteriormente en Italia, se entrevistó con el Papa Paulo VI; con el Director de la FAO, B. R. Sen, y finalmente con el Primer Ministro de Italia, Giovanni Leone.

Una tragedia que enlutó el corazón de Chile

Chile se sintió conmovido el lunes último cuando se impuso que un autobús del servicio rural Peumo-Las Cabras-Las Balsas se precipitó desde 14 metros de altura a las aguas del río Cachapoal. Veinticuatro pasajeros muertos y diez heridos graves fue el saldo de esta tragedia, que enlutó el corazón campesino. Todos los pasajeros eran de localidades vecinas a Peumo, y los niños que encontraron la muerte regresaban a sus hogares después de haber concurrido a las escuelas de los alrededores. Dramáticas escenas, como la del grabado, se produjeron en Peumo, donde fueron trasladados en camiones los cuerpos de las víctimas. El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, que iniciaba una jira al sur, suspendió su viaje, trasladándose de inmediato al sitio de la tragedia, para adoptar, conjuntamente con las autoridades locales, las medidas que era necesario poner en práctica en favor de los heridos.



Marlene, el Personaje Chileno del Año



Un coctel en honor de Marlene Ahrens, quien viajará a Londres en uno de sus Comet-Jet, ofreció el lunes la gerencia en Santiago de la British Overseas Airways Corporation —BOAC—. En este acto, la atleta que acaba de ser elegida el Personaje Chileno del Año, en la encuesta realizada por LA NACION, recibió de manos del Presidente del Consejo de nuestra Empresa Periodística los pasajes para ir a Londres y representar a nuestro país en una reunión de personalidades de diversos países, entre los cuales se cuentan Alemania, Italia, Japón, Australia, Canadá, Francia, Filipinas y otros. Además será invitada de honor a la Premiére de Gala del nuevo film de la Metro Goldwyn Mayer, "Hotel Internacional" —"The V. I. P. s."—, que tiene como protagonistas principales a Elizabeth Taylor y Richard Burton. Este film será estrenado en el Empire Theatre el martes 3 de septiembre. A la manifestación, además de la señora Ahrens de Ebensperger, concurrieron, entre otras personas, los señores William A. J. P. Bickford, Gerente para Chile y Río de la Plata de BOAC; William E. Mckie, Asistente de la Gerencia de BOAC; Francisco Vilarrubias, Gerente para Chile de Pacific Steam Navigation Co.; Claudio Chierego, Jefe de Ventas; Gerente General de Metro Goldwyn Mayer, Arthur Ehrlich, y Gerente de Propaganda, B. Erb; Presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A., José Miguel Prado Valdés; Director del diario LA NACION, Osvaldo Sagüés Olivares; Gerente de la Empresa, Antonio Ferreira Medina, y Jefe del Departamento de Propaganda, Luis Olivares Carvacho; Jorge Ebensperger, Alberto Rodríguez, Mario de los Reyes, Jorge Bentjerodt, y otros.

Homenajes a Bernardo O'Higgins



Especiales relieves, a pesar del temporal de viento y lluvia que azotaba el país, alcanzaron los actos con que fue celebrado el Natalicio del Prócer Bernardo O'Higgins, el martes 20. La escena del grabado fue captada en el Monumento al Padre de la Patria en Valparaíso.

Rehabilitaron el humor de su Barra



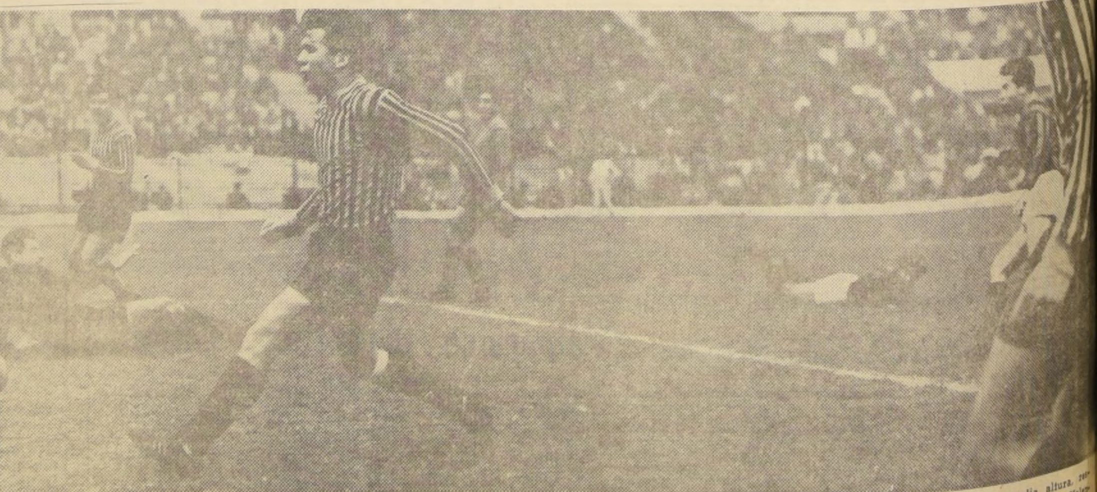
Con su tradicional alegría, los estudiantes de la Universidad Católica de Santiago celebraron un aniversario más de su instituto de formación profesional. Feria Universitaria, farándula, competencias de disfrazados y otras actividades, que incluyeron baños en las piletas santiaguinas, dieron especial animación a las fiestas aniversarias, haciendo olvidar las justificadas protestas que provocó su barra en el último clásico universitario, al explotar, ante miles de niños, el Caso Profumo, como recurso de humor. En el grabado, tres "faranduleros" hacen las delicias del público en una de las piletas de la Plaza de Armas.

S. E. con Ministro argentino



Una serie de entrevistas ha sostenido durante su estada en la capital el Ministro de Industria de Argentina, Luis Gotteill, quien encabeza una delegación de industriales que estudia iniciativas de integración fabril chileno-argentina de acuerdo con las normas de la Zona de Libre Comercio ALALC. En el grabado el Ministro Cotteill, es recibido, el jueves último, por el Presidente Jorge Alessandri, en el Palacio de la Moneda.

Un emotivo empate alcanzaron Rangers y Ferro



Un emotivo empate a uno alcanzaron Rangers y Ferro, en el encuentro jugado en el Estadio Nacional, el día 18. Alrededor de 14 mil personas presenciaron el cotejo vibrante y lleno de acciones que agradaron al público. El grabado registra el gol de Rangers. La pelota, impulsada por el puntero derecho Benavides —totalmente tapado, en la fotografía, por el mediozaguero Valenzuela—, va camino de las redes. Al fondo, caído, Juan Cortés, que engañó a Coloma, descolocándolo, al peinar el balón hacia el alero derecho, que disparó cruzado a media altura, retando toda opción al arquero. Además de Valenzuela, Juan Soto, Ríos y Carmona completan la escena. El gol del empate se produjo a los tres minutos del segundo tiempo.